

مجله هفتگی شنبه ۲ جدی ۱۳۵۱

رشیدجلیا مردفراهش شده



درنمایشگاه هنری هفته گذشته

دوهنرمند پیرامون هنر صحبت نمو دند

شمارة _ + + - 14

در محفلی که بمناسبت انتخاب دختران بر گزیدهٔ سال در هو تل انترکانتی ننتال بر گزارشد پنج دختر بحیث دختران برگزیده انتخاب انترکانتی ننتال بر گزارشد پنج دختر بحیث دختران برگزیده انتخاب ومعرفی شدند

حميد اعتمادي

هنرمندی کهمیگویداصلا سازماناسازاستبسیادی از سرایند کان ما شعررا نادرستمیخوانند کهاین دشناماستبهشاعراهانت است بهشاعر

زيبارويي ازكشودروم

قیمت یك شماره ۱۲ افغانی





کسینجرولید کتو در جستجوی فارمولی برای حل معضلهٔ ویتنام

محافل سیاسی واشنگتندرمورد ایرارات سری لیدکتو و کسینجو هفتهٔ گذشته در پاریس ا زسر گرفته شد خوش بینی نشان ملی دهند وعقیده دارند کهاین د و ر مذاکرات آنها انفاذ متارکه را در ویتنام نزدیك تر خواهد ساخت.

هنری کسینجر مشاور ر ئیس جمهور تکسن قبلا در نتیجه یک سلسله مذاکرات با نمایند کا ن و بتسنام شمالی روی یک پیمان ده فقروی به توافق رسید ، پیمانیکه فبل از تصویب ازطرف امریکا برآن خط بطلان کشیده شد و در جریان مذاکرات فعلی طرفین می کوشنداز بسر و روی آن بحث نمایند .

اینکه امریکا نتوانست موا فقت نامه حاصله رابا هانوی امضا ع کند نتیجه مخالفت ویتنام جنو بی عقب رفتن قوای ویتنام شمالی ا ز جنوب تذکری داده نشده صر ف یکنوع تفاهم شفاهی خاصل شده بود که عدهای ازاین قوا بهویتنا م

سمالی فرا خوانده شوند، درا پن صورت ادعای ویتنام شمالی تائید شده بود که اصلا قوایآن درویتنام جنوبی وجود ندارد درحالیکهویتنام چنوبی اصرار دارد هانوی طو ر تنبی تعهد نماید که تمام قوای خودرا از جنوب عقب کشد.

چنین معلوم میشود که یکی اا ز مباحثات کنونی کسینجر با لیسد کتو پیدا کردن فارمولی است د ر زمینه که طرف قبول سیسگون و هانوی باشد ، آنها همچنان رو ی میکنند کهمنطقه غیر نظامی با یسد امیا شود ، چنین فهمیده شده که این سوال مهم حل کردیدهومنطقه غیر نظامی به حیث یك ساحه عایق پین دو ویتنام حفظ خواهد شد . یکی از موضوعات دیگریکه امریکا

بین دو ویتنام حفظ خواهد شد.
یکی از موضوعات دیگریکه امریکا
وویتنام شمالی باید پری آن داه
حلی بیابند این است که آیاایجاب
می کند حکومت سیگون تسما م
محبوسین سیاسی ویتکانگ مارازها

شاید برای این مسئله مم داه

حل پیدا شود زیرا امریکا ما یل است اسیران جنگی آن کیشور از ویتنام شمالی هر چه زود تر رها شوند وهانوی در برابر الین اقدام ازامریکا امتیازی خوا هد فشار خواهد آلورد که اسیران ویتکانگ راارها سازد اما مشکل در ینجا ست کیدهائی محبوسین محبوسین سیاسی ویتکانگ برای محبوسین سیاسی ویتکانگ برای ایجاد خواهد کرد و مو قفوی را بین مردم ویتنام جنوبی متزلزل بین مردم ویتنام جنوبی متزلزل

روی همین اختلافات اساسی و یک سلسله اعتراضات دیگر برو د که وانتیو رئیس جمهور ویتنا م جنوبی چندی قبل فودك نماینده مخصوص خودرا نزد ریجاردنکسن رئیس جمهور الهریکا فرستاد .

چنین فهمیده شده که رئیسجمهور مکسن و کیسنجر این توافق دا معقول دانسته واز طریق فودك وانتیوراا تشویق کردند تا آن دا چندرد ، به عقیده آنها این پیمان چانس خوبی رابرای رژیم فعلی میکون میسر می سازد که پتواند ر مقابل فشار ویتنام شمالی ایستادگی کند اما وانتیو که بقا ی دیده تاکنون به شرایطش در مورد دیده تاکنون به شرایطش در مورد دیده

چنین فهمیده شده که ریچار د تماهه ه نکسن حتی ملاقات با وانتیو راقبل از حصول موافقت نامه ددکرده و بازه برای حکومت سیگون اخطاد داد ه نباشد شده که اگر به مخالفت خود ادامه خواهد

بدهد شاید کانگرس امریکا دیگر کمك های آن کشور را به ویتنام جنوبی تصویب نکند .

واشنكتن چنين احساس ميكند

ته تقاضای افکار عامه جهان برای توقف خود ریزی در ویتنام آنقدر زیاد است که تیوبیش از این

در پرابرآن مقاومت نخواهد توانست و تن به مصالحه خواهد داد .

در صورتیکه وی وهمکا را نش مصالاحه راقبول نمایند بایدجنگ را ادامه دهند اما پیکار چند یس

ساله درویتنام نشان داده کهاز راه نظامی هیچ شکل حل شده نمی تواند و آیا ویتنام جنوبی آنهم در صورتبکه کمكهای مالی و حما یت

هواائی امریک از آن سلب شود فدرت مقاومت را در برابر نیروی به یتکانگ و قوای ویتنام شمالی خواهد داشت ؟

گرچهاز خلال بیانیه ها یوانتیو چنین معلوم میشود که هنوز هسم می کوشد توافق واشنگتن وهانوی را برهم زند اما به عقیده بسیاری

از سیاست مداران این تلاشها ی وی بهجایی نخواهد رسید و جزنا امیدی تمری نخواهد دا شت .

آنهامی گویند اکنون و قست منارکه وبرقرااری صلح در ویتنا م دراارسیده وویتنام جنوبی بهشخص ضرورت دارد کهمبارزه را در جهت

سیاسی نیکویداند و بتواند ویتنام جنوبی رابعد ازانفاذ متارکه اداره تماهه .

بازهم شاید به امریکا ارتباط نباشد که به تیو در آینده فشا ر خواهد آورد که توافق بینواشنگتن

ومانوی رابپذیرد و یا اینکه به وی همچنان موقع خواهد داد یا چنین اعتراضات ومخالفت جنگ و خو ن ریزی را درویتنام ادامه دهد .



رمز پیروزی اسلام

وعلل سقوط مسلمين

در مكتب اسلام نـ ژاد، جنسيت زبان قوم وقبيله ومسرام هسا ي سياسى ومنافع القتصادى بيراا ى ایجا دیك جامعه قوی مرفه و بهم بيوسته واحكام رواابط ذات البيني و تفاهم بين المللي كافي نيست تجربه نشان داده است که ااین ما نتوانسته اند از نزاع واختلا فا ت بشس بكاهند ،حقوقهمه مردمحهان را عادلانه حفظ کنند دلهارا با رشته الفت ومودت بهم پيو ند دهند وبه آدمی لیاقت زندگی مدنی واجتماعی بدهند .

مسایل برای وحدت و تامینقدرت ومنفعت بشريت نه تنها كمتر استفاده شده بلكه هو كدام الينها در هر کجای دنیا و به هردور هاز ادواربيستر وسيلة تفاخر وتشاجر و ظلم واحجاف خونریزی هاوجنگ های بین المللی قرار گرفته بشر از زمانه های قدیم تاهمین ۱ لا ن به عنوان خون نژا د وز یان سا بكديكر حالت تشاجر داشتهاست. موارد تعصب می درزند و آتش ازین اعمال وحشیانه بهدور باشند رامتنبه ساخت که ایدن برادر و به خلط پناه برند .

الجاهليه

بارى درمكتب اسلام اينعوالمل بلاك وميزان و حدت و سعا دت نيست بلكه هر وقت خطرى متوجه المنيت وسعادت مردم شده است ازاین ناحیه بوده .

اسسلام در قدم اول با مطلق تبعيض وامتيازات موهوم علماوعملا اعلام مخالفت دادو زنجير سنكين طبقاتی رااز دست و پای بشر باز کرد و آنها را در فضای وسیم حريت ومساوات پرواز داد وايس قولی است که همه متفق بواا نئد یکی از مورخان اروپا می گوید در تا جائيكه تاريخ ميرساند ازااين زمان جاهليت دراثر تعصبات قبيلوي نزاع وپیکار دائمی راحت ولا منیت قبائل عرب را تهدید می کرد تمام قوای اعراب درین جنگهای دا خلی مصرف می شدو زیانهائی از یسن راهبه آنها عايد ميشد كه جيرا ن آن آسان نبود .

دو قبيله اوس وخزرج يو سو همین تعصیات قبیلوی دوازده سا ل تنام باهم جنگيدند تا آنكه اسلام آمد و بااز بین بردن تعصبا ت اسلام نا بخردانی راکه دو این و تفا خرات موهوم این مردم ناداان راکه در شدید ترین حالت کفر و فتنه و نفاق مى افروزند سيخت نفاق بودند به صلح سلموسازش نقبیح کرده و این لجاجهاوعصبیت دعوت کرد در کمترین فوصتی عقل های شان راحمیت جا هلیت نامیده آنها رابه سلاح علمو روح ایشا ن وبه پیروان خود, دستورداده _ رابه نیروی تقوی تقویت دادو آنها کشبی ها و جنگٹ و نزاع داا خلی اللهم ان اعودابك من احمية جز اينكه خودشان رااز بين بيرد نتیجهای ندارد .

نمام آغاز کرد و باکمال مو فقیت به انجام رسانیدشیخ مح مدعیدم مفتى اسبق مصرميكويد الختلا فات بشر بردو قسم است ، یکی طبیعی است وآن امری است لازمیوخارج از قدرتما فعل و توك آن براى ما تكليف ما لايطاق است هيج قدرت بشرى نمى توااند مساواتى ايجاد كند كه تمام مردم يك نوع فــكر كنند يك حقيقت را درك نما ينهد دو برادر از یك پدر ومادر اند شاگرد یك مدرسه و یك معلسم يرورده يك محيط اما در فكر متضاد دارند ودریك سطح و سو به نیستند ابن اختلاف طبيعي است وبدون آن نظم اجتماع مختل و جامعه فليج است عركه در مقام رفع الين اختلاف بر آید ناکامو ناموفق است ممکن نیست همه مردم بو علی سینا یا انشتا بن. شونداگرهمه بوعلی سينا شو ندنظم جامعه برهم خورده استاما قسم دیگر اختلافاتی است کهادیان بومی درکشورشی دا را است. براای مبارزه با آن آمده ومنشا ع ابن الختلافات تفوق طلبي ها وطفان هوای نفس است که آدمبرا حون ديوى به جان يكديگر مي انسلاز د

> بهاين آتش بسوزند . يس اسلام أمه تا ريشة ايسن اختلافات رادر آورد وبسياوا ت و برادری و برابری دا تحقق بخشد

تاحقوق يكديكو وا يامال كنند

آنش جنگ بفروزنه و جهائي را

او نوشته است اسلام اینمبارزه و به اتفاق اهل تحقیق این کار 🚽 را علیه اختلافات طبقاتی به شدت مشکل را به آسانی انجام داد . از جملة مستشرقيني كه يه اين موفقیت اسلام اعتراف کرده یکیے گوستاو لوبون فرانسوی ا ست اومی گوید اسلام افتخارات فردی وامتیاز است نژاد یرا ملغی کر د فبایل متهاجمعوبوا که الز هو حبت نفارن فكرى و تفاهم اجتماعي راالز دست داده بودند و دایم در جدال وقتال مي زيستند تحت كلمي راحد جمع کرد ودلهای این ها را با رشتهٔ قانون و تعلیمات عا لی دینی بهم پیوند داد وااین رشتهٔ اتصال به حدی متین و محکم است که: گر مسلمانان به آن متمسك شوند بهر زبانی که سخن بگویند واز هر نژادی که باشند و بهسر مكاني زندگي كنند نسبت يه يك دیگر اجنبی نیستند مثلا یا نفر مسلمان چینی برای اینکه مسلمان است در تمام کشور های اسلامی همان حقراا دارد که یك تن عمرب

پیوسته به گلشته

یکی ازاین مستشرقین به نام (سر توماس دار نولد)ااست أو و قتي در باره علل پیشرفت سریعاسلام وبيروز يهاى مسبلمانا ن يسر حكومت مقتدر ساساني تماس مي گیرد می نویسد اسلام با تبعیضات زبانی و نژادی مخا لفت کرد واین دين ساده وسنهله يهمردم مساوة ت كامل داد وقانون وا بلا استثنا د و بار ، همه جاري ساخت ،

باقيدارد ژوندون

Tailante print

دستگاه برق اتومی

استفاده از انرژی اقسوم در راهصلح و تقویه صنایع یکی از آرزو های دیرنیه بشر است .

امروز اکثر کشور های صنعتی و بیسسرفتنه جهان ازین نیرو در انکشاف اقتصادی استفاد همایشایانی می نمایند.

دستگاه برق اتومی جمهوریت ارمنی شوروی که در دست ساختمان است نیز نمونه از استفاده صلح آمیلزاز انرژی اتوم میباشد .

تولیدات ابتدائی این دستگاه اتومی هشت صدو پانزده هزار کلیوات برق در ساعت بوده دارای دو ریاکتور اتومی است این دستگاه درسال ۱۹۷۵ شروع به تو لیدا ت خواهد نمود .

مجموع تولیدات برق اتومی تامال ۱۹۷۰ در اتحاد شوری ـــــــ۸ ملیون کلیوات فی ساعت خواهــــدرسید .



استفاده ازاسفنج وورقهاى عايق درجادهها

یخ زدگی های موسم زمستا نهمه سالهموجب صدمات و خساوات زیاد ی در جاده ها میگردد .

متخصصین راهسازی در الما نفدرال سر گرم مطالعه طریقهٔ جدید در راهسازی هستند تا بتوانند اینمشکل را حل سازند.

باساس طریقهٔ جدید عوض بکاربردن آستر در زیر جاده ها در یك جاده آزمایش بطول یکصدو پنجاهمتر در یك منطقهٔ کوهستا نسی هار تزار از ورقهای عایق اسفنجی استفاده نبوده شد .

ورقهای عایق مانع نفدود آب ازبائین بطرف بالا گردیده و در چهار طبقه رویهم قرار داده می شوند . بر روی این طبقات ، یك صفحی بضخامت ۲۰۵ سانتی متر از اسفنجقرار می دهند و سپس روی آنرا با اسفالت معمول می پوشانند .

در طول جاده آزمایش مذکورکیبل هائی قرار گرفته اند که مقدار رطوبت و درجهٔ حرارت سطح جاده رامی سنجد . این آزمایش مدت دوسال ادامه خواهد یافت و بعدنتایج حاصله (زان اعلان خواهد شد .

(c. l. c)

شاگردان مكاتب جاپان رسم ميكنند



چندی قبل در سخا لین نمایشگاهی بروی علاقمندان باز شد که دران رسم هایی از شاگردان مکاتب کشورجا پان بمعرض نمایش قرار گرفت . در هفتهٔ اول افتتاح این نمایشگاه اضافه از پنج هزار طفل ازان دیدن کردند .

رسم های این نمایشگاه را که نمداد آن بهدوصد تابلو می وسید اطفال جاپانی حین مواصلت کشتی شوروی به کپتان کشتی بخشیدند تا با طفام سخالین نمایش دادهشود.





شاغلي محمد اسحق

درنما یشگاه هنری هفتهٔ گنشته

صحبت بادرو هنر هندراه و

ازهمهاولتر تشويق وهمكارىمادى ومعنوى به طبقه هنرمند، تهیهوسایل و مساعد ساختن زمینه برای تبارزدادن استعداد هنرى، تقويهمكاتب هنرى ازنظر پرسونلفنی وسامان ولوازم، تشکیل گلیری های هنری درمر کزو تمامولایات اکشور، مساعد ساختن ز مینه برای شناسایی و تبادل افکار بین هنر مندان مرکز وولايات كشور، نشر مجلهها ونشريههاى اختصاصى هنری و کر تیكها، دایر نمودن مسابقات هنری بین هنرمندان مرکزوولایات وامثالآن و همچنین دایر نمودن کنفرانس ها،سیمینارها و کورسهای آرت در اوقات مختلف سال كههريك ازينها براى تشويق هنر مندان وبكارانداختن استعدادهاى هنرى نقش ارزنده

شاغلى محمد اسحق معلم رسامي مكتب صنايع كابل بوده واز مدت هشت سال آست این وظیفه و ادر مکتب من به هنر مند شدن (گرچه نمیتو انم صنایع انجام می دهدوی تحصیلاتش خودرا هنر مند بگویم) فقط و فقط را در دشت و رسامی و نقاشی در خستگی ر خصتی زمستانی بود که جمهوریت اتحادی المان بیا یان بعد از ختم امتحانات صنف دهمم رسانيده است .

هفتهٔ گذشته نمایشگاه آثار هنری

دو هنر مندجوان ښاغلىمحمداسحق

وهاشم سنجر در تالار نمایشات

گویته انستیتوت برگزار شده بود.

درین نمایشگاه شصت ویك اثر

اینك واپور تر ما این دو هنرمند

رابا آثار شان بشما معرفی می کند .

هنری این دو نقاش افغانی بمعرض

نمایش گزارده شده بود .

هاشم سنجر هنر مند آماتوراصلا معلمادبیات دری است خستگی های ایام رخصتی زمستانی مکاتب «وقتی متعلم بودة » بسوی هنر مند شدن کشانید.

محسوب ميشد .

چیزی که درین نمایشگاه از همه

جالب تر ينظر مي رسيد قطعواندازه

نابلوهابودكه همه بيكاندازه بصورت

هردو هنر مند در آثار خویش از

رنگ های روشین استفاده نمو د ه

بودند و رنگ های زرد، نارنجی و

بنفش بيشسر بنظر مي خورد .

خیلی زیبایی چوکات شده بود .

معصلاتشم در رشمتهٔ دری مصروفیتی پیدا کنم که تعطیلات میباشد و بحیث معلم ادبیات در ی صنف ششم علاقه زیاد یه رسموکار

در تخنیك عالى ایفاى وظیفهمینماید. دستى داشتم لذا در سال بعدى آن قرار گفتهٔ خود شان زیاد تو بسرای شوم و قتی دخصتی زمستانی فرا معرفي كلتور باستاني كشوروطبيعت رسيد بايسن كار پرداختم و ذوق اینسر زمین است همه دارای سوژهٔ وعلاقه ام باعث شد تا بزود ترین محلی بوده و راستی بیانگر کلتور فرصت چیزی بیاموزم ازان وقت به عنعنات طرز لباس و زندگی مرد م بعدبه هنر رسامی دوامدادم ورسامی ما در گذشته و حال بود تابلسو ی را پیشهٔ دوم خود قرار دادم ایسین دختر چوپان و پرتریت مرد کو چی اولین باریست که آثارم را دریــــ وشامگاه هرات و بز کشی از ښاغلي نمایشگاه به نمایش گزارده ام . محمد اسحق وتا بلوهای زنا ن قالین باف ، غروب دهکده زندگی روزی برسد که موفق شوم آثار کوچی ها و دختری در کنار چشمه بهترم را در نمایشگاه های کشور اثر ښاغلی سنجر ، بهترين نمو نهٔ های خارجی نيز بنمايش بگذارم . زندگی مردم ما در چوکات عـر ف سا غلی محمد اسحق مــعلم وسـم وعادات وسنن افغاني و كلتمو و مكتب صنايع بجواب ايس سوا ل باستانی این سر زمین تاریخیی

ښاغلی هاشم سنجر په جواب سوالي اظهار داشت انگريزهٔ اصلي مكتب احساسس نمودم واز هماران ښاغلي سنجر رسام آماتور اصلاا وقت تصميم كرفتم تا درسال آينده ز پوهنځی ادبیات پو هنتون کابل زمستانی ام خوش بگذرد و چو ن از آثار هنری این دو هنر مند که تصمیم گرفتم به رسامی مصروف

ښاغلى سنجر افزود اميد وار م که آیا نظرشی در باره منسر در

شما

مااستادانهنر مندمعر وفی چون بهزاد وامثال آن داریم ولی خودما که هنر مندهم هستیم غیر از نام آن با آثار ش آشنايي كامل نداريم درحاليكه بيش ازاين سرمايههاي معنویمارا مردماندیگری درموزیمها وگلیری ها ی خویش به نمایش گزارده اند.

> افغانستان نسبت به سالهای قبل حيست كفت:

> هنر با مقایسه با سالهای قبل نه تنها انكشاف نكرده بلكه بك عقب مانی نیز دران محسوس است باین معنی که در سابق برای تشویه

ونهم

هنر مندان همه ساله مسا بقا ت منری دایر می شد و علاوتا یك انجمن هنری و جود داشت اماامروز ازان اثرى ئىسىت .

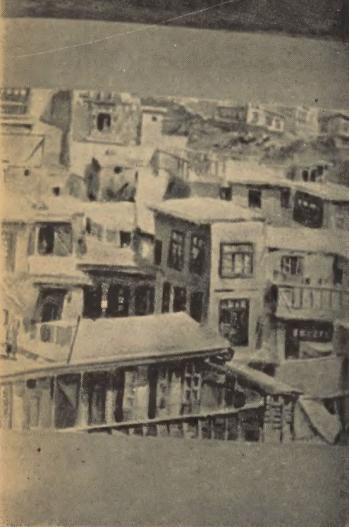
وى افزود و ظيفه وزارت اطلاعات وكلتور و مخصوصا رياست ثقا فت وهنر است که در تشویق هنرمندان ولانكشاف هنر اقدا ماتى نمايند تما هنر های ظریفهٔ که قرنها با عث افتخار این سر زمین باستانی

محسوب میگردد دو باره احیاءگردد واستعداد های از بین رفته دو باره زنده شود ،

از محمد اسحق پرسید م به نظر شما از چه باید شروع کرد تا هنر را دو باره در کشور زنگ ورونقی دهس گفت :

 از همه اولتر تشویق و همکاری مادى ومعنوى بهطبقة هنرمند ، تهية وسامان ولوازم تشکیل گلیری ها ی تبارز دادن استعداد هنری، تقو یهٔ مکاتب هنری از نظر پرسونل فنیی وسامان و لوازم، تشکیل گیری های هنری در مرکز و تمام و لایات کشور مساعد ساختن زمينه براى شناسايي وتبادل افكاد بين هنر مندان مركز وولايات كشور .نشىرمجله هاونشريه های اختصاصی هنری و کرتیكها، دایر نمودن مسابقات هنری بیسن هنر مندان مرکز وولایات و امثال آن همچنین دایو نمودن کنفرانس ها وسیمینار ها و کورسهای ارت در اوقات مختلف سال که هریك ازینها برای تشویق هنر مندان و بکار انداختن استعداد های هنری نقشی

ارزنده دارد.



منظرة ازشهر كهنه

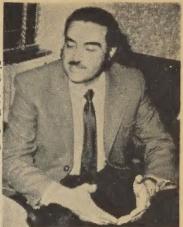
درین اسنا میخواستمچیزیدیگری از وی بیرسم مرا موقع نداده و در حالیکه از جایش کمی بلند شد بعد از لحظهٔ تفکر گفت : اگر کسی قهر نشود میخواهم بگویم که همین دایر كردن نمايشكاه ما دريك موسسه خارجي واز طرف آنها بذات خـو د نمودار عدم توجه مقا مات هنر ي مملکت مامیباشد .زیرا ۱ گر یك گلیری آرت و هنر های ظریفه داشته باشيم هرهنرمند باكمال علا قمندى حاضر خواهد شد آثار هنری خویش را در آن به نمایش بگذارد .

وی چنین به سخنان خویش ادامه داد : در هر گوشهٔ دنیا که برویسم موزیم های هنری متعددی و جــود دارد که آثار هنرمندان متقد مین رااز تمامجهان جمع آورى كردمو بهنمايش گزارده اند . ما استادان هنرمند معروفی چون بهزاد و امثال آنداریم

ولي خودما كهمنرمند هستيم غيسر از نام آن بیکی از آثارشی آشنایسی کامل نداریم در حالیکه این سرمایه معنوی را مردمان دیگری در موزیم های هنری وگلیری های خویش به نمایش گزارده اند ما امروزاستادان معروفي چون برښنا، غوث الدين ، مفدسس نگاه وغیره وغیره داریم که اکثر آثار هنری شانرا ولو بهملیون ها افغانی کسی خریداری نماید از دست نمی دهند واز طرفی چــون کدام موزیم و گلیری هنری وجود ندارد آنها آثار شانرا در نزد خود ودر منزل خود حفظ نموده اند اگر این ثروت های معنوی بمعرض تماشای علاقمندان داخلی و خارجی در همین گلیری های هنری کے گفتم به نمایش گزارده شود واضح است که هزاران خارجی برای دیدن بقیه درصفحه ۷۹



يل گلر گاه



حميد اعتمادي

من در عرس خواجه (انظام الدین الدین سرائیدم



شنيدم كه سرا ينده يي غيرحرفه یی از کشور مادر عرس خواجهه نظام الا و لیا کهچندی پیش دردهلی بر گزار شده بود شر کت کرده است این هنر مند غیر حرفه یی آ قسای «حمید اعتمادی» است . خوا ستـم در باره این رو یداد و مراسم عرس خواجه از آقای اعتما دی سخنها یی بشنوم. وقتی خواهشی خودم را در میان نهادم ، بیدر نگ ردشد . آقای اعتمادی میگفت :« ملا حظا تی وایجابا ت در بین است ایاما من اصراد کردمو سرانجاماین اصراد کاری برآمد. برا ی اینکه اعتمادی گفت: «خوب ،چند نکته یی میگو یــم !» وصحبت مختصر مان سر گر فت.

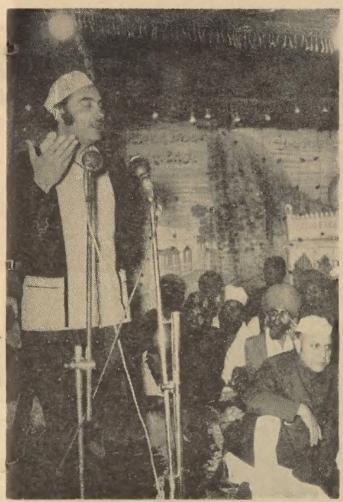
آقای «حمید عتمادی»دربار هٔعرس خواجه گفت :

این عرس که در واقع یاد بود خواجه نظا مالا ولياءاست همه ساله بهروز های ۲۸،۲۸ و ۳۰ نوامبر در ساحه مزار خوا جه بو گزار میشود. درین مرا سم هزار ها نوازنده سرا ینده شر کت میکنند و منظور شان ازین شر کتعرض ارادتیست ويسس . ازميان اينهمه سراينـ ده تنها هنر مندان طراز اول روىستير اصلی میرو ند و سرا یند گان دیگر كهجنين امتياز وفرصتى را نميتوانند به دمست آو رد، بر ستیر هـا ی فرعی آ واز میخوانند . در عــ س خواجه شماره بزر کی از ادیبان، سخنو ران و حتى سيا ستگرانسهم میگیرند . نکته جالب این است که در پهلوی مسلما نان ، گرو هی زیاد هندوان و مذا هب دیگر نیز درعوس خواجه ميايند .

بر اساس گفته های اعتمادی «خوا جه نظام الاو لیاء » که لقب سلطان العا ر فین را دارد، از اولیای سلسله چشتیه است . خواجه مرید «شیخ فر ید الدین شکر گنج کابلی» است . خوا جه در سده هشتم هجری دردهای میز یست .

«اعتما دی» میگو ید که بنیاد گذار طریقت چشتیه سلطان مودود چشتی شنا خته شده که مرقد ش در چشت است و چشت محلیست بین غور و هرات امروزی .

«حمیداعتمادی»میگویدکهاصلا سازماناسا زاست بسیاری از سرایند کان ماشعررا نادرست میخوانندکهایندشنام است به شاعر، اهانت است به شاعر،



«..یکبار دیدم کهروی ستیژهستم.»

«اعتما دی ، گفت :

از مریدان پر آوازه خواجه یکی هم امیر خسرو بلخیست کیه از شا عران از رشمند ز بان ما ست. وقوالی از اخترا عات اوست خسرو به پیرش سخت ارادت میو رزید . پیرش سخت ارادت میو رزید . پیرودند که به خاك بسیارنید ، «امیر خسرو » اشك ریزان به دنبال جنازه میر فت و این غزل «سعدی» راچنان باسوز درونی میخوا ند که همه را میگر یانید :

«سروسیمینا، به صحرا میروی سخت بدعهدی که بی ما میروی ای تماشاگاه عالم روی تــو توکجا بهر تماشا میروی ... »

«حمید اعتمادی»میگوید:

- «سلطان مودود» بنيادگذارطريقهچشتيهاست.
- عرس «نظام الدين اولياع» درواقع يادبوداين عارف وارسته است.
- هامیر خسرو بلخی»، کهازمریدان «نظام الدین اولیاع» است، قوالی را به میان آورد.
 - درعرس خواجهغزلی هماز « امیر خسر و »خواندم.

ربه لبم دسیده جانم، تو بیا کهزنده مانم پس از انکه مننمانم، به چه کار خوا هی آمد ... »

این غزل را نخست بدون سازیك بار خوا ندم . سپس آن را در قالب مقام «نی ریز» اندا ختم وسرا ییدم. سا عت یازده شب بود و این مقام درین وقت شب، اثر ناك و گیرااست. از همینرو ، چون آ هنگ به پایان رسید، شنوند گان چنان استقبال اشتیاق آمیزی نشان دادند که ناگزیر شدم چیز دیگری بخوانم ، این بار مخمس معروف «خیالی بخا رایی» را بر غزل «شیخ بهاء الدین عا ملی» در قالب یك جوگیا اسا وری خسوا ند م در لابلای این مقام بیته ایی از غزل معروف عراقی میاو ردم :

«به طواف کعبه رفتم بهحرم رهم ندادند:

توبرون در چه کردی، که درون خانه آیی ... »

تقریبا هشت دقیقه روی ستیرهاندم واین امتیاز بزر گیست اگربه کسی برسد . من این افتخار بزر گذرا حاصل کردم .

آقای «حمید اعتمادی » هنگا می که نخستین کور س مو سیقی از طر ف رادیو کابل دایر شد، به آمو ختن مو سیقی پر داخت . درین کورس باکسانی چو ن خیال ، خلانسد، فاریزاده و شیفته همد رس بودو کسانی چون فرخ افندی ، استادغلام حسین ، مر حوم استاد نبی کل واستاد سر آهنگ و بر شنا بر اوسمت استادی دارند. میگوید :

_بيشتر ازمرحوم استاد غلام حسين آمو خته ام .

پس ازین کورس ، اینجا و آنجا، درهند و پا کستا ن به تکمیــــل دانستنیها یشی در باره مو سیقـــی پردا خته است . ولی هیچ وقــــت نخوا سته است پشت میکرو فـون رادیو برو د ویا روی ستیژی قــراد گیرد . اما هنوز سخت به ســازدلبستگی دار دو گاهی محفل دوستان راگرم میکند .

میگو ید :

مصر وفیتها ی اداری بسیار است کارها نمیگذارد که آدم لختی بسه .
خود ش بپر دازد . به دل خو دش ببر دازد . من حالا مدیریت عمو می توزیع موادنفتی را به عهده دارم غالبا همدر سفر هستم . «چوافتادی، تپیدن مصلحت نیست» ازین رو تسلیم کارهاشده اامو زندگی همینطور میگذرد. حمید اعتمادی از وضع مو سیقی در کشور مان سخت نارا ضیست.

_اصلا ساز مانا ساز است .

اواز سطح بسیار پا یین معلومات سرایند گان و کم سویه گی آنا ن شکوه دارد. میگو ید:

بسیاری از ین خوانند گان حتی شعر را نا در ست میخوانند وا ین دشنام است به شاعر ، اها نتاست به شاعر ،

مشر کت خو د من هم بر حسب تصادف بود . یکروز که در د هلی بودم ، از طریق سفارت افغانسی. دعو تنامه یی در یافت کردم . این



«.. حالتی دست داد وجه در دلم جوشید .»

«نظام الدین» خود عار فی بسود آزده ووار سته . میگو یند که پیش از مر گش سلطان وقت گنبدی زیباو مجلل برای مزاد خواجه سا خت.و کلید آن دا برای خواجه فرستاد.ولی عارف وار سته نپذ یرفت و گفت:

«ننگ است کهافقیری زیر سقیف امیری بخوابد!» وفر مود که گنبد

اکنون مزار خواجه در د هلیست وزیر پایش امیرخسرو مد فوناست. ساعتمادی، میگو ید که بنظرم در عرس خوا جه امسال از هنو مندان افغانی کسی شو کت تکرده بود:

خواجه فر ستاده شده بود و وتی در مراسم حاضر شدم، دریافتم که نا مم در فهر ست نام کسا نیست که بایستی بر ستیژ اصلی بخوانند. اگر چه خوا هش کردم که از من نبذیرفت.اصرار کردم که خوا ننده نیستم و برای کردم که خوا ننده نیستم و برای عیادت یکی از نزد یکانم آمده ام.باز دیدم که

دعو تنا مه از سوی متولی ز یارت

الردم له حوا ننده نیستم و برای گیادت یکی از نزد یکانم آمده ام. باز هم کار اگر نشده ومن یکبار دیدم که روی ستیژ هستم. حالتی دست دادو وجد دردلم جو شید دران لحظه غزلی از هامیر خسرو» به خا طرم بود.همان غزل معرو فش:

ست به شاعر ، اها نتاست به شاعر



بخش دد م رشيدجليا مر دفر اموش شده



«رشیه جلیا»

«رشید جلیا» در درآزای حیات منریشی:

دو نهایشنامه نوشتهاست کهیکی «سیاهیوش» نام دارد ودیگری «دوعشق»

در بیشتر ازهشتاد نمایشنامه نقش بازی کر دهاست.

بیشتر ازصداثررا کارگردانی کردهاست.

چار ماه پس ازنخستین اثر به وجود ازمیان شعله های آتش .

به بك فا نتيزي . آدم اصلي ايـــن وهمه مردم شبهر سخت آوزو ميكنند نماشنا مه مر دیست که لـباس- که وی را بشدا مند و چهره او دا از جا یش بر میخزد و میرود بسر سیا هی به تن ونقابی بر چهرهدارد. در زیر نقاب ببینند .

«رشید جلیا » در درا زای اینهمه این مرد ، با هویت نا معلوم، دست سا لها که با تیاتر سرو کارداشته، به کار های نیكوخین میزندوهرجایی دوتا نمایشنا مه نو شته است . یکی کهلازم باشد ، کمك ویار مندی ازین نمایشنا مه ها «سیا هیو ش» میرساند . نمونه یی اذ ین کا د نام دارد که در سال ۱۳۳۷ نو شته روا بیهای او که نمایشنا مه بران شدو اثر دومی «دوعشق» است که متمر کز شده، نجات دادن کودکیست

آوازه جوا نمرد يهاو نيكو كاريهاى «سما هيو ش» اثر يست نز ديك اين مرد سيا هيوش در شهر ميپيجد

برین اسا س بزر گان شهر در روز نامه ها ازین مرد میخوا هندکه احساس نما یند. خودش را بشنا ساند . اما جـو اب

سوقتي مرا بشنا سيد ، ما موريت من هم به پایان میرسد !

باو جود این امر ، شمهر یان در شنا ختن او اصوار ميور زند وچو ن در میا بند که مرد سیا هیدو ش خوا هش شان را پذیر فته است ، حشنی بر یا میکنند ودر انتظار وی

در مو عدی که مقرر شده است، مرد سياهيوش بهمحفل ميدرايد ، همه به اواحتراممیگزارند و درانتظار است . آمر میمانند دقیقه ها یکی پیدیگر میگذرد ، ولی آ مرنمیاید . سرانجام حاضران از مرد سيا هيو شخواهش میکنند که درغیاب آ مر نقاب خودش رابر دارد وخودش را معر في كند.

جای آ مر می تشبید . در آنجا، پس از لختی درنگ نقاب شی را برمیدارد وهمه با شگفتی در میبایند که مرد سيا هيو ش كسى نيست به غير اذ خود آمر .منظور جلياً از نوشتن اين اثر چه بود ؟

خود ش درین باره میگو ید : این نو شته اصلا یك اثر سمبولیك شاید هم بیشتر از صد نمایشنامهرا به د. نماشنا مه ، به حیث یك كل، در خوا ستی بود برای آ مدن یے دگر گو نی عمیق و بنیا دی درکشور ومرد نقابدار ،سمبول يك قسد ت اجرا ثیه کار کن و کار دان بسود. قدر تى كه بدون تبليغات و سروصدا برای مردم کاد کند و مودم اثر کارو

فراو رده کار این قدرت اجرائیه را

این نمایشنا مه را خود جلیا کار گردانی کرد ه بود و دران نقش یك و کیل ښارو الي رابازي میکرد. يوسف کهزاد در نقش مرد سیا هیو شروی صحنه آ مده بود .

چارماه بعد، نمایشنامه «دو عشق» را نو شت این اثر داستان عشــق پدرو پسری بودکه عاشق یك د ختر جوان میشو ند ، درو نمایه ایسسن نمایشنا مه ، بیا نگر کشمکش طبیعت باثروت است ، بیا نگر نبرد غریزه ها والحساسها ي كوناكون آدميا ن

«جليا»ميگو يه:

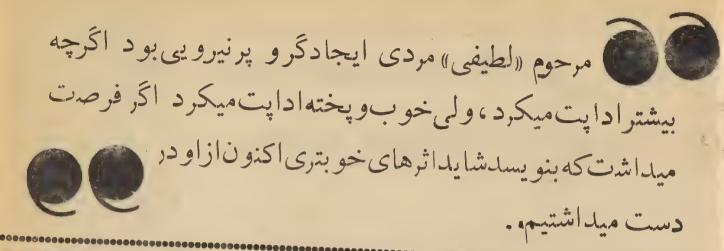
ــدر حقیقت ، انگیزه من درنوشتن این اثر ، گریز از مو ضو عات کلیشه بي وقالبي بودكه غالبا نو يسندگان رابه خود مشغول داشته بود. مشلُّ وی خوا هش آ نان را میید برد. ازدوا جهای اجباری ومانند اینها .

نمایشنا مه دو عشق رانیز خود حلیا کار گردانی کرده بودو در ان نقش پدر را بازی میکرد نقش بسیر را نجيب الله مساء به عهدهداشت. «جلیا» پس از اینهمه سالها،دیگر درست به یادندارد که چندنمایشنامه راکار کردانی کرده است:

اما ميتوا نم بكويم خيلي زيا د. کار گردانی کرده باشم .

در میان این همه نمایشنا مههایی که کار گردانی کرده ، بیشتر از «شمعدانهای نقری خوشش آمده است «شمعدانهای نقره» تو سط مر حو م لطيفي از بينوا يان و يكتور هو كو اقتباس شده بود .





«حلیا» میگو ید :
«انگیزهمن در نوشتن نهایشنامه «دوعشق» در حقیقت
آریزی بود ازان موضوعات کلیشه یی وقالبی که غالبا
نویسندگان مارا به خودمشغول میداشت. ما ننداز دواج
های اجباری و چیزهای دیگر ۰»

ژان وا لژان آ د میست نیرو مند.

وي مو جودي غول پيکرو عميقيست

که در برابر خیر عصبیان کردهاست.

ولمی هنگا می که با این خیر رو بهرو

میشود ، نمیتواند به در خشش آن

بنگرد . چشمها یش رابه پاییسن

مياندازد وبهاين خير تسليم ميشو ه

ژان وا لژان یك آدم جالب ودوست

داشتنيست ، يك آدم خوب منريست.

«جلیا» درحیات روزانهاشس مردی

بوده است خو شحال و نشاطآفرین

اما در روی صحنه به نقشمهای تراژیك

وغم آفرين دلبستگي داشته است.

چرا ؟ خودش هم علت این دلبستگی

«جلیا، میگو ید که در گذشته

نماشنا مه نو بسان خو بي داشتيم

مانند مر حوم لطيفي ، صد قــــــى، پژ واك مر حوم اكبر پامير ، يو سف

کهزاد ، عظیم رعد، سایر هراتی و

اساس ذوق ود لبستكي شان به

امر تیاتر ، مینو یشتند و هر کدام

تلاشی و تپشی داشت که چیسنزی

در حال حاضر این تویسنه گان از صحنه برامده انه . اینان بـــر

را درست نمیداند .

درین اثر ژانوا لژان که از زندان رها شده است ، گر سنه ودر مانده به خانه کشیشی میاید . کشیش به اوغذا و جای استرا حت میدهد.اما ژان والژان شبانه شمعدا نهای نقره یهاو را میدزدد و فرار میکند ، د ر وی را نزد کشیش میاورند ، کشیشی مهر بانمیگو ید که خودش شمعدانها رابه او بخشیده است ،

«جلیا» در ین اثــر نقــش ژ ان والژانو «بینا» نقش کشیش رابازی میکرد ، جلیا میگو ید :

کار گردانی این اثر در مجموع خو دش به نظر من، نیرو وقسدرت خاصی داشت حر کتها وادا ها یی که درین اثر گنجا نیده بسودم ، تکا ندهنده و هیجان آفرین بسود، برخورد ها و تضاد آدمها ، در تارو پود بازی ، خیلی خوب هستی یافته بود .

«جلیا» بهترین نقشی را که بازی کرده است ، همین نقش ژان والژان را میداند ، میگو ید :

علت همه چيز روشن است .

بیاور یند، کاری بکند مشلا لطیفی مرد ایجاد گرو پر نیرو یی بود. اگر چه بیشتر ادایت میکرد، ولی خوب ویخته ادایت میکرد . اگر فر صت میدا شت که بنویسد ، شاید اثر های خو بتری از او میداشتم .

«جلیا» از وضع امرو زی تیا تسر

ما یو س است . میکو ید : _تازهآوری وجود ندارد. بغیران «خشو» یحمید دیگر چیز تاز ^ه یــی ندیده ام .

نظرش را در باره پسر ش، یعنی حمید جلیا پرسیدم لبخندی دو گفت:

(بقیه در صفحهٔ ۷۸)



صفحه۱۲

سه صعنه ازنمایشنامهٔ «اولوآخر» که «جلیا» و «بینا» دوانهمباز ی بودند

شماره ٤٠

دفترشس فرمانی صادر کرد:

خبر های محاکمه انجنیـــران بریتا نیایی که چندی بعد درماسکو

بر گزار خواهد شد، برای رو یترز

بی نهایت مهم است . مشتر یانما

در لندن وولایتهای دیگی ، ازما انتظار

خبر های دست اول را دارند.همه

چيز وابسيته به اين است که کسکي

پیش از آنکه ریکا تسون مردی را كه معمو لا از ما سكو خبر ميفرستاد

به آنجا بفرستد ، تيلگرام مهمي يدو

«من یان فلیمنگ را که از ورزیده

ترین مردان ماست ، میفرستم تادر

تهیه خبر های محا کمه باری کنند.»

زود تر به آنجا برسد .

((حيمر بوند))ر اساخت

> بیش از جنگ جهانی دوم هیجان انگیز ترین خط آهن ارو پا نــارد اکسیر س بود که ترن آن ساعت شش شام از پر لین به سوی وارسا وما سکو حر کت میکردو در ماسکو با خط سر تا سری سایبر یا پیوند

روز ششم اپریل سال ۱۹۳۳ «یان فلیمنگ» سوار این ترن شد. این سفر او با دریشس سیاه وسیید بود . دویکس سفری خا کستری ر نگ و ماشین تایپ دستیش ، در زندگی او باید خیلی اوز شمند بوده باشد سر انجام وی پا در یك ما جرای وا قعی گذا شته بود .

> ناکا می در امتحان ورودی وزارت خار جه برای فلیمنگ ضربه بدی بود بدترین ضر به یی که تا آنروزدیده بود بدتر ازهرآنچیزی که درمدرسه اتیون و کالج نظامی بر او گذشته

«یانگ فلیمنگ » بازنان زیادی آشناشد و با آنان عشق ورزید. اماهر گزنتوانست زنان را درست بشناسد. ازهمين رو، قهر مانان زن اوهمه جون موجودات مقوايي سعان ودو بعدی هستند. یویایی وحرکت ندار ند.

هنگا می که نا مزدش به لندن آمد،

خود ش را در باره این دخترونامزدی

یان فلیمنگ او را دنبال نکرد.

باشد ، اما باابتهمه در لندن ماندو

دست آ ورد که مناسب او بــود

بدینمعنی که «سرور دریك جو تسر»

راببیند وی از سروبر فلیمنگ خو شش آمدو به صورت آزمایشی

به وی پیشنهاد کرد که برای شش

ماه به حیث خبرنگار با معاش سالانه سهصد یوند پیش او کار کند. مرد

جوان خو ش طالع بود. دران زمان

دست زده بوداد فلیمنگ اگر چه رسید : مخا لفت شديدما درش توا نست تجريه ژور نا لستيك نداشت، ولى نامزدی غیر رسمی او را بر هم زند جوان پر تپش وپر نیرو یی چوناو

« یان فلمینگ » کسی که

محاكمة ششس تن از انجنير ان كذا شبت .

دستگیری این شش تنبریتانیایی سر انجام تو سط مادر ش کاری به در کشور شان سرو صدایی بزرگ بریا کردو بر ین پندار که رو سیه انقلاسي طر فدار روابط خار جرمحكم رييسس رويترز موافقه كردكه يا ن واستواد است، لطمه يي واردساخت. رویترز برنارد ریکا تسون هــــت نامد اشت ، وي در دفتر ش بهخاطر وعينكها يش شهرت داشت . وى كه ونميتوا نستند حقايق معتبرى رابه طرفدار اصل «انجام بده یابمیر» بود، دست آ رند . از ینرو راه شان را

کسی بودکه «رو دریك جوتر» بــه خانم فليمنگ خيلي روشن عقيده دنبا لش ميكشت .

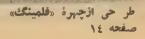
وی با پسرش ابراز کرد. اگس او شر کت سا مان برق انگلیسی کهدر سال ۱۹۳۳ به اتهام جا سو سی درین مورد خیلی زرنگ نبوده باشده کم از کم به نظرمیرسد که یان رابهتر و خرا بکاری از طرف مقا مات شوروی ازخود او میشنا خت البته بامخالفت كرفتار شدند ، اكنوان جزء تاريخ اوبه این ازدواج ،ااشکها یی جاری شده است و محا کمات دیگری کهدر شدو پر خا شها یی صورت گر فت، میانه دهه سی ، در دوراناستالین، ولی و قتی این دختر به جینوابرگشت در اتحاد شو روی صورت گر فت ، همه چیز واز جمله محاکمهٔ اینشش میساخت در همین هو تل بود که یان شاید خیلی رنج برده بوده نفر را زیر شعاع در آورد.

درین هنگام ادیتور خبر های گر فته بودند .

بد ينصررت «فليمنگ» بابهميدان

«هو تل ملی »جایی که فلمینگدر ماسکو آنجا ز ندگی میکود، عمار تُ عظیمی بود. این هو تل زیبا یــــی چندانی نداشت و بوی کرم هموار ه در دهلیز های آن شنیده میشـــد ورستو ران آ ن آدم را دلتنـــگ يان فلمينگ بيست و پنج سا لـ رقیبا نشی را برای نخستین بار ملا قات کرد . رقیبان او خبر نگاران ور زیده و مجر بیبودندکه در برابر جوانی بی تجر به که او لینوظیفه خار جیش را انجام میداد ، قسوار

هر قدر محا كمه نز ديكتر ميشد از تعداد خبر نگاران کا ستهمیگشت آژانس رو یتر به تلا شهای تازه یی روز پنجم اپریل برای تمام اعضای میگر فتند و میر فتند در پنجا بود



احساس کردکه مردم دربر یتانیا چه عطشسی در باره خبر های مورد نظر دارند، دود یگر ، اینکه تخیل دورو پیشش بدوخیر میداد .

سر انجام ، روزی فرا رسید که فلسنك درمحل نمايند كانمطبوعات در داد گاه ما سکو قرار گر فتداور نظامي ، واسيلي او لريچ ، د ر مهر تصديق بزند . جایگا هی که در یك انجامسالو ن بریا شده بود ، نشست وده نفر از كار شنا سان حقوقي سمت معاونيت اورا داشتنداودر سرا سی شو روی به حیث مردی خشن و مستبدشناخته

> بیجیده بود . گزار شها بایستی در آو نسخه در منزل پایین تایپشودو بعد ، برای سا نسور به منزل بالا فرستا ده شود . هرصفحه پیش از آنکه برای مخا بره به محلی که دو عمارت دور تر بود برود ، بایستی مهرو امضاء گردد تيلگرا فچـــسى تصد بقهای سا نسور گراندابادقت میدید و به نسبت کمبود تلگرا فچی خبر ها به نو بت یکی پس از دیگری مخابره میشه نهمه دریك زما ن ازینه و هو خبر نگاری کهخبرشن را زود از مراحل ذکر شده میگذرانید و به تیلگرا فچی میر سانید ، برنده بُود. برین اساس تمام خبر نگا ران در تلاشی بدند که خبر شاندا او لتر به تیلگرا فچی برسا نند وبر خیاز آنان برای ایجاد روابط خا صی بـــا تیلگرا فچیان ، از جرا بهای ابریشمی وقطیهای شیرینی نیز کارمیگرفتند. آن روز (فلمنگا)دریافت که ازراه

مای عادی کاری از پیش نمیرود. بنا برین ، هنگا می که ر قیبانش با تيلكرا فچيان چانه ميـز دنـه او استرا تیژی خاصی در د منشطرح بیندازد . ، ریخت ، بید رنگ به تایپ کردن دو خبر پر داخت یکی از خبر ما درباره محکو میت متهمان بود ودیگری از تبر ثه آنان سخن ميگفت . فلمينگ امید وار بود که بتواند پیش ازاعلام خبری بود که به سیم تیلگراف سپرده یکی از اتا قها اعلام دادگاه راشنیده به شما بنویسم ، نامه یی برایمرسید درهردو خبر بهدست آر ..

که فلیمنگ دوامتیازش را بررقیبانش هنگا می که خبر ها رابه دفترهیات تبارز داد : نخست، چون تازه از سا نسور برد ، با امتناع شدیدآنان لندن آمده بود ، به خو بی میتوانست رویه رو شد . ولی چون فریاد های مدير اخبار رو يترز رابه ياد آورد، تمام افسو نگر یها یش را به کاربرد تا همات سا نسور را وا دار سازد كنجكاو انه اش از چيز هايمي در كهبر خبر هامهر تاييد بزنيد. درين مورد استد لال كرد كه بالا خر يكي ازین خبر هادرست خواهه بوداد او همان خبر را خواهـــد فـــوستاد. بدينصورت توانست خبرهايشس در

حالا لازم بود که سر یعتر دست به کار شود . دونفر در اختیارداشت که کمکش میکردند : یك مرد ویك يسر چارده ساله. وي هردو خيسر نصديق شده رابه مرد داد واز او خواست که در دفتر تیلگرا فچیبی فر ستادن گزا رشی به لندن، کاری منتظر بنشیند واز پسر چار دمساله خوا ست که زیر ارسی داد گامجایی كه فلمبنك بهآساني بهااو دسترسى داشته باشد، بايستدو جونفليمنگ كاغذى دابه الا بيندازد ،وى كاغذ وا باشتاب به مردی برساند که در دفتر تيلگرا فچى انتظار ميكشيد . بدينصورت ، اين مرد ميتوا نستبا كمك اين كاغذ خبر لازم را تصحيح كندو به تيلگرا فچى بدهد كه مخا بره

ىك ساعت بعد ، همهمه افتاد كه داور وهمكا رانش بو خواهد كشت فلمنگ يو جايش نشست تيلفو نها در منزل پایین قرار داشت و او پیش از آمد نش این تیلفو نها را از کار انداخته بود. جایش کنار ارسیسی بودكه كهيسرك همكار ش زيـرآن انتظار كا غذ اورا ميكشيد .

لحن نرم و ملايم داور همه رايه شگفتی اندر ساخت . در میان همهمه حاضران ، فلمينك به كمك مترجمش به آسا نی توانست رای داود را بشتود ، بر کاغذ بنویسدو برای

قدردائي

کاملا در ست پیش رفت و خبر نماینده جملات اورا در تمام عمارت پخشس هنگا می که در صدد بودم موا فقت رویترز، یعنی فلیمنگ نخستیسن میکرد . تصا دفا خبر نگار دیگری در خودم را در پذیر ش و ظیفه تازهام حکم داد گاه تایید سانسور گراندا شدو به سوی لندن رفت. فلیمنگ بودو با چانس یك در صد توانسته این نامه از تا جری بود كه آشنایی وهمكار انگلسيش«كينكيده بههمدگر بود توسط تيلفون با لندن در تماس اندكي با او داشتم . او در نامهاش کاری دشواار وغیر عای بـــود تبریك گفتند و برای جشن گو فتن شودو خبر را گزار ش بدهد .

پیروزی شان به هو تل رفتند. تا ناو قت شب نو شبیدند . وهنگا می که نمیدا نستند آیا بوتل دیگری طلب كنند ياني ، يك كار سون موتل راباز كردو لختى حير تزده متسن بهمه چيز بخندد . نيلگرام راخواند سيسس به خند ه در آمد بی اختیار به صدای بلنه تیلگرا می به لندن فرستادند: خند یدن را گر فت کینکید نیز بی فلىمنگ كفت:

لعنتي چگونه اتفاق افتاده !

نیلگرام از مدیرخبر های رویترزبود قرردانیی غیر عادی بود .

این تصا دف به زودی در میان خبر نگا ران شكل لطيفه ييرابهخود كرفت و فليمنك نيز آن را يك حادثه خنده آور ومضحك تلقى كرد. ا و به اتاق آمدو تیلگرا می به دسبت همواره هنگامی که قضایا در سبت فلیمنگ داد . وی پاکت آبی رنگ از آب در نمیامد، به آسا نیمیتوانست

دو روز پس ازین حادثه رقیباناو _سررودريك جو تر آرزو منديم

اختیار در خنده بااو همراه شد ... بدانید که دو ست خبر نگار مانیان فلمينك كهييشس ازين هرگز چهو ه حوب، همه چيز در ست شد. اش را نديده بوديم و حالا خبر هاى بخوا هيم ، اما هنوز نميدانم كه اين تنها شخصا خو دش را آدمي برجسته تلقى ميكند ، بلكه توا نايى واستعداد بعد، تيلگرام رابه همكار شداد. ژور نا ليستيك اوخيلي زياداست.



«شون کانری» مظهر «جیمز بونله»به وی پر ده است «شون کانری» مظهر «جیمز بونله»به وی پر ده است

كهاز لندن فرستاده شده بودو دران خوانده میشد:

اخباد مرکزی اعلامرای داد گاه را بیست دقیقه از شما زود تـــر كزار ش داده استبيدرنكعلت اين امررا تشریح کنید .

روز دیگر ، آندو در یافتند که پسوك كه كفش تينس به پا داشت چگونه خبر ديگرى از خبر اوزودتر به لندن رسيده است : فليمنك يك چیز را از نظر اندا خته بسسود در رویترز استعفی دادو نو شت : با این طرح فلیمنگ همه چیـــز میکروفون داور را.این میکرو فو ن

توجه سر رو دریك جوتر نیزبه او جلب شده بود از ينرو يكروزوي رابه لندن خوا ست ووظیفه دیگر ی بدو محول کرد . فلیمنگ نماینده رویترز در خاور دور شد وصا حب دفتری در شا نگهای گشت.

این وظیفه شاید بسیار د لچسپ میبود . اما فلیمنک در نامه تا سف آلودی به سر رود یك جوانز از كار _بك هفته بعد از گفتگوی ما، ىقيە درصفحه ۸۵

آهنگ شيا ويز

آوایت بمن میرسد ای پرندهعزیز درحالیکه من درخوایی عمیق شنب میکنم ، تصویر هایی آشنا ومانوس در پیش دید گانم جلوه گر میشوند وخديجه رادرنظر ممجسم مينما ينله. می بینم او مشغول بازی استوازمن میخواهد تاباوی همبازی شوم بانوی منزل در نظرم مجسم میکردد كه مصروف امرونهي است وبالاميرود وفرود می آید وبرای تنظیم کار های

خانه هرسومیتید مامور مرکز ذر نظرم مجسم میگردد که هنگام ظهر بهنزل برگشته وتمامخانه بخا طر آمدن اودر جنبب وجوشى افتاد ه است ... سیس آرا مشبی عادی در

منزل حكمفر ما ميگردد و همه ا هــل منزل متو جه او میکردند و چنان بخدمتش اهتمام میکما رند که گویی فقط بخاطر وی بو جودآمده اند.

علاوه بر اینها چیز های د یگری در نظرم مجسم میگردند که در آنروز گار پراز سعادت وخوشی با آنهــا سرو کار داشتم . اما صدای پرنده عزيز بگو شمميرسدومرا ازينروياي شیرین به بیداری درد ناك میكشدو

بمحض چشم گشودن در شتی بالین وخشىو نت بستر را احساس ميكنم چقدر فرق دارد این فرش پشمیت خشين كه يو زمين ناهمولاد كسترد ه شده باآن بستر نرمی که آنطر ف ازبستر خدیجه در آن اطاق ز یبای پرتجمل منزل مامور برای من هموار کرده میشد .

زمین پی بردم ، بخاطر آ وردم کے یا را ہنمایی بخواہد راسا دا خـــل در خانه میزبان ماسك قر پهمیباشیم خانه شد ... درآنجا كرو هي ازمودم وشب را بر بام یکی از خانه های او رامشاهده کردیم کهروی صفهای کلان

هرسه در خانه های مامورین بحیث خدمه استخدام میگردند. ز هرهیس ازدو سال نا کهان تصمیم میگیردتاآن شهر شومراترکگوید ودخترانش ناعزیر این تصمیم او رامی پذیر ندوهرسه یکجا پای پیاده از شهرخارج

> وجود ند اشت و فقط آ سمان پهناور ير ماسايه مي افكند اكر اين شعاع ضعیفی که ازمهتاب چند شبهساطع میگردید و جود نمیدا شب ، کا ملا باظست احاطه شده بوديم .

> آری! بخاطر آ وردم که چطــور خسته و مانده در اواخر روز باین دهکده رسیدیم . در طول راه گا هی

> برای استرا حت زیر در ختان توت می نشستم ،اما با همدیگر حر ف نهیزدیم. چون باری خاموشی مسا بطول انجاميد .

مادر ما گفت :

_كمان نميبرم بتوانم شب رانسته در زیر این در خت یگذ رانیم وتصور نميكنيم بتوانيم كسى را پيدا كنيم که مارا یناه دهد ودر منزل خــود بیدیرد ۰۰۰ درین قریه غیر از ملک آن با کسی آشنایی نداریم ونهکس مارا میشنا سد باید خانه او بردو ی مر تازه وارد نا آشنا بي كشــوده

سيس بسنگيني از جا بر خا ست تاغذا براي تان بيا ورند . وماهم باوی بر خا ستیم وآهستهبراه افتاديم تا اينكه ىخانه ملكرسيديم

میگذ رانیم .. طبعا در آنجا سقفی در اطراف پیر مردی نشسته بودند

تا انحای داستا ن

زهره زن بادیه نشین بعد ازآنکه شوهرش بقتل میرسد، بادو د ختر خود آمنه و هنادی بیکی ازشهرهای کوچك مصر پناه می آورد ودر آنجا کردیده ، شا مگا هان بیکی ازدهاتمجاور میر سند . مسیده استاده استاده می ازدهات مجاور میر سند .

وبیننده در او لین نگاه مطمئن میشد که آن مرد پیر ملك قریه است.

مادرم مستقيما بسوي آنها رفتو بصدایی مو زون و آرام بملك قریه

_ما مسافرانی هستیم که درین مو قع روز بقریه رسیده ایسم... خوا هشسمنديم ما را امشىبدر منزل

> خود يناه بد هيد: آن مرد جواب داد: باكمال خوشبي ..

> > كرا مي مان دارند -

سپس پسری را از داخل خانــه خوا سبت و بوی دستور داد تا مارا به مهما نخانه ببرد و بسپارد که بیدارم ساخت.

> مااز عقب آن پسر حرکت کردیم واو مارا به خانه پذ یرایی بود. خانه عبارت از بنایی ساده بود کسیه

پیشرو یش میدانی وسیع گسترده ميشد ومارا بداخل جيند اطيا ق رهنمایی کردوگفت که درینجابنشینید

یس از لحظاتی چند با مهما نان وخد متگار انی که در آن خانه وجود همینکه بدرشتی فرش و سختی مادر ما بدون آنکه از کسی بیر سدو داشتند و چون اعضای یك فا میل

باهم آ میخته بودند تماس کر فتیم ودر صحبت باز کردیم و خود را از جمله آ نان احساس نمودیم .

نان شب ثقیل بود . شب از مر طرف طور پوا گنده سخن میرفت، سيس همه بخوا بكاه هاى خيويش یر اکنده شدند برخی درموای آزا د اروی بام و یا صحن حو یلی رفتندو برخی دیگر با طا قها پناه بردند.

«منادی» میل داشت روی بام بخوابد ، من نیز باوی ر فتم وهردو يكجا منتظر خواب ما تديم.. نسز د

خود چنین نتیجه گیری کردمکهشاید بتوانم درين ساحه خلوت باخواهرم

گوشه ای از اسوار نهفته اش را برای خود معلو م نمایم، اما همینکه نزدش نشستم و خوا ستم بگفتگو شروع نمایم ، باز هم با همان وضع

سرد دیروزی برخورد کرد، چهوهاش كرفته شدو همانطور خاموشس ما ند ومن در کنارش حیرت زده میخکوب شدم و نميدا نستم چه بگويم .

ناجار راو يانمين دراز كشيدم وجلو توسین اندیشه رادر فضای بی پایان این شب طو لانی آزاد گذا شتم تادر جهان آ لام غامض و پیچیده ای که

فقط سنكبني شانوا حسس ميكودم، اما به چیزی از آنها سردد نمی آوردم فردا در ۱۰۰ماهنواز روحم درتاریکی شب سبر نکرده بود که مو چی آرام از خواب بسراغم آمدو مرا باخودبرلد تااینکه صدا ی این پرنده عزیزدوباره

چون از خواب بیدارشدم تما م چيز ها هاربخاطر آوردم اينخاطرات منگا می بسر عت برق از مخیله ام گذشتند که میخوا ستم بدانم در کجا هسيتم ودر ينجا چكونه رسيدهام... باز وان خود را میگشودم و پا های خودرا دراز میکردم .. مثل این بود که میخوا ستم نشاطی راکه خوا ب سبك از بدنم ر بودهبود بدست آورم وآثار رنج و آزاری راکه ز مین سخت ودرشت بر آن گذاشته بود، بزدایم.

سيسس بتدريج حواسم جمع شد خود را در حالت قبل از خواب یافتم واحساسس كردم شخصى بفا صل نزدیکم استاده است و چون بد قت متوجه شدم ءاوخواهرمبود كهتقريبا

چیزی را حس نمیکرد ودر بارمچیزی چه میخوا هی ؟ نمى اند يشيد -

> اوبا حواسمی پر ت و نو عیجمود درد ناك استاده و سر ش را طورى سوی آ سمان بلند کرده بود کسه میگفتی چیزی از آنجا انتظار میکشید

وچون انتظار ش بتا خیرانجا میده، در جای خودمیخکوب ماندهونمیتواند ازآنجا حر کت کند .

و توای پر نده عزیز در آن شب ظلما نے بیکران ندای دور رس وخو شا یند خو یش را رها میکردی آوایت بمن میر سید وروحم را زنده ميسا خت . خا طرات خفته ام را

بيدار ميكرد .. احساس آ رزوواميدم لراجان مي بخشيداماخوا هرمهمچنان مثل مجسمه ای بیخبر از خود استاده بودو چنین بنظر میرسید کهصدایت بگوش او نمیرسد . من او را هر گز چنین خا مو ش ندیده بودم و هیجگاه

تصور نمیک دماندوه وتاثر را در خود راه دهد . بلکه همیشه شا دو خندان و عاشق خنده بود و هیچگاه ضرورت بكسى ندا شت تا او را بخنداند ، بلكه بعضا ضرورت آ ن

احساس میشد که او را از خنده یاز دارند اما اكنون كجا ست آن خند ه و نشاطاو راچه پیش آمده که اینطور دریك نقطه میخکوب شده ، نمیشنودو احسا س نميكند ؟..

سویش ر فتم و چون نز دیکشرسیدم وآهسته دست خود را بشانه اش تماس دادم ، نا گهان لر زششدیدی

چون تکان برق در پیکرش دو یدومانند كسيكه سنخت ترسيده باشداز من رمید ، اما همینکه صدایم را شنید آرا مش خود را باز یافت ... بوی

_گوش کن، من خوا هرت ا مد هستم .. آخر چرا اینطور افسردهو مدهو ش نظير مجسمه استاده اي؟

بدون حر کت استاده بود گو یسی ازشب چه انتظارداری ؟واز آسمان

او چون بنایی کهدر حال فروری باشدروی زمین نشست و با صدایی شکسته وبر یده بر یده که هنوز از بیاد آوردن آن دلم خون میشو د

تميخوا هم!

باز هم لرزه ای شدید درپیکرش دوید وسرا سر وجودش را تکانداد واشبك بشدت از چشمانش جارى

شد، سیس صدایش قطع گردیدودر پیچ وتاب افتاد وبریده بریده نفس میکشید و من همچنان در پهلو یش

زانو زده ، در آغو شش گرفته بودم وسرو رو یش را بو سیدم و تلاش میکردم بقدر توان اطمینان و آرامش رو حیش را باز گردانم . پس ازمدتی ارتعاش بدنش پایان یافت و تنفس

وضع طبیعی بخود گر فت و چون طفلی که بمادر مهر بان خود پناه

ببرد خود را در میان باز وانم افکند وسر ش را بشانه ام تکیه دادولحظه ای چند بدینموال گذشتت کــه

كيفيت لذت بخشس آن هركز ازخاطرم ردوده نخواهد شد .. اطمينان دارم که او نیز این کیفیت لذت بخشس را احساس کرده بود ..

وضع او رفته رفته كا ملا عا دى گردید ، اما از میان باز وانم تکان آنصورت خو یشتن را در وضع د شوار

نخورد ، گو یی این وضع برا یش

خو شانید بودوبه چیز ی کے اشتیا قش را داشت وانتظار ش را مكشيد دست يافته بود .. سپس با آواز گرفته ای که بزحمت شنیده مىشىد كفت :

آرزو داشتم باما در خود درین وضع قرار داشته باشم . نه باتو اى خوا هر کو چکم ، زیرا تو برای آن بوجود نیا مده ای که خوا هوت را برما دارد آمده است ؟ نوا زش دعى واينطور بلطف ومهرباني

احاطه اش کنی .

روشنا یی های ضعیفی که درفواصل دور آن میلرزند، بتدریج محووناپدید میگردند وخا موشی هرا س انگیزی بران سا یه افکنه، است ، و گا هی آوای این پرنده عزیز نظیر تیسو انتظار چیزی را ندارم وچیز ی در خشانی که در بحری از ظلمترها گردیده باشد ، در اعماق این شب ظلمانی میدود و طنین می افکند .

تمام چیز های که درپیرا مون ما قرار دارد ، آرام و مطمئن است،حتى روح این دختر که لحظه ای قبل در تب و تاب بود دیگر با رامش گراییده وبه حالتي شبيه خواب منتهي كرديده

وهیچگونه حر کتبی از من سرنزند تااین سر محزون مدتی بیشتر دوی شانه کو چك مهر بانم مستر يسح باقى بماند .

اما دختر سرش را بر میسدارد واستوار مى نشىيند، سىسى بازوانش را میکشاند ودور کردنم حلقهمیکند وآنگاه در آغو شم میفشا رد ومیبوسد وتسلیتی برای تو نهفته باشد. وميگو يد:

> نیز مر تکب گردی و یا همانطوریکه من فريفته شدم تونيز فريفته شوى

وبسر نو شتی چون سر نوشت من دچار گردی . هر گاه چنان کنی،در

وپراز اندوه بی پایان من خوا هی یافت واز همه چیز ، حتی از رحمت خدا نیز مایوس خواهی بود.

_پسس توچه کاری کرده ای اواین

سرنو شت بدی که بدان کشانده شده ای چیست ؟ واین وضعیاس

حكو نه است ؟ وچيست اين مصيبت طاقت فر سای غیر منتظره ای ک را از عشق و نشاط مالامال ساخته در حا ليكه مرا ميبوسيد گفت:

_نميدانم ، آيا راجع بان باتـو سخن بگو یم ویا آنکه ازتو پنهانش آه چه شب تاريك و بيكراني · دارم . اگر اين راز را بتو باز گويم،

بهسن تو تجاوز کرده خوا هم بــود وهر گاه آنرا پنهان دارم. تو انیزدر معرض سر نو شت خو یش قرارداده خوا هم بود . كفتم:

سدیگر خا مو شی سو دی ندارد، زیرا میدانیم مصیبت بزرگی با ما

وارد آمده واندوه درد ناكي قلب توو مادرم رد میشگا فدو مایوسی

ملا کتباری در روحت جا گزین گردیده است ومن تازمانيكه بتسمام ايسام اسرار یی نبرم، از پرسش و کنجکاوی است ، میکوشمخودرا آ دام نگهدادم واند یشیدن در باره آن باز نخواهم

استاد و من احمقى بيش نخوا هم بود اگر بد ذیرم تا از آن ز ندگی مر فه وخو شبختانه ای که برایم میسربود

بدون آنكه علتش رابدانم دور ساخته شوم. بنا بر آن با من حرف بزن شاید در سخنان تو اند ازی برای من

چون فردا آفتاب دمید، انسوار ــ مبادا آنچه من مریکب شدم تو درخشا نش دو دختری وا که دست برگردنهمذرخوابی عمیق فرو رفته

بودند ، در بر گر فت . آنها رانه گرمای سو زان خر شید صبحگاهی

نه تماس ز مین سختودر شت ،ونه حرکت مر غان ۱ هلی که در پیرامون شان کشت و گذار داشتند. نميتوا نست از خواب بيداد سازد. آنها از تردد کبو ترانی که دراطراف

دانه های ریخته بر روی ز مینهجوم می برآور دند برای نوشیدن آب از همدیکر سبقت میجستند ،بال زنان در هوا میپریداند ، همدیگر را صدا ميزدندو باهم واز ونياز داشتند... آوری که درآن دست و پا میز نسی وطلوع صبح آنها و ا برسو نشساط وفعالیت آ ورده بود **د آنهانین نضا** بودند ، بيخبر بودند .

دادامه دارده

صفحه

مترجم: انجنیر سرودی

عصر کیهانی باعمر يا نز دهساله خویشی در دستگاههای مداری آینده لابر اتوارها ابسر واتورهاومیدان های فضائی بر ای پر وازبدیگر سیارات ساخته خو اهداشد.

باریخ چهارم اکتوبر ۱۹۵۷راکت دستگا های اتو ما تیکی و کشتی اتحاد شو روى بااو لين قمر مصنوعي ازسیاره زمین جدا گردید . پر تاب اولین قمر مصنوعی ز مین اجازهداده بود که معلو مات حقیقی را راجع به شرايط فز يكي طبقات بلند اتموسفير کیهانی پر واز می کود بدست آورد. کرده است . در تعقیب پر تاب اولین سپو تنیك مصنو عى زمين فضا نور دان اتحاد شرروی مسایل بسیار مهمی را حل كرده اند كه درين مسايل سا ختن لابرا توار هاى تحقيقاتي فضانوردي مدر نزد یك ز مین ، اجرا و عملمی مداری حل كرده اند . سا ختن اولین پر واز انسان بهفضا کیمانی و پروازدستگاهای اتوماتیکی سياره ييما باسرعت دوم كيها ني به صوب مهتاب و درمد ارتقر يبي آفتاب شامل ميبا شند .

در اولین اقماد مصنو عی ز مینن، آفنابی را انجام مید هند .

های کیمها نی با پیلوت اجرا گردیده بود فعلا در یك ساحه وسیعپروگرام كيهانى در تحقيقات واستفاده ازقضاى كسهاني نز ديك زمين، مطالعه و تحقیقات سیا ره مهتاب ، زهرهمریخ ودر خط السير مداري كه دستگاه ومحيط هاى بين سيا رات پيشر فت

این مسایل رااولین اقمارمصنوعی (سيو تنيك ها) وهم چنان سپوتنيك های نوع کوزمو س الکترون، پروتون انتو کوز موسمی تیور ، کشتیهای کیهانی پیلوت دار واولین دستگاه

در اقمار مصنوعی نوع کوزموس» دانشمند اناتحاد شوروی تحقیقا ت وآز ما یشات مسلسل و منظم راد ر باره حادثات طبيعت درفضاى نزديك زمين ومطا لعه طبقات بلنداتمو سنفير اشعه کیهایی ، سا حات مقنا طیسی سمت های مختلف تحقیقاتی که طبقات ابری زمین و فعا لیت های



درین اقمال مصنوعی یك حجمزیاد آزما بشات طبى وبيو لوژيكى انجام كر فته و فعاليت ز يادي درسا ختن سيستم هاى مدارى جديد، مترولوژى کیهانی ، مخا بره وغیره ادامه دارد. تاز مان مو جوده در اتحاد شو روی زياد تر از ٥٠٠ اقمار مصنو عي نوع کور موس پر تاپ گردیده است . تحقیقات دوامدار کمر بندها ی

تشعشى زمين ذريعه سيستم ها ي اقمار مصنوعي نوع الكترون انجام گرفتهاست . تحقیقات جدید اشعه بکمك اقمار مصنوعی تماشا كرد ه، کیهانی در سال ۱۹۹۰ عیسوی با می توانند . پرتاب لابرا تواد کیهانی بنام پروتون که دارای و زن **زیاد تر از ۱۲ تـن** مترو لوژی نقشه ها**ی مترو لو ژی** بود شروع شده بود سه لا براتوا و كيهاني بعد در شرا يط حقيقي فضايي خوا ص ذرات ساره که دارای انرژی اقتصا د ملی سیستم اقمار مصنوعی فوق عا لي ميباشندتحقيق وآز مايش مترو لوژي نوع مي تيور آ هميـــت كوده است .

راد یو یی کیها نی در سال ۱۹۲۵ باداخل ساختن سيوتنيك مولنيه ١ بمدار ز مین شروع گردیده است. وامروز سيستم مخابره كيهاني بطرز ثابت در حیات انسا نها شا مل شده باشنه کان تــمام سرز میــمن اتحاد شو روی مخابره تیلفو نی و تيلگرا في را ازطريق اقمار مصنوعي انجام داده وپروگرامهای تلویزیونی دیگر شبهر های داخلی و خار جیرا

اقمار مصنو عى مخابره بمرأ كن بسیار زیاد ،گرافیگ و پیش گویی هوا را ارسال و خبر میدهند بر ای بسیار زیا دی دارد، سیستم اقمار



«لونا خود ۱- ۱ در حال عبور ازیك دهانه آتش فشان

مصنو عی مترولوژی در مراکزهیدرو عملی بساز ند.واو لین قمر مصنوعی ديگر جهان ار سال ميشود .

بوسيله اقمار مصنو عي صد هـا کو کلو نہا گرد باد ھا کشف ومحل مزا ر ها جبهه اتمو سفيز تعين و سساری از ممالك جهان راجع ب هاو غيره خبر داده شده است .

تحقیقات فضای کیهاانی مهتا ب وسيا رات ديگر بكمك دستگا هاى اتو ما تیکی سیاره پیما نظر بـــه يرو گرام زند، مهتاب زهره و مويخ انجام می گیرد . دا نشمندان اتحاد شبوروی بکمك آلات اتو ما تیكیے توا نستند براى اولين مرتبه نشست آرم رابر روی سطے مہتے یہ دادہ است . اجرا كرده وانتقال عكس هـــاى

مترو لوژی استفاده کر دیده ونظریه مهتاب را از سطح مهتاب پر تاب پرو گرام بین المللی همکاری به ممالك كرده و نمونه خاك مهتاب وا در یعه قمر مصنو عي مهتاب ز مين رسانده وبالا خره بوا سطه اولين دستكاه ذات الحركه لونا خود ١٠ سطم

تر تیبات نشسنت کننده دستگاه پیشس فت وانتشار توفا نها ، گردباد اتو ما تیکی سیاره پیما و ینوس_٤ بتاریخ ۱۸ اکتو بر سال ۱۹۹۷ در سیاره فرود آمد ، و معلو ماتی راجم به تشکیل اتمو سفیر آن بز مین مخا بره کرده بود. دستگاه اتوماتیکی سیاره پیما وینوس ۸۰۰ بتاریخ ۲۲ جولای ۱۹۷۲ عبارت از پنجمیـــن دستگا هیست که فرود آمدن آ رام رادر اتمو سفير سياره زهره انجام

دوم دسا مبر سال ۱۹۷۱ دستگاه تلویز یو نی رااز سطح مهتاب بزمین اتو ماتیکی سیاره پیما مارس ۳۰به اتمو سفير سياره مر يخ داخـــل گردیده و برای اولین سرتبه به سطح آن ترتیبات نشست کننده رارسانده

مو قعیت حسا سے رار دیرو گرام تحقیقاتی فضا نز دیك ز مین پرواز های کشتی های کیبانی پیلوت دار وستوك، و سخود و سا يوز كرفته است . يرواز اولين فضا نوردجهان بتاریخ ۱۲ اپریل سال ۱۹۹۲فضا۔ نورد یوری گاگا رین ذریعه سفینه كيهانى و ستوك يك عده مهمترين مسایل فضا نور دی راحل کردماست البته درين مسايل امكان يسر واز انسانها بهفضاى كيهانى اولين پرواز گروپی دو کشتی کیهانی و پر واز چندین شبانه روز فضا نـور دان شا مل میبا شند . در یك سا حسه فرا خي مسايل طبي وبيو لـــوژي تحقیق و آز مایشی گر دید . بــرای احضار كردن پرواز هاى ما بعددريعه فضا نور دان يك عده مسايل علمي، تخنیکی وآز مایشی تحلیل واجـــرا گردیده است .

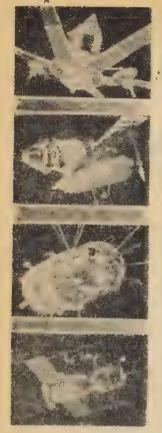
کشتی کیهانی و سخود ۱۰ او لین کشتی چندنفری بوده است که د ر تشكيل عمله كشنتي كيهاني قوماندان کشتی ، یك دانشمند ویك دا كتــو شامل بوده است در زمان پر وازیك عده کارات مهم در تهیه سیستـم كشتى ها عملى كرديده آزما يشات علمی و تخنیکی اجرا گردیده بو د در کشتی کیمانی و سخود -- برای اولین مرتبه خارج شدن انسا ن به فضا کیما نی آزاداجرا گردیده است سا ختن کشتی های کیهانی ما بعد مانند کشتی کیهانی سا یوزامکانات

مهتاب را تحقیق کرده اند .

تحقیقات فضایی کیهاانی راوسیع تر ما خته است. در کشتی های کیهانی سايوز يك عده تحقيقاتي در و صل سا ختن وا جرای مانور سه کشتی کیهانی در پرواز گروپی انجام گرفته وسنا ختن اولين دستگاه كيمهانـــــــى آزما شبى اجراا شده ويك حجم زياد حقیقات و آزما پشات علمی و تخنیکی صورت گر فته واحضا رانی بر ای يرواز هاى طويل المدت كيها ني در دستگا های مداری گر فته شـــده

پر تاپ دستگاه مداری سا لوتو اليت يك عمله سه نفرى در داخل ان وآمدن شان به کشتی کیهانی سا یوز ۱۱ اساس پرواز های فضا نوردان رادر درمدار نزدیك ز مین ذریعه دستگا های مداری که یكمدت طولا ني باقى بمانند گذاشته است. درین شرایط می توان عملیه کشتی کیهانی راتبدیل کرده ودر دستگا ه مذكور آ لات وترتيبات علميماذخيره آب وموا وغذایی را رساند .

در دستگا های مداری آینده فایریکه های کیمانی ، لابراتوارها ومیدانهای کیمانی برای پرو از بدیکو سیا رات موجود خوا هد شمد مسایل مختلف وگو نا گو ن و بسیار زیاد مطالعه فضا كيهاني ضرورت مبهم بههمكاي دانشمندان مما لك مختلف جهان ، درجهات مختلف علميداشته ومصرف منگفتی لازم است در جر یان سال «مارس ۱» های گذ شته یعنی از ز مان پر تاب او لین قمر مصنو عی ز مین دانشمندان نك عدم ممالكجهان ممكارى وفعاليت مسترك خو يش را در ساحه تحقيقات نفرى «سايون» . واستفاده از فضا کیهانی از همدیگر دریغ نمی نمایند . نظر به پرو گرام همکاری در اکتوبر سال ۱۹۲۹پرتاب موس شروع گردید. تاز مانموجوده دانشىمندان اتحاد شو روى وعلما يك



ازبالا به يا ئين: ١: قمر مصنو عي مخابره مو ٿنيه

۲: دستگاه اتو ماتیکی سیارهپیما

٣: اولين سفينه كيهاني جها ن با فضا نورد «وستوك -۱» کشتی کیهانی پیلوت دار چند

عده ممالك ديگرجهان پر تابعشتمين قمر مصنو عى انتركوز موس رابطور مشترك عملى ساختند (براى معلومات اولین قمر مصنو عی نوع انتر کوز زیاد تر شما این را هم می نگا رم که

بقیه درصفحه ۷۷



ازبالا به يا ئين : ۱ : ۱ولین فضا نورد جها ن یودی كاكارين .

 ۲: دستگاه اتو ماتیکی «لونا۱۰» که برای اولین مرتبه در جهان بتاریخ دوم جنوری ۱۹۵۹ بصوب مهتا ب پرتاب کردید .

۳: قمر مصنوعی از نوع «کوزموس» قمر مصنوعی مترو لوژیبنام مي تيود . شماره ٤٠

بار

راهدشوار

بگوشس برسند. مندرآنشب بیمهتاب برواز میبودند ، که ابر ها دشت لا جوردی آسمان را صبح که خووسان آذان میدادند قدمگاه کشت و گذار خود کرده بودند و از شیاره های کنگرههای فروریخته صدای قل قل آب از جوی نا پیدایی زری بر بام ما فرش زرنگاری می

> من بهمادرم فكر ميكردم وبسه شبیکه متل امشب تابستان بود وما برسس با مهای کاهکلی تخته به پشت ميخوابيديم واز باد كواوا وسرديكه از کوه «شیر دروازه» می وزیدلذت ميبرديم . درآنشب بي مهتاب مادرم مرا بر بستر خوابم میخواباند ، کامبی دستی بر پیشانی و صورتم می کشید و گاهی باکف دست سبك ونر مش به پشتم تپ تپ میزد ویا اينكه پنج ششس ساله بودم بر سبيل چنين ميخواند:

« آ للوللو للو آللو بچه للو» .

از شنیدن آواز لطیف مادرم که مرشب به آن عادت كرده بودم كوشسهايم از نغمهٔ بي مانندي پــر میشد پلکهایم کرنگ وگرنگ تــو میکردید و سه رانجام غلتی میزدم و ذوق زده می پرسیدم: سرپرسر زانوی نر مش میگذاشتم. ما در م لطیف تر از آواز گندمها ویاد ها و جویبار ها ترانهٔ ابدی و قدیمی ماردان را میخو اندو ز یسو پلکها لای ابرو ها وبند بندانگشتانم رخوت ملايم خواب راميدميد . آ نگاه به آرامی دریچه های چشمهایم بسته ميشد و بند بند اندامه بيحال و سست میگردید دیگر بخوابمیرفتم خوابی کود کانه و خوش که بسی کابوس و بی اندوه بود و مراکاهی چون کبو تران و گنجشکان بال می بخشید و کاهی بر پشت ابر سفید

یاد کودکی مثل آهنگ خواب آور یا اسب سمندی سوار میکرد کــه جویباریست که از جنگل دوری بسوی ستاره های بالای با م ما در

به چنین سرودی گوش میدادم . دیوار های بالا حصار آفتاب کامل بكوش ميرسيد و ترانه غم انگيموز كستراند چشم باز ميكرد م و ب عمر مرا ازحریم سالهای پار سسار آسمان که آبی آبی بود و بمنشادی مى بخشيد وبه مادرم كه پاك باك بود و بر رویم لبخند میــزد نگــاه میکرد م ، رنگ شادی آفرین آسمان مینمودم واز ته دل میپرسید م: بيدار ترم ميكرد و خنده مهو انكيز مادر م بمن حالی مینمود که از بستو خواب بر خیزم دست و رویم را شوقش را بانوکچادر داکهوسفیدش چیس کنم و کنار مادرموکنارسماوار فرشی بنشینم وچای بنوشم . آنوقت نوبت تعبير رؤيا هاى شبانه فرا مد سید و مادرم میگفت که : «خواب خوبی دیدی ابر سفید واسب سمند نیك بختی است و پرواز آندو بــه عادت مثل گذشته آهسته آهسته سوی ستاره ، از بخت بلندت نوید ميدهد انشاء الله كلان ميسسوى و خداوند بتو خير و بركتميدهد .»

از تعبيرات كوناكون مادرم دلم شادميشد وجون كلان شدنو ريشس وبروت كشيدن دران وقتها برايح كمال مطلوب و آخرين آرزو بسود ،

_ مادر مه واستى كلان ميشم ؟

می گفت :

_ مان جان مادر .

مي پرسيد م: _ حقدر كلان ؟

می گفت :

_ بسيار كلان .

بعد چرت میزدم وا نکا که با چشسها يم چيزهاي كلان كلان وابيالم لتي لتي اينطرف و آنطرف نگاهميكردم بست ورنه بشتر روز ها با ســـــر مادرم که مقصدم وادو مییافت مسی برهنه که ازته تراشش میکرد د و خندىد و مىگفت :

كلان ميشىي .

باحالت استفهام كومه هايم زا پوقانهٔ بزرگی باز میکردم و می پرسیدم:

_ ممينقسر كلان ؟

مادر م میگفت:

_ نه کلانتر .

بيشتر لمبس هاى جاق وكشالم را باد میکردم و بغلهایم را باز تــو _ ممىنقدر ؟

مادرم ضعف خنده میشد اشکهای می سترد وباز هم میگفت :

_ نی نفس مادر کلانتر .

ديگر طاقتم طاق ميشد آنقدر بلند ميكردم . بغلهایم را می کشود م که نشسته تخته به پشت می افتا دم. آنو قت مادر قبه قبه مي خنديد و فرياد

> افرين حالي شد همين قدر! مى پرسيدم:

بهاندازهٔ کوچکی ماپهلوان برات؟

_ هان گل مادر به اندازهٔ بهلوان

دران روز ها پهلوان برات سوسس پرسید م : ماو میداندار تسمامعرکاره ما و ميدانها بود و قتى راه ميرفت مشل برأت آد م كلان ميشم . کوهی با تمکینی و خاموشی بودوهر ایزار وپیراهنی برا ی پتهای چا ق وزور مند و بازوان سختوتوانایش تنگی میکرد . او همیشه کالای گیبی می . پوشید و سلیبر های ساختمراد خانی بیا میکرد . اگردلش میخواست گاهی دستار کوچکی برسرش می كوچه ها پيشاپيش شاگردانشچاك برخيزد و پهلوان شود .

_ بچه جان سودا نکو یك كـوت چاك راه میرفت و قولها یش راچون خروسان کلنگی باز میگرفت -

برای من پهلوان برات که بسیاری میپنداند م و بغلهایم را یه اندازهٔ از حریفان خود را مشل مسوم در دستهایش فشرده وچت کرده بود بزرگترین مرد دنیا بود و همینکه مادرم میگفت :«ان الله ده کو چه آدم کلان میشی و ریشس و بسروت میكشىي» فورا خودرا به شكلوقالب خليفه برات ميافتم وآرزوميكرد مكه روزي چون او مرد بي همتای کوچه های کابل باشم .

به این امید از کودکی هوس کشتی کردم وحق و ناحق برسر بچه های كوچه خيز ميزد م وگردن از خود ضعیفتر ان رامی پیچیه موداد و فریاد بچه های کوچه رابه آسما ن

روزي يكبي از بچه ها كوچهٔ ماكه نامشس قاسم بودوسخت ريختكي به نظر میرسید با من روبرو شدوپیش از اینکه از جا بجنبم چنان بخاکم ماليد كهبغ وبغم بهآسمان بالا شد اشکریزان و شکوه کنان نزد مادرم رفتم. او هم یکی دو مشت محکم به يستم زد وگفت:

مخوب شد سزای قروت او گرم. وقتى كريه امآرام كرفت، ازمادر

ــ مگم تو نگفتی که من مثل پهلوان

پاسے داد :

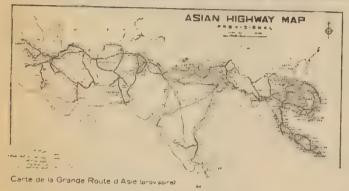
- چرا ! حتما میشی اما مردهادهٔ میدان میرن . . کوچه و بازارجای پېلواني نيست

لا جرم خاموش ماند م وبعد هــا بی آنکه بمادر چیزی بگویم از کوچهٔ تنگ و تاریك ما بمیدان رو كردم ودانستم که دویدن افتادن دارد و انسان بايد بيفتد ، بيفتد وبيفتد تا

شاهراهای بزرگ

انسا نها حتی در دوره حجر نیز تجار تی و صنعتی امرو زیرا تثبیت موفق گردیده بودند که سیروحوکت نمودند که با النتیجه همین راه های خود را از مسير صحرا هاى اعظم ابتدايي به طور پخته اعمار و تكميل شمال آسیاو ترکیه به استقا مست گردیدند روی ملحو ظات و تخمینات ایران و هندو ستان و یا از و سط فوق بوده که از هزار ها سال قبل خاك پهناور روسيه به ارو پا بازنمايند تجسسات ودر يا فت هاى ابتدا يي ماهمچنان میفهمیم که دران ز مان اسا سات شاهراههای بزر گامروذی

مها جرت به طرف وادی یانگ سی آسیا یی را بمیان آورده کهدرجریان كيانگ و چين و يابه جهت مخا لف قرن هانه تنها درتبادل مال التجاره که عبارت از صحرا های بزر گیک مفید ثابت گردید بلکه توانستند سور یه عر بستان سعودی _ بر اعظم که کتله های بزرگ انسان هارا ب افریقا به صوب نیگر یسس ودریا ی یکدیگر نزدیك سازنددرسال (۱۹٦٠) این نقشه شاهراهای مهم افغانستان رانشان میدهد. نیل بوده دوام داشت. دران ز مان شورای اقتصا دی وا جتماعی ملل انسان ما قبل التاریخ راه های ر فت متحد برای شوق دور پلان پــروژه وآمد حیوانات راتعقیب نصوده که شاهرا های بسزرگ آسیایسی وا مرا کز صنعتی و حصص بسزر گ بالغ میکردید و به فاصله ۲۱۵۲۲



بعدا بعضى مناطق آن اما مات خط _ بيشنهاد نمودتا بهمين ترتيب مراكز ممالك آسيايي وبنا در مهمه آنها يا السير هاى اصلى راه ها و سرادهاى مختلفه ممالك خط السير شهر ها و هم وصل كردد ودر جهت رسيدكى به مرا کز و نقاطتوریستیك و تاریخی كشور هاتسهيلات لازمه بعمل آيد وارزش اقتصا دی آنها تثبیت شود علاوتا درباره امتداد این شا هرا ه بزرگ آسیا بی باجال سرك های ممالك اروپائي واتصال شان ا ليي سر حدات ایران وتو کیه و گروپ سرك هاى آسياى مر كزى الى کمیسیون پیشنهاد گر دید .

در سال ۱۹۲۰ اولین مطا لعا ت گردیدند که به این اساس مجمو عه سرك ها نيكه به آن حق او ليت داده مشد و به فاصله ۳۸۳۹۲ کیلو متر

کیلو متر اصلاح و تبدیل گردیدند. سر حد ات ایران و عراق از طر ف

در حصه اتصال سرك هاىسرحدات ایران و تر کیه الی سیگون مر کز و بتنام جنو بی که مجمو عا۱۰۸۳۲ کیلو متر میشود آغاز گردید و در حاصله ثابت شدکه پروژه شانواقعا اختصار فاصله به ۷۲۸ کیلو متسر حقاوليت دادهشد سرك ها ثيك از عراق ایرانالی سنگا پور بے طول ۱۲۹۷۷ كيلو متر امتداد يافته يهطول ٧١٩٤ كيلومتراصلاح واعمار

مقامات مربوط این پسروگسرا م جهات مختلفه این سیستم سرك هارا مخصو صا فا صله اعظمى واصلاحات اختصاری آن با انواع وموقعیتزمین اهمیت سا حات مسکو نی منابے زراعتی ، معا دن وسا حات صنعتی هر منطقه مرا كز تجار تهي و نقاط تور یستیك را بصورت در سبت واسماسي مطا لعه نمودند بادر نظر داشت تمام این نقاط متخصصیسن وما هرين مطا لعات وريسوچ ها ي رابعمل آورد ند که به یقین معلوم نمایند که آیا این خطوط تصوری با مقایسه سرك های مو جوده تفاوت پيداميكند وياخير چنانچه اذ نتا يج مثمر وعملي بوده است .

در بعضبی منا طق حالت ووضیع سرك ها از نقطه نظر مو قعيتطبيعي طرق ترا نسيورت وميخا نيكيت آن اصلاح گردید ولی در بعضی ساحه های دیگر که اتصا لات مخابروی ضعیف و مشکل به نظر میرسید تا ىقىه درصفحه ٧٣



شاهراه درونته



«نه، هغه وروسته له هغی چه مونین واده سره و کړ دغه شیانو ته اصلا وختنه درلود، خو تیموتی فټ پال تهلیونی دی. »

ډاکتر راته وویل: دایوه ډیره ښه مو ضوع ده چه ماد هغه د خبرو څخه معلو مه کړه چه هغه دفټال دلوبی سره زیاته علاقه لری ۴ څیکه چهدا شوق په حقیقت کی دهغیمه دمعالجی په برخه کی یوه لویه تکیه ده مرسته ور سره کولای شی په عین حال کی ته هم باید په ژوند کی

پوره کوشش و کړی اوله همدی شیبی خخه لاخپلی آیندی تهمه اندیښمنه کیږه ځکه چه اینده لاتر اوسه نیای چه دغه مشکلات او فکرو نه چه عموما مونن ری ویو یږو په آمانی او بیله مشکلاتو تیریږی او اصلا ددو مره اندیښندی وړ نه دی .

دډاکتر ما ر تین دغه خبری می به کوټه می دیوهښو ونځی یوی بوونکی پوره غور اودقت واور یدی اوسمدستی ته په کرایه ور کړه . او دغه ښځــه

هغه زما زوی ته دژوند ۱ میسه پهبرخه کړ اودی ته یی تشویق کړچه ژوند دخپلو ټولو خوښیو سره بیاشروع کړی خو آیاپه نړی کی داسی څوک وچه هغه دی ما دیو شی پههیله کړی ؟

هم ورو ورو راسره زیاته علاقمنده اورا باند ی مهر بانه شوه. کله چه به به درو غتون یا ددیا ندی څخه کور ته راغلم او په دی چه کور به می تش او خالی نهو بلکه دغه گاونهی به په پاسنی کو په کیوه نویو و ول روحی آرا متیا به راتر لاس شوه او ډیره به خو ښه شوم چه شکر دی به کور کی خومی یو خوك شته .

بله خبره داوه چهما باید خانته یو کار او وظیفه پیدا کړی وای. مخکی لهمغه چه واده می و کړ ماپه یوهدفتر کی دسکر تر پهحیث کار کاوه او اوس می فکر و کړ چهزه کولای شم عفه چهکی چه پخوا می په ټایب کی درلوده بیرته په آسا نتیا لاس ته

خوپه پای کی می فیصله و کړه چه دیوی نمایند کی سره دیوه مو قتی کار قرار داد لاسلیك کړم . په دغه کار کی ماته مناسب معاش راکو ل کیده اوسر بیره په هغه ماکو لای شو چه دکار دجر یان په وخت کی دیوی کړی لپاره دخپل زوی دلیدلو لپاره ځان فارغ کړم. زه ډیره خوشحاله ځان فارغ کړم. زه ډیره خوشحاله ژوندون

شوه .
ددی لپاره چه زه په کور کی یواځی اوسیدلم نو پهدی باره کی می مور اوپلار په سخته اندیښنه کی وو او ددی لپاره چه د هغوی دغه اندیښنه هم لیری شی نو دخپل کور پا سنی کو یه می دیویښوونکی دی پویښوونکی

داسی فکر راته پیدا شو چه د هغو

بهائر مى مشكلات يوپه بل پسسمى

حل شول اولكه څنگه چه هغه راته

رویل چه دآینده ژوند په مشکلا تو

کی فکر کول لازمی او ضروری کارنه

دى ځکه دغه مشکلات پهخیله راځي

او په خیله ور کیري . زړه مي يودم

آرام شو او دغه ویره می کمهغوندی

صفحة ٢٢

لەانگلىسى مئابمو څخه دا، وياړ زباړه دیوه شی ی

ومچه دیوه کار اویویوظیفی خاونده شوم او داسی وظیفه و ه و دی پوره مصروفه کری وم اوما کولای شوای چەخپلى فكرى سىتى يادى اواندينىنى که څهمم ديوي کړي لپاره وي هيري

پهمغه ژمی کې چه زهپه دی کار ﴿ بُوخَتُهُ وَمَ زَمَانُهُ حُوجُو خُلَى غُوضِتُنَهُ وشوه چه وظيفي ته په دايمي ډو ل باید دورام ور کرم خوما دغه ټولیسی غوښتنې ونه منلي ، ځکه تر هغوچه نیموتی په رو غتون کی ومانه شــو کولای چه ټوله ورځ په دفتر کېپاتي

يوه ورخ كلهچه پسرلي تـــازه را رسیدلی وماته وویل شول چه د کلاو کرو تر نو می تاجر دکار کوت*ی* ته چه په يوه هوټل کۍوه د هغـــه دسکر تر په حيث ماښامي لاړه شم اود هغه مربوط کارو نه ټايپ کړم - اوهمدا كاروچه زماريه ژوند كى يو ناځایی بد لون راغی ..

په دې باره کې زمونن دنمايندگي مدير داسي راته وويل : هغه زمونن دکار فرما یانو دجمل*ی څخه* یوستر اومهم سری دی ، ډيره ميرانه لوی اوهفه خهجهجاته يهوروسيار يدهفه داجرا كولوپه عوض كيچه هرخومره ورکړی باك نه لرى او داگټه اوس ستایه بر خه شو یده .

هغه عموما دشيق لهخوا كاركوى اوهبدا علت دی چه د هغه مر بـوط كارو نه دشيي له خوا اجرا كيږي . تراوسه پورېزما مات زړهزه دهغو خلکو څخه چه کار می ور سره کاوه لیری سا تلی وم ، اوماد هیخداسی کار داجرا کو لو څخه چه زمادمسلك مهرباني وکړ ه، اوشق سرويي رابطه درلوده، نه وير در لوده او ته مي سر تري غړوليو، خودی کارونوعموما مو قتی جنبہی در اودی او په هغو دفترو کی په می اجرا کول چه اصلی او دایمی مامور

به يى ياغير حاضر واويابه يهرخصت باك اوستره شوى چه يهمن يى نوى اخستی و ، اوس ددی کار داچراکولو اوتازه قر طاسیه ایښو دل شوی و. په باره کې چه دیخوا نیو څخه یسې اوڅنگ ته یې یو ټاپپ پروټو.دغه زیات تو پیر در لود په فکر کی وماو راز دلیکنی لا زمی <mark>شیان د تجار تی</mark> دخان څخه به ميي يو ښتل چه <mark>داولي</mark> دوسيو سره اويو ټيپ ريکار ډر هم او کله چه می غوښنل خیله ددغهستر مو جود و . اومهم شخصیت سره و گورماودهغه دکوټي در وازه مي ور ټکوله ، ځان دير وار خطا راته ښكار يده. خوبيا می هم ځانته تسلی ور کړه اود ځا ن وروسته را ته وکړهاو بیایی خبروته «ولینه، ښاغلی کړو تره. » سره مي وويل:

> شی چه په آسانی اوبیله کو می خبری اجرا شسي ،

دستايني نه خالي نهو .

لومری شی چه راته څر گندشودهغه لوړ همت او په ځان باور و چــــه درلود یی هغه یو ښکلي سړی و چه روښانه او څليدونکي ستر گياوتور کن ویښتان یې در لودل او یویوتار به کمی سیین شوی ومافکر و کړ چه دهغه خو له به تل همداسی یتهوی ځکه چه دو مرهبي حرکته اوپټهخوله ولاړو چه زه يي حيرانه کړم .

خولن ورو سته مسکی شو چه په دی حالت کی یی یسوه عجمیبه ز ره وړونکی څيره را پيدا کړه اوزه يي سمدستي ور جلب كرم . هغه ددغي مسكا نه وروسته داسي را تهوويل: «ته باید میرمن نویل یی، را څــه

شیان پوره چمتو کړیوو. یو میـــز

«زهغواړم همد ااوسس ځينېليکونه تاته و لولم ترڅو چه راته ټا يسپ بی کری، هغه داخبر مزماله کینستلونه داسى ادامه وركر ه:

زه فقط لن پخوا په پاریس کی ديوى غو نهى دكيدو نه راستو ن شوی یم او کله چه په الو تکه کیوم ځيني لنډ او مختصر ياد داشتو نه مي اخستي دي . هيله ده چه ديوي اشيبى به موده كنبي موستواما، نيالرىشى اوبيا به نو پيل ورياندي و کرو . ه مغه لن تم شو خو ما سمدستي

خان دکاغذ ونو او کار بن پیپر پ ترتيبولو اود ټايپ په جوړ ولوبوخت کرتر څو چه ټايپ ته ځان چمتوکړم او په عين حال کې مي د هغه څخـــه داوستی کار په باره کی څو لنډ ی پوښتني و کړي . وروسته له هغهما خيل دياد داشت كتابچه خلا صهكره ترڅو چه د هغه دليکونو لنډيزپه **کي** وليكم . دليك دلوستلو په وخب كي دهغه آواز صاف او واضح و اود لوستلو په وخت کی یې په یویوځای کی یوه و قفه کوله ترڅو چه ما تــه دآرام کولو موقع راکری او ما همم

پهدو مره چټکتيا اوسر عت د هغه

شى په باره كى مىفكى نەشيوكولاي.

دری ساعته تیر شول او ددریم

ساعت په پای کې ما وروستي ليك

يه باكت كنسى واجاوه الواسيا مسى

دټايپ ما شين يوي خواته کړاوستړي

ستومانه پهخيله چوکی کې د تکسي

مغه ماته په ځير څير وکتل اوبيا

کولو په حال کی کینا ستلم .

بیاهغه دقهوی پهجوړو لو ځسان بوخت اودسندويچ غاب يىز مـــا خواته را نژ دی کړ . هغه اوس آرام ښکار يده يو ددانه سندو يې يې واخست ټونی یی کړ اوویی خو ړ بیا یـــــی خبری یاد داشتو لی چه دیل هیئ سمد ستی راته وویل :

یی په داسی حال کی چه دخیل میز

جعبه یی را کشوله یوکو چنی ا مر

خود خوا هش په ډول را پاندې و کړ

«ښه، ډير ښه ميرمن ويل، تا په ډيره ښه تو گه داټول کار اجرا کړ.

زمهيله لرم چه تهبه سبا ماسام بيا

پهخواب کیمی وروته وویل:

«نبه نوچه داسی دمزه به سبا

مو سسى ته تيلفونوروكرم چەددوو

نورو هفتو لياره تارا پرين دي چه

دیر ښه، ښاغلي کروتره دا خبره

میور ته وکړه اود ټایپ ماشین می

په خپل پو ښ کې و**پو ښه اوځا ن**

خویه دی و ختکی چه زه راولاړه

شوی و ماود هغه څخه می و خصيت

اخبست دهغه دكويى دروازهو تكيده

ارسمدستی دهو ټل يو خدمتگار ر په

داس حال کی چه قهوه او لن سند ویج یی په پتنوس کی را اخیستیوراغی

او کلا کروتر راته وویل : مخکښی

ځکه چه ډير کاد دی وکړ او ستړی

شوی یی ۰

او داسى يى راته وويل:

ماته لرو خت راکری،

لهماستره کار وکړ ی.،

می دتک لیاره چمتو کر .

اوس داراته روایه چه دشیم له خوا دغه کار خو به ستا په کورنی ژوند کی کوم زیان نه پیښوي میره دی په دی باره کی څه فکر کوی ؟ پخوانی آ شنا درد بیایه زړه کی راننوت او په ويو يدلي آواز ميورته

پاتی په ۷۶مخ کښی

وويل:

صفحه

شماره ۲۰

داسی شیا ن او کار ونه خو په ژوند کی را تلو نکی دی او کیدای

در وازه خیله کلاو کروتر راتسه خلاصه کړه ، او**ديویکړی لپا**رهمونېن دواړو ديو بل خواته بيله دی چـه خەسىرە ووابيوو كتل چە داكتلديوبل

د هغه څیري تهچه مي وکتل نو

هغه در وازه زما مخی ته پرانیتی ونیوله تر څو چه زه ور څخه تیړه شم، کله چه یی کوټی تهورننوتلم نوو مي ليدل چه زما لياره يي ټو ل



روی شانه اش نشست آنو قت این

صحبت هارا تخواهد كرد هر گا ه

در موسسه چو کی مناسب حال او هم

موجود باشد همین گراوه مسسر دم

میگو یند : نه بابا کی اوره چو کسی

میدهد تا گرد جاده روی شانهاشنه

نشیند صحیح نیست .در حالیکه

این جوان بایك عالم آرزو بكـــارو

خدمت بمو دم و جا معه خودو دو ر

كردن كرد جاده ميوند بو طنبر كشته

ومی خوا هدآر زویش دا عملیسازد

جون انرژی دارد مطالعه کرده است

تجار بي بدست آورده استمشاهداتي

نموده است لذا حتما برای مو سسه

خود برای مردم خود و بالا خرهبرای

جامعه خود مصدر خدماتي بسارزتهم

ای خوا هد شد ازینرو چه خو ب

است عوض اینکه یکو ثیم تاکر دجاده

روی شانه اش نه نشسته صحیت

نیست چرا نگو ئیم تاکرد جاده را

یك عده مردم که بعضا دیگر ان بآنها چار کلاه هم میگو یندو مدتبها

است که چو کی های حکو متنی راابا عقاید کهنه و غیر تنو بری شان با واسطه وشيطنت ، يابهم انداز ي صدقه وقر بان گفتن ها اشغال كوده

اند وقتی جوا نیرا دیده اند که بعد از ختم تحصیلات از خارج بو طن بر

كشته و به مو سسه اش بايك عالم . آرزو مراجعه کرده است گفته اند :

بكذار شچند وز باسر بلندى صحبت كندو يانظر يات تازه را الرائه نمايد ازترقی وانکشاف سخن را ند ا ز

دوستى هاو صميميتهااز راستكارى

هااز تسسريع درعمل از يا كسمى

يابعباره ديگر عوض اينكه بدبين باشيم عوض اينكه موانعسى براى چنین جوانها ایجاد نما ثیم عـو ض اینکه او را به نظر دیگران ودیگر ان رابه نظر اوبدایین سازیم یـــا بهم اندازی کنیم عوض اینکه اورا سر كردان نمائيم وباين وسيله اوراخسته بسازیم یابه زعم همان عده مرد می که چوکی های خود را در خطر می بينند ودو دسته آنرا محكم كر فته انديرو يا كندهاى بيجا عليهاونمائيم وبگوئیم تا کرد جا ده روی شانهاش نه نشسته درست نیست و کی اودا به همین زودی ها چو کی میدهد چرا اورا یاری نکنیم چرا باو بحیبت اللحوان بحدث مك شخص يسل انرژی میو قع کارنید میم ا ذ نثورى ومفكوره هاى تازه وى استفاده نكنيم تجارب اورابكار نه بند يسم وجرا او را خسته بسازيم آنقدرخسته وستر کی وبالا خره از رقا بتهای دور نسا خته است درست نیست. اشخاص در بیاوریم که بعدا از او شانه ما دور می سا زند.

مشكلات سا لها است كاد ميكنيم کار کردن آسان نیست من مثل این جوان بسیار آ نهارا دیده ام کسه سخن از انکشاف و تر قی زدهاند داد از کاراو سر عت عمل زده اندولی وقتی به میدان عمل داخل شده اند هیچ کاری را از پیش برده نتوانسته اند در حالبکه اگر نیك متوجهشویم این گروه مردم یا بعباره دیگر ایسن چار کلا ها خود عمدا موانعی در راه پیشرفت برادر جوان وباانرژی خود ايجاد كرده اند خود خواسته انداو درنظر ها منفور شود ـ خودخواسته اند عوا مل نا كا مي اورا فرا حسم نمايند خود خواسته اند تا مردماورا سكانه شنا خته وغرب زده بخوانند_ خود خوا سته انداو روز هادرسوسه اش بیکار بماند ویائین و بالا سر

كارى ساخته ويرداخته نباشد همه آرزو مایش را نقش برآب بسازیم وآنو قت افتخار کر دہ بگو ٹیم**نگفتہ** بودم اوتازه آمدي وهنوز همدرهمان خواب وخیال دنیای خارج است نگفته بودم گفتن و عمل کردن فرق دارد آفرین بما که باهمه ایسن

كردان باشد _ خود خواسته اند چند روزی باو کار ندهند خودخواستهٔ اند احسا سات ہو غرور اورابکشند واورا شخص فا قد اراده وبن عمخود انارمل و بیا ورند ویا بعباره د یگر اورا جوانی را کد غیر فسعال وروز گذران سا زند _ وبالا خره خــود خواسته اند تا ابتدا گرد جاده روی شانه این جوانها بنشیند و آنو قت شروع بکار نمایند ـ همان کار ی که آرزوی چو کی نشین بی کفایت

وكهنه يرست است واما عده زيا د مردمی هم هستند که چوکی هـارا باساس لیا قت ز حمت و بشتکار بدست آ ورده وازین جوا نها بسیا ييشاني باز استقبال مي كنند اگر پرو فیسور هستند و یا داکترهستند دست یرو فیسور یا داکتر دیگر ی رابا صمیمیت و برا دری فشارداده ودوش بدو ش هم کار کرده اند و بسازیم تا او را به قالب یسکسی از بالاخره باین و سیله گرد ها را از



بقلم همشسهرى

ابتكاردرخواندن

شمس الدین مسرور که یکی ازخواننده های خو ش آواز رادیواست ودرین اواخر محبوب همکان شدهاست در تقدیم آهنگها یش ابتکاراتی نموده که همین امر باعث شهرت او کردیده است و ازینرو میستوان او را يك خوا ننده مبتكر حساب كرد.

مسرور در چندآهنگش به دختران ممثل وخوا ننده مو قع داده است تا در خوا ندن بااو همنوا شده حصه بكيرنه وباين اساس آن پارچه را باصطلاح مردمرنك ورونق بدهندوا بيزخود يك هنراست كه بايد آنراستود ناحال مسرور سه آهنگ را بهمینسبك تقدیم دو ستد اران،مو سیقی وعلا قمندان هنر نموده است كهاولي را تحت عنوان دخي پرو بابا مه کتت نیستم» ثبت کرده است دو می که «ای آنکه دو چشمان نو افسونگر وآبیست » مطلع داود مسرور آ نراباهیغله زرغونه ممثله هنروادبیا ت خوانده است ودر آ هنگ سو می نبیلا خواننده خوش صدای دیگیر رادیو حصه دارد که در واقع میتوان آنرا یك آ هنگ مطلوب و مو فقروز خواند . باید علاوه کرد که اشعبارآهنگ دو می و سو می از از هسیر قیصاری استشعر آنچه را مسرورونبیلا بنام «درست »و ((بـوهو)) خولاانده انداینجا برآی خوآننده های ژوندون نقل می کنیم.

چشم تو بتا پر از شوار است در ست !! لعل لبتوباده كسا ر است _درست!! تمكين وغرورتو مرا كشته حصحيح!!

درسينه دل ازعشق تو زاراست _ درست!!

ای جا ن به تغا فلم مشوش نکنی

_تونیزدگر بازی به آتش نکنــــی ــ

تو ماد منسى حسى، ته ياد منى ، اينست خيال بنما ی وفاد با ز آی بـــســـا ل

يكشب مهمن در پرمن باشس_پوهو

در بزموفا اختر من باش ـ پو هو ... بشنو تو ز من ای گل مغیرورمکو

تنها تو بیاد لبر من با ش ـ پو هو

آتشس زندم نازو نكاه تدو عجب!!

دل برده زمن زلف سیاه تو ـ عجب !!

تو دل فكن ودلبر ودلجو يي_قبول !!

افسو نمجسم رخ ماه تو _ عجب !! ای جا ن به تغا فلم مشو ش نکنی تونیزدگر با زی به آتش نکنسی

مسندوبه نهایش قرار گرفت آثار هنری دو هنر مند معاصب افغانی تو سط موزیم ملی هنرمردمان

آثار شاغلی برشناو نگالال ر

شرق در مسکو روز نهم قوس به نمایش گذا شنه شد . آثارمتذکره معرف کلتور و فر هنگ کشور ما بوده ومتعلق به استاد عبدا لغفور برشنا و ښا غلی سید مقدس نگاه بود .

نمایشگاه افغا نی در مسکو به اسا س موا فقتنا مه کلتو ری بین افغا نستان وا تحاد شو رو یافتتاح کردید استاد برشنا ضمن مصاحبه به:تماینده باختر درکیابیل گفته است : بعضی از آثار شا مل مناظر طبیعی با میان بند ا میر وشهر کابل بود وی علاوه کرده است که پور تر یت های هم که نمایشگرلباس افغا نی بود به نمایش قرار کرفت .درین نمایش**گا .هغ**تا د وپئجاثر ښا غلی بر شنا و چار ده اثــر نما غلی نگاه به نمایش قرار گرفته بود .

قرار یك خبر دیكر ښا غلی برشناوښا غلی نكاه كه بهمين مناسبت به مسکو ر فته بودند دو باره بو طهن بر گشته اند

پیغله ثریا نسیم و عالیه نسیم از مکتب متو سطه کردین پرسیده اند که لطفا نجیب احمدزی نطاق پروگرامساز ها وراز ها را معرفی کنید ! خوا هر عزیز: تجیب الله تجیب احمد زی که اصلا از و لسوالی سید کرم ولایت پکتیا است بیست و یكسال قبل در یك خا نواده متوسطی چشىم بدنيا كشبوده است .

گاه گاه برادیو میر فت و برادیوغرض نطأ قی طور افتخاری <mark>کارمیکرد</mark> تااینکه دراوخر سال ۱۳۵۰ اوموفق شد امتحان نطا قی را بگذارند وبا رادیو قرار داد امضا نماید. اکنونءو صوف در پرو گرا مها <mark>ساز هاو</mark> راز ها کلیوالی سندری اونغمی و پروگرامهای نشرات خا رجی حصه میکیرد علاوتا دربعضی پروگرامهای موسیقی به صفت انانسر سهممیگیرد

آرزو دارم در آینده به صفت یك ژور نالست در خد مت مردموجا معه خود باشم وضمنا علاقهام واباوراديو در مورد نطاقي ادامه بد هم .درمورد از دواج بنا غلی احمد زی عقیهده دارد که شرط اسا سی درین امه

بایدتو افق باشد توافق از هـــرنکاه مصارف ومرا سـم عرو سـی ــ مهریه و جهز کمر شکن رایك رویه نامطلوب پد ران وما درا**ن میداندو** هم چنان بعضا مدا خله های بیجایوالدین را در امر انتخاب همسر بی جا دانسته میگو ید : چنین از دواجهاثمره خوب نمید هند .

انیس بشکل جریده بقطع کو چكودره ر پانز د وروز یکمر تبه نشر میشد

اعلا نات در صفحه مفتم انیس در ج کردیده و در صفحه هشتم مطلبی

بالای چهار ستو ن که دارای تو ن سرخ بوده به نشر میرسد کهاکثرا

اخبار اكتشا فاتى بوده، شعارانيس نبز درهمین صفحه طبع شده وخبــر

های رفت و آمد ، حوادث واتفا قات اكتشا فات علمي ، عكس انتقادي زير عنوان عکسهاسخنمیگو ید که توسط عکاس انیس عکس آن تهیهمیگردد.

شهر ماو هم بعضى راپور ها ئيكه

دارای چنبه خبری باشد همراه با اعلا نات مصنعه در همین صفحه به ىتىر سىردە مىشود.

قبلا در مورد روز نیا میه انيسس يصورت عام حرف ذديم اما درین شماره بهسلسلهٔ مطالب قبلی

میخواهیم در خصوصیات بعضیی مطالب آن سر بزنيم .

در صفحهٔ اول که گفته بودیسم اکشراخبر هابصورت حرم معکو س به نشر میرسد که این امر برحسب

معامل رور نا لستيك بوده وراستي در صحافت آن نیز سعنی یی بخرج برده مینسود .

واما صفحة دوم كه كامينتري نامكذاري ميشوديه استثناى سرمقاله

تبصره های سیاسی اقتصادی، و اجتماعي باچند سطر ازمضمون يك نشویه ، پستهٔ امروز در حصهٔ پائین دوستون اخير معرفى همكارانانيس به نتس میرسد .

اما اگر برای کلیشت معرفی همكاران انيس درصفحه اخير (٨)

محلى تعيين كردد بهتر خواهد بود وبه عوض آن در همان محل ویسا قسمت بالايي دوستون بعد ازسر مقاله محلی برای کارتون انتخاب شو د ،

زيرا چون كارتون ها اكثرا درصفحهٔ کامنتری باید نشیر شود و از طرفی هم از ناحبهٔ عدم نشر کارتونهای سياسي ، اجتماعي چه بسوية ملي وبین المللی کمبودی ای در انیس به نطر میرسد .

جالبترين مطلب صفحة سومانيس مطلب انتقادی دیکری زیر عنوان در امروز قسمتی استکه (بقلم ابوالوفا) است.

در قید تحریر می آید ، چنانجه در شماره گذشته گفتیم که درینقسمت مطلب انتقادى اى بشبوة طنز نوشته

عنوان (بل معلق!!) چنین نوشتــه

میشود « از پل های لرزانكویامعلقی

صحبت نمی کنیم که در چند نقطهٔ

شهرما بروی دریای کابل چند ین

سال پیش اعمار شده و چندین نقطه (منفصل) رابهم (متصل) نسمو د ه

که مفاومت این پلهای معلق استفاده میشبود که درین جاقسمتی ازمضمون نادرست از آنها بیخبری وبی اعتنایی ابو الوفا را ازیکی أزشماره هـــا ی اخير انيس اقتباس مينمائيم زير

مقامات مسوول شمهری از و ضع لرزان و غلطان آنها و پیش ازهمه

شما فكر تكنيد كه ابو الوفاراجع

به این پل های لرزان مطلب گفتنی

ندارد بلكه بايد بخاطر داشته باشيد

جسامت خود بنده که هنگام عـبور از یل لرزش خاصی بر اندام خدود وبر پیکر پل ها احساس میکنم موا بر آن میدارد تا بمجرد رسیدن باداره فورا قلم بردارم وچندفطره اشكسي بشكل حروف در دامان روز نا مــه

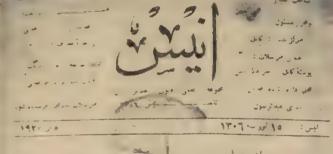
بریزم ویادی ازین پلهای لرزان کنم اما متاسفانه چیز های ذیکسر ی برای بحثخود نمایی میکنند کے

ضروري تر هستند اينبار نيز باياد آوری از پل معلقی که در عبدالله برج بوجود آوردند و هشت مليون افغاني را از بیت المال صرف اعمار آن

الموذالد اولى الميتوالند نظر بعلليي از آن برای نرافیك استفاده نمایند، بیاد یل های لرزانك كابل افتادم كه کر چمچه مست ما یاغی نشد خوب والا درفصل بهار سال آینده شا ید

دویل لرزانت مابا خرابی هایی که دود شاید تاپ مقاومت نیاورندزیوا هر روز از مقاومت آنها كاستــه میشود ، سخن از پل جدیدی بودکه

در ناحیهٔ عبدالله برج در محل تقاطع چند در یا با صرف هشتاد لكافغاني عمار شده است اما چون سرکهای پیرامون آن را نساخته اند این یا فقط بحبث حلقةوصل وتقطه ميتواند شناخته شود وبس زيرا استفاده ازآن «معوق» مانده است.))



ه المستعان

بهرانوقان فرامج نديد ۲۲٪ الأعلمياي كاربعيول دراء ميتكه مشاوراء درخالات عد والموم تسمير وحاصاران as the same اليسيءَ عَلَمُ السِّنَ وَيَقَدُدُ هُمَ عَلَمُ عَلِينَا وقمينة أبره لل و العلمان مائة مراتام بقار توجه الروى ويعوفس من حسمت أوراد أليمان ايوا والمسالم غذا حوام الرواد والانجيساي طفاعل بعجاءه ما قرال الرحومش الحاهد الوهاكه وور و طمور تر الدين كرده الهما خالت المصوف ترا رصوره

البس و روزيك بعاد وحود تعال داشت و هر يصأ عِملًا عليه در كرد را عر جسيعوهم له فر حل بيسه مؤسرو حديثكم باشد . وفي نقو بسين المخدلان شفكا بالمناسون بداله أدبوري حكومة بشاراه هراز هدالك سامال مبازش الا معواهرا أرسعور متكمل خاف وهما و الشر سمور الربين و الأرم المم

انجس والعرص بمكاني الله مارد مساويات فورن روش ، على بعدد بينك مر و سيوري

روسه کا علیه در همیشماری از کی و وجود محص منطق محک که در در در در و وجه کا دامه را وصاله از در در وصحت انتمار دا در چه از دامود در واقد امرین

وأخلال تقريط والقد كرج مير سروكا مداحلين عالد الارود إعدتهاي متدرعه وصطل إجاليها 🛲 ودر باس در معر حواجد گرفید در شؤدن اورمی ويشجمني هنج ده حمل له ود د ودر مة لات و يه حتق

أمو ضوء عنات

I was to have the or a

مقالات فسيتاول ر قست مقالت روی ، حقی ، وج

انيس باقطع بزرگ، صحافت زيباء ل اخل هشت صحفه بامطالب

متنوع نشر میگر ل

طى تشريع اين مطلب ميبنيم كه از يكطرف يك مو ضو ع بسيار جالبي مورد بررسی قرار گرفته و ازجانبی حواشى آن نيز مطلب جاندارى را افاده

میکند که به یقین همشهریان ما به آن علافه میگیرند و از جانبی هــم چون بشيوهٔ تنزدر نيد تحرير آمد ه عده بیشتر خوانندگان را بخیو د ا جلب مينمايد .

در همین شماره زیر عنوان (اینجا انیس است) با کلیشه تیلفوننیز مطالب اصلاحی وانتقادی به نــشــر رسیده است درین قسمت روی موضوع كدا ها مخصوصا كدا ها ي حرفوی حرف زده شده و توحیه مقامات مسوول جلب گردیده است. در قسمت دیگر این صفحه زیر

عنوان در دهلیز ها مضمونی سیه نشر میرسد که درین شمارهدرمورد نجمع کل ولای درجاده مندوی مطالبی به طبع رسید و نویسنده اینستون مينويسه تامقامات مربوط به اين امر ملتفت كرديده ودربي علاج آنبرآيند

جه مخصوصا زمانیکه درایوران بسی انصاف ازین نقطه شهر به تیز ی عبور مينمايند باعث اذيت عا برين ميشوند .

ودر چهارستون اخير اين صفحه زیر عنوان (جایان و پرل هاربل) مضمونی ترجمه گردیده که مطلب جالبی است در صفحهٔ چهارم این شماره مضمون بستو زيس عنوان « روند دقانون په رناکی» بجاپ رسيده کهزندگی مردم مارا در پسس تسو قانون بصورت علمي بـــــه تحلــيل رسانده و برای همه قابل استفاده

همچنان درین صفحه مطلب جالی به نشس رسید که بهعنوان خبر ذوقی قبول شده ميتواند .

همچنان در همین صفحه مطلب هنری زیر عنوان (هفت شهر هنر) به نشس وسیده که مفهومی را مینی بر بلز كردن يك مكتب توسط يكسى از هنر مندان هندی افاده میکند. علاوه از نشر مطالب و مضامین جالب دیگر دو اعلان نیز دراین صفحه جلب نظر مینماید .

در صفحهٔ پنجماین شماره مضمونی زیر عِنوان (ارزش و مفاد غذایی میوه جات) بهطبع رسیده ودر قسسمت وسطی دوستون اول زیر کلیشیه (فیشن ومود) مطلبی بشکل مصو ر چاپ شده است که نمایانگر میدل جدید بوت های زنانه بوده و مایقی ین صفحه را اعلانات احتوا نموده

علاوه ازنشىر راپورى ازجريان سفر وچشم دید راپور تر اعزامی انیس

عدس والقتصادي زيرعناوين (عوامليكه ملسمانانرا بهاداى مناسك حسيج وامیدارد) و (بزرگتــرین تــجارت جهانی گاز ، از اتحاد شورویجریان مي يابد) به نشر رسيده ودرقسمت يائين سه ستون اخير اعلاني يهچاپ رسيده .

در صفحهٔ هفتم این شماره بقیه های مضامین از صفحات قبلی نشر شده واکثریت محتسوای ین صفحه را اعلانات فرا گرفته است .

در صفحة هشتاين شماره كليشه انیس در قسمت اول بالای دوستون، ویك خبر داخلی بالای حمار ستو ن بعدى ودر قسمت وسط صفحية كليشه (در شهر ما) وبالا ىقسمت اخير ستونشش سمبول سرهمياشت باتونهای رنگ سرخ بچاپ رسیده بولایات کندز ، تخار و بغلان مضامین همچنان زیر کنیشهٔ انیس بات و ن

سرح کلیشهٔ دیگری باتون خفیف سياه شعار (احسنا س مسئووليت ، انكيرهٔ پيشرفت كار هاست) چاپ شده و در قسمت وسط ستون اول كليشة (حوادث واتفاقات) بطبيع رسیده است که در صحافت ایسن صفحه كليشه هاى متنوع نقش بهترى را بازی کرده است .

همچنان خبرهای حوادث ترافیکی وجنایی خبر های خارجی نیز درین صفحه بهچاپ رسیده و کلیشیه بالای سهستون ازجریان انتخا ب دختران بركزيده سال طبع شده . این بود بررسی ، مطالب یکی از سماره های اخیر انیس کهنمایانگر تحول بهتر آن نسبت به گذ شته ها

میات تحریر انیس امروز اشخاص خبیر و چیز فهم بوده که سالها در چار چوپ مطبوعات کشبور خد مت نموده اند و در راس انیس بنا غلی محمد اکبر ارفاقی که یکتن ازسابقه داران مطبوعات ما هستند بحيث مديس مسوول و رئيس موسسة نشراتی قرار دارند .

تشکیل هیأت اداری و اعضا ی مسلكى انيس نيز نسبت بسالهاى پیش وسعت پیدا کرده وتیراژ آن هم بشکل قابل ملاحظه ای به تناسب كذشته بلند رفته است ،

امید است مقام وزارت اطلاعات وكلتور در راه انكشاف بهتروبيشتر ساير روزنامه ها وجرايد مخصوصا نشس یه های مرکزی توجه خاصی بذول داشته ونيز كاركنان رو ز نامه ها از هیچ گونه صرف مساعی شان در راه پیشبرد امور مربوطهٔ شان مضايقه ننمايند تاشود فردا كه امید واری زیادی به آن داریم در وضع نشرات كشود تحولات درخور وصفى نصيب ما كردد .



اينهم نمونه هاى عناوين مختلف انيس

از: کی. ای . عبا س

کر و هی به من اندرزمیدهند: « بهمردم چیزی رابده که دوست دارند!»ولي خودم بدان اثر باور دار م که نه تنها نفس فرديم ر ا خشنود سازد، بلکه ۲ گاهی احتماعيم را نيز قناعت יושוי!

هنگامیکه ریالیز ماجتماعی،همزمان باپیروزیجها نی «ستياجيت رأى» وياشايدهم بهعلتظهور نيورياليزم ایتالیایی، باردیگر درسینهای هندجلوه گرشند، «بیمل روی» فلم «دو بیگهزمین» و «راج کپور» فلم (بوت پالش) راساخت.

ر ياليزم احتماعي درسينماىهند

مندی . آشنا بود ، تایید تشخص ملی دا در برابرتهدید سلطهفرهنگی سنت رياليزم اجتماعي در سينما، بیگانه فرا هم آ ورد . از شیوه های گریز کرایی ، رومانتی به همین گونه فلمهای تال یخی سیزم وجلوه گری سودا گرانـــه هندی ، باوجود سطحیگری آنها، باز ستار گان کهن تر است · خیلسی آفرینی اثر ناك شكوه هندو ستا ن پیشس از آنکه کار خانه های رو یا بود که احسا سی عام زنده سازی را آفر بن هائي وود بهساختن ميلسو

درامهای گریزگرا ، کمید یسها ی نا همسته وفلمهاى هيجان آورىكه آمیخته با سکس و خشو نت است آغاز كند ، رياليزم اجتماعي درسينماي امریکا ریشه داونیده بود .

نخستین فلمهای دی ، دبلیسو، کر نفث دارای دورانمایه های اجتماعی بودچون بیکاری، الکولیزم، استثمار کارونا برابری های اجتماعی،ایسن فلمنها که در حدود ۱۹۱۰ سنا خته شد، اگر چه تا اندازه یی رئیسک احسا ساتی داشت ، ولی واقعیتگرا بودواز طرف تماشاكران نادار امريكا بادلجسيى استقبال كشت . اين رابه خود كر فت . نماشا گران در لا بلای یك شكهل نوین هنری ، انعکاس ز ندگی شان واشكا لات اين زندگي راميديدند.

در هندو ستان چندین سال پیش از آنکه دادا صاحب پها لکی نخستین فلم داستا نیش را که راجه هر یس حندرا نا مداشت بسازد ، گاه گاهی فلمهای صا مت یك چرخیروی پرده آمده بود . در دو رانی که شرکتهای فلمسا زی بریتا نیایی به نمایش فلمهای کوتاهی چون دامپرا تو ری مندی ما «دربار کبیر دهلی هو «عروسی مهارا جاه مييرداختلاحساس ملي در بر خی از سا خته های محلی چون نی و محبوب خان پدید آمد. جنبش جدایی بنگال بزرگ که در سال ۱۹۰۵ سا خته شد، باز دید تيلاك از كلكته ونمايش كه در سال ۱۹۰٦ سا خته شد، منعکسمیگشت. نخستین فلمهای افسا نه یی هند اکر چه شاید از نظر هنری خـــامو ونایخته بوده باشد ، مظهر رشـــد

آگا هی ملی بود . این افسانه های

نشان میداد بخشس از رنسا نسی فر هنگی هند به شمار میر فت،این فلمها از راه نگاه کردن به شکوه گذشته ، برای مرد می که در زنجیر اسارت بودند ، آرا مشبی تو لید . میکرد محمچنان این فلمها بیدار سازنده غرور ملی بود . رنسانس فر هنگی که با افزایش

بیداری ملی توام بود، در جنبشهایی که برای اصلا حات اجتماعی صورت كر فت ، نيزمنعكس كشبت.وفلمهاي هند زير تائير اين پديده ها محتوى وسر شت انساني واصلاح طلبانهيي

این نکته مهم است که گفته شود با بلوغ پیکیر فلم هندی، روما نهاو داستانهای کوتاه «سرت حند را چتر جي،بسيار عامشد واين بهخاطر آن بود که تازگی دور نمایه هـا و نکرش مستقیم سبك او در ادبیات، مواد آل مانی کار کودا نانی جــون «دیبکی بوس» «باروه» «ونی تین بوس» تشکیل میداد در کرانه های باختری نیز فلمهایی کهاز نظر اجتما عیے بر جستگی داشت ، به دست کار گردا نانی چون شنتا رام ، وینا یاك بابو راو پند هاکر ، مو هن بیهاو نه

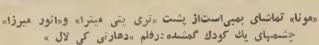
درین دوره فلمهای هندی ، کا هی به صورت نا بخته و گاه به صورت هنری ، و لی تقریبا همواره اثرناك واقعیت اجتما عی معاصر را طرح میکرد و انبو هی از درو نمایه های زنده را مورد بحث قرار میدادچنانکه نظام كاست ، از دواج اجباري ، ستمکری بر بیو کانو حق انسا نی معروف که حتی برای بینوا ترین فرد آنان برای از دواج دو باره بیسداد

كرى زمينداران وسود خواران بهوء برداری از کارگران صنعتی، مو قف زن نوین وعصبان او و آرما نهای وحدت ملى درفلمهايي چون اچهود كينا ، ديو داسس ،آدمي کارخانه ،مز دور ، دهارتی ماتا، کارخانه ،مز دو ر ، رونی، دنیا نمانی ویدوسی به جلوه گری درا مد .

سا نسور حکو مت بریتا نیایی چنان شدید که حتی تصرو بر ها ی رهبران ملی را در آرایش صحنهها منع قرار داد . با اینهم فلمهای این زمان به صورت هو شما رانهو غير مستقیم و در قالب رو یکرد های کنا به آميز بهبر انگيختن مردم ونكو هشي ستمكا ران در سر زمين پنداري، ادامه داد . پس تصا دفی نیست که ا در فا صله ز مانی کو تا هی یعنسی بین ۱۹۳۵و ۱۹۳۸ فلمهایی چو ن آمده رشید ، امه ریو تی ، باغی، سیا هی ، آزاد ویر ، بهارت کالام جى بهارت وجيون سنگرام بهميان آمد زيرا اين فلمها به احساس عصيان آميز مردم پاسخ ميداد .

در واقع ، دانه های حقیقت حتی در شماری از فلمهای عا مدانه هندی گنجا نیده شد . رو شنفکر تر پـن واجتما عی تر بن کار گردا نان به شکل زنده يها واقعيت اجتماعي كشور شان ودگر گونسا ختن این واقعیت دلیستگی یساکودند. اینانفلمسازان متعهد ی بودند اگر چه خود این مو ضوع رائمي فهميد ند ـو كلمه تعهد بایستی معنای امروز یشرابه دست آرد .

در چنین ز مینه پیست که مین داخل شدن خودم را در قلمووممنوع کار گردانی و تولید گری فلم ، د ر بیشتر از ربع قرن پیش به یادمیارم قبلا سو نو شت آدمی ، در چارچوب اجتماع ، چیزی بود که به سختی مرا سر گزم سا خته بود. هنگا می که کار گردا نی فلم دهار تی کیلال را برای شر کت تیاتر مردم حندبه دوش کر فتماین کار را عملی تجارتی تلقی نکردم ، حتی به آن به حیث یك آز مایش-هنری هم ننگر بستم



اجتماعی پذیر فتم ما ازسینما برای میتوان از دیو داس محصول سال کار ش یاد دهانی کرد تلقی نمود. مفاهمه استفاده كنم و قصه تر س وقهر مانی را در قحطی، نگال با ز

> من باز یگران تیاتو را که پیش ازین هر کزدربرابر کمره فلمبرداری قرار نکر فته بودند ، برای فلم خودم برگز یدم ، زیرا این کار برای هدف ما اقتصادی تر ، عملی ترومناسبتر بود بعدتر ، بر خی ازین باز یگران چهره های پر آوازه سینما شدند. چونبلراج سمها نی ، شو مبهرمیترا وتريبتي ميترا درين فلم بهآرا يشس باز یگران دست نزدم وفلمبر داری را غالباً در جا های حقیقی انجـــام ميدادم ، زيرا ميخوا ستم ريا ليزمغم انگیز مو ضوع را در خشا نتہے نمایش د هم . در صدد نبود کاری کاملا تازه و استثنایی انجام د هیم مادر مسیر اصلی سینمای هنـــد باسنت ريا ليزم اجتماعي آن راه ميپيمودم.

مادر کار به راه اندا ختن موجی نوین نبودیم در واقع، علیه فلمها ی ساز آمیز بیمعنی ،میلو درا مها ی خا نوادگی محا فظه کارو کمید بهای ناهمېسته يي چون خزانه چــي ، خاندان و شین شینا کی بو بلا بو میجنگیدیم در حقیقت ،ما میخواستم كسبه سينماي هند را به سنت گذشته وفلمهایی که به صو ر ت آفر یننده یی بو یایی داشت ویسر این کار را تنها به حیث یك و ظیفه اساس تعهد اجتماعی پدیده بـود، برگردانیم. د رمیان چنین فلمها یی

١٣٥٠ ، آدمي ، محصول سال ١٣٩٣٩، اين فلم ، نخستين فلمي بودكه براي پدو سی سا خته سال ۱۹۶۱ وروتی خش در اتحاد شو روی اجسازت سال ۱۹۲۲ نام برد .

۱۹٤٦ سا خته شدو در سينما تبك از نظر مالي در هندوستان نا كام درامد و خوب استقبال گشت ، جنانکه بی معلول عصیانی بو که همان رو ز ژورژ سیدول فرا نسوی ، این فلمرا و به دنبال آن قبود شبگر دی اعلام دیدو در کتابی که در باره سینمای سد جهان نو شته ، ازین فلم به حیث منگا می که ماسر گرم تهییه همواره ز نده خواهد بود، نام برده مشغول سا ختنفد کنایه آمیز خودش است به همین گو نه دهار تی کیلال بود که پنجه نگار نا مداشت او درین تبصره های خو بی از نمایند کا نی فلم صحنه هایی رابه کار میبرد که که در کنفرا نس سمله گرد آمیده برصورت سمبو لیك آاریشی گشته بودند، در یافت کرد. نماینده ویژه بودو مانند ما باز یگران نیاز مودهرا نيو يارك تا يمز اين فلم را به حيث به كار كر فته بود. اين فلم مسايل کامی پر ۱ همیت در پیشرف متسینمای بهره کشی ، فقرو بیداد گری رابه هند «.. که مرا از ایزنشتین در اوج نقمه درصفحه ۷۹

یافت وبا زار نو ینی برای سینمای فلم دهار تي كي لال در سيال هند به دست آ ورد . اما اين فلم درا نسییز درباریسی به نما یشی ماند ، این نا کا می شاید هم تااندازه نار یخنو پس پر آوازه سینما،یعنی کشایش فلم در بمبئی به راه افتا<mark>د</mark>

یکی از بر جسته ترین فلمهایی که دهار تی کی لال بودیم چیتن اند



«اویتال دت» و «سوهاسنی مولی »درفام « بهوون شوم»

والاحضرت تاهدخت بلقيس تصديق نامه

بيش از ٦٠٠ نفر ازهر اسم انتخاب دختران برگزيده در بالروم هو تل انتر كانتي ننتال ديدن كردند آركستر پيام بانغما ت دلنوازشان و پيغاله نجلا با نواختن ربابرو نقى خاص به محفل بخشهيدند .



والاحضر ت شا هد خت بلقسي تصديق نامة دختر برگزيده سال را به پینله فاطمه اخترهرو ی می سما رند .



روز پنجشنبه ۲۳ فوسس ساعت ۱۱ صبح امتحانات نهایی د خترا ن يركزيده سال دركاوب مطبوعات آغاز شد و تاسماعیت ۸ نیب دوام رضا کار) میرمن ملال نظام لیسانیه داشت اعضاى هيات امتحان عبارت



ييغله زهره يوسف

محترمه میرمن امینه سراج محترمه نسخ حطی. ميرمن مستوره نواز ومحترمه ميرمن عادله کیلانی (از انجمن میرمنهای حقوق و علوم سياسي بيغله ماري خنیلی شکریه رعد مد یو مسو و ل مجله ژوندون جلالتمات كلندهاري رئيسى مطابع دولتى ـ ساغلى خلالى

رتيسس راديو افغانستان _ ښاغلي عنک معاون موسسه د باخترآژانس میرسیدند زیرا پیغله دلشاد یکروز بدا غلى محمد بشير رفيق معاون

> موسسه نشراتى انيسس بماغلى ناهض معا ون موسسه طبع کتب بیسهقی ــ بناغلى هدى مدير تدقيق موسسه نسراتی انیسی شاغلی ظفر مد یو مراقبت بروگرام های زادیو ښا غلی دهستانی از موسسه نشراتی اصلاح بتناغلي محمد بوسف كهزاد وبساغلي حميد جليا از رياست ثقافتو هنـــو شاغلى سراج وهاج مدير عمومسي

ساعت ۱۱قبل از ظهو روز ۲۳ قوسس اعضاى محترم هيات امنحان از كاندىدان خواستند تا اتا ق را ترك گويند و هركدا م بنوبست داخل اتاق امتحان شوند . دخترا ن ولايات يبغله فاطمه اخترورمز يسمه دلشاد بي نها يت خسسته بنظر



پیغله بهار شعر دلنشینی کسه خودش سرو ده بود در محفلقرائت

ه های دختران برگزیده را توزیع کردند

IRAN AIR

قبل وپیغله فاطمه اختر هروی صبح همان روز ساعت ۸ بـکابل رسید ه

میات از هر کاندید علاوه بر ۲۵ اسواليكه از طرف اداره مجلهژوندون

« هما » ازینج دختر بر گزیده دعوت می کند که از شیراز تهرانو اصفهان ديدن كنند .

نهیه شده بود سوالاتی مینمود ند دكتور عبدالطيف جلالي در بارةتاريخ افغانستان و ميرمن آمينه سراجدر بجارة تدبير منزل سوالاتبي نمودند و هر عضو هیات برای هرکاندیدنموه

عليحده مي داد كه بعداز ختم امتحان عظيمي سايره نور انيسه لطيف نمره شان ضم شود . نمرات در حضور هیا ت جمع شد شهلا اندیشه رمزیه داشاد فوزیه ييغله زهره يوسف پيغله پروينعظيمي صالح و بيغله بهار نمرات عالىي بیغله اختر هروی ـ سائره نور فوزیه داشتند .

روز دوشنبه ۲۷ قوسس بساعت ٣٠ عداز ظهر انجمن ميرمنها ي رضاكار بهمكارى مجله ژوندون



و قرار شد عبلاوه بر نمرات

معلومات عمومى هريك الزكانديدان الز

طرز برخوردايشان باجمعيت مدعوين

صالح _ انيسه لطيف و رمزيه دلشاد و شمهلا الديشه نمرات عالى كرفتند. در نمرات امتحان اول بازهمزمره يوسف _ فاطمه اختر هروي _يروين



اعضای هیات ژوری هنگام غو ر بر انتخا ب دخترا ن بر گز یدهسال در محفل هوتل انتر كانتي ننتسال

Martinia antinia antinia antinia martinia antinia anti



دختران رو ی ستیج بالرو مهوتل انتر کانتی ننتا ل بابی صبریمنتظر اعلان نتایج بودند .





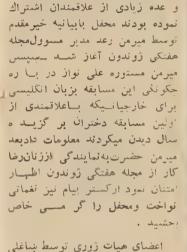
محفل هو تل انترکانتی ننتال شور و هیجان خاص داشت و

امتحان نهایی معلو مات عمومی درحضو ریک هیات ۲۰ نفری درکلوپ مطبو عات اخذ شدو دختر ان بارو حیه قوی درین امتحان اشتر ال کر دند



هر دختر از مقابل مدعوین می گذشت و در جای معینی روی ستیجمی نشست . دعر تروی در بال در مورد تا بالت کانت نیال تر تری دادشه مورد که در تروی لاحضون گرام بشاهدخت با

دعوتی در بال رومهوتل انترکانتی نمنال ترتیب داده شده بود که درآن ولاحضرت گرامی شاهدخت بلقیسی رئیسی عالی جمعیت میرمنهای رضا تار با تشریف آوری شان افتخار بخشیدند علاوتا والاحضرت محبوب غازی و عده از خاندان جلیل سلطنت مفیر کیبیر ایران بدر بار کشیوروزیر اطلاعات و کلتور و معین آنوزارت



اعضای هیات ژوری توسط ښاغلی مهدی ظفر به حاضر ین معرفی گردید درمحفل روز ۲۷قوسس علاو ه بــر اعضای دایمی امتحان نهایی دانشمند

محترم دكتور كمال سيد معاون سرطبابت نادرشاه راوغتون نيسز اشتراك تمودهبود.

در حالیکه اعضای هیات ژو ری داخل شدن هردختر ومعرفی مختصر



اعضای هیات ژو ری د رکلـوپمطبو عات از معلو مات کا ندیدا نامتحا ن گر فتند در عکسس ســهعمحنه امتحان رامشا هده می کنید صفحه ۳۲



از راست به چپ: پروین عظیمی ـ انیسه لطیف ـ زهره یوسف ـ سایره نور وپیغله فاطمه اختر هروی

توسط خود کاندیدان را در عقب میکروفون دقیقانه مینگریستند به طرز برخورد و صحبت ایشان نمرات غلیحده مدادند .

وقتی نمرات از نزد هیات امتحان جمع آوری شد توسط میرمن رعد و بساغلی دکتور جلالی جمع گردید کدر نتیجه پیغله زهره یو سسفت اولین دختر برگزیده پیغله فاطمه اختر هروی سومین پیغله سایره نو و همارمین و پیغله انیسه لطیف پنجمین دختر برگزیده سال انتخاب گردیدند. وقتی بناغلی ظفر پنج دختر بر گزیده را معرفی میکرد سالون را و شور و هلهله عجیبی فراگرفته بود و مدهد میاحساسات وشور خاصی کف میزدند.

دختران برگزیده از ستیج بایین شدند و تصد یق نامه های شمل ن نوسط والاحضرت گرامی شاهدخت

بلقیسس رئیسس عالی انجس میرمنهای رضاکار به آنها توزیم شد.

سبسس بناغلی جهانگیر تفضلی سفیر کبیرایران تکتهای هواپیمایی ملی ایران را به هریك ازدختران برگزیده توزیع كرد.

از سیمای هریك ازین پنج دختر بدرستی میشد بهاندازه شا دما نی و سرورشس پی برد .

بعد محترمه میرمن شفیقه سراج معا ون انجمن میرمنهای رضا کار تحفه انجمن رابه نمایندگی از زنان رضاکار که یك پیراهن قشتگ و زیبای افغانی وا باسلیقه خا صب بسته بندی شده بود به پیغله زهره یوسف اهدا کرد.

هدایای بوتیك اپولو كهعبارت از یك جوره بوت سپورت دوعدد دامن دیولون ودو پتلون زنانه دیولون بود

ژوندون نشان دادند اداره این مجله جزآنکه از تعدل سپاسس واحترامات خود را تقدیم شان کند تحفه دیگری ندادد.

گزیده توزیع گردید . در ختم محفل خود را تقدیم شان کند تحفه دید مدایای نساجی افغان نساجی بگرامی فروشگاه بزرگ افغان موزیك سنتر و لوازم آرایش افون به فینالیست ها نوزیع گردید .

اداره مسجله هسفتگی ژوندون از همکاری های موسسا<mark>ت سفروشگا ه</mark> های کهبا ارسال هدایا بهدختران بو

توسط میرمن رعد به پنج دختر بر

گزیده صمیت شانراابرازداشتهانداز صمیم قلب اظهار امتنان مینماید .

همچنان از فروشگاه حمید زاده که با فرستادن یك موی خشك کن ومغازه ایشان محمد خواجه که با

اهدایك عدد بخاری نشنل وبو تیك اپولو که باتقدیم یكعدد پتلو ند ر لاتری به نفع انجمن میرمنهای رضا کارسهم فعالی گرفتند اظهار امتنان منماید.

مجله هفتگی ژوندون افتخار داود که عده زیادی از دانشیمند ان نویسندگان باسهم گیری عاملانه شان به حیث اعضای هیات ژوری به این مسابقه علاقه شانوابه مجلسه



محتر مه میرمن شفیقه سو ۱ ج هدیه خودرا به نماینه گی اثانچمین میر منهای رضا کار به زهرمیوسف میدهند

عكسهااز مسعود شمس فو توراپورتر ژوندون



برای چند لحظه سرا پای و جـودم لرزش سختی داشت ، و من مسی بنداشتم حتما حادثه غم انگیزی در خانه ما واقع شده است که مادرم چنین چیخ و فر یاد میزند. در میان دادو بيدادمادرام ،صداى نرموالتماس آميز پدرم را نشخيص دادم، که ب ملایمت به مادرم میگفت : در این صبح وقت چرا ناله وفر یاد میکنی اولاد ها بیچاره ها به خاطر امتحا ن

تادیر وقت شب خواب نکردند. بگذار

كه چند لحظه به آرا مي بخوابند،وبا

روح واعصاب آ رام به مکتبودرس

وامتحان خود بر سند. همسایه های

دور و پیش چه میکویند ... چوا در

این مرذان خلق خدا رآجگر خو ن

ديروز ساعت شش صبحباصداى

فریاد ما درم از خواب بیدار شدم،

وپریشان میسازی. اما مادرم هما نطور دادو فر يا د میکرد داد وفر یاد برای اینکه میخوا ست به خوا ستگا رانخواهرم جواب مثبت دهد .

شتابان خود رابه اتاقیکه پد رو مادر م بحث ودعوا داشتند ، رفتم، باعذرو زاری وسو کند از مسادرم خواستم ساکت شود ، و به خاطر هیج، آنهم در صبح بدین زودی دعواو جنجال بر یا نکند ..

مادرم کپ های مرابه خشو نست يذير فت ، در حاليكه اشك چشمش مانند باران خزانی جاری بود ، خاموش

از پدرم خواستم که دلیل اینجارو جنجال صبحگا هی را بگوید ... میدانید آ نها چرا با هم بحیث ودعوا میکردند ، آنهم ساعت شش صبح برای اینکه یدرم ، مادد م، خانوادهام ، و همه بستكان وخويشان دور ونز دیك بعد از مدتنی ز حمت

وآزار دادن یك خا نواده به نا مز دى

خواهرم ، با خواستگار موا فقست

دستمال پو پک طلا

كرده بودند . مادرم به فا ميــل خرچ مجس هاى ديگر مانند: لفظ خوا ستگار و عده داده بود که امروز کیری مردانه ، قند شکنی وشیرینی بایك عده زنهای نز دیك خا نواده خوری و لباس برای خوا هرم وبرای خود برای کر فتن لفظ و شیر ینی به همهما، پول زیادی پیدا کند، چون خانه ما بیایند ، چون مساله چا ی پدرم ما مورد ولت است و یكمامور دادن در میان بود ، باید چندنفر از نمینواند در یکماه بیشتر از معاش زنبهای نز دیك خانواده ماهم به خانه خود، بولمی بدست آرد ، از اینسرو ما برای آشنایی باخا نواده خوا ستگار پدرم باید قرض کند .. واظهار موافقت، وهم خوردن چای به برای چه ؟...برای اینکه خوا هرم خانه ما بیایند. مادرم از پـــــــــــــــــــرم میخواست نامزد شود .برای اینکه میخوا ست که برای این چند مهمان دو نفر میخوا هند باهم زندگی کنند محدود که سی نفر میشدند ، چای پس برای آن منظور دو خانواده پول وعصر یه مفصل تهیه کند، و هم زیادی خرچ کنند ، پس انداز کهبا برای دادن نشانی به خا نوادهداماد این معاش کم هر گز میسر نمیشود یك قطی چا كلیت . دستمال يو چك به جای خود باشد ، مقدار زیاد پول طلا وسو زن طلا، ونقل بادامي بخرد ازاين وآن قرض كنند، تارسمو رواج بیجاره پدرج که اینهمه تشر یفا ت به جای شود، تا چند نفر دور هـم راتجملی و غیر ضروری میدید ، از جمع شوند ،وبه پول مردم خورا ك مادرم میخوا ست که از این خرچ کمیر شکن ، مخصوصا دستمال پویك و برای داشتن یك سر كر می خوب طلا وسيوزن طلا بگذرد . ولي مادرج مدتها از آن مجلس و محفل غيبتو که میخوا ست با پیروی از یكرسم بدگویی كنند . رواج قديمي كه ديگر طر فدار زياد ندارد ، خود رابه خانواده داما دطوری نباید با پیروی از رسم و رواج که معر فی کند که همه شب وروز هیچ دردی را دوا نمیکند، وهیسچ ستایش کند. خوشی و پیشا مدااور ادر اولین مجلس خوشی پیوندد وفامیل دو خانواده ، وبالآخره روابطاجتماعی بستا يند ...

یدرم میگفت : در ست است که در اولین مجلس آشینایی باید خرچ ومصرف بیشتری نمود ، اما این خرچ بالست بلند با لای که مادرم ساخته بود، بكلى فرق داشت .، چه مادرم ورمز سعادت است ؟ بالك جاى ديگر يا لفظ دان يدرم را مجبور میکرد که معاش یکماه خودرا خو شبخت است و آنکه ندارد ا ز خرچ کند ، و هم برای سا ختن لباس سعادت محرو م گردیده ؟. شبیر ینی خوری به دا ماد، و یکا ن

خوب بخورند ، ساز خوببسنوند..

من به پدرم . به مادرم گفتم شما نقشی در زندگی دو جوان ،وروابط ندارد ، خود را قو ضدار بسازند... دستمال پو پك طلا، يا سوزن طلا بهچه درد میخورد ؟... آیا بسرای خوا هرم وشنو هرش ، خانه لبا س ونان می شود ؟ آیا طلسم خوشبختی

آیا کسیکه دستمال یویك طلادارد

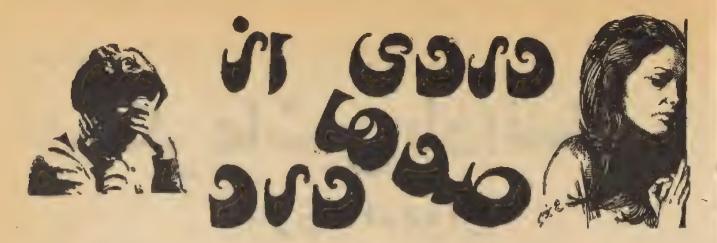
من تعجب میکردم که مادرم ،آنهم تحفه وهدیه به خا نواده او.. وبرای در این و قتی که شرایط اجتماعــــــی

روبه تحول است چرابه خاطر داشتن دستمام يو يك طلا وسوزن طلاء هم خودو هم دیگران داجگر خون می سازد. مگر همه مردم، هر خا نواده ای که دختر خودرا شو هر میدهندد، محدور اند دستمال يويك طلا بهنام نشانی به خانواده داماد بدهند.

اگر چنین است ،اگر دستما له يويك طلا كه واقعا پر خرچي، غــير ضروری و زیادی است ، نخستین علامت پیوند زنا شو یی ، معر فت وآشيايي دو خانواده است ،چه بهتر که این پیوند واین آشنایی ، تاهنگام ازمیان رفتن آن ، صورت نکیرد .. من نميدانم چوا ما مردم، مخصو صا زنهای ماباوجود هزاران گر فتا ری، ودرد سر که مادر کلا نهای مایا آن كاملا بيكانه بودند ، دنيال رسمورواج میرویم ، وبا این کج رفتاری با عث رنج و عذاب خود می شویم

امروز که از دیروز فرق دارد، امروز که شرایطدیگری است، وامروز کهزن به پیروی از قانون ، مفام خودرا در اجتماع به دست میا ورد، امروز که زن مسوو لیت سنگین به عهده دارد، ودر پهلوی وظایــــف خانواده کی ، در بهبود اجتماع در سعادت و آرا مش این سر ز مینو بالا خره در آفرینش خو شبختی این مرديم. نقش بزر ک و مسوو ليت سنگین به عهده دارد، نباید با بند رسم و رواج باشد .

زن در اجتماع امروز ، بایدواقعیت یذیر باشد . و برای پیشبرد چرخ سنگين زندگي خانواده کي ،با مود خویش ، وا قعا دست یاری و دوستی بدهد نه اینکه با آگا هی ازایجابات وشرايط امرو زي، باز هم پرده سياه وتاریك به دیده كان خو یش فرود آرد، وبایا فشاری ، در راه بدست آوردن چیز های غیر ضروری، باعث ناراحتی و پر یشانی شو هرو خانواده خود گردد ..



خواهرم شبهر زاد

تنظیم از: ف،ع شهر زاد

كله ازسخت كيرى بيحا.

غرا دعوت بهفر ما نبری بنمایی ٠٠

برای نوشتن قصه زندگی خود به تو ، خودرابه بهائه ها فريفتم، چند ماه درس خواند م و برای امتحا ن آمادگی گر فتم. خوب امتحانخلاص شدو من يقين دارم كه كا ميابميشوم زيرا بسيار درس خواندم. سخت كوشيدم حتما زحمت شبا روزيمن

زيرا آ مو زش هر کن په پايان نميرسد بيا مو زم .

شاگردی مزنیز چندروز بعد بهپایان کپ بزنمواظهار نظر کنم ... ميرسد من از اين رهگدر هم خوش ادامه بدهم و شأ مل فاكو لته طب شوم وبه مردم خویش ، خدمت نمایم

شکایت کنم ، اما ...

سخت گیری بیش از حدومرا قبت های آزار دهنده اومرا وا میدارد که پس ازیك عمر سكوت وفرما نبرى، گپ بزنم ، یعنی ناله وفریاد کنــــــ نتيجه ميدهد .. ومن رسم را تمام وسر از فر مانبوی به پيچم... يعني بگویم، که مادر من دیس فرمان نمی الميته درس خوا ندن ، نه آموختن برم. چه چيزې مرابه سر پيچې ا ز فرمان مادرم وا داشت ؟.. من كه ما ومن آرزو طالام بيا موذ م ، باز هم بندي خو گرفته بودم چرا ناگهان تصمیم کی فتم که زنجیر از دست حالا كه اجتمان خلاص شد،و دوره و پايم باز كنم . ومانند يك انسا ن.

گفتم سخت گیری بیش از حد، وهم دلگير هيستم ، خوش به خاطر وامرو نهى بيمورد . مداخله هاى اینکه اگر بتوانم تحصیل خبود را بیجای .. پر یشب خاله ام دخترخود رابيه خانه مافر ستاد واز مـــادرم خوا هش کرد که یکی دو شب مرا دلكير از اينرو كه من باو جمسود اجازه بدهدمهمان خالهام باشم،زيرا بحدود بت وضعيقي فضاي مكتب ، أزامتحان خلاص شده خسته و مانده دوره شاگرذ ایم را ذوستانم راه شده ام مادرم که هیچ عندی برای این دوست داوم وجلایی ازمکتب، جدایی دعوت دو ستانه نداشت . برای اینکه از دوستا نیکه روز ها، ماه ها،سال مبادا من بادختر ویسر خاله امسینما هاشا هد خو شي ، غم، كا ميابىي بروم ويابا پسر خالهام كه جــوان ونا کا می همدیگر بودیم برای من خوش صحبت ،صمیمی ، مهر بانو سخت است شاید هر کسیکه دوره باادب است ، گپ بزنم ، گفت: تشکر مكتب رابه پایان رسانده باشند، زنده باشد که این هفته نمیشرد ک احساس شبیه احساس من داشت من میدیدم که مادرم بهانه تراشی

خویش را باتو در میان بگذارم، اما مینویسم ، شاید نمیتوانم حقیقترا خانه خاله ام میروم ، نز دیك است من هرگز نشنیدهام که یکی از دختر جرات نداشتم .. می ترسیدم که توهم بیان کنم و برای گریز از حقیقتخود زهره ام بترکد .. آ خر چقدر خانه های خاله ام به مادر خود دروغ رامی فریبم ۱۰۰ ولی نه ۱۰ من تصمیم نشینی ۱۰۰ به عجله لباس ها یم را بگویند، مادر شان دو ستانه گپهای ومن یگانه مایه امید رانیز از دست دارم حقیقت را یگو یم ، امید وارم که گرفتم وبادختر خالهاام روا نه خانه شانرا می شنود ، اگر مشکلی بسه تو،وهمه خوانند گان گرا مسمنسی شان شدم . هنگام خدا حافظی شرده وجود بیاید ، خرد مندانه آ نراازمیان ژوندون وهم مادر از من نو نجند غضب را در دیده گان مادرم دیدم، بر میدارد . من نميخوا هم از مادرم بنالم، يا اما من تصميم كر فته بودم دهبيس

ازاین اطاعت نگنم . دوسه شبی که آنجا بودم س یت برمن خوش گذشت. اما زیاد احساس آرامش نمیکردم ، هر بار که نگاه غِضِب آلود ،وچهره نارا حت مادراها به خا طرم میامد . بندبند و جودماز ترس میلر زید .. اما فضای صمیدی ویکرنگ خانه خاله ام .صحبتهای خوش، خنده وشو خی ها با د ختر خاله ام، ودیگر دختر انیکه خاله ام به خاطر من آنها را خواسته بود زنكار اندوه الإدلم ميزدود ؟

ماد ر وخاله ام باوجود یکه همدیگر را دوست دارند ،درست نقطهٔ مقابل همد یگر اند خاله ام باد ختر ها ی خود صمیمی و دوست است ، آنها باهم راز دل میگویند ،از آزادیخوب ومعقول بر خور دار اند ، با دوستان خودبه سینما میرو ند ، وباد ختر ودختر هاىخانواده صميمي ودوست استند، همیشه به خانه همد یکر ميروند ، از جواني وعمر خود لذت معقول می برند ، بی آنکه از آزادی خود سوء استفاده نمایند دختر های خاله ام باهیچ پسر خانواده دوستی زیاد از حد ندارند ، یعنی روا بط عاشقا نه با میجکس ندارند ، آنها نمیخواهند الز آزالدی خویش سوء

مدتی است که میخوا هم راز دل باشد . نمیدانم چرا این چیز ها را میکند، گفتم مادر جان همین امشب استفاده کنند، بهمد یگر اعتماددارند

اما مادرم ، برعکس خاله ام، هر گز به من اعتماد نمیکند .. با سخت گیری وخشو نت بیجای موا میازارد . اگر چند دقیقه بایکی ازد ختر هـای خانواده کپ بزنم ، به نوعی ازانواع کب های مارا می شنود، خندم های مارا كنترول ميكند ، واز هر جمله داستانی میسازد .. بن عرکز اجازه نداشته ام که چند ساعت بایکی از دختران فا میل یا دوستان خودتنها بنشينم ، يابه جايي تنها بروم.

سا لها این مرا بیست و آزارو كنشرو أل را تحمل كودم ، إنيا حالا احساس میکنم که دیگر تحمل بردن این بار گران را ندارم، من اگرسو بخوا هم قدم كج بكذام در هر حال وهر شرایطی راه خویش داد نبال ميكنم . حالانكهمن نميخوا هممنحرف شوم ،من آرزو دارم که درس بخوانم، ودر یهاوی این آزاد که از نظیر فکر ی و رو حی به آن نیا ز دارم بو خوردار شو م، از اینرواز مادرم میخوا هم که دیگر در کار های من زیاد از حد مراقبت نکند. مرابگذارد بادو ستان خوبم که ما دوم پدرم به شرافت وخوبى آنهاا طمينان دارند در تماس باشم، من ااز نظر رو حي احتیاج دارم که چند ساعتی از روز بقیه درصفحه۸۷

عث

متفكرماشين بادانسان باورى انديوال

کارونه ، کوم چهدانسان د ډير ي فزیکی او جسمی ستو مانی سبب کیری او میخا نیکی ماشینو تهسپارل كيرى . ميخا نيكيما شينو نه يوازي دانسا نانو دستو مانی په لرو لوکی مرسته نه کوی بلکه دکار دتو لید ی قدرت هم لوړ بيايي او دانسيان درو ندانه دښه تنظيم لپاره دو مره ډيره مهمه مرسته دژبو دترجمي په

دما شینو شمیر او دو لونهدومره ډير دي چه د هغو يادول دلته ممكن ندى او زمونن مطلب هم دانه دى چه ټوله ماشينې نړې دلته معر في کړو، بلکه مدف دادیچه دعلم دنوی څانگی په باب ورغيرو اووو ينو چه ددغه نوی علم له بر کته اوس دمتفکرو ماشينو د جوړ يد لو ۱ مکا نا ت هـم برابر شو یدی .

دعلم دغه نوی څانگه «کبرنتيك» نوميرى كبرنتيك دالكترو نيكسم پر نیسپو نو او سیستمونو په اساس اتوماتیك ماشینونه منځ ته راو د ل که څه هم د کيس نتيك علم ځوان د ي مگر په ډير لن وخت کی يی بيساري پرمخ تک کریدی. ددغه علم په برکت ډير نوي اتوماتيكي سيستمو نهمنځ ته راغلل، یو ډیر شمیر پیچلی مسئلی چه پخوا غیر ممکن کڼل کیدلی نین ورخ حل شبو یدی اود انسانی ټولنی دلا سما دت لياره په کار لو يد لي

نن ورځ دکبر نتيك په مخ كې يوه ډيره پيچلي مسئله پر ته ده او هغه هم دمتفكر ما شين جوړ ول دي .دغه مسئله هغه و خت حل کیدا یشیچه دتفكر دغرى يعنى مغز ټول دننه او

داخر کنده خبره ده چه ټول مغه دباند ي عمليات دميخا نيکي سيستمونو دایجاد او طرح له لاری تشریحاوبیان

یه ټول طبيعت کی يوازنې موجود مغز دی چه ډير فوق العاده پيچلي سا ختمان لری . او دانوما تیکسی دستگاو دنری یوه ډیره پر مخ تللی اومنکشفه دستگاه گڼل کيري ،

دانسا ند مغز ممكنه عمليسات مادی نعمتونه برا بروی چـــه مغه دلاند نیو ساده مثالو له لاری تشریح کید لای شی .

مثلاکه چیری داسی و گڼو چیه ډول سره ادا کوی . انسان تر دی نه مخ کی هیڅکلهدکور په باب کوم مشخص تصور نه لری مگر کله چه ده ته ديو پوړيزاوپنځه پوړ يز کو رونو موډ لونه وښو د ل شی ده ته به سمد ستی دکور په برخه كي يوه صحيح مفكوره پيداشي اوپه اساني سرهبه ددغو دو مودلو توپير ته ځیر شی . دهمد غی مفکوری پ مرسته دی نور مو ډ لو نه هـــم پیژند لای شی یعنی که ده ته ددری پوړ يز او څلور پوړيز کور نقشهاو ا و چل و ښودل شي دی په ووايي چه دغه مو ډلونه تر اوسه پوري ده نه دي ليدلي مگر د هغو په بر خه کي صحیح نظر کولای شی یا په بل عبارت انسان داقا بليت لري. چه دیوه شیدیوی نمونی به لیدلو سره دمغه دټول جنس او کروب په پاپ فكر وكو لاي شسى .

> دانسا نی مغز ددی ډول عملیی لیاره دکبرنتیك یو مانو ډیر نوی او راز راز سیستمونه جوړ کړل که څه هم غایی هدف لاس ته نه دی راغلی مكر همدغه تجربو يمود لونودنورو گڼو روسیستمو دایجاد او تکامل په بر خه کې ډيره مرسته کړيده.

همدغه مودلونه واو چه دنا طـــقو سیستمو ، نظارو ما شینو مفکو ری ته يي دعمل جامي ورو واغوستلي به

ددی لیاره چهبشیر ناطق ماشینو نهجوړشي ډيرو نو رو کارو ته هم ارتیا شته مگر جوړ شوی او سنی ماشینونه دو مره کو لای شی چه يو محدود شمير كلمي خـــــپلي میخا نیکی حا فظی ته وسیاری دغه ډول ما شينونه ياد کړه شویکلمات به بیلو بیلو شرایطو کی به داد دا ز

میخا نیکی ما شینونه د تکلم ، ليدلو ، اور يدلو او نورو چارو ښودل دمتفکرو ما شینو په **جو ړ و لو کی** لو مرنی او ابتدا یی کا مونه کنسل کيږي . په دغه برخه کې ډيره مهمه اوپیچلی وظیفه داده چه میخا نیکی ماشین ته د منطقی احساس، دژ بی دزده کړي اوابتکار واك ورکرهشي اتو متكى دستگاه بنو دل شويده، ددي ډول ماشينو دجوړولوړ ليا ره لازم دی چه لو مړی داسی سياده سيستمونه منخ تهر اوستل شميى

څو د هغو په مرسته سره د ځينسو ساده حسا بی مسئلو دحل صحت

اواثبات ممكنشي.دلته دنوواتوماتيكي ماشىينو څخه دعادى مسئلو حل ف غو ښتل کيږي . بلکه داسي حسابي

مسئلی باید حل کری چه لو مریدغه مسئلی ډیری نوی وی اوبل چهدهغو حلكول انسانانو تهكتور تمام شي بيله شكه چهدا ډول اتوما تيكي ماشينو نهيه دانسانونو يه ژوند كښي ډيرمهم رول و لوبو لای شی .

دادول ما شينو نه په ډيره چټکي سره خیلی وظیفی سر ته رسو لای شی او یوه ښيکننه یې لاداده چه خپل کار بیله کو می غلطی څخهاجوا کولای شی . ددی ډولماشینو دصحت درجي لوړ والي دا مفهوم نه لريچه دوی ذتاکامل وروستی معیار تسه رسید لی دی بلکه بر عکس دغیه ماشینو نه ډیر ابتدایی او نسبورو تکا ملی او اصلاحی چارو ته همم ارتيا لري.

داتو ما تیکی ماشینو دتکا مسل چټکتيا دا هيله سرى ته پيداکولاى شي چه ډير ژربه په دغه بر خه کي داډول ماشينونه منځته را شي چه د هغو په مر سته سره په داسسي بیچلی مسئلی حل کرای شی چه پخوا دانسان لياره په بشير ډول د مغو حل غیر ممکن ښکار یدی .

دلته يو بل په زړه پورې سو ال منے تەراخى اوھغە دادى چے اتوما تیکی سیستمو نه باید پخیله دعلم او پو می دانکشاف په لارکی یه کار واچول شبی . را تلو نکسمی اتوما تیکی ما شینو نه به نه یو از ی دانسان ډير نيژ دي ملگري وي چه دکار په بر خه کی ورسوه مرسته کوی بلکه دحسابی مسئلو دحل او اثبات بر څنگ به خيل مشا مدات تحليل اود نورو طبيعي علو مودمستلو یه حل کی به کار خینی وا خستل

يه او سنبي عصر کي لا داسي ماشينو نه جوړ شو يدي چه يوازي به یه حسابی چاروکی نه په کار کیری بلكه دديروادارىمو سسويه اطلاعاتى دفترو کی دښه با وریلارښوونکی دندي هم پر غاړه لري . په کتابخانو

ماشينونه په مهمو کارو لکيا دی . په علمي چارو کسي ددې ډول ماشینو گمارل دا امکان منځ تسه راو ړی چه ديو هانو د تفکر و ځت ډيرو سيمين او دنسود انکشاف لياره لار هواره شي . دپر نسيب له مخی اوسنی ماشینو یو ازی پسه اطلا عاتبی او اداری چارو کی سب حتیجه نه ور کوی بلکه په تحقیقا تی مو سسو کی هم دډيرو مهمو دندو داجرا كولو واك لرى.

اوس دعلمي خيرنو دښه تنظيم لياره ډير ستر اتوما تيکي مرکزونه جوړ شو يدي چه په هره لحظه کسي هردیول علمی را پور یاد کو می علمی مقالی بشپ یا خاص مطلب یـه د یر ه اسا نی او چټکی سره دخلکو په اختيار کې ور کولاي شي. ډيره مهمه مرسته دژبوذترجمي په یوخی کی تر اوسه په لاس واغلیده اوس داسی ما شینو نه جوړشویدی چەيوە ژېەپە بلە ژبە ترجمە كولاى شبی یاد کوم لکچر څخه یا دا شـــت اخستلا شي .

ددی مقصد لپاره په ماشین کیله پخوا څخه يو لړ اطلا عاتي مــواد دانساني ژبو د خصو صياتو په باب ځای پرځای کيږي پــه لومــړ ی مرحله کی ودی ډول ما شینو تـــه یوادی یو شمیر لغتونه او گرا مسری قواعدو مواد ماشينوته ور كسول

ای

فوا

کی

ات

زی

ری

اتی

دپر نسیپ له مخی دمتفکرماشین دجوړولو پهلارکی کومه مانع وجو نه لری یو ازی تخنا لوژ یکی مشکلات دی چه ددی ډول ماشینو دجوړو لو مانع کینی ،داډول تجر بیداو کراین دعلو مو په اکا ډ میکی اجرا شویدی دلته ماشينو ته سل لغتو تـــه دښو ونکي له خوا و ښودل شولمگړ دغه ماشین دنو موړو کلمو پهمرسته داسی نوی مطالب منځ ته راو پل چەنبىو ونكى دھغە پەباب كى خپل میخا نیکی زده کوو نکی ته هیڅډول المعلوما تنهوو وركړي .

لاس را شبي .

مسئلي حل کړو .

سره کو لای شو چه په ډيره اساني

دنوو فور مو لونو لاري و لټوو.ددي

دول ماشينو يوه بله ښيکڼه دادهچه

دماشین عیارو ل ډیر لر وختغواړی

اوبل داچه په يوه واحد پرو کرا م

سره کو لای شو چه دیوه جنسډیر

داتو ما تیکی ما شینو دفعا لیت

ساحه يو زاى په علمي محيط پورى

تر دغو تجربوورو سته يوبلجدي سوال منځ تهراغلي .ايا اتو ماتيكي ماشينو نه کو لای شي چه د خپل ځان څخه ابتکار یعمل وښيي ؟

دعلمی ابتکار اتو په باب کی خو مونن پخوا لا بحث و کری ، اوس به دلته يو ساده مثال تو شير ني لاندي ونیسو. فر ض کړی چه دماشیـــن ښوو نکي ددو همي در جي معادلي شماره ٤٠

اونورو مو سسو كي هم دغه ډو ل دجنرونو په باب پوره يقيننه لري. اوغوا ړیچه د هغو صحتدماشين بهمرسته كنترول كرى. ښوو نكسي کولای شہی چه په ډیر لږو خت کسی ماشین ته ددی ډول معادلی پروگرام برابر کری او ماشین به په لن وخت كى هغه دېيلو بيلو فورمولونو په مرسته حل ا و خیل ځموا پمو نسه په ښوونکي تهوړاندي کــړ ي .کـــه جوړ ولو هم بر يالي شو يدي چهد او جراح دمرستي لپا ره ډير لو ي چیری ددغی ساده معا دلی له حسل څخه قناعت حاصل شي نو کو لا ي شوچه پهتدريم يو ي پيچمملي مرحلي ته تير شو ، په هر مرحله كي دماشين د کار صحت دخوخو کلو دتكرار نهوروسته داد حاصلو لاى شو . که چیری محا سب ما شینونه دكوم سو الحل دور كر شـــو فور مولونه يهمرسته حل نه كرا ي شی لازم دی چه دمغودحل لیارهنوی په علمي څيړنو کي ددې ډولماشينو فورمولونه منځ ته راوړل شسې ا و

دا تومانیکی ماشینو از موینی د ښو نتیجو سره پای ته دسیدلی دی په دغه بر خه کی اوس داسی ماشینونه جوړ شو يدي چه دشمر دانشاءكولو واك لرى « تراوسه پورى دغه ماشيني اشعار پهډيره ابتداييمرحله کيدي٠٠ کبرنتیك دداسی ما شینو پـــه

شطر نج بازی پهښه تو که اجراکولای

داتو ماتیکی ماشینوپر مخدابتکاراتو کار گرانو ته ورسپاری . نوى سنتر افقوله خلا صين ى . مگر کومشی چه ترا وسه پور ی

> د کبر نتیك په باب ددغی څانگـــو ديو هانو داند يښني سبب گر ځي هغه دادی چه کبرنتیك انکشاف یه ټولو بر خو کی په يوه ډول سرهنه



دحسابي مسئلو ذحل اوتحليل مركز

داعمليه بايد تر هغه و خت پو ري دوام وکړی څو مطلوبه نتيجـه په دماشین د چټك كار په بر كت

كولاى.

پهاتو ماتیکی نړی کی ډیره په

اوطب را بطه ده .

كه شه دكيرنتيك علم تر اوسه پوری لاد خوانی په مو حلي کې دی اوِد خیل انکشا**ف لو مړنی گا مونه** اخلبی مگر دمو سیقی په ابتکاراتوکی

دى. دعلمي څيړنو پله ترنورو ټولو څانگو په نسبت در نده ښکاری نن ورځ داسي مفكوره منځ ته راغلىده چه وایی دمو سیقی حسابی طریقی باید په اتو ما تیکی اصولو بانـــدی واړول شي ، په اتو ماتيکي نړيکي اوس ډير ماشيني شاعران وجودلري مكر ددغو شاعرانو يوه نيمكر تيا

داده چه دانسا ني شا عرانو پهڅير دشعراو ادب په دنیا کی شا هکار اثار او په زېره پورې ادبي ملغلري لاتر اوسه پوری نه شی و دا ندی هم کار کیږی ، څو انسا نان وکړای

محدودنه باتی کین بلکه په نوروچارو زړه پوری پدیده دکبر نتیك بیولوژی

ماشينو نه كو لاى شى چه دتكا مل بنه شرايط و منځ ته راوړى .

اوطبيعي انتخاب عملي اجرا كرىاو يو ډير شمير دنځو نه د هغودعلامو څخه پيژند لای شي . همدغــــه ماشينو نه دي چه د څينې حيوانا نو حتى دانسان دمغز دډيرو بر خو په وظیفو یو هیدلای شعی او ددغو حجرو په د ننني سا ختمان باندي ځان پوه کري. پهمترقي هيوادو کي ديا کتر اتو ما تیکی مر کزونه جوړ شو یدی دغه مر کزو نه په هرو خت ک<u>ي.دهر</u> دهری ور خی به تیر یدلو سسره ډول نارو غی او در مل په باب ښه يوره معلومات ډاکتر انو او طبسي

بيو لوژي بيا پخپل نوپتدكبرنتيك یه اختیار کی داسی نوی اطلا عات دانسان د مغز په باب کی ور کوی چه د هغو په اساس دډيرو بشپړو متفكرو ماشينو دجوړيدوامكان لاسس تەرا شىي .

داتو ما تیکی ماشینو تخنیکیبنسټ مم ورخ په ورځ دېشېږ تياپرلورنوي كامونه اخلى مثلايخوابهيه اتوماتيكي ماشینو کی لوی لوی الکترو نیکی شرا غونه په کار لو يدل مگر نن د مغو پر ځای نيم هادی او مقناطيسي عناصر په کار يږي .

دعصری فزیك نوو پریا لیتوبونو داامکان منځ تهداوړی د یچه اتو ماتیکی کو چنی دستگاویدارزانو موادو څخه جوړ یکړی .

اوسنى ما شينونه ددو مره ډيرو

اطلاعاتو درا غونهولو اوتجزيي او تحليل واكارى كهجير ىهنسه پخیله انسا نانو ته وسیار لی شی ممكن څو مليونه كاله كارو كې ي داتو ماتیکی ما شینو دبشیر یدلو عمليه په ډيره چټکي سره دوام لري. اوس دداسی ما شینو دجول ولو په برخه کی کار کیری چه هغه بهنه يوازي دانسان د مغز په ټولو دندو پوه شبي او هغه به په صحيح ډ و ل کاپی کړی بلکه د مغز په سا ختمانی خصو صيا توبه هم په ښه تو گـه پوه شيي .

دما شینو دساده کو لو په لارکی

شی چه په ډيره اساني دغهماشينونه په کاروا چوی. په نتیجه کیویلای شو چه ډير ژربه دغه جامد ميخا نيکسي

ماشین دانسان ددیر باور یاندیوال كبر نتيث بيولو جستا نوسمه په حيث دانسان تر څنگ كار وكري دخیرنی نوی و سایل په اختیار کی انسان اوما شین په گهه دانسانیی ور کوی ، ځکه اوسنی اتوما تیسك ژوند د ښه او معتو ل سمون لپاره

اگرتیزاب معده تانزیاد است بكوشيد تشوشات عصبی را به خودتانراه ندهید وبرای این کار ...

شیانه سر کهای شهر ما به میدان تاخت وتازموترهای بى نمبر پليت مبدل ميشود و هیچ کس پید انمیشود کهجلو این تر کتاز یهارا بگيرد .

رفته بودم پیش طبیب کهمعاینهام کند. یسس از معاینه گفت که تیزاب معده ۱ مزیاد شده است الااگردد پی در مان برنیا یم ، خیلی امکان دارد به زخم معده مبدل شود . داروهایی دادو سفار شها یی کرد که این را بخور وآن رانخور ، این کار دا بکنو وآن کار را مکن . وسی انجام شدیدا توصیه کر دکه تشو شا ت عصبی رابه خودم راه ند هم . گفت :

_هر لحظه یی که به این تکانهای عصبی دچار شوی ، یك گام بزر گ

به سوی زخم معده برداشته ای ، برای اینکه **در چنین حالتها مقدار** زياد تيزاب درمعده ترشح ميكند . پيش خو دم گفتم:

_چه آدم ساده و بيغمى ! و لى گنا هش نیست از دل گر مشگپ من ندونمىداند اكه «فرق است ميان آنکه یارش در بر، تا آنکه دو چشم

انتظار ش بر در ۰» طبیب پر سید :

_چطور فهمیدی ؟ جواب دادم:

_ها، فهميدم .

نسخهرا گر فتم ۱۵ز معاینه خانه اشی بر ۱ مد . رفتم که دارو ها را بخرم ودر راه بهخودممیگفتم:

_باهمه کیها ، این طبیب درست میکو ید . من نباید تشو شــات وحا لتهاى عصبى رابه خود داهبدهم ولي چگو نه ميشود ازين حا لتهاجلو

محيري کود ؟

شروع کردم به طرح تدبیر هایی که جلو این حا لتها رابگیرد و بران شدم که دیگر معقول باشم و صبوو شکیبایی را که بزر گان گفته اند .. ناگهان مو تری از کنارم گذشت ازهمان آ غازا ده های کاکل زری ماه پیشانی پشت جلو انشسته بودو هر چه آب و کل روی سرك بود، باد کرد بر لباسهای من خون در رکهایم دوید ، اضر بان قلیم شدید تر شد. خواستم فر یاد بزنم ود شنام بدهم، ولى ديدم مردم به دور و پيشمايستاده اندوبا ترحم مرا مینگر ند. دندان روی جگر گذا شتم با همان سسرو وضع کل آ لودبه داه افتادمونمیدانم چرا بی اختیارنسخهٔطبیب را ازجیبم برآوردم . نگا هی به خطهای لاتین نا خوا نای طبیب اندا ختم ، بهنظرم

آمد که آن خطوط کج و معوج باتمسخر بهمن میخند ند .. نسخه را جملك كردم و بهجويچه اندا ختمشس.



خویشا و ند ش نتواند برود. این دو ستم میگفت:

_يكماه پيشس پارچه يى خريموبه خياط بردم . با پيشانى باز یذیر فت قدو اندا مم را اندازه گرفت بعد ، گفت که ده روز بعد بروموخام کوك بپوشىم . ده روز بعد که رفتم، اصلا پار چه را قیچی نکرده بــود. عنری آ وردو بهانه یی ترا شیدوعده کرد که نایك هفته دیگر خام کو ك راآماده میسازد . یك هفته بعد كهرفتم ، دیدم كه تازه كار موا شروع كرده است . حالا كه يك ماه گذشمته هنوزهم خام كوك آماده نشده وديشب بهخاطر آنكه لباس منا سبى نداشتم به عروسي خو يشاو ند مان هـــــم

این سخنها او واقعا جدی بودواونمیدانست که راه چاره چیست؟ گفتم:

_چاره اش خیلی ساده است .

پرسيد: حطور ؟

گفتم:

اكر مقامات مربوط احسا سسمسو وليت كنندوبهمردم دلبسوزانند خیلی ساده از چنین رویداد های مضحك و قهر انگیز جلو گیسری میتوان کرد .

باز هم گفت :

حطور؟

جواب دادم:

به هر خیاط کتابچهٔ مخصو صیداده شود و خیاط ز مان تکمیل کار مشتری را در صفحات آن قید کندویك صفحه آن را به حیث سند به

اگر در مو عدی که ثبت اینورق شده است ، لباس حاضر نباشد ، بدون گپ و سخن به خیاط یاهرکسی دیگری که باشد ، جزایی داده شو د. به این صورت ، فکر میکنم نهوعده بیجا خوا هند داد ونه و عده خلافی خواهند کرد .





دوستی شکوه کنان میگفت که دیشب یك موتربی نمبر پلیت آمد ه وبا موتر او که ایستاد بوده ، تصادم کرده و بعد را هش را گر فتـــه گریخته است ، او مینالید :

حالا آ دم ازچه کسی به چه کسی شكايت كند ؟!

سخن دو ستم کاملا در ستاست ومو تر های بی نمبر پلیت ،بــه خصيص شامكاهان كههوا تا ريك میشبود، مثل اسیانیاغی درسر کهای شهر به راه میافتند،این سو و آ ن سو میرو ند ورا نند گان سر خوش آنها هم مطمئن هستند که کسیسر را هشان را نمیگیرد وعیش شان را منغض نمیسا زد .

چندی پیش ترا فیك به صور ت **جدی در تلاش برا مد تا مو تر های** بی نمبر پلیث را از خر کت بازدارد ومتوقف سازد.اما دستهاني نيرومندي به کار پر داخت و جلو این حر کت غير دمو كرا تيك (!) پو ليسترافيك دا گو فت .

ری



امروز آشنایی کسه از سفسر هندو ستان برگشته بود، میگفت : رر هندو ستان همه مروم از نوليدات كشبور خود شان استفا ده میکنند . پار چه ، بوت ، بایسکل، همه چیز سا خت خود هندو ستان

وی تاسف میخورد که چرادرکشور مانيز همينطور نيست .

گفتم: ، رولي ما كه تو ليدات ملى مان نزدیك به هیچ است ، از چه چیزی

در محفلی میگفتند که یکی از آواز

خوانان جوآن مار فته است به ایران

ودر آنجا کارو بار ش چوك شده و

آوازه و نامی به دست آ وردهاست.

یکی از حا ضران تبصره نغزی

این آغاز فرار استعداد ها از

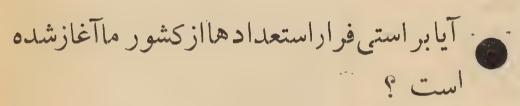
كشبور ماست .

استفاده كنيم ؟



هوا تاریك شده بودو با موتریكی میخوا ستم کریم دندان بخرم. یه ازدو ستانم به خانه میا مدم درطول فرو شگاهی بالاشدم. و قیمت کریم

امان از رست عهد شكني خياطان!



اكرتكسيهار ادرهنگام شب شناختيد آفرين!

راه چندین نفر موتو را دست دادند که بستاد شود، ندانستم منظو ر شان چیست . به دوستم گفتم :

_آخر صبر کن ، ببین این بیجاره هاچه میگو یند!

خند ید و جواب داد : موتر را خیال تکسی کردهاند. راست میگفت . حقیقتا شنا ختن تكسيها در شبناممكن است. نميد انم چرا مقامات مر بوط چراغمخصوصي به تکسیها نصب نمیکند تا آنانی که شبانه به تکسی ضرورت دارند، بیجهت مو تر های شخصی رادست ندهند وخودشان را «دو» نسازند.

راپر سیدم فرو شنده گفت: بيست و پنج افغاني! به امید اینکه شاید بتوانمارز انتر بخر م ، به فرو شگاه پهلویی ر فتم وعين جنس راقيمت كردم. فروشنده این فروشگاه گفت :

ــسى افغا نى ! گفتم : آخر درین مغازه پهلو یتانبیست

وبنج افغانی میگو یند! فر وشنده در حالی که کریم رااز دستم میگر فت ، با خشکی وسردی

از هما نجا بخر!



نظم شورانگيز

لیلی عداد من بیا حال مینمجنون نگر جانم برون ازتن ببین تن در میان خون نگر

من فتنهٔ رو یتو ام مفتون جادوی تو ام از جادویفنان خود بر فتنهٔ مفتو ن نـگر

بهر تما شا یار من یکدم بیادلدار من بر زورقچشمهنشین سیلاب صد جیهون نگر

من پار بودم نو جوانسروین قلو رخ اد غوان باری بیاای دلستا ن حال مرا اکنو ن نکی

سروین قد من چون کمان رخ چون زریرو ز عفران تن چونهه نوناتوان دل خستهو محزو ن نگر

آتش بچان افرو خته خون درعرو قم سو خته در سینه دلاندوخته صد ر نج گو نا گون نگر

بکشای پیرا هن مرا دد سینهروشن مرا داغجفای بیحد ببین پیکا نغم افزون نگر

بااین همه طو فان و غم با این همه رنج و ۱ لم اندر دلدریای من صد آب آ بسگو ن نگر با درد من دمساز شو غواص دریا باز شو بشکا ف هریکقطره راصد لولو مکنون نسگر

> شو رو طر ب آ غاز کند یوان فکر ی باز کن صد نظم شور ۱ نگیزبین صدنکتهمورون نگر

فکری سلجو قی

سوز عشق

چو گل از پرده بیرون شدجنونمن فزون کردد بهار فصل کل سرمایه ای شور و جنون گردد

بیاد آن رخ گلگلون زبس بگریست چشممن سوشك دیده من بعد از ین همر نگ خون گردد

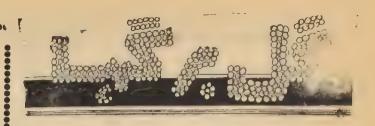
بکاری عا شقیشا کرد مجنونه توانم کرد بصحرای محبت کر جنونم رهنمو نگر **دد**

دمد صبح وصال ازدامنی شبهای تاری من اگر دون دون کر دد

بخلوت خانهدل تا نشستهخسروی عشقش نمی مانهزمانی کز درونی دل بیرو**ن گ**ر د د

عجب حاً لی کهمن دارم ز چشم ناوك انداز ش کههردم ازجفای او دلمن غرقخون کردد

شجاع الملك سر ازخاك زلت بر نميدارد الهى كنبد كر د ونكر دانسرنكونكر دد «شجاع الملك» ژوندون



کیست

کیست در ین نیمه شب این همه در میزند كيستحرين شام تا ر دیدن من آمد ست درز دورمداد باز . مرغ خیال مرا _ در زدنآشناست بكو آمدم بازبه در والزه کوفت دل به برم میتید این تپش دل ز چیست در زدو آرام شد از اثر باد بود باز خموشى فكند سایه بر او راق من وآنچه به چشیم خورد - روشنیوسایه ها ست كىست ؟ چنین پشت در تند نفس ميزند

می فسرد نرم نرم شانه به پهلوی د ر
خش خش دامان کیست
دست لطیف که بود
پنجه به در کو فت باز
ناخن زیبای او ست
رشته شعرم گسیخ تسباز گما نم صدا ست
باش
پکو آمدم
دل به تپیدن فتاد
دیده سیا هی گرفت
برلب من خشك شد

در بگشو دم قرار یك دو سه ره پی به پی جیخ زدم : كیستی هیچكس آ نجا نبود لیك پس آزیك سكوت روح دوسه دخترك

> هو زده بگر یختند آلهه شعر بود

زمزمه «آمدم»

سربه سر من گذا شت _ عشقطلسم خدا ست .

از تو فيق

صفحه ۱۶



لرمه

زه چه دیار ستر کی لعلو نه لر م لاس به پینځلی له ژو ند و نه لـر م دا می رښتیا در ته آشناوو یال مقصدمی ته یی کـه مقصد و نه لـر م

آشنا ز ما نه لر ی لیسر ی خفای زه ورپسی کیسه منیز لیو نه لر م دازه چه تل آشنا آ شنیساکو مه

داخو پهنډه سو ی دا غو نه له ر م دا می يو را ز ور ته ښکارکړو ياره سينه کې پټ ډير را زو نه لهسرم

لږه گنا ه خو را ته و ښيه ته و را ته و ښيه ته د متو نه لو م وخپله گناه ستا خد متو نه لو م که خپل آ شنا را سر ه ځانوتا ډه خپلتو نه لو م دروه و ما ن چه سو ي لوي کې څې

زړه کښي بي شما ر ه ار ما نو نه لـرم

فرمان اللهفرمان

福 在學 有

ن دا بل واوره

شو ندى

چه یی باد کړی مخ بر بنډپهشومه دم کښی سره غر مهکړی تو ره شپه د آشنا <mark>شو نډی</mark> ټوله شپه تری پتنگا**ن خور**یچور لکو نه په تياره *کې*چه دوی و ينی ر ڼا شو نسډ ی

شو نه ی شته دی په دنیاکښیښکلی ښکلی نه شته نـهشته دغه رنګ خو شنما شونه ی چینی تا ندی کړی چا مو نوکښی دمیو ور ښکارهچهور ته شی د آشنا شو ناړ ی

قند نبات کښی هم خور والی دومره نه شته

لکه څوم ه خور میرینی دی ستا شو نهی ی

دگلاب شو نهی شی زیړی له ډیر شر مه

چهو گوری په گلشین کښی د تا شو نهی ی

که د ځا ن ور پسی و چهد د ندا سه کړو

نصره !هله به کړی ښکلی ته دا شو نهی ی

(نصر)

ورکی لری منظر ی شــو ی

په آسما ن ور یخی خپر ی شوی زیره له یخه می ر پیسېر ی پکنیمی ور کی شو لی لار ی هر یو شی شو په یسو واد ی

زړه له یخه می ر پیسې ی لوړی لو ړی ما نی سپینسی دما لو چو ، که یی و یسی

زړه له یخه میی ر پیسې ی دخو با نـو سپین مخـو نـه نـن د ښکــلـــو نظرو نـــه

زړه له یخه می ر پیبې ی پلار می نه شته دی یتیم یـــم دسمیر او د جحیــم یـــم

زړه له يخه ميۍ ر پيېږ ی

زري شا ل د نمر او چت شو

فضا سپینه شو ه نا ځا په سپینی واوری دی ور پې ی غرونه سپینهسولسمی سپینی پټپه سپینو با غند و کښی

سپینی واوری دی ور یب ی سر کونه واړه سپیسسن دی سبین ښا خو نه د ی دو نـو

سپينۍ واوری دی ور يېږ ی تر مزی کړ ل سپينو و او ر و يـو په سلـه ۱ لـر ی شــو

سپینی واوړی دی ور یب ی های غریب یمه بی و ز لسمی او ړی ژ می په عذا ب کښسی

سپینی واوری دی ور یس ی

قيام الدين خا د م



من و جیم برای مدتی از هم دور میشدیم ، لذا من مصمم شدم وقتش است که تغییرااتی چندی راابوجود

تاسا عت هفت وسبى دقيقه رو ز چهار شنبه مانند روز های دیگر بود حسب معمول شو بت نارنج را برای جیم ر یخته و تخم های را که جست ناشتا گذا شته بودم تانیم بند گردد مخلوط نمودم، برعلاوه مانند هميشه در مقابل وسو سه های روز انه یعنی تغییر وارد کردن در انواع واقسام ناشتای صبح دست به تقلاو مقاومت زدم . این وسوسه ها عبارت بوداز اینکه برای یکمرتبه هم که با شد باید آب بادنجان رو می را تغییرداده ویا اینکه تخم ها را به نوع دیگری طبخ نمایم .

در ساعت هفت تام شما میتوانستید انس را نزدیك بخاری دیواری گذاشته ساعت تانرا با آمدن جیم درست بودم ،این عمل بهمن زاندگی تا زه نمائید . یعنی مطمین شوید که ساعت بخشیده بود . اما او آنرا نز دبك

خود را بدست گر فته و گفتم : حمنگاسی که یكنزن دختر های داود که بکود کستان میروند و یادرصنف دوم مکتب درس میخوا نند ، نباید که مو هایش را مانند دختر ها ی مكتب بپيچا ند .

تخم هارا مخلوط نموده وا ضاف کردم:

ـ تمام چيزها تغيير مينمايدو كرنه كدام پيشس فتى نصيب بشرنخواهد

جيم گفت :

بسیار پیشر فت های از دنیا همين الآن در حا ل واقع شدن است. مباحثه ما يك منا قشه كبهنه بود، اما از سرا پایش دو ستی و عســــق میبارید و در یك فضای آ رام صورت میگر فت . هنگا می که دیروز چوکی

نداریم . بهر صورت مو های توموا و گفت : به یاد آ نرور یکه یکد یگر را برای ــآن واقعه مربوط ميشود بهصنف وعلايم تا ن

او کمت :

چیز زیباً را از بین ببری وخصوصاً. هـــر دورا از دختر هــــا، گرفته ..من بشقابي رامقابل او كذا شته بوداست. واضافه كرد .

> ــتخم نيم بند . سمر روز ؟

سبلي هر روز .

ها يائيل آمدند چهره ام رايورخاندم که بروی آنها بخندم اما در عوض چشمانم زاو حشت : هراسي د ز بر گر فت ،

سندى كفت: مادر صحت ما خوب نیست.

ما اصلا بكدام تغييري ضرورت خارج شدن از اطاق بود چرخانده

مشها ندا شتيد ؟ بسياو خوب، اولین بار ملاقات کردیم می انداود. شما آنها دا نمیحوا هید - باشواهد

اوتوقف كردو من فهميدم كه در حال بخاطر آ وردن اینکه چطور جیم الله حرا ميكو شبي كه يك چنين سنرخچه وآبيله مرغها (نام مرض)

مساید . بسیار خوب، البته که ناو قت است اما من یك دقیقه را از دست نخوا هم داد .

جیم سرش را شو ر داده و خود درساعت هفتوسی دقیقه د ختر را زیاد تر بدر وازهاطاق نزیك كرد: حزیزم یك پاکت برای من بكير من درداخل مؤتر انتظارت راميكشم وبر علاوه لطفا به ابيمكا تيلفـــو ن

اوبد ختر ها گفت که خا مو ش باشند و بمن كه آنقدر ما زيساد

نوشته از : لیلا سیر گهگینیس

ترجمه از : غ.زمان سدید ،

عشق يعنى در دسر

مفت تام است . در این ساعت او به پنجره اطاق قرار داده بود . آشیز خانه داخل میگردید مرا در آغو ش گر فته و میبو سید و میگفت كهمن زيبا ودلفريب هستم حسا لا اکر مردی یك چنین کاری مینماید میتواند هر چیزی راکه برای ناشتای صبح ضرورت داشته باشد بدست بياو رد .

> هنگا می که تخم های نیم بندشده را درد یگچه گذا شتم او قسمتعقب مو های درازم را که البته برای من خسته كن كر ديده بود، بلندنموده وصور تش را در قسمت عقب زنخم ينهان نمود . در آنجا غنوده وگفت: این همان چیز یست که میتواند به سوال اینکه من چرا مو های دراز رادو ست دارم جواب بكويد. حصة اسرار آمیز در عقب آن .

> در این لحظه من راجع به کوتاه کردن مو هایم فکر میکردم . گیسوی

حوکی تو اگر نز دبك ديوا ري قرار داشته باشد بهتر خواهد بود وموهای مانند دخترهای نزده سا له

من بهتر معلوم خواهد گردید . او پوز خندی زده گفت :

مابار كمر شكن تو ليد نسل داریم و بر علاوه بارمشکلات و آ لودگی نیز بالای ما سنگینی میکند و حالاتو میخوا هی یك بار دیگر را كه ازعدم نوافق فكرى منشاعميكيرد روىشانه های مابگذاری .

من گفتم:

حیزی راکه به دست آورده ایم ثنها بار زیاده از حد و ضعو حالت فعنی مااسب مادر با طللاق يكنوا ختى فرؤ رفته ايم .

من فکر میکردم که در این گفتهام زیبایی زیاده از حدی نهفته بود. او گفت :

جین و جودی که دو گانگی بودند باتاثر سرهاى شانوا برسم موافقت

جیم بالانگاه کرد بعید رو ی باهایشس جست. چوکیاشسرا سوی ديواز فشيار داده و گفت :

_آنها بچه هستبد مانند بز غاله مای شوخ ، رخسار های خود را با بارجه های کتان پیجا نبد اند. این نميتواند كهمرض كوشس وياكلو باشه آنها دروغ نميگفتند واصلا بجه نبودند داكتير سيمسو ميرا از بخاطر داشتم . سوسه و تر دید بیرون کشید و تشحیص ما را که از شوا هد وعلایم سر چشمه میگر فت تثبیت و تائید

داكتر يمن گفت: _بسيار خوب . شما مر ض گوش و گلو داشتید اما ... او رخشس راسوى جيم كهدر حال

نشویش ندا شته باشم و بعدازاطاق خارج گردیدو رفت .

سه دختر مریض و شو هری که از من دور بود ، اما این ها مسوا نميتر ساند ، بهر صورت تا حال كه تترسىيده بودم .

دختر ها را مقابل نلوین یونقرار دادم وكذاشتم كااز مشاهده صحنه ها بخندند بر علاوه میدانستم کهاین خنده های شان ز یاد دوامنمیکند. من مریضی گلوی آ نها را بخو بی

آنشب طو فأن غيرمتر قبه شروع

به غریدن ولرزاندن شهر نمودو در صبح آينده فهميدم كه تلويز يون از کار افتیده است . هنگا می ک نفر مؤظف را تیلفو نی خواستم او

من آنجا خواهم آمد اگر بتوائم

كارهار البزودي ممكنه انتجاميد هم. دو هفته فكر كردم اما هنگاميكه دانستم دختر ها به اندازه کا فی بزرك كرديده اند والميتوالانند با انجام دادن كارهاىخورد وريزهمانند اطفال خود را مصروف ومشعو ف نكهدارنه آزرده خاطر ويسريسان

آنها بالندازه مزرك كرديد ميودند که اصلا در بازه اینکهٔ مادر شان در کجا مینیشیند با هم منا قشه نمی كردند و يا اينكه چه كسي مؤطسف به رنگ آمیزی کتاب جدید گردیده باهم دعوا نمي نَيُودنك . هَمَا نُقَدُرُ رسیده بودند کهاگر افگار و یازخمی میشدند دست به کر یه وداد وفریاد

جیم هر شب نز دیك در وازه در حالیکه در دستش انواع ادویه خود نمايي ميكرد والز سرورويش تعجب میبارید می ایستاد . من او راهنگامی 🕮 🔎 که برا هی میر فبت حسو دانه نگاه

در روز جمعه آب گرم کن شکست همین که جیم از راه رسیدبهاو گفتم واو کو شبید که آنروز را در خانه باشد . اما من فكر ميكردم اكر آنرا قسری دستکاری نمائیم قابل استفاده بود: خواهد بودو ماميتوا نيم كهچند روز ديگر ازآن کار بگيريم الو اين د ر خواست رابا بيميلي واكراه قبو ل

> كرده و بمن مجله داده و گفت : ــ توجه كن كه مواد يراكه درصفحه هشتاد و چهار در باده جوانی نوشته المسده است بخواانی این مواد تسوا خو ش خواهد سا خت برای اینکه اطفال ماكوچك ودر د كسوى شان آنقدر ها زیاد شدید نیست.

الما بزرك ميشونه و تغيير میکنند . تمام چیز ها تغییر میکند. _نه تمام چيز ها ٠

او صدای مرا بار بودن بوسیه منو قف ساخت .

حدو ستت دارم واین چیزی است كه تغيير نميكند .

پیش از اینکهمن بمواد اصلیبرسم سوزشی در چشمانم احسا سنمودم اما باز هم شروع به خواندن موادی که جیم اصرار کرده بود بخوا نـم

«عوض بوجود آوردن تغییرا ت تدر یجی تغییرات بزرگ دراماتیك رابوجود بياوريد تمام تغييرا ت عبارت از مقاو مت است . تغییرات رابه اندازه ممكنه بزر ك سازيدكه موفقیت به ارمغان آورد .،

ميكو شيدم تغييرات كو چكى رامثل جابجا کردن چو کی ها در اطاق یذیر ایی بو جود بیاورم . برای جیم ضروری و حتمی بؤد که باتغییرات آشنایی و عادت پیدا نماید . در صورت فقدان این عادت هنگا می که مير سيدند مآنند ديوانه يي خواهد شد. المادر انجام دادن الين حسارا ه را بِحَطَا رَفْتَمْ . شرَوْع بِهُ مَطَّا لَعَهِ بِيَشْتَتُونَمُودم:

اللهُ رَوْشُ قُدْ عُلَمْ كُرُدِنَ بَهُ مَقَابِل بحران استفاده نمائيد تا بتوانيد باعث بو جود آ وُرُدن تغيير كرديد.» اكُر أَيْنَ يُكُ يَحْزَانُ نَبُود يُسَ دُرُ دنیا هیچ بحرانی و جود نخوا هد داشت . بهر صورت از تختخوایم بیرون پریدم . برای اینکه بسیار زیاد خسته بودم. تاروز چهار شنبه انتظار كشىيدم . روز چهار شنبــه همیشه یکرو ز خوب برای انجامدادن كار هاي من بود ، بعد از آنكه به سرو وضع دختر ها رسيدم و آنها را در اطاق شان تنها گذاشتم، تمام فرنیچر منزل را جا بجا کرده و به شکل دیگری قراز دادم .

مواد مثلر جه مجله متذكر شده

«تغییرات فُوق العا ده بزر ک را

بوجود بیاو رید . تنها تغییر کو چك وجز یالی کافی نیست . ، وقتى جيم از راه رسيد بهاو گفتم

که فردا بخانه بیاید و بعد هنگاسی که دختر ها جایجا شدند واز داد وفر یاد دست کشیدند، حمسا یه بمنزل آمده و هر دو مو هايم راكوتاه کردیم . در اول فکر میکردم کهخیلی ها مقبول و زييا كرديده ام اما بعد متاثر وغمكين كرديلم هيچ و قست جيم مرا باموهاي كوتاه تديده بؤ د هُنَرَ كُنُ نُدَيِدُهُ بَوْدِ مُنْ يَهُ أَوْ خُوا هُمْ كُفْتَ كَهُ مَوْ هَايِمْ دَوْ بَارَهُ دَرَازِخُواهَدَ شد. دو باره به شکل او لی درخواهد پژمرده شدن زیاد تر و زیاد تــــو

> بعد از اینکه مو هایم را شسته و مر تب نمودم به اطراف واكناف خانه نظر اندا ختم . در حالیکه از ترتیب وتنظيم جديدم بو جدآمدموازخو شئي در پوست نمی گنجید م به بستسر رفتم . تا سر حد مرک ذله بودماما هر گز درآنشب پخواب نرفتم هنگامی که اشعه طلائی آفتاب روی زمین يهن گرديدازخوابين خاستهوموهاي كوتا مم راشانه زدم . اين تغييردر قدم اخير يك تغيير مو قتى و قابل بر گشت بود . دو باره دراز خواهد و تبسم بسوی آ نها . شد اما نه در جر یان یك شب .

_تودر «ایمکا» نبودی ؟

امن مانند ديوانه هايرسيدم:

Balling and the same فرنیچر را دو باره په شکل او لي

قبل از اینکه جیم بخانه بیاید در

بياورم. اين تصميم بمر حله اجراء

كذاشته شد . كلامىرا جهت محافظه

حلقه های مو یم بسر گذاشته و به

آرامی دربستر خزیدم ونا کسها ن

بخواب عميقي فرو رفتم ، خوابديدم

كه نميتواانم از تغيير دادن ويا تغيير

خوردُن جلوگیری نمایم .من چا ق

ولاغر كو تاه و دراز ميشدم . جيم

مَمْ دُرُ آنجا بؤد ،در مرلحظه كهمن

تغیر میخوردم پر مرده میکردیداین

ناكهان جيمرادر كنارم حسنمودم

کهمرا تکان میداد · چشمانم را باز

نمودم. ال حقيقتا آنجا يود دراطاق

میگردید. قریاد زدم:

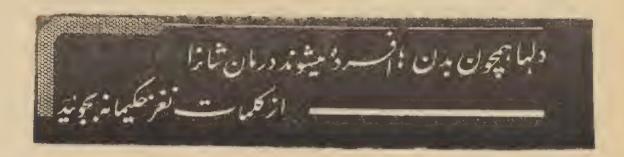
ويستر خواب ما .

دختر ها به عجله داخل اطاق گردیده و داد و فریاد میکردند ،او آنقدر باآنها ودوست داشتن آنها مصروف بود که در آن لحظه هیسج چيز كرده نميتوانست بجزارخنديدن

ىقىه درصفحه ٧٤



0 4):1



راستي

برای فر ستادن پیغا مبر مسردراستگو بر گزین هنگا میکه درانجمن می نشینی نزدیك مرد دروغگو جایمگیر .

(یند نامه آذ آباد)

كسانيكه پير وراستى ودرستى هستند از يا داش نيك بهره منهد گردند وبزند گانی جاو دانی برسندودرین عالم بخوشی وشاد مانسی زیسته ودرجهان دیگر از رحمت خداوند برخو دار گردند .

راستی باعث سرور ومایه نیاننامی است . هر کس در هر وا قعه هر اسناك وكار زاروحشت آور ١٠ كر برا ستى كام نهد بي آسيب وشاد مان از آن وادی پای بیرو نمیگذارد هیچکس ازراستی تا کنون (اخلاق رو حی) ز بان تدیده .

میستایم جوانی دا کسیه دارای اندیشه ، گفتار و کردار نیکوو مس ياك باشد.

(ابو سر تیرم کاه)

چیزیکه دانش بیاراید را ستی است (بو على سينا) هرکسی مال و جاه برای خودآررومیکند لیکن اگرااین آرزو بافدااکردن راستی برآورده میشود اوبایدبفهمدکهازآن آرزو بایدصرف نظرکند. (كنفو سيوسچيني)

هر كس بميخواهمد بناي استدلال مملكت وسعادت ملتشررا براساس نيكي قايم سازدباید دروغراازآن مرزوبومرااندهوراستی را در آن سر زمین استوار نمايد . (دار يو ش)

> راستی کن که راستان رستند يوسف از راستىرسىدبەتخت قولوفعل تو تانگردد را ست آخرین یار او لیا صد قا ست تانگردد درون وبیرو ن راست تاتو با شبی ز را ستی مگذ ر

هرچه خوا هی نمو دجمله مباست اولین کارانبیاء صدق است بوى صدق از تو برنخو اهدخو است

درجهان راستانقوی دستنید راستی کن که راست گردد بخت مکش الز خط رستگار ی سر

وجيز لاها

«یك نقاش خوب حین ترسیم صورت اشخاص دو چیز را باید تصور نماید. یکی صورت خارجی شخص ودیگری حالت فکری وروحی او حصه او لی آن آسان ولی بخش دو می آنمشکلمیباشد . زیرامعنویات وحالاتفکری اشخاص را باید تو سط اشا رات ،باد یکیهای چهره و حر کا ت اعضاء نقش و تمثیل نمود . ،

«بلوغ و پختگی آنست که یکشخص به آسانی بتواند از عالم خودی جداو (اورن آر نالد) لادر جهان دیگران ز ندگی نماید . »

«من جنان آ مو ختم تا صبحگا هان کار کنم . زیرا در صفایی و آرا مش بامداد ميتوان از تفكر وانديشه مايه كرفتو مانند مالداران انشير،قيماق جمع كرد . وسپس متباقى روز رابهسا ختن پنير مصروف داشت.ه (گويته)

«هر گاه شما برای این ز ندگی کنید که خوب بیاموزید، درنتیجه خوب زیستن را خوا هید آمو خت . »

«پیشبینیهای در ست ما را قا درخواهد سا خت تا فر دا رادیر و ز

«از شو ویدی پرهیز کردن در ذات خودش خیرو نیکی است ». «علم درمركز وهسته يك ديانت حقيقي است » .

(آنشتاین)

ييمان ووفا

علامت جوا نمردی سه چیز است. یکی وفای بی خلاف. دوم: ستا یش بی جود سوم : عطاء و بخسش بی کران

(معروف کرخی)

از ابو سعید حراز پرسیدند که:صدق چیست ؟ گفت ، و فای بعهد. (تذكرة لاولياء)

وفای به عهد و نگا هداری پیمانهر اندازه که در مردمی فز و نیمیابد آنجا معه شایسته و برو مندمیگردد.

از نشانه های شرف وبزر گواری وفای بعهد وراستی و عده است. تعالبي نيشاپرري

پیمان شکنی یکی از شاخه ها ی دروغ است .

(زر دشت)

هر گاه با مرد مان پیمان بستسی تاجان در بدن داری بشکست آن اقدا م مكن كه اصل مروت آ نستكه آد مي از عهده عهد نيكوبر آيد، واز غرور وخدعه و مكر حذر تمايد،وحقيقت سخاو ت رأ شخصي داردكه جون و عده بكسى دهد وفا فرمايد. (جواهر الا خلاق) ژوندون

از (او حدى)

غوا ړی

ستا دمینی لیونی رانه تا غواډیغوا ډی

به هسر دمرا نه دو صل دوا غوا ډی

بیله وصله پهنورو مرم پیه هجرا ن کی

ستا د هجر په لمبو کی تلسوز یب م

ستا د هجر په لمبو کی تلسوز یب م

ستا ظالم بیلتون همیش مار سوا غوا ډی

بی د میو دی په مینه با ندیستا یم

داگو گل په بیخو دی کی هم تا غوا ډی

نیم بسمل یم په کتو به دی ژوندی شم

پا تی ژوندی شم

پا تی ژوندی شوی

پا تی ژوندی خی ونظر ستا غوا ډی

بی گودره ستا په عشق کی یم که شوی

مر ک به به کنی زماکه بهما غوا ډی

ددیدن بهادی کسمه کسی و محبو بسسی

لعل پور وال به سرسودا کړی که تا غوا ډی

چیر ته ځی

عيد القدو س لعل يور وال

قا صد دخزان راغی داگلان به چیر ته ځی مین پهسروگلو نو بلبلان به چیر ته ځی مین پهسروگلو نو بلبلان به چیر ته ځی نن ځای دبلبل ونیو کاد غانوبه گلشن کښی په ډیروفریادوبو شنه طوطیان به چیرته ځی کلان ننخزا نیوی دبا غوځینی رحلت دی ملیار په سروسروستر کو په کریان به چیرته ځی نن بوی د گلو نشته چه خیزان پکښی ظاهر شو دکل خوا کښی چه ناست هغه باغوان به چیر ته ځی معشوقو مخ پټک پیدی حجا ب کښی له عاشق نه په زړو باندی دردمند دا عا شفان به چیرته ځی اوس هری خواته چه گورم هرخواته بل رنگ دی چیر ته ځی چه گل په باغ کی نهوی بو را گان به چیر ته ځی چه کل په باغ کی نهوی بو را گان به چیر ته ځی

(حزین) چپر هار یه شاعران به چیر ته خمی

دمحمد عمر (حزین)چپر هاری





ستا له غمه ل يوانه يم

دسپین منح په شمع هسته پر وانه یم چه دزلفو په زنځیر کښی زو لا نه یم چه دزلفو په زنځیر کښی زو لا نه یم په ستا مینه او محبت کله رایاد شی چه ظلمو نو او جفا ته د نظر کړ م پرو تپه غم کښی لکه گنج په ویدانه یم شامدام می ستاله لوری صبر نه شی ستاله غمه د یو ا نه یم سر سر تور څیری گر یو ان در پسی گرزم په ترا نه یم په ژ پالکیا د عشق په ترا نه یم په ژ پالکیا د عشق په ترا نه یم زه شر بت د سر و لبا نو لیونی کړم په ترا نه یم خکه دامی بی اندا زه مستا نه یم خله دامی بی اندا زه مستا نه یم سمه لاره می نصیب شوه ستایه عشق کښی

سمه لاره می نصیب شوهستایه عشق کښی چه خبرنه له سا قی نه بتخا نه یسم که نصیب و صال دیارپه لو ډ و غرو شی

که نصیب و صال دیار په لو ړ و غرو شی لکه (ضیاء) چه په دربار د شا هانه یـــم

محمد مو سی ضیاء کر دیزی

غلام سخى (عبيد) لغما ني

ده می پریزدی

را غلی په او زو ستا ددیدارکهمی پرین دی مین یمستادمینی به ۱ نگار که می پریردی راغلی یم ۱ مید کو م د مینی محبت اشنایه پهلیمه می قبلوم ستا نز ا کست پهامید دننداری مینه او الفت ارزو لرم چه دریغ نکړی خپلستا در خسار که می پرین دی مین یم ستا د مینی په انگار که می پر ین د ی يو تش د يدن لپا ره ستاددريم څو کيدار دتايهمينه مست يم له هر څه يمه بيزا ر دميني ليو نييم ظا هرى ښكارم عو سيار لیدودمراووسترگو کرم بیمارکه می پر یردی مين يم ستا د ميني پهانگار که مي بر ين د ي دښکلي مغ منظر کښي ښهښکايږي شنه خالو نه دزلفو پیے وخم دی په سپین مخو هي ټالونه په خاص ډول دايښي پهور پــل کښي سره کلو نه یه غاړه دزنگیری ښکلی هار کهمی پرین دی مین یم ستا دمینی پهانگار که می پر ین دی نژدی په مسکید وشوی میا (عبید) در ته کتلی پەشىوندودمسكاوە ئىما مىنى خندو لىي د مینی تنابونو په خپلی مینسیزنګو لی زه یملیونی کړی ستا سینگار که می پریر. دی مین یم ستا د مینی پهانگا که می پر یس دی

ربودى پال

انسانی تاریخ او فرهنگ

په ارغوني روم کې اخلاقي کښيو تنه!

پەلو غونى روم كى كومو خت چه زیات فتو حات وشول نو زیاته مته منی یی ترلا سه کره اوله کومه شابه چه ورو ورو درو می اشرافویه ژوند کی تجمل شونو هما غـه و چـــه

ورو ورو یی زمینه اخلاقی سیگنے کښيو تو ته برابره کړه . اودا خبره ددې موجب شوه چه خلکوبه د تير و زمانو ار مانونه کول ځکه اخلا قسی كښيو تنه او انحطاط چه دشته مني او

تجمل دز یا توالی اود مذهبی رینبو دكمزوره كيدو منطقى نتيجه وه،ددى مو جبات برابر کړل چه زيات خلك لهخپلو اصلی دودونو او اخسلا قی ښيکڼو څخه واړوياوکاره ييکاندي.

پلیت وایی : «نن ورخ اکشـــر روميان پهيوه اخلاقي عجيب وغريب سعطاط كي لاسس او پښيوهي.» دوه پیری وروسته ژوو نال چهیو لاتینی شأ عر ذي وويل ، كښيو تلي اوماتي

خوړلې نړی لهموږنه کساتواخیست خکه چه خپل اخلاقی مفا سدیی موږ ته راکرل . تر میلاده محکسی پهکال ۱۸۱ لپيدوس چه يو ستر سنا تور

او دروم دسنا یا مسرانو جرگیمشر ود دو لتي خزاني په لوټ کولو ۱ و اختلاس لاس پوری کړ . ځينـــو منصبدا رانو به رسختی کانی پــه عادی سپایانو یا ندی خر خو لی او داشرافی کور نیو اخلاقی سیکنی ورو درو مخ په فساد او خرابيدو

طلاق اود ښځو او نار ينهو بيلتانه زیات دود و موند او نارینه و بهخیلی ښځي ژر ژر طلاق کولي .درايـــو خر څلاو زیات شو . یوه رومی تاریخ

لیکو نکمی ویلی دی . وروسته تر دی به زموږ دځوا نانو ژوند څيرل،لوټ کول دنورو دمالونو خو ړل دنو رو دشرف او نا موس تر پښو لاندي کول ،دالهی او بشری قوا نینـــو مسخره کول وي .

او ځوا نان بهد اټولي ښيکني تر پښو لاندې کوي . له در ناوي ،دړم (شرم) اوادب سرهبه خدای پامانی

اوروم پدی توگه و چه داخـــلا ق فساد وموند او هم ورو ورو دا فساد ددی مو جب و گر ځید چه د خلکو ژوند دبربادي خواته ولاړ شي.

آياپوهيزى چەن نړى چيرې اوړیسميم کو می دې ؟

داور ست قله:

دغه قله بهآسياكي دهماليادغرونو خو که ده ددغی قلی لوړ والی ۸۸۸۸ متیرو ته رسیوی او په نری کی دا ډيره لوړه قله ده .

دیا میر قله:

داقلههم په آسيا کی ده چهدنړی دبام په نامه شمېرت لري او لوړوالي یی ۲۰۰ میره دی . هم داور سبت اوهم دیا میر قلی دواړه دنړی پــه سویه ډیری مشبهوری دی او زیات خلك يي د ليدو لپاره راځي .

دآرژا نتین قله :

دغه قله چه په جنوبي امر يکي کي ده لوړوالي پـــې ۲۸۳۶ مترو نــه رسیری ، او دنری په سویه دپامیر

او اور ست دقلو په شان ډير تسوم

په افر يقي کي هم يو دوهستري اولو ډی قلی دی چه يوه يي د: (کلیما نجارو)

قلهده . ددغى قلى لولا والسيى ۱۹۳٤٠ پښو ته رسيږي. او ډيسر شهرت لری او په تیره بیا هغه کسان چه په غرونوکی ګر ځی ور سرهزیاته علاقه نيسي .

دالروس قله:

دغه قله په اروپا کې پر ته ده. اود ارو پا په مقياس کې دايوهاوجته او ډيره ستره قله بلله کيږي .

ددغی قلی لوړ والی ۱۸٤۸۱ پښو تهرسیوی اوغوه گرخند ، خلیك ور سره ز یاته علاقه لری .

دری موسیقی پوهان اورری ملکری

دادی دری تنه خوان موز یسنیان چه په عین زمان کی سوه ملگری هم دی پدی بر یالی شو یدی چه په يوه لوی کنسرت کی سره گډون و **کړي** دغه دري تنه عبارت دي له كريستوف ایشن باخ، یونگ یوك كيم او ژوستو س فرانز څخه . کریستوف چه دمو سیقی یو تکره لار ښوونکی دی ددغو دوه تنه ملگرو لار ښوو نه

هم کوی . یونگ یوك کیم ډیر ښه ملکری دی . کیم چه په سیول کی وبلون غووي او ډير ستيجونهد هغه دهنر شا هدی وایی .

> رو ستو س دپیانو څخه داسي غرو نه باسی چه هغه دنډو او بـا تجربه موسيقي پوهانو لپاره هـــم

ایشن باخ په شل کلنی کسی دها مبو رگ دکنسر توار يو تکړه دخو ښي احساس کوي .

زين يدلى اويو كور يا والمو سيقى يوه دي په لن عمر کي يي خو رازيات شبهرت مو ندلی دی ، اود موسیقی دخلانده خيرى بر نشتين شا گردبلل کین ی فرانز هم دییانو په بر خه کی اعجاز کوی او ارو پایی با یتختونه دهغوی دموسیقی له ژو نگو سر ه



ژوستوسس فرانز



كريستوف اشن باخ



يونگ يوك كيم ژومون

یه ځانگری ژوند کی دهنر مندانو مشغولاوي

دير نامتوهنر مندان خيل وز كاروخت پهشطرنج تيروي!

الن دشطرنج دلوبي بهحال كنبي دسینما نندار ځی تیاتر اود هنر

دنورو څانگو هنر مندان ځانله بيل بيل تفريحات او مشغو لاوي لري. کوم و خت چه د هنري مطبو عاتویه أمخ باندى دغه لوبىاو تفر يسحمات رپورټ کيږي نو لوستو نکي يي له ځانه پو ښتنه کوي چه يعني څه؟

خودا تفر یحات او لوبی هغـوی مشنغو لوی او هغوی ځانته داحق لری حه خیل وز گاروخت پی تیر کړی. ډير نا متو دسينما لوبغاړي او هنر۔ مندان جوار کر دی او خیل وز کار وخت او په تيره بيا په شپو شپــو دجوارگری دمیز ونو شاته تیرویاو يدى تو كەلە خىلوخت ئىخەاستقالاھ كوى . ډير نوريي په همدې شانځانله دتفريح ځايونه لري.خو کومهلوبهچه م زیاتره هنر مندان مشغول ساتی هغه دشطرنج لوبه ده او دا لو بهدومره هنو مندانو ته په زړه پورې ده چه **من کله دسینما پردی ته هم راځی او** دفلمونو په سناريو کی همانعکاس کوی او ډاير کتر دغه صحني پـــه رښتينې تو که په فلم کې څايوي.

او ددی لوبی جر یان دسناریود مهمو عناصرو په دود ځان څرگندوي پدېلړ کې موږ کو لي شو له يـــو شمير هغو فلمونو شخه يادونهوكرو كوم چه هنر مندانو دفلم دا صلي برخو پهحيث په فلم کي دشطرنج لوبی ترسره کریدی ـ په کال۱۹۲۸ کی یوفلم جوړ شود (شطر نــــج دلو بغاړ و)په نامه دغه فلم چه خورا زیات دتو جهاو پا ملونی وړوگرځیده راايمونسديو تسارجوړ كسړى و ا و فرانسوی تو میا لی دسینسما ا و نندار ځی دتیاتو لو بغاړی شاد ل

بلا نشار مغه پل لو بغاړی و چهله نامهؤ دغه فليم د کريستيان اژك له خو شارل سوه پدی فلم کی څر کندشوی و. دا فلم دنندار چیانو خورا زیا ت

> دشطرنج دلو بو لو بغابری و . دهغوی لوبي ، د هغوي ير لاس اولدغي لوبي سره د هغوی ژوره مینه او علا قـه اود فلم ټولي صحتي په همدغي لوبي اود هغی داو بغا ړو په ژو ندانسه باندى خر خيدلى ، فلم ډير خور او انتباهی داستان در لؤد .

همدا رنگه هم په کال ۱۹۵۲ کی نامتو سنو يدنى ډاير كتر اوهنومند چه آوازه یی په ټوله نړی اوپه تیره بيا ارو پا کي خپره ده او اينگمار برگمن تو منیزی یو قلم جوړ کړ چه (الوم مهر) نوميده دغه فلمچه دنړي په سویه په خوراشانداره و جهاستقبال شو داسی صخنی در لودی چهقلسفی رنگ یی در لوده او دروند او هستی ډير پيچلي سوا لونه يي مطرح کول اوقهر مان يي په يوه فلسفى عجيب سوال کی گیر پاتهو . پدی فلم کی څو څو ځايه د شطرنج صحني دي . په تيره بيا داچه دفلم قهرمان له خپل

مرک سره غواړي دغه لو به وکړي. له هغه مرک سره چه راغلی دی څو دده دژوند ډيوه ټيه کاند يې خودي لگيا دي او شطرنج ور سره كوي.او مراک هم دهمدی لوبی په خاطرمهلت ور کړی دی او وروسته تردی چه مرک پری بریالی کینی نو دالوبهمم دهغه په تا وان پای ته رسیږی. پدی فلم كى بانك ايكرو شركنه شوىو. په کال ۱۹۲۱ کی دیوی فرانسوی

كمياني له خوا يوبل فلم جوړ شوچه

دایر کت شوی و او دفرانسی دسینما نومیالی لو بغاړی اود خوان نسل خو بن شوی واو تر ډيرو کلودخلکو داياچه آل ټيپ سر غندوي آلن دلون پکښې څر گندشوي و . پدغه فلمکي یدی فلم کی اصلی تکی همه مرد شطر نیج دلو بغاړو دفلم پهشان ډيري زياتي دد غي لوبي صحني شته دى . پدغه فلم كى آلن دلون خو را زیات شبهرت تهورسید او کریستیان

صحنی فاسی تو تیب کړی وی چه دفلم قهر مان ییدستنو مانی اووزگار توب په وخت کې دشطرنج دانو بي په حال کبی ښو ده لکه چه وويل شــو دافلم په کال۱۹۶۱ کې دمار کوپولو دتاریخی داستان له مخه جوړ شو او

آلن دلون ته یی ډیر زیات شمرت یه کال ۱۹۷۷ کی یو بل فلم جوی

شوچه (دتوماس کرون دچارو) پهنامه یادیده پدی فلم کیچه نوار من جیوسن دایر کت کری و دوه څلاندهسینمایی خیرو گیون کری و. پدی فلم کی چة دشطرنج دلوبو بيلي بيلي صحني ښودلي کيدلي دغو دوه نامتو ځيرو بعنی ستیو مك كوین او فای دانوای برخی اخیستی وی ، فای دانوای په تيره بيا ددغه فلم رو بدانه خيرهوه اوهم يي ددغه فلم تريشبي ولـــو وروسته دسو فيا لورن ، ليز ټايلور اويو شمير نورو سينما يي ستورو یه شان ز یات شهوت وموند. همدا شان هم مك كوين هغه لو بغاړیوچه پدى فلم كى زيات شمهرت تهورسيده.

يوبل فلم چه دوه کاله د مخهجوړ شو «دمیندو حق» و پدی فلم کید سينما شمهرت ته رسيدلي لوبغاړي عمر شريف برخه اخيستي وه، دغه فلم چه اریك لو هنگ ډایر كت كړى دولن یکینسی بر خه اخیستی وه. پیر (دمار کو پولو دما جرا جوی گانو) په دشطر نج دلوبئی زیاتی صحنفی لری حه دنندار چیانو لیاره ډیری پهازده



فامی دانوای او کوین دشطرنج یه حال کی

یوری **دی ۰**

كوم مطالب چه موږ دويل هغسه دسینما دلو بغاړو په شاو خوا کې وو. دمو سيقي پو هانو سَندر غاړو اود نندار ځني داو بغاړو تر منځه هم دشطونج لو به ډير شو قمن لسري. دمثال په تؤگهفرا نسوی سندرغادی او آهنگ خوړ ونکي (کي بي آر)يوله هغو سندر غاړو څخه دی چه لـــه شطرنج سره خورا زياته مينهاوعلاقه لرئ. کی بی آر په تیره بیاپه خپله کتا بخانه کی ډیرہ ښه تخته **لسری** اوخیل حریفان هلته ور بو لی چهدغه لوبه ود سره وکړي .

«شارل آز ناوور» چه د پاریسس دار كسترا لار ښوونكى دى يوله هغو موسیقی پو هانو څخه دی چهد شطرنج له لو بی سره ډيره مينه او علاقه لري او هر و خت چه وز گار وی تو له خيلو ملگرو سره يد غي لو بــــــي مشىغو ليرى .

پهمر حال دشطر نج لویه د منو_ مندآنو ډيره په زړه پورې لوبه ده .



كى بى آدله اشطرنج سره زياته علاقه

بردىء وحشى

کر یستن و غو ښتل چه په لفت یې پردې سړي ته وکتل . کی سپره شی ، خو ددویم څل لپاره یی پام شو چه وران دی ،دی تهاره ووتله چه په زينو کې و خيژي کهڅه هم چه ایار تمان یی په شیرم پود كى وا خوهنى ته چەيوە خواندالوتكره پیغله وهچرت خراب نکرااو خان یی له بكس څخه وويستله او وىغوښتل ودان و په كرايي اخيستي و . چهور پرا نیزی . خو په از یانی سوه له زوره یی کو نجی په کولپ کینده پیغلی نه هومره مهم کرخولی ، خو همدا چه ور یی تیل یی شول چه له زینو څخه و خیژی.

دخولی ، خو همدا چه ور یی تیل یی شول چه له زینو څخه و خیژی.
واهه ،اوکو ټیته ورننو تلهنویی پام خودا لو مړی وارو چه په نوی کور
واهه ،اوکو ټیته ورننو تلهنویی پام خودا لو مړی پیښه لیدل کیده .

ټاکل شوی چه بده پیغله اوسی .زه نده او دریمو ند په نامه څوك نه وحشــــی

زنگنو نه یی سسست شو یدی . و بیاو ویل : اونشی کو لی چه سم گا مونیه می کریستی

پورته کا ندی .

په ځان یی فسسار راووړ او په خپلو اعصا بویی بیا کنتهرولوموند. خو هیڅوك يي و نه موندل. د كركي خواته لاړه هغه یی پرا نیستلی ځو اودنگ سری یی نوره پهذرشل کی وليد چه ولاړ دی او په اسرار جنه تو که ور ته موسکی شو یدی توری عینکی یی پهستر گو کړی او په تندي باندی یی درور پر هار زره نسیه ښکاری سری همدا چه دکر يستين ويره و ليده په درانده غړيي وويل: _سلام ښکلي .

پيغلى نژدى چيغه كرىوه ،خو خان بی ټينگ کړ او ددی لپاره چهدتکيي لپاره ځای و لری په دواړو لاسونو بى څوكړ ونيو له او په اړ توسترگو

کریستین په یوه لوی شر کتکی كار كاوه له څه مودى نه يى معا ش زیات شوی و او په خپل کار کی یی پرمختک کړي و. پنځلس وړ ځي دمخه یی یو شیك او کوچنی اپار نمان دليز ته ورساوه .خپله كونجي يي چهد لوكز امبورگ بن ته مخا مـخ شي غواړي ؟

خپل نوی کور ته ډیره خو شاله یی پام شوچه ور کولپ ندی. لومهی وه خویواځی پدغو وختوکی دوه واره درسره سا تلی دی . یی سوچ وکرچهښایی سمهار دبیړی لفت و ران شوی و. او دا خبره هــم له زوره یی کو نجی په کولپ کی نده پیغلبی ته هومره مهمه نه و ماوکولی نه څه وایی ؟

_كريستين سلام.

لهجی یو ښتنه وکړه : ــ تاسو څو ك ياست ؟

سره یی وویل :

ډارو نکی سړی دی . سره لدی ییهم در کوم چه يو خه یې په تاخر څی کړېم کريستين دا واړ احساس کړه چه ونه غو ښتل چه وير يدلي ښكا ره البته كه ته و غواړي .

شي . وي ويل : ـــزه تاسو نه پ**يژنم .**

پو هيرم چه مانه پيژني . خو پروانه لو ی او س به موسوه پیژند گلوی و شبی .

او وى غو ښتل چه پيغلى تهور راسره شته . نژدی شی .

وغور خاوه اولن خه ورخخه لري شوه ديخوا رانسم.

يردى ورو وويل:

ناوړه تکل نلرم او نهغوړم چه و دذی بکس راسره شته چه تاسو ته پسی ځوروم .خوکه هغه څو چـــه ز ه درکړم . ورپسی را غلی یم را کړی ،پهخپل کار پسبی ځم .

مطلب دی څه دی ؟ له مانه څه درڅخه وا نخلم لدی ځايه نه ځم

بنکاره ده چهڅه شي غواړم هغه ایښي دی . غټ بکس چه دا دو مره و ځت دي

_ كوم بكسى؟ زهنه يو هييزمهچه ور كړ:

خوانه پيفله هم وويريده، او هم له هغه ځي څخهو تښتي يا چيغه کړي ووهم . ژر ولاړه شه او پکسراوړه وان تندي تريو کړ او په بي حوصلکي اریا نتیا پسی راوا خیسته زړه یی اومرسته وغوا ډی . پر دی مړی داو منی چه نه پو هیږم ستاسو سره یی خپل سگرټ ته چهدشونډو په ټوپکو پيل وکړ. داسې يې احساس يوه شيبه وروسته پداسې حال کې مطلب خه دی ، او کوم بکس غواړي. په منځ کې يېي و گونه ونيوله اوهغه کړه چه خو له یې و چـــه شوی او چهد وره په دستگير تکيه کړی وه. ـــدير ښه ، که غواړی تشريح په يې وپو ښتله : زنگنو نه يې سيست شو بدی . • بياو ويل : در کړم. مطلب میله هغه بکس څخه 🎍 ــلدی سره څنگه یی ؟ دی چه ریموند مخکښی تر دی چــه 🖁 ــنه کورمو ودان ،زه سگر ټ نه پیغلی په نښتي ژبي او ريږديدلي جيل ته ولاړ شي تاته وم مپاره. زه څکوم . 🕻 او هغه سره يوځايو.او څو واړهد 🖁 ــمطلب مي دا ندي چه ته سکرټ همغه له نو ټونو څخه ډك بكس لپاره وڅكوى . غواړم يوه پهزړه پورېلوبه پردی سړی يوه کو کجنه خـندا و زهاو هغه نژدی و چه مړه شو.اوکله درزده کړم . ځکه چه ډيـر ښــه او رُوره ساه پیوویسته او ورودسالون وکړه . داسی چه یول ژیړ غاښو نه همچه ونیول شو نو زه په چالاکــي ښکنی پو ڼکې لری او علاقه لریچه کوټي ته ورننوتله. هره خواييوکتل يې ښکاره شول ۱ او په ډاړو نکيغن سره لهجيل نهوتښتيدم اورا يموند يوه کو چني رټه هم پکښې پيدانشيي پاته شو هغه چه اوس په جیل کې لومړی دی سگرټ د ښکلیو شونډو ىازە ھوا كوټى تە ننوځى .خو ھمدا ۋان بو لمي كريستين د ھغەغټولاسونو آزاد يىم پيسوتە ډيره اړتيا لومښكلي سوزوم . څنگه ده . ھغە ير خت بە چه منج یی واړاوه یو دجگی ونیخاونده اوارتووروزوته وکتل اوویلیدل چه واس چه پوهه شوی پور ته شنه او پوهه شی چه له ژان سره چل و ل هغه په رښتيا سره هم يو ځيسز او هغه بكسرراكړه. په بدل كې ييوعده څه خو ند لرى .

> كريستين په رين ديدلي غن ځواب ور کړ:

> ـ ستاسو په خبرو هيڅ نه پوهيره اونه خو هم له پيسو څخه ډك بكس

خو کر یستین ځان دمیز شا تــه بکس را کړه . قسم خورم چه نور

ــنبا غليه هما غسى مي چه وويل ــښکلی . ویر یږه مه. زه هیــــڅ زهنه را یموند پیژنم اونه داسی یو

ـ پيغلى ته ماسم نه پيژني. دا بي گټي لوبي مکوه ، زه ترڅو چهپيسي پوهيرم چه ريموند هغهله تاسره

دکر یستین په ستر گو کی او ښکو خپی و علی او په زاريو يی خـواب

دویری له زوره یی غا ښونه سيره لگیږی . او په ستر کو یې تورمشیه راخی . په نا هیلی سره یی دکرکی خواته منهه وا خيسته خو سردباندي زه دريموند په نامه څوك نه پيژنم. وباسي چيغه كړي او مرسته وغواړي. پردیسری دیر ښنا په څیرمنه، کړه او ځان یی کړکی تهور ساوه، ملنهی مه و هه ، په خپله خوښه د مننی او کړ کی سمخه یی دیوا ل جوړ کړ او له جيبهيي تومانچـــه

ونيوله او ورويي وويل :

مكوه . دغه دلويو شيرحم نكسوي. دكو تى له يوى اشارى سره مى هغه تادتل لپاره غلی کوی داو خبتدوره دزنگ غن پور ته شو . کو پستین لن څه هيله منه شوه او د وي دوح يى و موند . وى غو ښتل چه ولاړه شی او ور پرا نیزی او و گوری چه ٨ دغه يو ښته څوك ده چه دخلا صون لیاره یی را غلی ده . خو سری ترینه مخكسى شو او دليز تهولاړ اوپيغله يى هم له خانه سره بوتك. او وى

_چه غن دى پورته نشى، اوله ځاى پهخپله مخه ځي .

کریستین د مجبو ری له مخه غلی وحشی ژان پدی و خت کـــــی توگه ور ته وکتل . شوه اودمجسمی پهشان بیخوځیدو دکر یستین مړوند کیښکود اودهغی څو شیبی وروسته دجاز موسیقی په ځای کې و دريده دوره زنگ ددويم، په ځای يې وويل : ځل لپاره و شر نکیده لا زیاتوخت په نهو تير شوی چه کو نجي په کولپ ځي . كى وخر هيدله پيغلى دوره خلا صيدل الله فرا نسواز يو ځل دپردى سرى ليدل او ويريدله چه ددغه ځيوه او څيرې ته ستر کې و غړولي او بيا دارو نکی سری مر ستیا لاننه وی. کریستین ته خو هین یی ونه ویل . خوسړی پهبیړه تومانچه په جیب کزااو یه م ناکرارواو دکړ کی کیښو دله اوخان یی کریستین دولته ډلاړ واو داسې ییښوذه چه تهور نژ دی کړ او په غوږ کی يسمي گنی دلوگزا مبورگت دېـني گـنهــه

ملگرو څخه يم .

يوه شيبه وروسته فرا نسواز ه رینال ، دکر یستین په زړه پوریاو 🖁 پهکر یستین باندی مین.و. او مو قع نۇدى ملگرى سره لە خپلە و روره يىلتو لەچە دغەخبىرە ھىغى تىلە گزاویه کو تبی ته ننوتل او فرانسو آز چه يوه خندني پيغله وه وويل .

زنگ و شر نگاوه خو خوابرا نغی

کله چه مو کو نجی په کولپکسی وتښتې . جه و گورو څه خبره **ده** ٠

خبره یی پری کړه او رڼی دنی یی نږدی چه خپکان او چو پتیا واشي. ورته و کتل ، وروز یی گزاو یه هم خور د ملگری په اپار تمان کیدیردی فرا نسواز او گزاویه پدی و یو موی سړی له مو جوديت څخه او يانشو چه له ويری نه په ډکه لومه کيي

راوویسته او خو له یی دپیغلی ټټرته له ملکرو څخه دی . او څلور وا په سالون ته وو ننوتل . فوا نســواز حدوبسياره اوسه أو ليو ننوب مخامخ ولاړه او راډيو يسي ولگول راډيو نهدجازيوله شوره ډك آهنگ خيور شو . كله چه فرا نســواز وليدل چه ټول دمو بل خواته وچاو غلى ولاړ دى وويل:

کر یستین نه غواړي چهدخوراك لياره څه شي راکړي . زه په خپل ځم . څه شي لري .

اویی له څنډه ولاړه اود کو چني بارمخى تهودريده اوڅلور گيلاسونه یی سره له کنگله راوړل . اوهماغسی چەدكوكتىل پەجبوي ولىولىك يا وە

خوښ کړ يدی .

_ كريستين نن شبه سينما تهنه إيبنو وياند وويل:

🛢 گونہی یی پا ملرنەدځان خواتەورجلبە ته خبري مكوه. هر څوك چه وژد كړيده. ه خوپه حقيقت كى يى پدى یی لدی ځی نه رسخت کړه . یواځـۍ خبره فکر کاوه چه کر ستین څنگــه دو مره ور ته ووایه چه زه دیالسه چمتو شو یده چه له د غه پسر دی سړي سر،په کورکیيواځیپاته شي. گزاویه له څهمودی څخه راپدیخوا

وکړي او دزړه راز ور ته و سپړي. سره پيژني . _آه. كر يستين مـور دوه واره خواوس بي چه خوانه پيغله لدغــه پردی سره په کور کی یواځی لیده نونا مینده شو او غو ښتل یی چه لومړى موسوچ و کړ چه نه يې خـــو يوه پلمه پيدا کړى اوله هغه ځي نه

> وليد ه نو پر يشا نه شولواو وا غلو خورى فرا نسواز د هغه پهخلا ف پرله پسبی خندل اوټوکی یی کولی يوله نا څاپه دېيغلې نظر پر د ي اوغو ښتل يي په هره بيه چه وي يو سری دخان خواته و کیښ خپلے خوشاله محیط جوړ کړی او پری

كريستين هم له بلى خوا غوښتل چه يوغټ الوښكلي ځوان و دخپلي چه له زاديو نه په ډكو ستو گـــو پوليس تا سو و نه نيسي . کریستین لکه چه په خوب کی لاره نښتی ده خوله بدمر غه مغیلیدل وهی مغوی دواړه و حشی ژان تمه چه هیچایی چرت نهخرااباوه او فکر ویل:

موندلی ده . پدی منځ کی ژانلهموقع نه استفاده و کره او پداسی حال کی چه دکر پستین مروند یی کیښکوده

ــگرانی په خو کی کښينه ! کریستین ځان یوه خوا کړ ا و غوښتل يي چه څه خبره وکړي خو گزاویه په خبر و راغی اوویویل:

هیر شوی می و چه کار لر م . خو فرا نسواز وویل:

وخنيم يو ځای په ولاړ شو اوچــه دی او په موټر کې مي پريښي دي . عزااویه داضعه ولیده غلی شوااوبیا خوشیبی او سه چه زه هغه راویم. یی له کړکی نه دباندی ستر گسی پوهیوم چه څو مره په خو شاله شی. رښتيا کر يستين موږ را غلوچه وغړ ولي . کر يستين لږ څهونيوريده اډ مخکښي تردي چه چاته د خېـرو نه دی و نه خو ځیږی هر خول چه دی تاسینما ته یو ځو ډیر ښه فلم مو خو پردی یی پیا مړوند کیښکود او مجال ور کړی دیوی مر غی په شان و دتورو عینکو له شانه یی پهویرونکی له کوټی څخه ووتله اوور یی پهڅان

خلاصه شوه اود راډيو دپو ليسمي نا کرادي څخه وژ غوري له هغه نــه

بندی و له جیل نه تستیدلی دی. هغه دوسله والي داړي او قتل په تور په اعدام محکوم شو یدی . تورویشتان لری، و نه یی جگه وه او پیاوړی او ارتنی ورزی یی دی دیرش کلمن ذی اودیوه زاړ هاو ژور پرهار نښه یی دكيني ستركى په خواكي ليد له کیږی ٠

فرا نسواز پدی و خت کی یــو گیلاس ژان او بل کر یستین تے وركر او پدا سى حال كى چەموسىكى كيرى . دخداى پامان ... وه له ژان څخه یې پوښتنه وکړه . ــډېره موده کيږی چه له کريستين

ــنه ډير و خت نه کيږي .

خوانى نجلىچه كيلاس خپلورور گزاویه ته ور کاوه په داسي حال کي چه له خپله گيلا سهيو غوړپ کاوه

مخوزه او ورورمی له ډيری مودي راپد یخوا له کر بستین سره پیژنو رښتيا اريا نو نکي خبره ده له کومه ځايه چه ستا سو بڼه هم **د هغه غ**له پهشان دهچه رااډيويي نښي وويلي او نوم پیهم ژان دی پام کوی چه

بنایی دویرو خلکو تندی دیر هار نبه ولرياو نومونه يي دان وي. فرا نسواز کټ کټ و خندل اووی

نبايى چەپولىس پەتاسوشىكەمنشى باید احتیاط و کری .

كريستين غو ښتل چه دستر كو په کتو سره فرا نسواز پو هه کری چه گومان یی سم دی خو پیغلمه ظاهرا دو مره شو خه او بي پرواوه چه دخپلی ملکری ژوره کتنه وگوری اود عمدي لپاره هم له ځايه يورته ـ بنيه نو زه به ولاړ شم ځکه چـه شوه لا سو نه يي سره وټکول اووي

_آه . زه خو مره عير جن زړهلرم _يولس دقيقى تمشه چهداكوكتيل ماكريستين ته يو سو غات اخيستي يسى وتابره ٠

كريستين ددى لپاره چه گزاويه له يوښتنه و کړه .

اياتا هغه سو غات وليده حسه

ــنه هغبی يوه پوړی په موټر کــي كيښوده خومايي منځ ونه ليده چه یکښي څه شي و .

ژان دخبر ودراړولو ليارمدكويستين پهمنج لاس و کیښ او وی ویل . _گرانی ښایی چه ملکری دی زمون دکوژ دی لپاره کوم سو غات اخیستی

كزاويه دسيا ندى په شان تسرك كرم او له څايه پور ته شو . ــزه ولارم نوزه را با ندى ناو خته

کریستین په بیړه وویل .

_گزاو یه ته نن تمشه خور بهدی اوس راشىي . خو ځوان څه پـــروا ونكره اود سا لون دوره خواتهروان شو. په همدي شيبه کي فرانسوازله يوی بوړی سره را غله دگزاويه لاس یی ونیوه او وی ویل .

حیری ځی . راشه و گورهچهزما سليقه څنگه ده .

اوبي لدي چه دخپل وروړ ځوا ب ته و کوری هغه یی بیرته کوټی تــه راوست او سو غات یی کریستین ته ورکر او هغی ته یی وویل .

خو ښيږي دي که نه .

کریستین په خیلو رین دیدلوگوتو يوړي وسپرله اووي ليدل چه دخوب دکو ټی يو کو چنېي او ښکلي څراغ دی . په خو ښي سره يسي

(یاانی پهه۷ مخکښي) صفحه ۲۹

مردباگذشت

يك مصرو فيت لذت بخش است، با آه کشیدن در روشنی مهتاب ،شر شر امواج بحر، تراانه های ذل آنگیز

عشق عبارت از احساس د قیـق ويكجا فارغ التحصيل شد يم . پنج سال گذشت بدون اینکه یك دیرگر

نمودند . يعنى بينما شسصد وهفتاد کیلومتر فا صله بود، همین دو ری در مورد وی نظر قاطع داشته باشم ابتدا آهسته حرکت میکرد ، ولی لحظه به لحظه سر يعتر شده ميرفت در حا لیکه میدو بدم به دونکه کهاز کلکین سر ش را بیرون کشیدهبود

حتما از دواج خوا هیم کرد. دوشیزه باتعجب بطر فم دیده تبسمی کرد، خودرا كمى ديكراز ينجرمريل بيرون كشيده كفت:

را بفشارم ؟

ريل را متوقف بسازم ؟...دكمه

ولى اين اشتباه است اشتياه محض.

ومعلو مات سیاسی از طرف مرد ها میباشد ، که درین بازی باید خیلی محتاط بودو خوب نقش بازی کرد. با (دونکه) یکجابه فاکولته کیمیاوی صنایع شامل شده ، تحصیل کرادیم رادرك كنيم . محجو بيت دايمي من مانع ابراز احسا سات ر قیقم میشد به همین علت راز دلم را برایش نگفته

بعداز ختم تحصیل او را در شب

ريل به سر عت خود مي افزودومن دريساذه برو جسا تبطاشه

وبوى خوشعطرهابر انكيخته ميشود

بوركاس ومرابه شهر ويدين تعيين وجدایی از دونکه مرابر انگیخت تا برای وداع به ایستگاه قطار ر فتم، وقتیکه ریل حر کت کرد ، من هـم پهلوی آن به دویدن آ غاز کردم،ریل

- واقتيكه بارديكر همديكر راا ديديم

بعضى مردم فكر ميكنندكه عشىق

ـــ تى ٠ البته بخاطر اينكه نمى خوا ستم مردم دور ما جمع شده بگویند چــه عركب است وما جواب بدهيم كه: تصمیم کر فته ایم تا از دواج کنیم اینکار را در وقت مناسبی میتوانستیم

پیاده رو گذاشته بوذند در جوابش

گفتم:

فأصله ميان منو دونكه كهتيسم غمگینی بر لب داشت بتدریم و لی بیر حمانه ز یادشده میر فت،وقتیکه به هوش آمدمسانتی متر ها بیكعدد بزرگ ۱۱۷۰۰۰ تبدیل شد، صدا کردم ، حتیچینزدم که ریلرامتوقف بسازید. اما خیلی دیر شده بــود آخرین واکون های ریل هم از پیش حسم کد شت ، در حالیکه نفس نفس ميزدم تو قف كرده وعسرق پیشانی خود را پاك نمودم . فیصله کردم که روز بعد برای دونکه نامه

بعدازيك ونيم سبال حقيقتابوايش نامه نو شتم ، هفت ما گذشت تا جواب آ نرا در یافت کردم .

يتويسم ،

بخاطر تبریکی سال نو پست کارت تبریکی فر ستادم ودر اول ماه می تجفه ای اذاو دریافت نمودم.

به همین تر تیب سه سال گذشت نه موسیم و نه دوری عشتی هیچکدام علاقه كرم مرا سود سا خته نتوانست بلکه علاقه ام بیشش و شدیدترشد.

درفصیل تا بستان تصاد فا در بك تفريحگاه تابستاني لب بحربا هم ملا قات كرديم ، فقط يك شيانهروز درااختیار همدیگر بودیم، بنوو دی باهم از دواج کردیم ، زیرا در هوتل اجازه نمیدادند دریك اتاق ز ندگی كنيم

درشب و فاف بدون اینکه کسی مرا مجبور بسازد به دونکه گفتمکه من یك شوهر، خوب، ملایم وخیلی 🍙 بانزا کت برای اوخوا هم بود.درعین

زیرا مسا فرین بکس های خود رادر زمان هر چیز یکه بگوید گوشیخواهم کردو بدون د ضا ئیت او کاری را انجام نخوا هم داد .

دونکه تېسمی کرد واز اینکه شوهر باهو شبى دارد خو شحال بنظـــــر میرسید ، او باهو شیاری درك كرد که در آینده مکلفیتهایی دارد. باخود فیصله کردم که دیگر در ویدین کار نکرده بلکه در فابریکه ایکه دو نکه کار میکرد شا مل شوم. به ویدین رفته تمام جر یان رابا آمرین خود الدرميان كذاشتم وآنهارا قناعت دادم

که یك مرد باید حتما از دواج كند وحتى اگر امكان داشته باشد چندين بار. واین اولین از دواجم است واز همین سبب میخواهم در بور گاس رفته ونزد خانهم بمانم .

بعد از يكماهبه تبديلي منموافقت كردند، درين مدت منبا تلكوام ها، _حالا خوا هي ديد . نامه ها و صحبت های تیلفونی بازنم تماس داشتم ، اما این تماس هاقادر نبوذ تا احساسات يك زنوشوهــر جوانرا بیك دیگو شان برساند.

بالا خره به شمهر بوز گاس ر فته وراسا راه فابر یکه را در پیهش گر فتم .

به در بان قبلاراجم به آمدنم هدایت داده شده بودوازهمين سبب اومرااز دور شناخته گفت:

محتر مه دونکه در اتاق شماره چهار تشریف دارند .

بایك نفس وسه خیز از پله های زينه كنشبته خودرا بالاتاق شهاره چهار رسا ندم ، بالای در وازملوحه ای نصب شده بود که این کلمات روی آن بنظر میرسید : « میعاو ن ریاست ، دیدن این لو حه مرابیشتر خوش سا خت . در وازه را بازکرده داخل شدم ، او لتر از همه بالاي ميز خيلي ملامت كرده ميكفت . عینك هائیكه چوكات سیاه داشت توجهم را بخود جلب کرد. دونکه را نزديك پنجره اتاقديدم ، باخوشحالي

زياد بطرف مندويده وتقريباده دقيقه المهخیلی ازود گذاشت یكذیه و ۱ بوسیدیم ، بعد از آن خانمم اندکی خود رادور کرده بعد بطرف میسز کارش ر فبته و گفت :

این کار ها درینجا خوبنیست. باز... در حالیکه بطرف عینك مای چو كات سياه ميديدم گفتم:

بلی ... بواستی که همینطور است ... زيرا شايد هر لحظهرائيس داخل شود .

دونکه بطرز عجیبی تبسم میکردو من برای اولین بار احساس حساد ت

میکودم ، از او پر سیدم : - این معاون رئیس شما چه قسم آدم اس ؟ خندیده گفت :

براای اینکه موضوع صحبت را دوبا ره تغيير بدهم ، برايش گفتم: خوب من با چه طر زی با او پیش آمد کنم ... خوب .. و ظبفه من درينجا چه خواهد بود ؟ معاون آ مریت یك شعبه خوش هستی ؟

حبلبی ... اما در ویدین خودم آمر مستقل شعبه بودم ،

تیلفون بالای میز بصدا در آمد، فورا ازجاپریسم . زیرا فکرکرادم که معاون رئيس شايد داخل شود،ولي دونکه کو شی تیلفون رابرداشت : بلی ۱۰ دونکه در تیلفون است.

فهمياه نتوانستم كه چه صحبتسي بین شان ردو بدل شد، ممینطور

دانستم که دونکه طرف مقابل دا

حدر صور تیکه خودت آمر شعبه هستی درین بارهباید خودت اجراات

بخواهی ، من یك عالم كار دارم چرا مزااحم ميشمريد .

بعد گوشسی را محـــکم بجایش كذاشت. احساس كردم كهدر چهره اميك تبسم منكسس پديد آمده وغير ارادى گفتم:

_اماتو؟!

او متعجب شده با تبسم پرسید: _چرا ... چه گپ شده ؟

باز هم زبانم بند میشد... فقیط همينقدر گفته توانستم:

اما تو ٠٠٠

به مشکل اورا متو جه میز کار ساختم ، وقتیکه مین کارش را بسه اینشان دادم . از دیدن عینك درآن

لحظه غیر ارادی خندیدم ز پراهیچگاه دونکه را باعینك ندیده بودم درخلال ه این خنده نفس را حتی کشیدهموفق شدم بیر سم که :

عزيزم .. ميداني ... اولخيال کردم که تو معاون ر یاست هستی. دونكه با تعجب بطرفم ديدهاينبار جدی تر کفت :

_خوب ... چرا نباشم .. مگـــر لياقت آ نرا ندارم؟ در حا ليكه يك بار دیگر عینك هارا به او نشان دادم ازته دل خندیده گفتم :

_ميداني عزيزم... خيلي وحشتناك م است اگر زن آ مر شو هر خود باشد کر چه در زندگی فا میلی بـــدون استثنا همه زنان آمر شو هرانخود

مستند و هر چه دل شان بخوا هد امر میکنند ... ولی در خانه ...اما در شعبه ؟... این موضوع خیلی وحشتناك است .

معلوم شد که قضاوت من زیاد خو شش نیامد، و من هم و عده های شب اول از دواج را بخاطر آ ورده

ودیگرخنده نکردم ولی او دست بردار نبود، مثل اینکه از من امتحان بگیرد پرسيد :

حجرا ؟

خيلي ساده وبسيط.... بتوكهمعلوم است... اینقدر هم آسان نیست که درین باره تو ضیحات بدهد... حتی

فكر تكرده و بكدام نتيجه نرسيدهام

بكنى نه اينكه از مقام بالا هدايت وقتيكه گفتم مرد بايد آمر باشدمعني آن اینست ...

درین وقت دو نکه چشم هایش را بطرفم كشبيده گفت:

ــنميدانم بكدام دليل ترا كمتــو دوست داشته باشم .. بخا طر اینکه معاون رياست هستم ؟

اورا در آغوشگرفته بخودنزدیك ونزد یکتر سا ختم و گفتم :

حمن ترا دایم دوست داشتم و خوا هم داشت حتی اگر وزیر هـــم باشبی ، و لی حالا و قتش نیست که باهم شوخي كنيم .

آوازش بلر زه افتاده گفت : _هیچ نوع شو خی در کار نیست من معاون رئيس هستم ... واين يك حقيقت است ... حقيقت مسلم .

اورا هنوز هم در بغل فشوده حتى

هایی که او هیچگاه استعمال نمیکرد. خوب... حالا اگر از بین این سه نکته فاصلههای آنرا از میانبرداریم نظریه خود را طور خلاصه چنین بیان كوده ميتوانم : معر في كردن خودرا به نام آ خو ، فیافه آمر را بخـــود

گرفتن و عینكها ... در همینجاست کهباید از هو ش وذ کاوت کار مندی

خود الهام كرفنه وارتباط ااين سه نکنه را پیدا کنم . باز ممنز دیك دونکه رفتهوا ورابو سیسم آنهم از پیشا نیش ، گفتم :

ـخانم عزيز ومهر بانم ... بايد اعتراف كنم كه دريك لحظه بكليي يقين كرده بودم كه تو حقيقتامعا ون ریاست هستی و حالا با دلایل خلاف آنرا برایت ثابت خوا هم کرد .

_با كدام دلايل ... و چه چيــز راتابت میسا زی ؟

از پشت بسته ای ۰۰ نز دیك بودمرا به اشتباه بیندازی ... بخدا بسلا

کردی. او در جوایم فقط آه کشیدو من به تیز هو شی خود آ فرین گفتم ومبا هات كردم ، درعين حال افتخار

كردم كه خشويم معاون رياست است دونکه از عقب مین کار خیره خیره بطرفم ميديد و تبسم ميكرد. بالاخره

سواقعا خيلي تيز هوشس هستي، اوقاه قاه می خندید و چسمانمن ازخو شحا لي برق ميزد، گفتم:

کم مانده بود بازی بخورم.... اگر کس دیگری می بود حتما بازی

درین لحظه در وازه بصدا در آمد ویك كار گر با لباس مخصو ص كار داخل شده گفت:

ــمحترمه دو نيوا !... لطفا ايــن در خوا ستى را امضا كنيد .

بایك حر كت سریع خانمم ازبالای میز عینك های چو كات سیاه خودرا

بالای بینی مقبولش گذاشته ور قهرا امضاء کرد از دیدن این منظرهخیلی

تعجب کردم ، دریك لحظه کو س . اشتباه خود پی بردم، دونکه لحظاتی

چند با همان عینك ها بطر فم نگاه کرد، طوری می نمود که گوییجرمی

را مر تکب شده عفومی خواهد. میخوا ست بگوید که مرا عفوکن بخاطر الينكه من حقيقتا معاون رياست هستم ، من هم آماده بودم كه او را

عفو کنم ، آ خرمامردهاخیلی باگذشت هستیم احسا س عجیبی در وجودم خانه کرده بود . بطرف او دویده

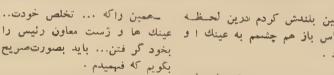
معاون صاحب ريا ست ..يك بوسه اجازه است ؟ او در جواب گفت :

فقط شو هرم این حق زا دارد.. اورا بو سیدم ... دیگر لازمنیست چيزې بگويم .

من مرد با گذشتی هستم ...فنط

ــوچون اسم فا میلی هردو یتان یکی است در تیلفون آن اسموایکار بردی ... واین عینك ما هم از مادرت است ... درستاست که در تیلفون تو حرف زدی ... اما بعوض مادرت

وبالای یکنفر هم ناحق پتکه کردی.. راستی درشوخی دست شیطان را



ے چه چيز را فسميدي ؟ _هممنکه اصلا ما درت معاو ن درهمان لحظات تصور ميكنم نتايج

نام آخَر خود یعنی دوینوا معر فی کرد

دیگر اینکه همراه آمر یك شعبه یك اندازه جنجال و غا لمغال كرده گفت:

خودم نیز در باره این مو ضوع آنقدر عینك چو كات سیاه نمره دار بالای ميزش قرار داشت ، اذ همان عينك

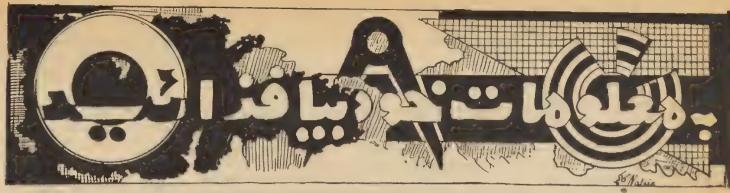
انزمين بلندش كردم الدين لحظه حساس باز هم چشمم به عینك ا و

فکرم بجایش بود ، چقدر احساس انسان در بعض حالات قوی میشود، منطقی که در لحظه اول بر خوردبااو رئیس است . گفته بودم یکی بعد دیگر بیادمآمد.

اودر تیلفون اولا خود را تنهابه

من معاون رياستهستم، درضمن

ترجمه :غالمفا لي



استفادة ازميتود انجماد درجراحي

مدنها ست که استفاده از دود ت درمعالجات چشم با مو فقیت انجام مىشبود .

اینك اولین نتایج رضایت بخش درمعالجه امراض بااستفادهاز برودت بدست آمده است در اولین مجمع بين المللي جراحان امراض مجهول که اخیرا در وین تشکیل گردید دكتور الماني كزارش جالبي ا ز

سایج حاصله به سمع مجمسع

از ده سال به ااینطرف مساعی

و سیعی برای استفاده طبی ازامکان منجمد ساختن سلولها به عميل

آمده است، لولين آزمايشها، مخصوصا درمورد معده شکستدهشت انمیز دربر داشت بدینجهت ،مساعیموفقیت آمین

دو دوکتور نامبرده به نامهای دکتر

نیل ودکتر براون در کلینیك دولتی هایلبرون ، شایان توجه و تقد پر میباشد ، نا مبردگان در ۱۳۱ مورد

مراض الساس پروستا نت میتود انجماد رابه کار برده و نتیجه گرفته

يك آماس بيشتر غده پرو ستا ت ربروستاتا هيبر تروفي) معمو لا

احتیاج به عملیهٔ جراحی بزر کی است ، درمورد امراض سالخورده یا کسانیکه دراثر امراض دیگر

دچار ضعف مرزاج باشند عمل حراحي نامبرده خطرناك استودرين نوع مواارد است كهاستفاده (جراحي به متود انجماد) مي تواند مفيد باشد

ژید آندره

این نویسنده معروف فرا نسوی تحریر درآورد او همین کتابباعث در سال ۱۸۹۹ در یکی از شهر شد با ستر شتناستان ادب و

های پاریس چشم به جهان کشود. نویسندگی آنوقت آشنا شودوازین پدرش از مردم کو هستان های آنسنایی ها بهره کافی برد .

ه کری فرانسه و هادرشی ازیک وی هدتی به عزم سفر بر آهد حانواده صنعتگر و تاجر ابیشه بود وراه (افریقادا در پیش اگر فت

هنوز ژید یازده سال داشت کسه مدتی را در الجزایر گلرانید و در پدرش چشم ازجسهان پسوشسید و همانجا مریض شد پس ازبهبودی

و وید هم مکته و تحصیل را ترك وکرد زیرا دراثر وفتار نا منا سبی

که داشت وی رااز مکتب خا رج

باز دست به نوشتن کتاب زدواثر تازه بهنام مایده ههای زمیستسی را نَوَ شت وبعد از مدتی مسا فسر ت

3 - 3/ 1- 3

دو باره به فرانسه برگشت درهمین نمود ند اما مادرش به هیچصورت وقت مادرش نيزمردوژيد پاروندو نمى خواست فرزندش مكتب راترك دختر خاله اش ازدواج نمود . عويدولدا اورا دوباره بمكتب فرستاد، ويددرحاليكه دجار بيماري عصبي بود ولى خيلى بهمطالعه ذوق وعالا قه همه جارا فرا گرفت تا با لاخـره به دریافت جائزه ادبی نوبل سال وداشت وقسمت بيشتر وقت خودرا ۱۹٤۷ موفق شد. بهمطالعه آثباد الديني و شبعراي

یر داخت وی اولین اثر ادبی ۱ شسی در گ^ی این نویسنده شهیرفرانسوی وراکه عبارت بود اذ کتابی به نام در سال ۱۹۰۱ به عم و هشتادودو دختر های اندره والتر به د شته سالگی اتفاق افتاد .

اذین به بعد شهرت ادبی ژید

به طوریکه در فوق اشاره شد استفاده ازمیتود متذکره در مسورد اماس پروسستات فقط در مــو ردـــ مریض های سالخورده و ضعیف توصیه میشود ، زیرا دوران نقاهت بس از انجام این عملیه طو لانہ نر از عمل جراحی معمولی است ، اصولاً از منه انجماد ، حتى درمورد غده های مغزی هنگامی استفادهمی شود کهاجرای دیگر جراحیها

بس از **بیحس** کرد**ن** موضیحمجرای ادرار بجای آینه (سیستوسکو ب)

بك سه ند انحماد وا وارد ميكنند

سوند نامبرده عبارت از یك لو له فلزی است که بهاستثنای نوك آن

از بك خلاء احاطه شده است .

فعلا اانجام لوله كه ايزولهانيست به نقطه ايكه انجماد بايد صــو رت

پذیرد فشار داده میشو د، پسی از

وارد کردن ازوت در لوله مذکــو ر

به یکصدو نودو شش درجه سانتی

گراد زین صفل یابین میآید ود و

التبحة الكشيار باحدارسخت زخم

به وجودمي آيد كهاز آن پسقادر

مقاومت در برابر فشار غده متو رم میباشد وادر اربلا مانع وا امکا ن

بدیرمی سازد .

ممکن تلقی نگردد .

دستگاه جدیدبرای تقلیل

مواد سمی گازاگزوست

موسسهٔ تزونیادر جمهور یـــت أحادى المان توانسته الست پس از دوسال تحميق ومجاهدات پيهم :ستکاه دفع گازی برای موتر ها بسازد که باسخت ترین مقررا ت حفظه محیط زندگی منطبق میباشد . حجمريا كتور حرارتي اين دستگا ه که برمبنای اصل احتراق پسین ماخته شده است تقريبا باندازه یك اگزوست معمو لی استو گا ز ملمی کار بن مونو کسید را بسه نارين ديو كسيد تقليل ميدهد و شصت فیصد ازمواد سمی مو جود 🏓 را از بین می بر^د .

موسسة نامبرده درحال حا ضر همچنین سرگرم تکمیل یك سیستم ا العاليزا توالراست كه كاز هـا ي سمی موترهای احتراقی را تقلیل بیشتری خواهد داد . موسسهٔ تزونیا امید وار ا ست

که بااین دو اختراع کمك مو تسری به تقلیل آلودگی محیط ناشیم. ا ز تاز ودود موترها در شهرهابنمایند

سلواذور

سلوادور جمهوريتيست د د ام بکای مرکزی ویگانه کشور ۱ ین منطقه محسوب ميشود كه تنها در بحر آرام راه دارد ، ضمنا ایسن مملکت از کوچك ترین جمهو ریت های امریکایی محسوب می گردد.

مساحت آن هشت هزارو د و صدو بنجاه و سه میل مر بسع بوده و دارای تقریباً جهار ملیون نفوس می باشد ، زبان دسمی

هفتاد فیصد مردم به زراعیت مشغول می باشند تجارت خا ر جی آن باامریکا ، انگلستان و جرمنی صورت می گیرد .

سلوادور ساساس قانوناساسي سال ۱۹۹۲ به حیث یـك كـشور جمهوری غرض او جود نمودرنیس

جمهور برای پنج سال انتخاب می شهواد و برای پارلمان آن هر فسرد



مردمان سلو ادور اسیانیا ئی بود ه ييرو مذهب كاتو ليك هستند .

اساسی اقتصادیات مردم سلوا دور را زراعت تشکیل داده ودر ز رع قہوہ هفتمی*ن کشور جہانمحسو پ* مي شود ، پنبه ، طلا و شكر بـه مفدار زياد بهخارج صادر ميكند سنايع در اكشور سلوادورانكشاف 🗳 خوبی نکرده و به قسم نیمهدستی به حساب می رود .

دارای سن هجده مجبور است رای

كشبور سلوادور عضو موسسسة ملل متحد و شورای کشور های امریکا ئی است.

بیرق ۔ آبی سفید آبی بصورت هنی با علامت جنگی واحد پـوئی . كوارن معادل سفيدان هجده افغاني.

اهميت كشىف يك<mark>قبرشىش</mark> هزار ساله درالمان

باستان شناسان اعصار ما قبل تاریخ پوهنتون بن موفق به کشف قبری از اواسط عصد حجر شدهاند

مخستين بارى استكه چنين كشنفي در اروپای مرکزی بهعمل آمیده ست ، در حالیکه به تعداد زیاد سكلتهاى از عصر يخ تااوا يل عصر حجر (۲۰۰۰تا ۸۰۰۰ قبل از ميلاد) دراين فاره يافت شده،ولي اكنون هيجگونه آثاري از اواسط عصر حجر بدست نيامده بودودور

آن هشت صد تا جہار صد سال فيل از ميلاد در يرده ابهام غنوده بود ، از دوران نامبوده فقط شش ستخوان پيدا كرده بودند بدين

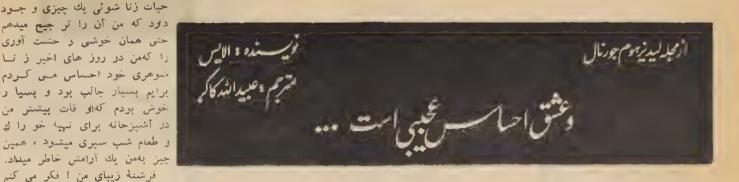
حبت ، كشف فوق الذكر دا راي ارزشس تاریخی فوق العاده است ، ریرا فرضیه جنجالی که انسانهای عصر نوین از اروبهای مر کر ی

ا کری ندامده اند بیکه بدا نجا مهاجرت کرده اند ، یکونه بنیادی مردود میشود، قبر مکشو فه ششی

هزار ساله رابطه مستقيم بسين السال اوليه وانسان اواسط عصر حجر ناانسان امروزی راثا بــت

الموده است ، قبر مذکور محتوا ی سكلت يك طفل دو تا سه ساله در آغوش یك زن هفده ساله در حالت خوابیدگی می باشد ،در کنار آنان اشیایی ماننه کارد، نوك نيزه واسكلت يك پرنده كه نوكش رری سر طفل قوار دارد بچشم

(از د ، آ. د)



يدرم بعد از مذا كرات طو لاني كفت :من و مادرت درآخرين نتيجه كيرى خود چنين احساس نموديمكه تو در آمدن خود به واشنئتن علا قه داری . تو یکسال و شش ماه دادر نیو یارك سپری نموده وما از اینکه می بینیم چنین یك استقامت بزر گی را از خودنشانداده یی بسیارافتخار

تشكر، من اين استقا مت رابيشسر بخاطر اندوه بزر کی که داشت...م ازخود نشان دادم راستي من فعسلا خود را کمی خسته ود لتنگ احساس میکنم . از صحبت های اخیر پدرم دانستم که او در مورد فلیپ کدام اطلاعی ندارد .

بدرم گفت: این یكحقیقت وا ضم است که توزندگی خودرا درین شهر بدون کو چکترین معاو نت وراهنمایی ماسر براه سا ختى كه البته قا بل بحسين است . اما اكنونما احساس میکنیم که تو برای رفتن به واشنگتن علاقمند مي باشي . فكر ميكنم بودنت درآنجا خیلی مفید تمام میشود، در آنصورت ما ميتوا نيم يكديكر خودرا بصورت بهتر كمك كنيم . ما يك نميتواند . وظیفه احتمالی را نیز برایت سراغ كرده ايم . فكر ميكنم تو پيتر اركين راکه یك مغازه كو چكى را جدید! در نيو يارك افتتاح نموده استمى شناسى منراجع به تو مطالبی رابوی ا ظها ر نمودم واو موافقه خود را در پیدا كردن يك كارصحيح بمن ابلا غنمود. من به يدرم گفتم : اين يك نظريه اغوا كننده است ، فكر نميكنم كهاين مو ضوع آنقدر جدى وضرو رى باشد فليپ حل خوا هد شد .

> بشيما ابلاغ نمايم. پدرم گفت : بسيار خوب ، وا قعا این مو ضو عی نیست که تو همین امشب تصميم خود را اتخاذ نمايي.

که من در آن واحد موا فقه خود را

خلاصه داستان

قهرمان اينداستان اسارايك بيوه جوانيست كهبراى رفع غصهواندوهيكه اذنا حيه طلاق وجدايي باشو هرش بوى عايد كرديدهاست ازواشنكتنيه ليويارك بناه آورده و درينشهردر تحت اثريك نفر مؤلف ونويسنده كه سیمون نام دارد کار میکند. سار۱۱زوظیفه جدید خود بی نهایت خوش

سيمون يك كميته دارد كه دراطراف هند رسن رئيس يك كمپني بزرك وقانوني مطا لبسي را نوشتهميكند . شخص درجهدوم اين كمپني فليب نام دارد. فليب كه مؤ ظف است معلومات مورد ضرورت اين كميتهر. تهيه كند درضمن باسارا آشنا شدهومورد علاقه شديد اوقرار مي گيرد. امامشکل بزد گی که بین آن وجود دارد مو ضوع داشتن خانم فلیب است که آنهاواز اتخاذ تصمیممترد دنگه میدارد .اماعشق چیـزیست و که همه چیز را حل میکند .

باین مطلب قدری بیند یسی . البنه عجله لازم نيست .

تصور میکنم که و جود من برای همه کس مایه نشاط است ، امـــا وقتیکه من در مورد این مطلب فکر ميكنم اين نظريه يكخواب غير واقعى وحتى يك خواب بيهوده جلوهميكند چنان یك خواپ که کو چکتر یـــن خو شبی را برایم میسر سا ختیه

نه، من نميتوانم شمهر قليب راترك بكويم. فكر ميكنم اين پيشنه__اد طور یست که اگر آن را عملی کنم در آنصورت بشیمانی و ندا مت به بسیار زو دی بسواغ من خواهد آمد درين النايكنوع تالرودالتنكى آميخته بایکنوع خو شی مر موزی مرااحاطه میکند . فکر میکنم تمام چیز با دیدن

هنگا میکه من فلیپ را در مو قع نان شب ملا قات نمودم هنوز هم همان خو شبی مر موز مرا رهانکوده بود. اما و قتیکه از پیشنهاد پدر م اورا خالی سا ختم طوری به چهره بعقیده من بهتر است که تو راجع امنظر اندا خت که فکر میکردمدریك

من گفتم : نه، اینچیز وا قعا مرا خوشنود ساخته نمی تواند ، فكو مي كنم تمام تصورا تم در ين اورد یك چیز مضمك و د ي معنى است ، رفتن در آشیز خانهو پختن طعام فقط اجازه دادن به خرا بي و تخریب تمام خوشی های متصوره

من ترا در همین تصور ا نتخو ب

او تشخیص داده ام ،این یك چیز

واحتمالي است .

آمد نیست ،

سارا لطفا این را تکو ، من تمام مطاهر مردمان گذشته را دروجودت مشاعده میکنم فکر می کنم تودر آرزوی یكخانه بزرگ با یك تعداد اطفال زیاد و یك باغچه و سیع می

فليب ،آيا توازظهار اين كما ت مفصد این دانداری کهمن شهر نيو يارك راتوك بكويم .

سارا، لطفا خودرا نادان جلو ه مده ، من حتى تصور اين را نمسى النم که آو نیویارك راترك بكو ئي چه جای اینکه من صحنهٔ رقت بار ين تصميم رابه چشم سرمشاهده انم ، لطفا درین مورد چیزی نگو. آه ، او این کلمات را جقلر شیرین الدا می کرد ، فکر می کنم حلاوتی بیشتر از ین برایم میسس

فلیپ گفت : این طور فکرمی کنم که تو زندگیرا به تنهائی و بدون ازدراج خوش نداری ، همین علاقه شدید تو به امر زنا شوئی است نه دير يا زود ترا بهاين چيز وادار خواهد ساخت ، نكته قابل تو جه همین است که تو حیات تنهائے را دوست نداری .

«اما من می خواهم که با تو ازدو!ج نمایم .»

این یکنوع اهانت دیگر ۱ ست نه قطعا قابل قبول نمى با شد

بن بست گرفتار شدمو کوچکترین راه كريز براى اوباقى نمانده استوحتي فرصت خدا حا فظی هم برایسش

متصور نيست ،

فلیپ گفت : «سارای عزیز ! آیا فكر ميكنبي كه خا نواده تو در مورد. علايق تو يا من كدام اطلا عى حاصل تموده؟»

نه، من تصور نمی کنم کهچنین مکری برای آنها پیدا شده با شد بلكه آنها مي خواهند من به خانــة حود مراجعت كنم، زيرا آنهامعتقد اند که من برای یك ازدواج دیگر أماده مى باشىم .

فلیپ بیش او پیش متو حش گردیده وگفت :منبه یاد می آور م که تودراولین ملاقات خود ازدواج را يك چيز مطلوب ودلخواه برا ي تمام زنان قلمداد كردى .

اوه ، بلي اما آيا آن گفته يك

چین مضحك و خنده آور نبود ؟ نه ، عزیزم فکوم*ی کن*م جملات فبلی ات کاملا درست و به عقیده خودت منطقی بوده است .

گفتم : من فكو مى كنم كه در

فليب بعداز اظهار ابن جمله يك خاموشسی تاتر آوری رااختیار نمود. حهره فليب غير قابل خواندناست من چه گفتم ، باید سخن خود را يس كرفت ، شايد الا اين سيخن را باور نمی کند ، احسا سهمین بكته وادارم ساخت تابا صداي مبيتاً بلند ترى بگويم: فليب آيا لیدانی کهاین چیاز حقیقت دا رد ومن ميخواهم كه باتو ازدواج كنم. او ما حالیت تا ار آوری گفت : رو بسيار جو انتر از منى و اجود تو راز حیات و نیروی زندگی مسی باشید ، بنابران عروسی تو ابا من امکان دوراست ، هر گاه چنین مری صورت بکیرد فکرمی کنم بعد ر حند سال محدود این ازدوا ج برای نو یك چیز نامطلوب خسنه ر بجلوه خواهد کرد .

نسود

وري

بردم

1 1

چين

Le

يى

سحیر فلیپ نو اشتباه می کنی.

از به طور همیشه خردرا با رو
حوس ومسرور حساس میکنم.

از گفت: این عقیده خیلی طفلانه

به نظر میرسد، این یك محبترنج

آزی خواهد بود. او بعداز اظها درا
من جمله یك تیسم نا امیدانه دا
سر داد که از مشاهده آن احساس

ز حسب کردم.

اره، سارای عزیز اتوخیلی دو ست داشتنی هستی ، اگر تصور میکنی که بامن خوش می باشی این چیز برایم خیلی غریب جلوه می کند ما اگر گذشت زمان را در نظر گیری یقین دارم که به سستی و بی بنیادی این ازدواج ملتفت خواهی

نميدانم درمقابل اين سوال چه بكويم ، الما من درمقابل اظها را ت خود همانطور كله شنخ ويا بر جا سی باشم ، اگذشت زمان عیسج نوح تاثیری را به جزاینکه محبت مرا دربرابر تو افزایش بدهد کدام الري دا برمن اواردكرده نميتوا ند باید تو این حقیقت را قبول کنی. لحظات خاموشى طولانى شد و من آخرین قطرات کافی را کهدر نه بياله من باقى مانده بود ســـــر كشيدم، فليب بعداز تاديه حك رستوران ادر پوشىيدن بالا پو ش بامن كمك كرد. الزساحة تار يك مانند رستوران در آخرینروشنائی شام بهاری قدم نهادیم ، اما من از صحبت حند لحظه قبل احسا س گیچی کردم واز اینکه دیدم اکنو ن

شماره ٤٠

و از من جدامیشود یکنوعدلتنگی عجیبی احساس می کنم فکر کردم فلبب بهاندوه درونی من یی بود ه زیرا او بازوی خودرا به بازوی من تکیه داده و مراابایك دعوت دیگر که بزودی ان را پذیرفتم تا الدازه سکین بخشید ، ما راه طولانی جاده را با خاموشی طی کردیم ، درین وقت تمام فکرم متوجه ملاقات آبنده بود .

روز دیگر سیمون گفت سا ر آیا می توانی نان چاشت را با من سرف کنی ، زیرا موضوعی بیدا شده کهمن نا گزیرم در اطر اف آن با تو صحبت کنم .

دعوت سیمون که به تعقیب ملاقات و مصاحبهٔ من و پدرمصورت کرفته بود مراکمی نا راحت و معام گفت : سارا ،من نرشتن یک معمویات آن یک سفر خوفنا کی محمویات آن یک سفر خوفنا کی ت سفر طولانی را در طی چند در ین سفر طامن اشترائی کها کسر در ین سفر بامن اشترائی کها کسنی خوش خواهم شد ، اما اگر در نصورت من مجبورم کدام در آنصورت من مجبورم کدام

ر م دد در را له مطابق میلت باسد

ر ای تو سراغ کنم .

بااظهار این حقایق من یك تكان شدیدی راکه حتی انتظار ش ر ا نداشتم احساس کردم ، زیرا بر ی من فقطدو راهی با قی میماند یااز سیمون کاملا جداشوم و یااینکه مسافرت طولانی اورا قبول نمایم نرفتن هردار تصمیم برایمن خیلی مشکل بود و نمی توانستم نتا یج نامی دار و ناشی از آن را قسبول

د درد مداویم : سیمون عزیز! دون ترا در روشنانی جدانی و اعدال نصور میکنم او بزر گتر ین نقیه درصفحه ۸۰





بارجال جهان آشناشويل



هيتلر درسال ١٨٨٩در برو فسوا

اطریشی متو لد شهد دو را ن کودکی رابا فقر و تنگلسسی گذرانید ودر ببایان رسانیده و بعد ا نحصیل نقشه کشی بر دا خت ودر ۱۹۱۲ به میونیخ مهاجر ت کرد در دو منتوف دروسی مقد ماتی رادر ازسال ۱۹۰۶ تا۱۹۱۰ در وین بسه با مساحة مجمو عى يكصدو بيستو بحیث انجنیو سروی د ربرینا نیا بر سه جزیره مالتا ، کوزوو کومینو مردیست که با قدر ت کا مل دو ميل مربع حكو مت ميكند. مشسفو ل کار شد.

تموده درعین حال برای تنظیم امور خود توانست بر هبر ی جنبشسی . نقره در صفحه ۷۸ منهدسس ساختمانی در مالنا آغا ز میکرد _ باقدر ت ونیرو ی کلا م دومنتوف کارخودرا بعیث یسك سر کرو ب در جبه ها خدمست

حين جنگ جهاني اول با در جسه

ورزشنكاراول بينكيش سهس يير وزشو تعليم فكرى برتوانايي ورزشكاران ميافزايد

که از نقطه نظر تکنیکی کا مل همم در عوض مدت بیشتن ی دوام مسی مطالعاتعلمی تمرینات روحی مخصوصا باشمنله، نمیتوانند پیروزی ور زشس آورند . ازاینرو تمرین فکسس ی از این جهت شایا ن تو جه میباشد مند های تعلیم و تمرین ور رشمی فکری کمتراز تمرین بدنی است ، اما انجام گردد.

دا وروستان . می آورد که تمام حواسی و نیرو ی کذراندن مر حله مذکور بنظر مسبی بررسی وعظا لعه نمود . پر فیسور ولی هنوز معلوم نشده است که روانی در حقیقت تنظیم عملیسات نامبرده یاد آور گردید که رتمر ین اولا تائیر تجسم روانی بر عضلات در اثر تجسم خود آگاه است. تمرین چکونه بوجود می آید و ثانیا ، چگونه

رو فیسور اولیخ ، نمیتوا ناپیروز ی وفسمت عمده تو سشان از میان های ورزشی را فقطمعلوم ارا ده و میرود . از اینوو ، اهمیت تس ین

آماد می ذهنبی برای ابراز حد اعلای گذرد ودر دیگر امور ، آمو زشسس برواز یا دفع ساتحه ، نقشبی موثری است که ، باید مکمل تعرین بد نسی ایفاء مینما ید .

تعركن حواسى دانست ، مسلما

وتعرین روانی هردوباشد. بهتریس در زمینه در مان بیما را ن مزمن نتايج هنكامي بدسمت ميآمد كالتحرين باناقص العضونين تمرين رواني باب روانی ، طبق بر نامه ، متنا و ب امکانا ت تازه ای را می کشاید .

را ورزشکارا ن هنگا می بدست می در تمرین بدنی ، منا سب بر ای بربدن ایگو نه دقیق ترو بهتست کار را تضمین نماید . بهترین نتیجه

زمان باتمرین بدنی ، جزئیات ورزش مطلوبشی را از برابر دیدگا ن روانی خود بکدراند . برا ین عمل

تجسم روانی که باید پیو ستهطبق میتوان آنرا بگو نه سیستما تیاف کنند کان بو مقاو منها کادرو نی علیه برنامه تکرار کردد ، دانشمسندا ن تعلیم داد و فرا کن فت. باعتقا د فعالیتها کمشخص چیر ه میگردند وليوت ، استادان يو هنځي ورزشي يرفيسود اوليخ وهمكار شه (تعرین فکری) نام نهاده اند .

بدنی بو جودمی آورد ، السر ا ت خون و عضلات میگر دد که تمریس خود آگاه متواتر جسريا تمر يسن موجب همان دگر کو نیم درجریان جسمى ناميرده در نتيجه تجسم كلن، يەئبوت رسانده ااندگه تجسم

القيه در صفحه ۸۷

صفحه ٦٥

فسال

تعداد بازیکن از یك تیم ۱۱فعر که یك نفر به صفت محو ل كیپسر وزن توب ۱۹۳ کرام الی ۱۵۶ کوا م (دروازه بان) تعین شده و دیگوان برحسب وظایف در میدان مسابقه ۷۱ سانتی متر. تقسيم أنه زمینی که درآن بازی فتیسا ل طول وعرض ۱۳۰ تا ۱۲۰ متر

مشخصات فتبال :

هر مسایقه را یك نفر (رفری) مجيط توب ١٨١ سانتي متر تما ودو نفر (لاينز من) الداوه ميكف

برای مسابقه های آزاد حد اکثر اندو براي هر مسابقه دستمزدهايل ٥٦ متر وحد اقل تا ٥٥متو. ملا حظه دريافت ميدارنه. های بزرگ فتبال اروپا وامریکا ی می آورند واز بازی فتبال د ید ن هزاران نفر بهاستادیو سها ر و ی میشوند وبرای دیدن یك مسابقه دالر برای یك مدت خرید وفر وش بزرگترین کمینی ها از نظرمالسی فتبال مانند دیگر اقسام ور فشس هنری است زیبا و دوست داشتنی های مشهور فتبال به میلیون ها رقابت مىنمايند . بازيكنان (بلير) لاتین دادای قدرتی اند که ما يك سرمايه است، چنانچه كلب تلاش میکند و منو بازی باتوب خود دمنزلت ورزش فتبال را تعداود . دراین وروش مغز ورزشکار هسه ميج ودرشي درجهان ا مميت

تون اسابقه :

ورزش تعول و قوانین بو جو د آمد که امروز ماآنوا مشا ها ه النموده ولى درسال ١٨٦٧ در ايسن در گذشته فتبال چندان تحولی فتنبال ورزشمي است که در آن بشمكل موجوده درهمه جهان با يك تحولات زیادی اثر نهاده و ا مروز قاعده وقانون معمول اسمت

ديگري (پووفشىنال) ھاكە حوقە ئى ما که دوستدار ور زش هستند و درآن فعاليت ميكنند يكي (آاماتور) دارد وهم اکنون دو کروه مشخص فتبال درجهان ارؤش فراوا ني

گول گیپر مو صوف که نفر چپادر تصویر نشان داده شده ۱ ست

منفرد منگلیتر نام دارد .

در عکس مسابقه فتبال را نشانمیدهد که گول کیپو معروف آلهان

را دریکی از مسابقات کو م نشانهیدهه.

هنر مندان جهان رابشناسيد



وجود چندین هزاد کیلو متر دور ی یازده هز راکل سرخ وزرد ها یه پرنمود ن فلمی،ود خا نمشس ب بیست وینج هزار تما شا چی واقع گردید که علاقه مندان او برا بشس چارسا لى قبل انتو نى مشمغـــو لى است مورد ستايشى تقريبا يكصدو ایطالوی خودرا که سسی وپنسسج سال دارد منجم بندا شته میگوید: در سی و دومسافر تی که وی نمود ه امریکایی قسم میخورد که خانعشی فرانسو ی در باره بیلا نسه هنرمنه بنجاهوبنج ساله مشمور بيست بنج ساله ملكه واندنها ي دارای حسن ششم است . خانسم مسافر تهای هنری خو یشی میگوید: میریل ما تیو است . با اولين پرواز طياد ، خود كردند .

کیلومتر طو ل کشید بامر سامس میر یل ماتیو سفریداکه ۱۳۱۸۴ بقیه در صفحه ۸۷

که اواقعاانتو نی کوین بیك گریپ آهنگ وی اضافه تر از پرو گرا م

شديد وتشنج اعصاب مصاب شهد ه اصلى وى بوده است.

میر یل جمعا ۱۲۱۱ آهنگست و داری در این جمعا ۱۲۱۱ آهنگست و جادی

رانزد شو هرشس می رساند واو رابه

حوبی دارم که همرای یك منهسم انتو نی میگو یه : راستی بخت اندواج کرده ام .



داریم که از خوانند گان عزیز بدست گوشی رابلند کرده باطر ف مقابسل ویکسر ه بسو ی شو هر شن که يچاپ برسانيم محتو يا ت اين نا مه متحيرانه بجايش خشك شهد واز كذا شت و هنوز لحظه سپر ينشده ها همه روی پرابلم های خانواد کی طرف مقابل خواهش می کرد تما بود که گپ به جنگ و غالمغال کشید وجارو جنجا ل هاى است كه ١ كثير خودرا معر في نمايه اما طيس ف وآنقدر وضع خطرناك شد كههمسايه در خانواده ها رخ می دهد ودراار مقابل بدون اینکه باین خوا هشس ها از موضوع خبر شدند و بنای سوء تفا همات كه بين زن وشو هر دوستم التفا تي نمايه باو ي بنا ي مصالحه راكناشتند اما همه ايـــن در مورد كدام موضو عى رخمىدهد خنده ومزاح را گذاشته وجملا تمي تلاشن هابي فايده پودو خمانمم بعضا کار بجایی می کشد که باعث استعمال می کرد که دوستم هــــــ دوستم در حالیکه گر یه می کردواز گفتگو ها وزنجشس ها و حتیجدایی هامی گردد قبل از ینکه به نشواین نامه ها بين دازيم مثالي ازين نوع معرفي نمايد . سوء تفاهمات را که در خانوا ده باعث رنجشس جانبین گردیده و کاررا گوشی تیلفو ن دا بر داشته بو دو فرزندان هستی و هنوز هم با یـن بسرحه خطرناکی کشانیده بــو د تصادفا عوض رفیقشی خانمی باوی کار های ناشایسته دست می زنــی از زبان دوستم بشماً قصه مي كنين هم صحبت شده بود سخت در تعجب دوستم كه مطمئن بود شخصي قصدا قصه کرد : چندی قبل بدید ن داخل شده و متو جهصحبیت بجا پش ایستاده بود و بخا نمش یکی از دوستانم بخانهٔ شان ر فستم شوهرشس شد چون دانست جملات اطمینا ن می داد که اینکار قصد ا بعد از ساعتی صحبت و صر فیجای اسراد آمیزی درین صحبت ردوبدل صور ت گر فته فر داحتما نفسر خواستم باآنها خداحافظی نموده به می شود وی نیز باین صحبت علاقه محرك راپیدا ومسعرفی خوا هسم خانهخود بر ومخانم ويوخوددوستم خواهش نمودند تانان شام را با شنید که طر ف مقابل خانم است را بشنود ناله می کرد ودشنا م می آنها صر فنمايم هر قدر عيدنو فورا نيمه كوشي وابكوش خود گذاشته داد. سر انجام ساعت يازده شب خواستم نشنیدند و بالا خرممجبو ر وانیمه دیگر آن بگو شبی شو هرشن شدو هنوز هم اثری از نان شب شدم خواهشس شانرا قبول کنم . بود شو هرو ی چون دید کار ازگار وجود نداشت من کهدور از منز ل

باشما صحبت نمايد .

درین شماره یك تعداد نامه هایی دوستم از جایش بلند شد و رابشد ت بالای تیلفو ن گذ اشت

دوستم چشم دید خودرا اینطو ر بود در همین اثنا خاندشس بخا نه اینکار را کرده حیرا ن وپریشان گرفت ونزدیك گو شمی آمد و قشی نمود اما خانمشس پدو ن اینکه دلائل نزدیك بو قت صرف نان تیلفون گذشته وخانبشن از مو ضمو ع دوستم زندگی می كردمخانه شا نرا منزل شان زنگ زد یکی از اطفا ل ملتفت شده برای اینکه اشتباه و ی باشکم گرسنه تر ك دادم و رهسپار خانواده کو شبی تیلفو ن را برداشته رارفع ساخته باشد گوشی را با و منزلم شد م . وبعد ال صحبت مختصر پدر شهرا سيرده وخودشهمنتظر بود تا اگر فرداى آن روز خواستم ال آنها صدا زد تابا طر ف مقابل صحبت نفر اصلی صحبت نماید . اما چند احوالی بگیرم و بنا بران تیلفون کند ضمنا به پدرش گفت که فلان دقیقه دیگر این صحبت هابین خانم دادم خانمشس گوشی رابر دا شبت دوست تان ربك مرد) استوميخواهد دوستم وطرف مقا بل ود وبد لشده وقتى مو ضوع شبكنشته واپرسيدم وبعد از چند لحظه خانم وی کو شی

مارسیده وماتصمیم گرفتیم چند شروع بصحبت نمود ولی همینکه بامنگرم صحبت شده دوید وبسا نامه مذکور را در همین صفحیه آواز طرف مقابل بگوشی ر سید لهجهٔ خیلی عصبانی بنای گفتگو را جمله اشررا تکرار نموده و باز هم سبب مردم زیادی کهجمع شد ه از وجواهش می کرد تا خـــودرا بودند ازشدت قهرمی طبید د ر پیشرو ی مردم به شو هر شیطعنه دوستم که بفکر یکی ازرفقا پشس میدادکه آیا خجالت نمی کشی صاحب

ىقىەدر صفحە ٧٩

گودگستا نی در لیسه سلطانه رضیه مزارشریف افتتاج شد

کودکستانها ممه وهمه برای بهبود وضع تربیهٔ اطفال خرد سال درل مهم والرزنده را در یک جامعه و یا کشور دارا بوده و خوشبختانه رز بروز در تعداد آن در هر کنج و کنار کشور افزوده میشود .

كة نيز ال حملة كودكستا نها ي ابتدائى مى باشد، غرض تربية بهتر جسمى ءذهنى وروحي اطفال معلمات آن میکتب در پسهاوی دیسگر آودکستانهای مکاتب کشور بسه به تاریخ هشت قوس افتنا ح شبد كهبراىمزيد معدوماتخوانندگان ارجمند از میرمن نور یه (فریا ر) مدره لسبه سلطانه رضيه خواهش بمودم تادر زمینه معلوماتی ارائه دارند ،میرمن فل یاردر یا سے مخسبتين سوالم پيرامون به وجود امدن اين كودكستان چنين صحبت نمود : ـ چون روز به روز تر بیهٔ طفل اهمیت زیادی را حایز گردیده و ایجاب آنرامیدارد تا اطفا ل در یكجوكات بهتر و خو بترتحت رهنمایی مربیون مسلکی وورزیده ر به شوند لذا نظریه خوا سته بكعده الذ معلمات اين ليسسة لاز م دیده شد کودکستانی در ینلیسه تشكيل كردد تاازيك طرف معلمات از ناحیهٔ تر بیه سالم اطفال شان الر خور دارباشندواز جانبي بتوانند باخاطر آرام وبصورت احسنوظيفه مقدس خویش راییش بیرند.

روی آین منظور در شروع سال تعلیمی اداره لیسه از طریق مدریت معارف بلخ باوزارت معارف در نماسس گردید امانسبت معد رتی جواب منفی دادند واماروی ضرورتی که حساس می شد معلمات مسا

شان با جمع آوری واندو ختن مبلغ بیست و پنج هزار افغانی ازمعا شی خو پش این کودکستان را به مورت ابتدائی باوسایل و ضروریات اولیه به میان آوردند .

وی افزود ، این کودکستان فعلا دارای یك اتاقدرسی ، اتاق وسایل تفریحی وسر گرمی اتا ق

خواب ، آشپزخانه و تشناب بوده معدد اطفال آن به بیستو پنیج مهرسد.

مو صوف خاطر نشان کرد . کودکستان سلطانه رضیه خا صبی برای تربیهٔ اطفال معلمات آن بوده و برای اینکه آرامی نظم ودسیلین مکتب برهم نخبورده باشد از می بذیرفنن اطفال دیگر معذر ت می حواهیم .

میرمن فریار به جواب این سوال که بری واارسی اطفال شامل کودکستان چه اشخاص کما شیه شده است گفت:

فعلا از اطفال کودکستان ما یک نن از معلمات از داخل لیسه، دوتن از معلمات داخلی و خارجی کودکستان میرمنو تولنه مزاد شریف دو تی خدمه وارسی و حمایه کرده و یک نرس به صورت افتخاری هفتهٔ یک مراتبه از نظر وزن ، قد ، وضع عمومی و صحی اطفال مرا قبت

مديره ليسه سلطانه رضيه در باسخواين سوال كه آيا غير ازپول اندوخته شده قبلي ازجا نسب عادران اطفال فيسس پر دا ختهمي شود ياخير واگر پرداخته ميشو د اهانه چه مقدار خواهد بود!

توضیح کرد: چون مبلغ جمع آرری شده برای تهیه وسایل و آوازم و ترتیب و تنظیم کودکستان به کار برده شده لذا برای اعاشهٔ اظفال ماهانه از طرف ما دران کودکان صد افغانی به نام فیس به اداره مکتب پرداخته میشود.

اره مدیب پرداخته میسود . مدیره موصوف علاوه کرد: اگر

بعضی از معلمات ما قدرت پردالخت فیس ماهانهرا در برخی موا قسع نداشته باشند الز جانب معلما ت این لیسه جبران می گردد .

پرسیدم: از کدام سنو سال اطفال به کودکستان پذیرفته می شوند گفت: شمولیت اطفال ۱۱ ز سن دو سالگی مفید بوده وزمانیکه سن شان ایجاب دخول به ښوونځی را میدارد تر جود آنها در کودکستان مجاز دانسته نشده است .

وی داجع به یرو کرام ها ی درسي ، غذا و تفريح اطفا ل تماس گرفته، اینطور واضح ساخت. ین پروگرامها دراوقات متفا و ات بالای اطفال عملی می گردد بهطور منال ، قبل از ظهو الطفا ل درس دارند ودرس. آنها عبارت از رسي تسيدن ها شمردن اعلاد سيط شمناختن رنگها ، مسوه جات ، حيو انات ، گوش فرا دادن به قصه های ساده و تکرار آن از طو ف اطفال، آشنایی باطبیعت حید ن بر ، باران ، زمین ، در ختوغیره می باشد ، همچنان اصول تدریس اداب معاشرت معلومات را جمع به خود شال ، فامیل ر خانه ها ی شان ، شهر و مملکت ایشان، مردم سال ، بادشاه و غیره رحال بزرگ ملكت شمان جز ايروكرام اطفال ودكسنان ماست .

بروگر، ام تفریحی اطفال رایخ مالك زدن ها ، گاز خورد ن ها ، گرگ و بره و غیره تشكیل داده ،سامان ولوازم مختلفی برا ی برزی وتفریح شان و جود دارد . پروگرام غذایی شان را یسك



دراین عکسی یکدسته از اطفا ل کودکستان لیسه سلطانه رضیه در حالیکه سامان بازی بدست دار نهدباچهره های بشاشی بامعلم شا ن دیده میشو ند



جدول كلمات متقاطع

افقى

۱-از نویسندگان وداستانسرایانفرانسه حجای ۲- از علا ما ت استفهام ۳۰- مطیع داهمتینو پابرچاه مشهور در زبان انگلیسی بمعنی چهاریك استعمال میشو د ۱۰- میوه سرساله یا مقاله ای كدر پایان تحصیل می نویسند - اسپرازبكی ۷-- معكوشش پر نده ایست زیبا - عدیست ۸۰- مد ت نامر آب - امر تاقص ۱۰- ستار و پروین- یكی از اقسام خطوطو جمع نسخه ۱۰- تكرار یك حی ف د ر سه اخانه ۱۱ علامت نفی ۱ زجمله ضمایر ۱۲- از آنطر ف آینده است - از بدترین امراض روحی ۱۳- كم حو صله و بی صبر ساستدیوم هم میگو یند ۱۱- از واحدات طول کلمه ایست که د ر

طرح كننده: محمدكبير ترينعظيمي

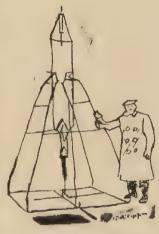
این شخص کیست؟

در سال ۱۸۸۳ در ایالت ماساچوست امریکامتولد گردید، از کودکی

به مسایل فضایی علاقه دا شت ،وشروع به مطالعه ، اینکونه کتب ثمود بعد اتجربه هایی در مورد فضابعمل آورد ودرسن سی و دوسالگی موفق به ثبت اخترا عدونوع راکت د رایالات متحده کردید درسال ۱۹۲۲

اولین راکت رابه فضا پر تاب کرد بعدا راکت های دیگر ساخت و به فضا پر تاب نمود روز نامه های وقت اورا بنام ((مردمهتاب))نامید این شخص که با ساخت ن او لین راکتها راه پیشر فت در فضا ر ا برای آیندگان مساعد ساخت در سال ۱۹۶۵ پدرود حیات گفت .

بااین نشانیها اگر اوراشناختید کافی است که نام وی را برا یما بنویسید!!



موقع انضجار واکراه ،میگو یند حمرغ سعادت شهر ت یافتهاست حمد محنت بی آغاز و پایا نده اعضوی ازبدن یکنکته بیشن نیست غم عشق وایعجب ،کز هر دهان که میشنوم نا ... است حمردم رعر بی از آنظر ف بمعنی سوی وطر ف ۱۰۰ این نیست علامت ندا نیه _ ۱۷ حدوتن از هنر مندان مشهروهند .

عمودي :

۱- از شهر های ترکیه از انسهرهای اتحاد شورو ی ۲-دزد ایالات متحده امریکا را به این نام هم می خوانید ۳- الاشه (عربی) امتهمم مهم نیست قطار آمن - از خوراکی های از موادی که بد ن به آن احتیاج فراوا ن دارد ودرمبزیجات بلکترت یافت میشود - مسخن صریح محبس - ۲-حمل میشود ۷- عددیست - هست کرد ۸-۹ و از جمله فلزات است - ۱- ازممالك آسیایی - آسمان - ۱ ازخوانند و کان رادیو افغانستان از جمل خروف ۱۲ خزنده ایست دست کشیدن به چیزی - اندازه ۱۳ مشرم - یکی از آژانسهای خار جی - پیروان حضر ت عیسی (ع) - ۱۵-از جمله شعرا وسیا ست مدا را ن فرانسه - از ممالك پرنفوس - آسیایی .

سر گر میهای اطفال کدام با کدام؟ دنگ آمیز ی عنید ا



مریك ازاین سه حیوان را كهدر اينجاملاحظه ميكنيد بايكى ازاشياي دیگری که در شکل دیده میشو ند ارتبهاط دارندآيا ميتوانيداين ارتباط راسدا كتبد!

به بابو تل . عالمية لوهاله، ن المختسال على المواسى في المحدد بالمحدد



خانه های نقطه دار را رنگ كنيد تا تصوير جالبي به ستآيد!

۱ ... از بهترین داستانهای ما رك ا تواین -۲- حرام در اصطلاحوام س رو بهار آید و پرطرف چمن سیزه... ۷ از روز (عربی) حیوانی است پاو پر ۵ آ ٤_ يكي ازرندان _ از وسا يلخطر ا ناك جنكى از كلمات استفهامي - ١٠

ه-یکی ازدانه هایشطرنم-تکرارش برادر پدر است ـ شاعرا نگشته طرح کننده: سید خادم قبا د ی

وابروی معشوق رابه آن تشبیه می کردند را از مختر عین بسیار

چدول کلمات متقاطع شمار ۲۷

مشهور ٧- دارای تو ه فهم ـ ازآلات سا دمموسيقي ١٠٠٠ خا لصبي ميوه جات ٨- رود بزر كيست درمصر يك عدد حيران ونا لا نـ

رشته ودسته _ کهنه نیست _۱۰ ۹_اگر کونا ه باشد _پدر کلان_ چند ب

عمودي :

۱_از سیاد ید هندنصفش صنعت است و نیمشس بی مزم-۲_ اشار ه بدرد عمدار ۲-در زبان دری حو ف ربطاستو در

عربی ضمیر جمع - دروازه -پهلوان وقتی که بابحث یکچا شود قالمقال اوج اميكيرد عداد يكى اذ وافكهااست ديخته نيست دلعبت ٥٠٠٠.

را آدمیت لازم است عود واگر پونباشد هیز م است مشکستنشسس هنر نیست ۳۰ عدالت دبغضهامادر بتهانفس شما ست ۷۰

این نیز از حروف ربط است شیمانده عروسی ۱۸ فور پو شی هو چيز بخصو ص شمشيو وا گويند ٩ ... وقت بدين خير کي ازدست مده، آخراین در حرانها یه بها یسیدارد سیکی اذ ولایات کشورس ا ذ سبزیجات است ۱۰۰ ااولین عددنوج مادد رعربی - جوا نیست که به شو خی هشهور شده است تکراریك حرف ۱۱ میکی از ریاضی دانها که بشا عری بیشتر شهر توافته خان بی کلاه ۱۲ مسنگین وشنی

حال ثه تاریخی

بالداشت

برای یك نفر از كسانیك د رمسابقه این شماره شر كت كنند و باسنج صحيح حداقل يكي ازسوالاترابفر ستند يك سيت جوراب اسب نشان وبرای یك نفر دیگر پنججورهبرت پلاستیكی وطن به حكم قر عــه

با یو شیدن جورابهای زیبا و شيك اسب نشان نه تنها بهافتصاد فاميل خود كمك ميكنيد بلكه باعث تقویه صنایع ملی خود هممیشوید.

> بوت پلاستیکی وطن از نکاه جنسیت ، زیبایی و دوا م بربوتهای خارجي رجحان کامل دا دد وباخريد * آن هم ذوق خودر، ارضاء و هــــم

اقتصاد خودرا تقو يت مينها ييسد

اسينشان

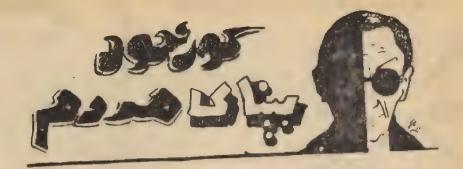
این تصویر یك حادثه تا ریخیرا به خاطر میا ورد خوب به آن د قیق شویدو برای ما بنو یسید که ایس نصویر کدام یك از حوادث تاریخی

را مجسم مینماید ؟

نبرد های داخلی ایتالیا؟ جنگهای داخلی اسپا نیا ؟ ویا جنگهای داخلی



لطفا پاسخ سوالات مربوط مسابقة اطلاعات عمومي وهوشي وايكجا في انسه در اواخر قرن نزدمم؟ وبعد از نشر آخرین گروپ سوالات بفرستید وهم از کسانیکه پاسسخ بعضى از سوالات مربوط اين مسابقه را قبلا فرستاده الد خواهش ميشود تاكابي ديگر آنوا با جواب بقيــه سوالات درپايان مسابقه بفرستند !



فكاهى.... انتقادى ... احتماعي. .فكاهى.... انتقادى ... اجتماعي.

اگربا کسی پابه پاخورد یدفورا دستشرا بفشاريد

سعنة أول

چند روز پیش بایکی از دو ستانم صحبت میکردم، هما،نطور یکه گر م قصه بودیم و راه میر فتیم نا گهان پایم به پایش خورد ، دو ستم فو را دستش را بطرفم دراز کرد، گفتم: _خير يت ؟....

ـبايد با هم دست بد هيم .

حجرا مگر خدا حا فظی میکنی و ميروي ؟

سنه اما باید دست بد هیم .

_آخر پایم به پایت خورد تعجب كردم و گفتم:

روقتي كاانسان باأتسى بابيا بخورد باید دست بد هد ؟

البته در غير آن، دونفر مذ كور باهم جنگ میکنند .

خند یدم و دستش را فشر دم ۱۰ تگاه

بیادم آمد که اعضای تیم فتبال با تيم طرف مقابل قبل اذ شروع يازى دست میدهند ، شاید بخاطر ۱ ینکه است در جر یان بازی مر قدر دل شا ن بخواهد بپای همدیگر میزنند .

دیروز باز هم با همان دوستمکار داشتم و بخانه اش دفتم ، صدای جار وجنجال وغالممغال درخانه ١ ش ملكه زيبايي هانكانك قبلا يك پسر شنيده ميشه ، پرسيهم :

خير يت است ؟

پرخا ش میکند، امروز با هم ازصبح جنگ را آغاز کرده اند . گفتم :

نگفتی با هم دست بد هند ؟

منعنة دوم

دنیای ماچه دنیای تما شایی و عجیبی است ، روزی نیست که در جراید وروز نامه ها خبر شگفت آوری را

نخوانيم. از جمله اينخبر راكه درووز نامه اصلاح خوا ندم بيشش خواندني

«كندن : وايور هاي روز ۱۸ قوس والا لندن حا كيست كه تنظيم كنند كان انتخاب ملكه زيبايي جهان مصرو ف تحقیق این را پور ها می باشند که بوده است مدیر روز نامه سندی تنبن گفت کسه پسسك مسو د به دفتر وی آمدو گفت دختر بیست حیزی نیست ، زنم با مادرم وچهار ساله که بعیث ملکه نیبا یی ها نکانك معر في شده در اوايسل زندگی پسر بوده است . »

> اگر این خبر حقیقت داشته ماشد حو قعی که پابه یا خوردند چرا اندکی عجیب است ، عجیب بخاطر اینکه مردی زن شود ودر عالم ز ن ملکه زیباییانتخاب گردد . قبل برین از مردى وامرد بودن تعریف میكودند وبه مردی افتخار مینمودند ، برای ابن شخص (مرد سابق وژن امروز) کاز مرد بودن خیریندید، بودتغییر جنسيت دادن يكعارلممكافالت وافتخار نصیب گردا نیده ، وزن شد نش

اورا به لقب ملکه زیبایی مفتخــــر سا خت ، خدا كند اين خبر بگوشي مهر و یان بروت دار کشور مانوسد



عقب در وازه امتحان شا کردان مر كليام حا لت بخصو ص داشتند اما وار خطایی ، ترس ودلهره ازسیمای همه شان هویدا بود. یکی میگفت: ــتمام كتابه خواند يم غير ازمقدمه خدا کند از مقدمه یو سان نکند .

ودیگری میگفت : كأش ازمه عنوان يست سوال

دیکری با این نظر مخالف بودو مىگفت :

ــسوا لات كو تاه خو بست . یکبار در امتحان شا گردی دربرابر معلم قرار گر فت ، معلم مو ضوع

مرديكهازمردبودنخيرىنديدرزنشدو...

معلم صاحب: بخداده دلم اس اماده زبانم نميايد

شاگرد سا کت و نا زاحتدر برابر معلم نشسته مرتب پیچو تابمیخورد وسر ش را تكان ميداد . معلم گفت: ايره نفا ميدي يك سوال د گـر

معلم سوال دیگری نمود و شاگرد باز هم همان حالت را داشت،ساکت بود. گا هی غمغم میکرد و دیکرهیچ. چند سوال دیگرا زشس نمو دو نتیجه همان بود. معلم كفت:

حِوانمر ک بازیگوش هیہ درس نخوا ندی -

وشا گرد در حالیکه تاثر از قیافه مي ياريد كفت:

بخدا معلم صاحبهایقدر خواندیم که حد نداره.

معلم باز هم سوال دیکری کرد وشا کرد باز هم بی جواب ماند.معلم عصبانی شده بود . شا کرد آ هسته اما با ترس گفت :

المعلم صاحب عمى مس شل بكو ئين .

معلم جملات او ليه درس مذ كور راگفت ناگهان مثل شیر دهن نلی که كه بازشده باشد وياتيپريكاردريراكه دفعتا چا لان كنند. مثل بلبل شوال مذكور را حتى اضافه تو از آنجه كه معلم سوال كرده بود، تشريح نمود معلم گفت :

اینه او جوا نمرگ ... تو خود باد داری ...

معلم صاحبسوال های پیشتره هم همگیشه یاد دارم خو هی سرش يادم ميره .

معلم دیگریقصه میکند:



گفتن مه کار کده نمیتانیم و ميخواهين برطرفم كنين ؟ سنه ... ه.. کنی گفت؟.. ایدا ایدا



_كاكا جان همى سك مههمشوق رسامى داره... نتر سين

_یك روز از شا گرد تیز هو ش رچالاك ولى باز بكوشم در امتحا ن

امضاء شد ؟

او فورا جواب داد : _در ز مان شاه شجاع .

ــغلط ...

محمد خان .

-آه راستی .. چیز در زمان امیر شاگرد جوا بداد : محمد افضل خان ــباز هم غلط

> ـوای ۰۰۰ یادم رفته بود ۰۰ شیر على خان ٠٠ شير على خان ٠٠ _غلط ... غلط محض

هه... چيز صاحب در زمان يعقوب خان

او معاشده كندمك بود.. نهمعائده

حموم ... چیز ... در زمان ۱ میر عبد الرحمن خان .

_اینان صحیح شد شا گرد مذ کور فورا ادامه داد: ببلی در زمان عبدالر حمن خان. ازاول ميخواستم همطور بكويم، زبانم غلط میشید .

یکی ازدو ستا نم کهاو هم معلم است چئین قصه کرد:

_در امتحان تقریری مضم__ون جغرا فیه از شا کرد تنبلی سوال كردم ، شا كرد اندكي بفكر فرورفت ببگو معا ئده ديورند چه و قت بعد جنان قيافه گر فت كه گويسى مو ضوع رایاد دارد اما از یاد برده سوال دیگری نمودم باز هم انگشت خورا به دهن گذاشته می جویسد ، سوال سوم دا از او پرسیدم باز هم انگشتش رابه شقیقه گذا شته، بعد _آه بلی .. نی .. امیر دو ست به بیشانی گذاشت و بعدلب ها ی خودرا بدندان گزید. گفتم: ـ تو هیچ چیزه یاد نداری .

والله معلمصاحب بسيارخوانديم

همی سوال هاره یاد دارم کلشه یاد دارم .. همی دقیقه ده دلم اس ده زبانم نمیایه .

آهسته صفربز ركىد رشقهمقابل نامش نو شتم و گفتم : بعد ازین اگر درس خواندی کوشش کن در م**غزت د خیره کنی نه** دردلت ،زیرا چیزی کهدر مغز ۱ ست بز بان می آید نه چیز ها یی که در شكمت هست .

معلم دیگری گفت:

یكروز شاگردی خوش وخندا ن وارد اتاق امتحان شد گفتم از رو ی ميز پارچه ای برداد هر صوال که د ر آن نوشته شده بود . سوال خو دت است و جواب آ نرا تهیه کن .

اذشر مندوك نوازى آن خواهر گرامی تشکر نموده در ضمن علاقه مندی شما را به مجله محبوب تا ن قابل قدر ميدانم ، هما نطور يكيه ميدانيد ساير خوا هران وبرا دران عزيز قبل برين يخن مخلص شرمندوك را گر فته بودند که چرا مجله اشتراکی مانمی رسد . شما هم چنینشکایتی داشتید و بمن نو شتید . من نـزد مامور تو زیع مجله رفته عدرو زاری كردمكه بعدازين مجله اشترا كسى شماو سایر دو ستانرازود تربغرستد اگر مجله تان نرسید، باز هسیم بنویسید اینبار پیش مامور تو زیع مجله رفته بخاطر شما يك پنجه كريه میکنم ، امید استدلش بسوزدومجله شما را به مو قعش بفر ستد . بااحترام شرو مندوك

شا کرد با جسارت کا غیانی برداشت و آنوا آ هسته خواند بعداز

خواندن اند کی رنگش تغییر کرد،

چشما نش کرد شد ، وعرق ازسرو

_خوب ۱۰۰ آماده هستی ۲ .بگو.

دفعتا شا کرد هق هق به کریه

شاگر در حالیکه گریه میکردبریده

مسوهر خاليم يك مماه ييش

جواب يك فامه خواهر عزيز ملالي خليل سادات

ریش جاری گردید.

حجرا گر یه میکنیی ؟

بريده جواب داد :

جوانمرگ اشد.

از کار ته پر وان !

آغاز کود .

كفتم:



چشم بخت

بی تو ، بی تو ، ای که در دل منی هنوز بی تو ، لحظه هاگذ شدت و روزها گذشت بی تو ، کار خنده ها به گر یه ها کشید . بی تو ، این دلی که بادل تو می نپید وه که ناله کرد و ناله کرد و ناله کرد و ناله کرد اشك وخون بجای باده در پیا له کرد عمر من شبی سیاه و من ستاره بود دید گان تو، ستار کمان دو شدند لحظه ای ز بام ابر ها بر آمدند

انتخاب وار سالي پښتون شمسزاد

شعراز: معطوف

طعنه های خصم

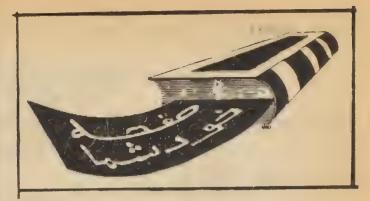
من طالب توام که ترا خوا بدیده ام
ای تو گل بهار که نا مت شنیسد ه ا م
هجرا ن بس است کن تووصالت میسرم
زودشوبکن تو حا صل که از غم خمیده ا م
بس طعنه ها ی خصم مرا دردناك کرد
از شهر خوخویشس بیرون بهصحرا رمیده ام
بس د شمنا ن بگفت کجاهست مد عا
گفتم جواب قر یب که او را ر سید ه ا م

یار ب زهجر جامهٔ خو یشتن در یده ا م معطو ف بس است قلب تو گویا از عشق او ست

این خامه نیست محر م ر ا ز حمید ه ام

عكسرجالب هفته





زندهعشق

زنده عشق تو ام عمر م تو ییجانم تو یی

جز تودردل نگنجد دینوا یمانم تو یی

در دل عا شق فروغ مهرو مهراباز نیست

ماه تا بانم تویی مهر در خشا نم تو یی

روبه هرسو میکنم روی تومیایدبهچشم

رخ ز من پنهان مکن پیداو پنها نم تویی

ای بهار حسن بی رو بیت چه حاصل از بهار

بوی گل نطف چمن سیر گلستا نم تو یی دوش پردوشس گفتمشس عنوا ن من پیش توچیست گفست آ نکمه میشو دروزی بقر با نم تو یی

فرستنده پیفله پریگل

غرض تشويق

چهمیکنی؟

منکهٔ روز هایمدرغم ودردی جانگاهمیگذرد. تو درین روز هاچه میکنی؟ منکه شبها یم چون گیسوا نتسیاه وپریشان است تو درین شب هاچه میکنی ؟

منکه سپیده دمان را درتب وتابی چون وا پسین لحظات عمر میگذرانم تو درین سپیده دمان چه میکنی ؟

زندگی بی تو را چون سرگردانانوادی حیرت و حسرت میگذ را نم وگذشت زمان واحس نمیکنم!

وتو ای محبوب زیبا وفرا موشس کار نمیدانم تو بی من چه میکنی؟ نو یسنده ناصو اسفند یاری



هيچكدام نوع مقررات مخصوص در مورد وجنود تدارد و هنو کس با نوشتن و معرفی نام و آدرسس

خود در صفحة مذكور اشتراك المى نما يد.

ساغلی زمان شاه از تیمنی وات!

نوشتهٔ تان را یه متصدی مربوط أن سپرديم وبهاساس فر ما يش شما از ایشان پرسیدیم که آیا قابل بشر است یا نه در چواب گفتند وملا جوابی در موردآن داده نمی توانم بعداز مطالعه بهاساس نوبت معلومات مي دهم .

شاغلی عبدالمتین از میرو یس

نوشته تان قابل چاپ بودو كدام تقصى نداشت تنها علت عدم حاب آن این بود کهدر دو روی صفحه بوشته شده بود .

شاغلى عبدالكريم ا

داستانی راکه برای نشوفر ستا ده بودید خواندیم متا سفا نه از نظر فن داستان نویسی دارای نواقصی بود و الز آنسبت چاپ شده نتوانست امید است همکاری های تان را یا مجله ادامه دهید .

شاغلى مقصود شاه از يلخمري! درین باره فعلا اظهار نظر کردن قبل الز وقت اس**ت ، جر یان** آن از راه مجله به مطالعهٔ شمه و

شاغلی هجمه اختر از میرویس سایر علاقمندان رسانیده خوا هد

انساغلى محمد يعقوب الرسمنگان! هر نوشته که مطابق به برو گرام و پالیسی نشراتی ژوندون با شد چاپ می شود و هیچ مضمو نسی بدون علت مسترد نمیشود .

شاغلى محمد همايون از دارالامان درمورد نوشتهٔ شما چندینمرتبه بامتصدی مربوط آن به تماس شدم أنها مى كويند باين نام وايسن عنوان مضموني نزدم نيست .

بساغلى مجمد همايون از دارالامان 2 219

از همکاری تان با مجله یك حهان تشكر لطفأ درنظرداشته باشيد که نوشته هاییکه در دو روی کاغذ باشدچاپ شده نمیتواند .

شاغلى غلام فاروقاز عاشقا نو

بهتر است موضوع را با رفیق تان ازنز د يك حل ساز يد 1 ين موضوعات قابل نشر در مجله

بناغلی محمد یاور از بغلان ! نامهٔ تان را خواندیم از و عــد ه

ممكارى تان صميمانه تشكر ميكنيم کمال افتخار است که روز به روز به تعداد علاقمندان و همكارا ن زوندون افزوده شده ميرود منتظر نوشته هاو همکاریهای تا نهستیم.

بساغلى محمد اصغرازجمالمينه! الز شما به این عنوان تا حال كدام مضمونى نكرفته ايم و علتوا

هد نمیدانیم ممکن است آ درس را ایکاغذ بود چاپ شده نتوا نست درست نوشته نکرده باشید . المامید است معذرت ماراقبول فرما ئید

لطفا مضمون تان را بهما ارسال فرمائيد در صورتيكه قابل چا پ باشد به نشر آن اقدام مي شود .

باغلیشاه ولی از بریکوت ا

کاغذ پران بازی سیور تاست ولی نه دربالای بام وسركوجاده های مردهم زيوا در ينطور مواضع خطو دارد ،مخصوصاً درسوك هاى مزدحم شمهر که عبور و مرور ترافیك خیلی زياد است خطرات زيادى رابارخوالعد آورد مى توانيد باين سپورت مورد علاقهٔ تان در جای بدونخطر پردازید

> محترمه ش ، م و ساغلی وضل احمد !

در شعریکه ارسال نموده بودید نام هردوی. شما بود نخست باید محترمه ش .م ، نام اصلى خبودوا می نمودند وخواهش می کردند تا مخفف نام شان چاپ شود ودو م ينكه فهمميده نشد كه شعوا ويا مشتركا سرائيده بوديد و يا مشتوكا انتخاب وارسال نمسوده بوديد .

ازآن سبب از نشر آن معذرت خو ۱ سته اميداريم بعد ازين موضوع فوق رادر نظر دا شتــه

بناغلی سلطان علی از اشیرشاه مبته)

شعر تان وابهمتصدى صفحة مربوط آن سبيرديم تادير مو قعش به نشر برسانند .

پیغله شراره از مزاد شریف! مضمونی را که برای چاپ فرستاده بودید خواندیم از اینکه در دوروی

ما هم متاسفانه علت را نمیدانیم که چرا باین نام مسمی شده شا ید كدام دليلي موجود باشه .

نساغلی محمد حسین از بغالا ن

ساغلي محمد عثمان ال

ماااین طور نو شته هارا درمقایل

بادیهٔ قیمت چاپ می کنیم شما می

توا نید بهد فتر مجله به تما سس

شاغلی دسول داد از پروان

تكذاشته ايم مكر بعضى نامه هائي

که ایجاب آن را نمی کند ،درروی

صفحة مجله جواب بدهيم .

مرکزی !

عيجوقت كدام نامه را بيجواب

ساغلی عبدالرو ف از شاهشهید! در باره هنر مند مورد نظر تان چندین مر تیه مطالبی در صفحیه

هنر مندان ودیگر صفحات مجله بنشر رسيده است . شما می توانید شمار م های قبلی

مجله را ورق بز نید وبا منر منه مورد علاقه تان خو ب<mark>تر آشناشو ید.</mark>

سالفلی محمد سلیمسان از مزار شریف!

سوال تانرا که به شعر بما فرستاده بودید خواندیم . با کمال تاسف نميتوا نيم جوا ب آنرا به شعر برایتا ن بد هیم زیرا ماشا عر نيستيم ، اكر مطلب تان از جو اب سوا ل باشد حاضر یم در همیسن صفحه تقديم نماييم .

ما پدر ها بدو دسته غیر مساوی نمی آمد ،ودخترك های مظلوم و بی تقسیم شده ایم. دسته اول پدرهایکه دفاع دایما کو شش می کردند از. باغرور وخود خوا هي فخر ميكنند پيشروي كلكين ماتيرشوند زيراتجربه که پدر پسر هستند . یعنی پدرهای به آنها نشان داده بودکه در مقا بل مرد! ودسته دوم آن پدر ها یک کم کلکین ما شاید ازمصیبت خاد ص شاید مر تکب کدام جرم اجتما عی شوند. شده باشد و خیلی ها بی قدر و بی

جمله پدر های دسته دوم هستم . کنیم واز کلکین خود بار ها دیدهام راجع به مکتب و مکتب رفتن حر ف که نور چشمی های پدر های دسته اول (بیعه ها) بالای توته جگر های يدر هاى دسته دوم (دختر ها) ظلم می کنند من خیلی نا را حت میشدم وقتیکه میدیدم بچه ها مو های دختر های هم صنفی خود را کش کرده وآنها را آزار میدهند و آنها را لت

وقت و زمان تو سط بال ها ئيكه اهمیت به آنها میگو یند پدر ها ی دیده نمیشود پر واز می کرد و در عین ز مان دختر کم نیز روز بروز وباید اعتراف کنم که من هم از نمو می کرد دخترم به مثل یك كـل بی خار و یك مو سیچه یی گناه سر در نزدیك یكمكتب زندگی می شار از مهر بانی و لطف بود ودایما ره اتی كو! مى زد . حتى ميخوا ستم اورا به صنف مدخل داخل كنم (باو جود يكه حالا صنوف مد خل از بین رفته است). من شب و روز در حال نا راحتی بسر می بردم . وهر و قت تصورمی کردم که جگر گوشه ام بدست چند هــم صنفى وياهم بازى ظالم خود افتاده وكوب مي كنندوبه همراي بكسمكتب وازبي عدالتي طبيعت رنج مي برد .

کدی خودرا بزند این دیگر یك کار لازم دیده ام که توا سلی بزنم، یخاطر بعضى كاد ها يت ولى باز هم حوصله بی فایده است ، آدم زنده چیز دیگر كرده ام ودوستى ماو سعادت فاميلي است منحون شخص ديگري رايداكر ده مامانع شده ولي حا لا ... نتوانستم از همین سبب در تر بیه طفلم دررول رایازی کردم یکی رول معلمی یا رهنما برای تجر بهودوم

ومن هم خيلي بي اعتا برايش گفتم:

_خوب پس یکی از کار های بدم راکه لایق سلی زدن باشد بخاطربیار زنم دفعتا به خا طرات گذشته اشي نظر اندازی کرده فورا جواب داد: ےخوب پسی اینطور ؟

ودفعتا فر مایش مرا عملی سا خت. دست خو د را عقب برده آنقدر محكم برویم نوا خت که از درد شدید آن برای لحظه چند ستاره های آسمان را در روز دیدم . ودفعتا سیلی دوم خودرا با پشت دست بروی دیگرم نواخت .ومن چيغ زده قيل پر يد م بزن .. بزن ! فكر كو كهمه يك وبرايش گفتم :

از برای خدا وقتیکه مرابههمرای ولى او آدم خراب دا اصلانديده پشت دستسيليميزني اقلاانگشترت

نوشته: ايوان او ستر يكو ف

درسیفامیایی

آنهارا می زنند و یا آنها بیك طرف تیله می کنند ویا کلاه آنها را چور مى نماينه ازديدن چنين منا ظر بعضا عصبی شده ، کلکین را باز كرده و با لاى آن پسر ما غا لمغال می کردم ولی نتیجه آن مرروز ازید بدتر شده مير فت ، بچه ها مـرا شنا ختند ودایما آ مده پیش کلکین ماد خترك هاى بيچاره را مي زدندو باضر به جواب بدهد . مناز شنیدن صدای گریه آنها کم

> می ماند گر یه کنم دخترك هارابالای برف های چتل می اندا ختند بعد به همرای برف آ نها را می زدند(البته وقتیکه برف میبود)وحتی یکباریك دخترك مقبول وقشنك را همصنغي هایش به پایه برق بسته کرده بودند چندین بسا د حتی ميخوا ستم از عقب شان بدوم وآنها را کیر کنم ولی به همرای چیلكما غيراز اينكه مورد تمسخر اولاد هاى شوخ واقع شوم كدام چيز ديگربدستم

بیچاره کی متداوم با لاخره مرابه فكر قوانين سابق انداخت درسايد میگفتند . «چشم برای چشم، دندان برای دندان ـ

خواستم تغییرا تی در تربیه جگر كوشه ام بوجود بياورم . به يسين ترتیب که به او بیا مو زم تا ازخود بعد از یك لحظه پرسید: دفاع نماید ، یا بطور ساده ضر بهرا

> فیصله کردن آسان است و عملی كردن آن خيلي مشكل .

> اولین مشکل ما این بودکه باید دخترم عادت می کرد یك نفروا بزند شاید اکثر مردم فکر کندکه ایسن كار خيلي آسان است وليدر فا ميل ماتمام پرا بلم هابه تر می و آرامی از طريق مسا لمت آ ميز حل ميشود طفل ما هیچ و قت ندیده بود که کدام کسی یك نفر را بزند .

> باید یك ساحه عمل برای ایسن درس فا میلی پیدا می کردم، اگر او

بود. هر قدر شله شدم او قبول نکرد رابکش درم دادی ! تامرا بزند از همین سبب ما درش رابه كمك خواستم . به او گفتم : - كوش كن خانم ! بكير يكسلى محكم برويم بزن !

مورد استعمال تجربه در حصه تربیه

به ناد جاگرگوشه جار زائو

حله بابه ره يك سلى بزن !بابه

طفل غیر ارادی دستش را بلند

كرد حتى ميخوا ست كه يزند ولي

جرات نکرد مرابزند، من میدا نستم

که شروع هر کار مشکل است.باز

مم کو شش کردم تا اورا قناعت بدهم

نشسسته به او گفتم.

که پدرش را بزند .

آدم خراب هستم!

زنماز تعجب بی حر کت ماندهبود

حجطور الينقسر سال ها بي درد سربه را حتبی وخو شبختی زند گی كرديم وحالا دفعتا ترا سلى بزنم؟ نهاین غیر ممکن است ، عز یـزم! آخر من ترا دو ست دارم!

-گوش کن خانم! من هممیدانم که همین طور است تو مرا دو ست داری و من تراو لی حالا وضع طور دیگری است ... بخاطر خو بی اولاد ما... میدانی بخاطر تربیه او ..وضع فامیلی ما طوری بود که زنم به این آسانی راضی نمی شه مراسلیبزنه بهمر اسمى كه باشد واز همين سبب سرش را شور داده گفت:

۔۔خیر تا بحال چندین د فع۔۔۔

اودر جوا بم با آهنگ نرم و بها اهتزاز گفت: حزيزم تو خودت خواستي ! بيك آواز شبه كريه بوايش كفتم: برایت نشان خوا هم داد که چه

خواسته ام ا CONTRACTOR A SERVICE DE LA COMPANSA DE LA CONTRACTOR DE L



صفحه ۲۶

بعد از آن در روابط فامیلیما پرابلم واز همین قبیل فلمها بردم در پرده دوست برای جگرگوشه های خودچه بالا خره کشت ما حاصل داد . مشكلاتي را متقبل نميشوند .دفعتا در وازه را برايم باز كرده خندهمعني بود. اما ما درت كجاست ؟ خنده راسر دادم وگفتم :

> دیدی ؟ هیچ کپ نیست !مادرت نمی توانستم محبت پدری رافراموش پدرته اتبی کرد . بیا حالاتو پدرت را کرده واورا بحالش بگذارم رفتم تا يك سيلي بزن .. كه هنوز هم خنده پيشاني قشنگ اور ١ ببوسم بدو ن

> > مادرش پدرش را اتی می کند. برای ينكه طفل دفعه اول خوب فكرخودرا نگر فته بود واز همین سبب خو ب ماد نگر فته اسبت .

تبسمی کردم و گفتم :دخترم را نحقیر نکن او طفل هو شیار و ذکی است ویك بار گفتن برای او كفا يت مىكند

حقیقتا جگر گو شه ام طفل ذ کی وهوشیاری بار آمد عادت کرد که مردم را بزندمخصو صا مرا يعني پدر خود را ! وهیچ جای شك تبود كهاین عادت جدید خود را از هیچ کسدریغ أشخا صيكه هيج نوع رابطهخويشي وقرا بت ندا شت ، البته تمام اين كار ها يك دفعه صورت نگر فـــت مجبور بو دیم که چندین نمایش دیگر من وخانمم برای او بدهیم.

هربار یکه میخوا ست سلی نمایشی خود را بزند انگشتر ش را میکشید اجرا کردی : ممجنان يك كتاب چالهاى جادوراهم بيدا كردهو يه او آموختم .

دخترم را به مكتب شا مل ساختيم ولي هنوز هم خاطر جمع نبودم . وتا اندازه که از دستم برمی آمد كوشش مي كردم تااو دلير شدموبه زدن مهارت پیدا کند. دایما بالا یش تمرینات مختلف اجرا می کردم . اورادر فلمهای مناسب زدن زدن

مانند فلم (هله کو بای) ،فلم یك دالر شگافته شده ، فلم خد احافظگرینگو

هاني پيدا شد كه به مشكل از راه سينما اومي ديد كه يك شخص با صلح حل میشد ودرین لحظه متوجه مشت به بینی یك نفر می زند ودیگری شدم که چشم های جگر گرشه ام رابامشت دیگر درشکم می کو بسه راز اشك است و نز ديك است كه عينا به مثل يك حركت شو خي بين گریه راسر بدهد .درس مغلق فامیلی رفقا وسومی رابا لکد دررویش میزد. نزديك بود نقش بر آبشود. كوشش البته قبلا اورا بادو دست بصو رت آخرین خود را نمودم. پدران اولاد پیهم در پس گردن آن خم میسا زد!

کار هایی نیست که نمی کنند وچه دیروز از کار بخانه آمدم. دخترم داری بطرفم کرد .

اینکه بدانم چه اسراری در آنتبسم دخترم با جشمان اشك آلودتبسمي مخفي است ، به مجر ديكه به هال كرد ولي هنوز هم فيصله نكرده بود داخل شدم دخترم كليم زير پايم را که بزند . زنم پیشنهاد کرد یك باد کش کرد ومن چون چنین انتظاری دا دیگر هم اورا نشان بدهم که چطور ازاو نداشتم موازنه خود راازدمست

_بلی ... تو اسیر هستی ولی باید

حتما خا مو شبی و بی حرکت باشی درغير آن من مجبور خوا هم بود. ترا جزا بد هم!

درعین ز مان کارد آشیز خانه را كه در يك كو شه ميز مانده بو دبرايم نشان داد ، از ترس آبدهنم راقورت كرده و باز هم تبسم كرده گفتم:

البته آرام وابي حركت خو اهم

این سوال را دور نداخته نمود م به امید اینکه شاید کدام کسی آمده وبرايم كمك نمايد او فورا جوابداد: _مادرم در تشناب است! _غسل میکند ؟

ـنی او رانیز به نل شاور محکم به همرای طناب کالا شوی بستی

بستر خود بخوابد من يك پارچهسيم رابه پایه چپر کت بسته کرده بودم وقتیکه خوا بش برد دیگر سیم پیچ شده بود .

کرده ام .

_چطور مو فق شدى ؟

خودم حيران بودم كه چطور توانسته

_خیلی ساده ! قبل از آنکه او به

این کار رابکند. اوبرایم شرح داد:

برای اینکه حس غم خیوری اورا تحریك كرده باشم گفتم: او شاید خنك بخورد! _خیر، اورا به همرای بالا پو شش ويك كميل خوب پيچا نيده ام . دیگر خیلی باما یسوسی از او

يرسيدم: _خوب مادر کلا نت کجا ست؟ اورا به الماری ر خت یو شی حبس کرده ام!

_در الماری ؟... او از کم هوایی خواهد مرد !

خير! دو سوراخ بزر ک د ر الماری در ست کرده ام که هوای کافی برایش میر سد .

_اوه . در وازه الماري را شكاف کردی ؟ چرا ؟

_برای اینکه از بی هوایی از بین

همانطور یکه دستو یا بسته در هال فتاده بودم خواستم از جا بلنه شوم! دخترم یك بار دیگر به آرا می

بلی در الماری دو سوراخ پدید آوردم تا هوای کافی برای او برسد. ويا اينكه تو ميخوا هي بخاطر يك المارى مادر كلانم خفك شود ؟

البته كه نمى خواستم، مادر كلانش خفه شود هیچ گاه به مرگ اوراضی نیستم در همین لحظه زنگ در وازه عمومی خانه ما نواخته شد. و من خيلي خو شحال شدم برايش گفتم: _مله دیگر دست ماو پاهایم را باز کن ... کدام مهمان آمده میخواهی مرا همین طور دست بسته و پابسته

خیلی به نرمی جواب داد. دست هاو پاها يت راباز نمي

یك بار دیگر زنگ زده شد.درین دفعه خيلي طو لاني زنگ زدند. من هم به دخترم گفتم: بقیه در صفحه ۷۸



داده بروی شکم محکم بزمین خوردم تابخود آمدم او دست هایم راز پشت سربسته بود. به هـمر ای هما ن ریسمانی که هرروز ریسمان با زی میکرد ، باخون سردی برایش گفتم: يفوق العاده خوب ! خيلي خوب

قبل از آنکه تعریف وتو صیفمن خلاص شوداو نز دیك آ مده و كمر بندم را از پطلونم کشید ویههمرای آن یا هایمرامحکم بسته کرد..هرقدر کوشش کرد م که خود را خلا ص كنم مو فق نشدم واز همين سبب خنده کرده برایش گفتم:

حالا دگه به تمام معنی اسیر تو

دخترم نیز عین گفته امرا تکر اد

خیلی با عصبانیت ازاو پر سیدم:

دخترم بیشش از ین با عصبا نیت بطرفم دید حتی چشما نش را بطرفم كشسده گفت:

ابن دگه کار خودم هست!و تو وعده کرده بودی که دیگر حرفنزده وبي حر كت به جايت بنشيني . باز هم کارد آشیز خانه را کسه بالای میز بود نشان داد . در همین ببینند ؟ لحظه احساس كردم كه حلقو گلويم خشكى ميكند. بامشكلات زياد موفق شدم آب دهانم راقورت نمایم و گفتم: _خوب جان پدر .. بابه کلا نـت كحا ست ؟

مدرمنزل بالا ..دراطاقشس .. . اورا ئيز در چپر كتش محكم بسته

شماره ٤٠



مآبانة)

WONDY WASHINGTON

شبیر درحمدود صدمتر از مسمن خیلی با غرور و متانت اینطر ف می دور است ولي هيج خطر متوجه من مي بيند . نبوده جاى وحشت همنيست بالاخره شیرهم یکی از موجودات این د نیا ومخصو صا مخلوق خداوند استاو نیز به مثل مادر روی زمین ز ند کی

> خیلی بزر ک ویك نمونه عالی آن! انسان باید فیلسوف باشد ! نباید به همرای آن مجادله کند. درحا لیکه صدها متر از من دور است و باز چراالا اوبرای منهیج کاری کرده نمی تواند ... فقط به راه خود روان

انسان از چشم های او چشه ک فته نمی تواند . هر کاری کهمیکند به او می زیبد ولی اگر کدام شخصی دیگر به عوض من بودحتما بالا ی آن فیر میکرد .ول*ی منفی*لسو**ف هست**م اماچه شیری است ! یک شیر و را جنگ کنیم ؟... او به همرای من هيچ غرض ندارداو فقط يك يشك است ولی یك پشكخیلی بزر گ. وحشمان او چه رنگ سبز زیبا ئی دار. وچه معنی... معنی بزر گسی در چشمان اوجا دارد ، اماچهمعنی؟.

است اوه ٠٠٠ به اين طرف مي آيد. انسان بايداافكارفسلوف مآمانه خود

اول بار است که ... میمون کو چکه بالای یك درخت ا بازی میکرد .شیری در یای درخـــت آمده گفت:

بيا بائين تابا هم بازي كنيم . انه من میترسم ... میرستم که مرا بخوری ... بشر طی یا ٹیسن می آیم که دست هایت را ببندی و دهنت رایاپوز بند بسته کنی .شیر رفت وهمین کار را کود میمون یائین آمدولی میلرزید شیر گفت:

_حالا چرد میلرزی دهنم بستـه است وهمدست هايم .

ميمون باترسس گفت : _چون دفعه اول است که مسم خواهم شیری رابخورم ترسم گرفته.

(بدون شرح)

را متو جه همین چیز ها بسازد. بعضا برای آنها اهمیت خیلی زیادی قایل میشوند . واگر چیغ هم بزنی چه

اینه شیرهم یکی از صنایعطبیعت است عينا به مثل دو شيزه كالينكا فرض میکنم. حتی خیلی به انسا ن نزدیك است . برای اینکه انسا ن وشير هردو دركلاسس يستاندارا ن شا مل اند . ولي از مدتى بدين طرف فكر ميكنم كه شير تنها بستا ندار

یك فكر عجيبي بسرم ميايد. كي میداند که برای چه به مغزممیاید. اگر کدا م شخص دیگری بــــه

عوض من مى بود شايد از فا صله بیست متر فیر می کرد . شاید به هدف اصابت می کرد. اما اگر نمسی

انسان باید فیلسوف باشدو این مسایل را خیلی وسیع فکر کند. برای چه به همرای مردم باید جنگ كود ؟ بهتر است انسان خا مـوش بماند از ينكه گفتگو و غا لمغالكند شير ميايد .. باز هم ميايد .. چـه

میشود که بیاید ؟.. شیر چیست؟. يك همسفر ما.بلسيشويـك و همسفر مادرین ذنیا است. شریك و ولى در عين زمان صلح دو سـت! میگویند اگر باو کاری نداشته باشی اونیز باتو کا ری ندارد مخصو صا اكر سبير باشد. . . اما اورا حـــطور يپر سم كه آياسيراست وياگرسنه؟ چیزی خورده ویا اینکه قصدخوردن م ا دارد ؟

بہتر است هیچ چیزی نگو یے. برای اینکه میگویند ، سکوت طلاست شير عجيبي است ، مخصيو ص نمایشگاه ها ! نگاه اونیز خیلی پر معنی است !

بر علاوه تمام این چیز ها اوخیلی زیاد قو یست ! ولی انسان خیلی هوشيار تراز اوست افيلسو ف هم اگر باشد ... افكارش ...

بو م ان يوم ان يومنا ... نشد فير كــردم . فيلسو ف فيلسوف اما او خيلي نزديك آمده بود به دو قد می من رسیده بـود. خوب شد که تیر بخطا نرفته بـود وگونه....



فانتيزي

آدم های معروف عو کی ماک منده دار

الدرمزيد نويسنده معروف فرانسوى قسمت اعظم كتابهاى كتابخانه شخصى خود را لیلام کرد ، عده زیادی از مؤلفيان وتويسندكان ازينكار او ناراحت شدند زيرادر جمله كتابهاى لميلام شده كتابهايي وجود داشتكه خود تويسنده يا مؤلف بهاندره ژيه هدیه داده بودند. چندی بعد کتابی از

خود حساب کنید

مهمان : تو چند ساله هستی ؟

آورد سي ساله بودو حالا سيكويد،

دوماه بعد بيست و هشت سالهميشوم

حالا خود تان حساب کنید که منباید

مره ترسائدی

صاحب خانه : وای چه کردی،

این مجسمه راکه شکستا ندی ا ز

مهمان: ای بابا مره ترسا ندی ،

ينجصد سال پيش است .

خیال کد نو خر یدی ،

الجند ساله باشم ؟

طفل: والله وقتى كهمادرم هرايدنيا

طرف يك نويسنده بچاپ رسيد ، ولي اين جمله را در آن بقلم خود اویك جلد به ژید تقدیم كرد

نوشت : تقدیم به نویسنده نامدار قسم تحفه برای اندره ژیدفرستاد اندره ژید تا در لیلام کناب های خویش الز آن استفاده نماید .

فرستنده : عبدالرب عزيز آفريدي

برنارد شاوزر سوفه کردن تماشا جروم ك جروم طنز نو يس انگليسي کران در سالون تیاتو خیلی بد ش مى آمد از همين سبب بعصا ميكفت:

ساز هوده نفری که سرمامیخورند یك نفر شان به داكتر مراجعه میكند ونه نفر دیگر به تیاتر می آیند تــا نمایشنامه های مرا تما شا کنند .

فرستنده : بشير اجهد اميني

درمجلس چنین گفت :

آنقدر به «سلا متی» دیگران می نوشیم ، تا سلامتی خودرا ازدست يد هيم .

برنارد شاو نو پسنده معروف انگلیسی که آدم بذله گویی بود از دكتو ها خيلي بلش مي آمدو به آن ها اعتماد چندانی نداشت .

یکروز شاو به تب شدیدی دچار شد ، بستگا نش بسراغ د کتــور معروفی رفتند و چـون او عاد م شکار بود ، او را با همان حال تفنگ بدوش به با لين شاو آ وردند.

برنا ردشاوچون چشمش بدو کتور افتاد، نگاه تمسخر آ میزی به او اندا خت ، و گفت ، آقای دکتر،آیا مطمئن نبودید که دوای شما برا ی كشتن من كافي است ، كه تفنك همراه خود آورده اید ؟

امين الله (آريا ارادتمند) متعليم صنف ۱۲ لیسهٔ پل خمری

حاضر خواب

پدر: بچیم مهوقتی که بسنوسال توبودم حق وناحق از کسی اینقهدر سوال نمی کرد م . پسر : به همی خاطر به سه موالهای مه جواب جواب داده نميتا نين.



بدون شرح

* **

بدون شر ح

همه این حرف را میز نند .

مدیر به پیاده دفتر گفت : الكر كسي ميخواست مرا بسيند بگو کمیسیون ددرم فردا مرا جعب کنید، هر کسس اصوار کرد که مرا ببينه وگفت كار مهم دارم ، برايش بگو همه همین حرف را میزنند . ساعتى بعد خانم مدير مذكورآمه ه خواست داخل اتاق مدیر شود، پیاده مانع شده گفت :

سمدير صاحب كميسيو ن دارند.. ـآخر من کار مهمی ددر م.

_خواهشس .. .من زن او هستسم اوعشيقلم است ... بكذار كار مهم

پیاده جواب داد .

الخير ... همه همين حرف ر ا ميزنند ... فردا بيائيد .

فرستند :طا هر فرين





دیاتی کے دیائے۔

ديوانه اي افر داد المجا نين فر ادكرده يكراست پيشس ملا نصر الدين رفت، ملادرهمان وقت بالاى مناوايستاده بود، ديوانههم خوددا بوى رسانده گفت:

_بيا خودراازاينجابائين بيندازيم

ملا کهدید چاره ای نداود و بایدیك قسمی خودوا از شروی خلا ص كندكفت :

ازينجا خودوا پائين اندا ختىن منر نيست ،بيا پائين ميرويم وا ز آنجا خوددا بالا مي اندا ذ يم

دونفر کیله میخوردند ، یکی ازانها کیله داباپوست آن میخود د، دومی ازوی پرسیه :

چراکیله داباپوست میخو د ی اولی جواب داد :برا ی اینکه اولاآ آدم کنجکاوی نیستم ثانیا میدانم دربین پوست چیست

اذکا رکرد نلات میبرم، ساعتها مرا مشغول ميدارد ، البته كارى كه بنشينيم و تما شا كنم .

نكته نكته

بسیاری از مردم نصیحت رافقط

در صورتیکه موافق عقیده خودشان

بدترین عذاب بیکار نشستناست

بشر طیکه هنوز در بجایی استخدام

باشد مي پذيرند .

نشده باشید .

شماره ٤٠



دراس شماره ذرجمله سوالات واردماز خوانندگان عزیز ومحتر م مجله بدو سوالی بر خوردیم اولی پر سیده بودند در باره اینکه مقدار معینین ساعاتيكه براى خواب هرفرد درشياتله روزتعین شده چه فر ق می کند که همین مقدار در ظرف روز انجسام شود باشب زبرا مستنه بعضيي کسانی که شب مصرو ف کار اند باید بخوا بند روز بخوابنه چه می

است چطور انسان هافهمیدند که

ایناک بجوا ب این پرسند کا ن عزیز و محتر م مطالبی را که د ر شماره يكصدو پنجاه تاريخي ٢٧عقرب روزنامهٔ دیوه و شما ره تاریخی چار قوسی روز نامه اتحاد در مورد این دوسوال بهنشر رسيده درين جا نقل مى كنيم . اميداست مطا لب محترم ماکمك كرده بتواند .

هشت میرم ن پرستار در یکی از میگردند . كلينيكهاى جمهوريت اتحادى آلمان شبانه روز ها دریك لابرا توارخاص شده است كه سیكلهای طبیعـــی ولباس ساختند وبا ین تر تیـــب

حرار ت بدن و جریانها ی الکتریکی گردد. مغز ، ثانیه به ثانیه ضبط وثبت میگردید .

مشخصا ت الكترو فيز يو لوژ يك تواند خودرا با خواستهاى يك رژيم بود که برای ارزیابی بیك کا مپیوتر سيرده ميشد ، بدين نوع پوهنتو ن فنى ميونيخ حل مسايل خواب تقريبا در زمانه هاى ماقبل التاريخ نين ده فیصد الزهالی جمهوریت اتحا دی واگر روز بهمان انداز ه که شب آلمان رابدست گر فته است. قرار است که بر مینای علمی علل ناراحتی مای خواب که در بیشتر موارد چندنفر پرسنده دیگری پر سیده متوجه شبکارا ن است رو شن گردد. در میدانها ی جنگ استفاده می بررسیها یمذکور ثابت کرده است بردند . يشهجيه وإنا ت الابل استفا دهاست كيه خوا ب شب و خوا ب برای اولین بار چطوراز آناستفاده روز آنقدر متفاوت هستند که نمی توانند دارای ارزشس مساوی باشند

خواب روز حتردر اطاقها بركسه كاملا تاريك وكوشه شده دربرابر صداازنظر کیفیت دارای مزا یساو خصا يص خواب شب نميبا شد . مخصو صا از ضبط جریا نہا ی الكتريكي مغز معلو مات بسيهار ارز نده بدست آمده است. معلو م

مذکور به معلو مات پرسند گان کو تاه تر میشو ند و مو جبتقلیل مراحل خواب سبك و خواب ديدن آنبه شكلي اذ اشكا ل استفا دهمي

با اینصورت خواب روز بر ای میخوابیدند وخواب آنان تحت بررسی خواب روز در حدود بیست دقیقه همیشه پشم های گو سفندان مان را

محققا نمونيخ اين وضع راناشي از كمبود انعطا ف پذير رژيـــم نتیجه این بر رسیها ۲٥٠٠٠٠ بیولو ژبك میدانند که ظا هرا نمی غیرطبیعی)طرز زندگیو کے ا تاجائيكه تاريخ نشان ميد مدپشم موجود بوده است ، مردم از پشیم گوسفند در زمانه هایخیلیسی قدیم استفاده می کردند واز آنبه حیث فرشی ، لیاسی و حتی سیر

انسانهای ابتدایی از پشــــم كوسنفند بهشكل نمديراى هرنوع لباسس ، فرشس و غيره استفأ ده مي كردند، ساختن نمد واستفاده از آن برای بشر ابتدایی ساده بوده، بشم رایکجا کرده وبعه هموار و سخت می تمودند ویالگد می کردند که درنتیجه یك یار چه سختیشمی بنام نمد که تاکنو ن در اکثر نقاط کشور ما س**اخته میشود ومور د** استعمال قوار دادر ميسا ختنه واز بردند آهسته آهسته بشر ابتدا بي باطرز بهتر نمد ساختن آشنا شدو مدت سه ماه پسس از ختم خد مت انسا ن دارای رکمبود استرا حت و پارچه های کلانتر ی را برای فرش



اقا ملكاه ها وتهيه البسه بك_ار اسفاده بردند. میبردند که بهر صور ت این ابتکار در سر زمین آریانا نیز ازگذشته بشرى بحساب آمده وراه نمدسازي كوسفند به شكل نمد استفا دهشده برای مردمان آن ف قت باز گرد ید که تاامروز پشم در بین جوا مسمع و تاکنون این فن باستا نی در بیسن

میلاد مردمان قدیمی چین از ابریشم دستی پشمی در خود کشو ر ۱ ز های پشمی نیز بحیث سپر در میدان بعمل می آمد بلکه کالا های ساخته دوره تاریخ در تمام اجتماعات بشری دنیا خریدار زیاد داشته و از یسن

پشم كسب اهميت نموده است وبه جمع می نمودند ودر صنعت نمسد حیث یك ماده بزرگ در تهیه فرش سازی بکار می انداختند که بعد ها و پو شاك بکاررفته است ، صنعت طرز و نمه های زیبایی برای متمولین پشم بشکلی از اشکال در قسر ن وپیشوایا ن قوم دستیا ب گر دید هفده تر قی شایانی نموده چه د ر اگر چه تاریخ آغاز استعمال پشےم ارو یا چه درنقاط دیگر مردم بقسم نمد گوسقند را نمی توا نبدرستی نعیین ولی به نحو بهتری از پشم استفاده ابتدایی تقریبا در سال ٤٢٣٥ قبل تابيد ن پشم نيز اختراع شد و از میلاد در مصر از پشم گوسفند آهسته آهسته مردمان سراسر عالم بقسم نمد کار گر فته شد واین نمد طرز استفاده بهتر از پشم را یاد هارا به نحوی ازانحاعدرفرش کردن گرفتند و به نحوی از آنحاع از آن

در وقتشس از پیشس فتها ی بز رگ های خیلی دور باین سو از پشمیم

مدنی اهمیت خاصی داشته فر شی اکثر از روستا ئیا ن که بامالداری زینتی وقیمت بها و لبا س ها ی مصرو ف اند باقیمانده و نمد های سیك و پربها از آن ساخته میشود زیبا یی از طر ف اینروستا ئیا ن که گوسفند نه تنها دیرو ز قربانی بباذار عرضه می گردد که امسروز انسانها میشه ، بلکه امروز نیزاز مردمانسراسی کشور عزیز ما در گوشت ، پشم و پوست آن حداکتر پهلو ی فابریکه های پشمینه بافی استفا ده میشود و پشم آن بیشتو خویشس مقدار زیادی پشم گوسفند در صنعت بکارمی رو ددر اقتصا د حاصله شان بخار ج صادر میگردد اجتماعا ت وکشور های بز رگے واز یکمقدار هنگفت دیگر آن نمید صنعتی نقشی بزرگی راباز ی می گلیم ، قالین ، بر ك، پتو وغیر ه ساخته شده واین اشیاء صنا یع شواهه دیگر ی در دست است دستی کشور مانوا شهر و عا لیم که تقریباً در سال ۲۳۰٦ قبــل از ساخته که نه تنها ازین صنا یــع استفاده می کردند ولی از پار چه طرفروستائیا ن و شهریان استفاده های جنگ استفاده میشه ودر همین دست همو طنا ن مادربان از ها ی

باسخ بهدوستان ابن صفعه

ساغلی عزیز احمد از هرات!

شما خواشته بودید که محمدرفیعرا باعکسس وی کهیکی از هنرمندان گرفته لذا از تکرارآنمعذرتخواستهوامید واریم معذر تماراقب<u>و</u> ل

نساغلی سکندر و جمال اله یسناز گلبهار ا

موضوع مورد نظر تان درشمارهاول سال ۱۳۵۱ به نشر رسيده است . از ینکه شما از ماشما ر ممذکور را مطالعه کرده ایدمتا سفانه امکانیت آن میسو نیست ز پــراشمار ه های مذکور قبلا تو زیـــع گردیده و نسخه از آن با قی نمانده است .

ساغلی استدال از میرنچه کو ت!

درین مورد متاسفانه روی صفحهمجله تاحا ل چیز ی نشو نکرده ایم تا معلو مات لازمه بدستر سس تا ن گزارده شود .

شاغلی حسین علی از قلعه فذیرچاردهی !

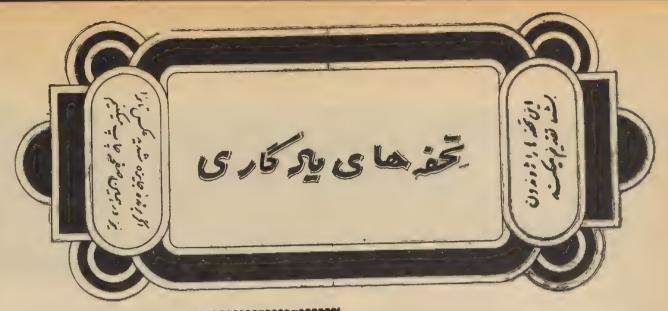
این نوع سوالات را می توا نیدازدوستا ن دور وپیشس خودبیر سید أتا شما معلو مات الازمة راثه كند .

مدرك بو ل زیادی بدست همو طنان راه امراد حیات مینمایند که با می آید ودر اقتصاد عمو می کشو ر تشویق ماله از آنوصنعت گر آن كمك بيشىتر ميشود .

تربیه انواع بهتر کو سفندا ن از طرف حکو مت بذل تو جه می گر دد وانواع صنعت پشم نیز در کشور تحت رهنما یی وزار ت معادن و صنایع صور ت میگیرد بیشتر پشم گوسفند در کشور عزین حا یسن اهميت شده وافغان هاي فعال بــه تربیه گو سفند می پر دا زند وا ز گوسفند برای رشدافتصا دی عمومی بشم آنها اشياء قيمتى ال قبيلقالين استفاده ميشود . كليم، نمد وغيرهميساز ند وا زين

محلی از طر فحکو مت مجا هدا ت اکنو ن که بیشس از پیشس د ر زیادی بسو ی بهبود اقتصا دعمومی بعمل آمده درزندگی فردی واجتماعی ماازين ناحيه تحو لا تعظيمي ببار مي آور دچه کشور مايك کشو ر زراعتی است ومردم نیز با مورمال داری و به طرز استیفا ده از پشیم آن آشنا مبياشندكه درين موزد هرقدر دِهاقین تشویق شو که بیشتر از پشم

واب دادهستور



فقط کارت مربوط این صفحه را خانه پری نموده به چبرای اینکه خوانند کان ولایات نیز به فرمه کش شا مل شده بتوانند

مدت قرعه کشی تمدید شده و بوقفه های طولانی صورت می گیرد.

تحیقه های یادگاری این هفتهٔ ماعبارت خواهد بود از:

جایزه های این صفحه

توزيع ميشود

دو ستان محترمی که اسمای شان ذیلا معرفی میکردد در قرعه کشی جائزه های این صفحه مستحق جائزهشدهاند:

ښاغلی حکيم الله صنف ٧ سرمکتب سرای غزني، عنايت الله طا هري ١ **ز**

قلمهٔ نتح الله عبد الظاهر بابكرخيل ليسه استقلال، حيلمه حا جتى اذ شبر غان، عبد القا در بيكس زا د داز ليسه حبيبيه، نسيمه احمدى ا ز لیسهٔ ستاره فاریاب، عزیزه نا صری ازمو سسه نسوان مزار شسریف، ملکه عطیه ور واری مکتب نسوا ننگر هار، مر ضیه خلیل ما لجزاده، ليدا صديق زاده از ليسه شا هد خت بلقيس ، شريفه رضوي ازليسه موا پلخمری، سید امانالله پریش آزلیسه نعمان چاریکار، حبیبه عرب از لیسه ستاره فاریاب، حمیدالله صافعی ۱ زلیسه حبیبیه، مر حبه الکو زی ۱ ز دار المعلمين ننگرهار، كلالي روهمنگر معلمه ليسة زر غونه، تـو ر پيكـي يو سفزي از ليسهملالي، شكر يسهروشنا از كلبسهار، حفيظ عا شدو د اسما عيل ا ز لا براتوار تشخيص امراضحيوانيمزار شريف، كلغوتي توخی از پشمینه بافی قند ما ر درکابل، جواداحمد ورور از مواد نفتی ننگرهار، احمد غوث یو صفری ا زاز لیسه استقلال، حیات الله خیاط از میرویسی میدان ،محمد ظاهرازوزارت مالیه ونور, یما ازجهارد هی از کسانی که در فسوق نام شان تذکر داده شده خوا هشمندیم بایال قطعه فو تو ی خو پش بد فتر مجله تشریف آورده جائزه خـو پش ر ۱ تسليم شوند .دوستان كه دراطراف وولايات دور دست كشريف دارندو

خود شان بكابل رسيلم نميتو ا نندتنها يك قطعه فو توى خودراباآدرس مكمل خويش بزود ترين فر صت بما يفر ستند تا جائزه شان با آددس

شان ارسال گودد.

دو سیت جراب اسب نشا ن

جرا باسب نشان محصول بي رقيب وطن

مشتريان محترم ا

شما مي توانيد بهترين جـــرابدلخواه خودرا از غرفه مخصـــو ص فروش جراب اسب نشان ازفروشكاه بزرك افغان بهقيمت خود فابريكه

خریداری نمایید.



پاکت های تانرا باینآدرس بفرستید:

كابل افغانستان المسارى والمسمعه دولتي دفتر مجله ثوسدون

يحفه يادكاري

شاهر اههای بزرگ

بشمول معادن آ هن وذ غال سنگ

شایه درآینده نزدیك بر اهمیت

شاهراه بزرك آسمايي از نقطه نظر

حمل ونقل تاثير زياد وارد نمايك

حمل ونقل حا صلات ما هي تايلند

وكمبود يا يا حمل ونقل سبز يجا ت

خوراکه باب مخصو صا حاصلات

مرغ و تخم بین تایلند و مالیز بــا

ساحه بیشتر این شا مراه بزر ک

آسيايي را اشغال خواهد تمود حال

سه ك ما ثيكه در فوق ازان تذكار

به عمل آ، مد بسر مما لك كسيه

سمبرو حو كتوجر يان ترا فيك سمير

تور یزم را سر یع تو سا خته پرابلم

بیکاری و عدم استخدام را تا اندازه

زياد ازبين ميبرد ماميتوانيم شاهراه

بزرك آسيايي راازنقطه نظر موقعيت

قرار ذیل طبقه بندی نمایسم اول ...

ساحه ومنطقه مغاره هاواثار باستاني

وتاريخي كهاز شرق بهاستقا مست

غرب و با جهت مقابل آن قرار دارد.

اندازه آن اصلا حات وانكشا فا ت با موانع مواجه گردید .

در ممالك افغانستان حاتا بلند -وبرما تعداد زياد و سايل ترانسيورتي لاری هاو پس ها مشا هده میکردددر _حالیکه درایران حمند وستان ـ مالیز یاو پا کستان تعدادوسا بط توریست ها زیاد در حرکت میباشند ممجنان ما ليز يا داراى سرك ما ي خوب بوده و لی جر یان ترافیسک نسبت کو لایے های خطر ناك وازد حام وسايط به بطائت مواجه ميبا شد. دركمبود ياچون سركحاتنك وخورد مساشند با وجوديكه تعداد وسايط خیلی زیاد نیست اندازه و سطیی تعداد حاد ثات ترا فیکی بلندمحاسبه

کاد یهای اسیکی خطرات وموانع ا بس بزر ک ترا فیکی رادر بعضی مناطق پا کستان و هندو ستا نسبب میشو ند . ولی در بعضی مناطـــق ديكران بايسكل هاچهره عمده ترافيك جاده راانما یان می سازد و فورا به نتیجه میر سیم که استعمال ایسن كونه ما شبين ها در ممالك مز د حم وير نفوس تا اندازه زياد انكشا ف مودهاست مثلا درايران حماليز يا تابلند و یا ممالكدیگر یكه میخواهند فابریکه های با یسکل هاو سکوترها رابيشتر فعال سا زند تعداد اين كونه وسايط زياد است چنانچه هندوستان 🎤 پاکستان در رد یف اول این مما لك منطقوى و بين المللي بس مفيد ثابت كرديده بصورت متواتر انتقال غربی و هندو ستان صورت میگیرد ◄ بيشتر تقويه خوا هد بخشيد مواد انكشاف صنايع منطقه خط السير بیشتر دوام دارد.از طرف دیکـــر

حاره چنو بی که خوا هان هوای خوب ميباشند با خود جلب مينما يد . سوم ساحه تمدن بود بزم كهاز نقطه نظر تور يزم ا هميت زياددارد ودر مسيو اين جريان ممالك برما هند نييال _تايلند _كمبود يابنكا ل سانگون ـ سنگا يور و كو لمبوقرار این سلسله سرك های اسیا یی

بمنظور اتصال مهمترين مراكرو مناطق اسيا يي با جهان ارو ياييو ممالك ساحه مد يترانه - طرحريزي شدمو روی همین اساس است که حكو مت تو كيه په اعمار يك پـــل بر بالای ابنای باسفروس حق الولیت قابل شده تاسرك هاى آسيايي رايا منابع عا يداتي آنكم است درنتيجه ممالك ارو پايي و صل نمايند .

كميته كه جلسه او لين خود رادز ماه ایو یل سال ۱۹۳۵ دایر نمود اهمیت پلان های پنجسا له را غرض تمدید تاسیس وا نکشاف این نوع سوك ها لاز مي دانست تا آنكـــه کوشش های خودرا به تا سیسس واعمار شا هراه بزر ک اسیایسی معطوف بدا رند علاو تا تهدایسیر و تاسیسات ترا فیکی را اصلاح و آنوا دوم ساحه های هموار ومناطق با ضرور یات عصری هما هنیک صحرا یی شما لی که تا اندازه زیاد بسازند مو تلها ذخایر موادسوخت تور یست ها را از میدان های گرم خدمات عا جل وخد مات تیلفو نسی

وغیره را تا سیس وا عمار نمایند ممحنان الجاب منمايدكه فور ماليتي های سر حدی وعبو ری بین مملکتین سهلتر گردد .

تخنیك امرو زی لاز می میداند که جهت حفظ ومرا قبت واعمار اينسرك ماو جاده ما متخصصين وانجنيرا ن لايق بكار كماشته شوئد وعندالموقع باطرق عصرى با تاسيس وداير نمودن سيمينار هاو جلسات بين المللسي پرسو نل متذ کره با جوانب مختلف این مو ضو عات آشنا گردند چنانچه يك تعداد پرسو نل ومتخصصين برای مدت معینه در لا برا توار های ريسرچ سرك ما و پل ما دربرطانيه وفرانسه تحت تربيه و تعليم كرفته ميشو ته .

بادرك اينضرورت از طرف ممالك اسيايي بايد ياد آوري نمود كهطرق مخا براتی و جر یان ترا فیك دراین ممالك روبه بهبود پيشس ميرود اين عده سرك هانه تنها در حصه حملو نقل الموال وا شخاص كمك نمودهاند بلکه در حصه تنزیل کرا یه نیز بی تاثب نه ما نده است ودر اخر علاوه مشود که در انکشاف کلتوروتبادله افكار بين توده هاى مختلف مردم جهان شا هراه بزر ک اسبابیمفید نابت گردیده سوء تفاهمات قبلسی را از بین برده وعلایق با همی برادری راتقو به بخشیده است .

تشكر



از محترم د لتور کلاب الدینجمال متخصص نسايي ووالا دى شفا خانه مستورات ولايت بلخ كه در عمليات وتداوی خانم اینجانب از هیچگو نه مساعی بی آلا یشانه دریغ تفرموده اند اظهار امتنان نموده واز خدا وند متعال مو فقیت بیشش شا نوا آ رزو مي نمايم .

عبدا لكريم مدير فسر مايشات فابر یکات کود و برق مزاد شریف صفحه ۷۳

ليدلي كي ازمعرو ٺ ترين فابريكه لاي دوا باز ابالات متحده امر بكاست كه توليدات آن رسراس جهان تبرت دارد ده ناقلم از تولیدات فابریکه لیرا كه در فرمولير ملي ا دوييث من است درا فغانسان مورداشعال داردارجله انتيبوتكهاى ان ل اکرو ماسین درسته بندی اکسول مرهم قطره و یو درغر مُكردد مرض متواندمطابق توصيه داكتر بالطيبان کال براستعال آن بردازد.

به حساب میرود . سرك هاى این مناطق در تبادله اموال و تجسارت

وتجارت ميوه هاى تازه وسبز يجات وادی های شموقی و شمها لی افغا نستان به استقا مت پا کستان

وحتى فكر ميشودكه با بكار انداختن عراده جات سرد کننده و موتر های دارنده یخچال ها این امکا نات دا

ابتدایی تجار تی را افغا نستان از اتحاد جما هير شو روى ايران پاکستان حا صل میدارد ـ وبــــا

ایران کابل از نقطه نظر تجارت و موتر فقط انكشاف نموده و فعا ليت

ذخاير زير زميني معادن افغا نستان شماره ٤٠

ــتخم های نیم بند و شر بــت نارنج ؟

صورت او در حالیکه بدقت بسوی موهای طلائی سندی نگاه میکرد در اثر تبسمي چين خورده و بخو شي سرش را شور داد .

لباسم را پو شیدم اما کلاه چین دار دا از سرم دور نکردم. هنگا می كهبه طبقة پائين رفتم جيم روى چوكى مورد پسند شی نشسته بود. ۱ ین چوکی هنوز هم در نزدیك بخـاری دیواری قرار داشت . دو کانگنی ها در اطرا فشن قرار دا شتند و سندی روی پاها پش بازی میکرد . آ خوین دفعه ، هنگا مي كه من چوكي هارا جابجا کرده بودم او آنرا دو باره نزديك پنجره آورده بود.

جیم برای صرف نا شتا دا خل آشيز خانه محمو ديده و گفت : منزل شکل دیکری پخود کر فته

من سرم را شور دادمو تشر يلح كردم هنكا مي كه او رفته بود من مجبور بودم بعضى كار هاى انجام يد هم ١٠ ما تمام آنها را الاندويان يه شکل او لي در خوا هم آورد.

من این سنخن را دو باره ارزیابی كردمو كفتم:

من دیشب میخوا ستم که آنرا تغییر بد هم و بعد تو قع نداشنم که تواینقدر وقت بیایی و ...

جيم خنديده و گفت :

-جدی نباش.بس است. بدمعلوم نمیشود . آنقدر ما مم ز یادمستریح نيست شايد ...

_اما تو به آن عادت خواهی کرد؟ - کو شش میکنم .

بعد پوز خندی زده وا عتراف کرد که در نگاه اول متو جه این تغییرات نگر دیده است و گفت:

ــ تاو قتى كه من سايه امرا بالا ي چوکی آبی ندیدم. ایناست تما م

ــمن آنرا دو باره تغییر خوا هم

اغييرات بزرك مو فقيت بهارمغا ن میاو رد من فکر میکنم . بعد بسوی اویا نگاه های خیره نظردو ختم اها در این لحظه مو هایم را پخاطرآوردم وبه عجله پشتم را دورداده وبسوى بخادى متمايل گرديدم جيم بسويمن آمد و پیش از اینکه بتوانم او وا متو قف سا زم کلاهم را از ســرم برداششت و خیره خیره شروع بــه نگریستن بسوی مننمود . میخواستم

عشق يعنى در دسر

که در زیر میز خزیده وخود راپنهان فکر میکنم او متا ثر گردیده است. نمايم .

در حالیکه به من من افتیده بودم

دو باره دراز میشود .

هنگا می که به بسیار عا جـزی آرزو میکودم ایکاشیمو هایم بطور ناکهانی و غیر متر قبه دراز شو د وباشد هما نطور یکه بود جیــــــم انکشتش را در بین حلقه مو های كوتا هم فرو برده و پرسيد كه آيا

ــ تو متاثر شده یی؟اوه ...

خود دا در آغوش او رها کردمویه ال اجازه دادم بفهمد که تاجه اندازه از فقدان مو هایم متاثر کردیدهام. او مرا بخود فشوده و گفت :

ــميتوانيم هو چيز را دو باره يه جای اصلی اش قرار دهیم، چقدروقت است که تو داه و روش دو سبت داشتنت را نسبت بمن تغییر نداده

ااینکه چهو اقع شد ه ۱ سست آنقدر ها ضروري نيست . عشقمن که در او خلاصه گردیده بود هر گز تغيير نميخو رد .

واین وا ضح است که جیم تغییر نميخورد . دو هفته بعد او از طبقة بالا در حالیکه گلو درد شدید داشت يائين كرديد. .وحال ازشما مييوسم اواز کجا گلو درد گر فت ؟ میدانم به تقلا افتیده اید . کو شش کنید به این سوال جواب بگوئید واکـــر نتوا نستيد با من همنوا شــدهو بگو ئىد :

عشق یعنی درد سو .

یایان

يك

************** د٢٣مخ ياتي

د یو شی په هیله

زما میره اته میاشتی کیری چــه مړ شو يدى .

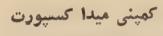
دهغه ستر کی په رپیدو شوی او راته ویی ویل.

زه ډيره معافي در څخه غو اړم ماحق نهدر لود چه داسی خصو صلی پوښتني در څخه و کړم هيله کومچه معاف می کری زه ډير افسو سکوم ځکه چه ته ډيره ځوانه اود کو نډيدو

«زه شپږويشت کلنه يم داخبر همي ورته رکره او ټوله توجه مي دخپل زوند پخوا نیو تشو او خالی کلونو نه ور وکرځیده .

نباغس کرو تر خا مخا زما!حساس درك كرى و ځكه كله چه هغه په نورو خبرو پیل وکړ آواز یې کو چنی اود ترحم نه وك ښكاريده «آيا كوچنيا ن لري کوره که دی زړهنهوی چه زما دغی پو ښتنی ته ځواب را کسري همدا سی یی پریزده او هیخ هممه راته وایه.

په لنډ ډول مي دخپلزوې تيموتي اود تصاد م په باره کې څو خبرې ور ته وکړی. ما کو شش کاوه چه خپـــل شخصی غبونه دخپل ور ځنی ژوند نه لیری او بیل وساتم ځکه چـــه پوهيدم ددغو غمونو رايادول ديوي خوا خلك غمجن اونا آرامه كوى اوله بلی خوا زما درد اوغصه را تازه کوی خو کلاو کروتو په ډير مهارت سوه دغه خبری راباندی و کړی چـــهز ه اصلا پوهه نهشوم هغه ټول دردونه مى شه شول اودخو مياشتو پخواپ نسبت چه زړه مي دغمونو ډلاواوس مي دزياتي آرا متيا احسا س كاوه. نوربيا



MEDEXPORT

هرگونه قرمایش را برای دست

نصفیهٔ آب Distillators کادارای



ساختمان اصلى ميباشد قبولميكند.

این دستگاه برای تولید آب خالصی

بطور فوری در در ملتون ها،لابواتوار

ها ، روغتونها و فابریکهٔ فرماسیفت

استعمال ميشود .

برای مزید معلومات لطف به

نمایندگی تجارتی اتحاد شوروی در

افغانستـــان کمپنــی میدا کسپورت MEDEXPORT

مر اجعه نما ئيدو يا به تيلفون (٤٠٥٤٤) در تماس شوید.

MOSCOW, USSR

MEDEXPORT

ازمن خوا سته بود که به ملا قا تش

بروم .این مرد به من پیشنهاد یك

را آسو ده احساسی میکرد. دریسن

شغل یکی در کار ما پش نو شتین

گزار شهای ماهانه بود. هیو کو پتمن

یکی از شریکان این مو سسه دوست

۱۱ ما شش سالی که وی بدینن

صورت سیری کرد ، هیچ گونیه

پیروزی برایش بار نیاورد، و پو ل

بزر کی که امید وار بود به دست

ارد، بهدست نیامد. درین مد ت

فرصت کافی داشت تابه ز نا ن

بیر دازد و چنین به نظر میرسد که

رفتارش یا آنان خشین وسنگد لانه

برخی از زنان سخت وی رادوست

داشتند واین برای او مصیبت با ر

ود _ خسته اش میکرد . وقتی از

نی خسته میشد ، سر دوبیر حم

میگشت . او این علا قمندی ز نانرا

زبا نمند و خطر ناك ميدا نست، زيرا

دلیستکی ز نان به او ، وی را مقید

ميسا خت واو خو ش نداشت مقيد

شود او دو ستان و مغشو قگا نش

را از هم جدا نگاهمیداشت و تا چلو

طلاق داخل نبود .

درين باره مينو يسد :

مسایل جنسی سخن میگفت که فکر

میکردم سخت مست است. بدیوی

دران بود که نه میتوا نست آنان را

با خودش ببرد و نی میتوا نسبت

این بر خورد او باز نان برا یش

امتیازاتی دا شت. مثلا هو گـــز

حسا دتش بر انگیخته نمیشد ، یکی

از زنانی که دریندورهاو رامیشناخت

بوده باشد ،

نزدیك و حامی ((فلمینگ))شبد .

شغل مهم تجار تي كرده است . فلیمنگ در کار تازه اش خو دش

(یان فلیمنگ) کسی که

مرد ناز نینی به سر آورده وصبحا نه رانيز بااو خور دهام .يگانه سوا لي که در برابر این گفته از من کرداین بود که آن مرد چه مر بایی به مسن

فلمنتك درباره زنان هسموا ر ه سخنهای بدی میگفت مثلادر ایر بل ۱۹٦٠ به خبرنگار روز نامه ایونینگ استندرد گفت:

اشکال کار درین است که زنان خیلی کثیف هستند ز نان انگلیسی خود شان را نمیشو یند. ز نـــان فرا نسوی بد نها و یو ست وحشت آوري دارند .

در باره ز نان امر یکایی هــــ

سخنها یی ز شتی دارد .

اما این خصوصیتها برای او گران نمام شند . بد ینمعنی که هر گسسز نتوا نست ز نان را بشناسد.از مینجا ست که قهر مانان زن در داستانهایشس ، از «وسیر لیند ، تا «کیسی سوزوکی» موجودات مقوا یی

ــباری پهاوگفتم که شب **را بــا** دو بعدی هستند و حیات وپو یا یی

برخی برین عقیده اند که ایسن بر خورد فليمنگ باز نان محصول ايديا ليزم اوست واي همواده د ر جستجوی زنی بود که تصو رات دوران کو دکی وی را از زیبایی تحقق بخشد واو درين عمليه جستجو از زنی به زنی دیگررو مینهاد .

اید یا لیزم وجود داشت مثلااز رنگ ناخن و لبسرين زنان بدش ميامدواز رفتار بی بندو بار دختران تازهجوان دو ستا نش تكان ميخورد .

این حادثه ها با جهان پنداری او پیوند مییابد که برای خو دش ساخته بودو او نمیخوا ست درین جهان رؤیایی خو دش را برای آد میسزاد دیگری عریان سازد.، ازینرو، در جهان عينى وواقعى،خسته وتنهابود وحتى عشق هم نميتوا نست براى او گریز گاه دایسی باشد.

(ناتمام)

يقينا در فليمنگ كونه يهي اذ

ولى قضايا ازين هم عميقترميرود



پرواز هاى باخترافغان الوتنه ،درخدمت شما است سريع ، مستريح ، اقتصادي

پرواز های باختر افغان الو تنهجهت فراهم آوری تسهیلات برای همو طنان عزیز در هو هفته چهارپرواز بکندز ، چهار پرواز بـــــه مزار شریف ـ یك پرواز به میمنه ـ هفت پرواز بهٔ هرات ،چهار پرواز به چفچران ، سه پرواز به کند هاریك پروازبه تیرین کو ت سه پرواز به خوست و شش پرواز به بامیان ، از کابل صورت میگیرد و در هفته دو پرواز سالقان دوپرواز بهخواجه غار ،چهار پسرواز به فیض آ با د

د ۹ ٤ مخ پاتى

ير نى وحشى

فوا نسواز تشكر كوم! ژان چەنور ددى خود وورور ك لاسه تردو سپرمو رسید لیو پهبی حو صلکی سره دکر یستین په غور كى وويل .

_نودی نودا خبر ی پرینده، ژر بي تيو ياسه چه په خيله مخهځي، خویه همدی و خت کی ور په زوره خلاص شبو او دوه تنه په توما نچو سمبال سری دبر ښنا په چټکيسوه کوټي ته ننوتل يوه يې په کلکه لېجه

ونيسه ، له څای نه دی همه خوځيوه ، تر هغو چه ژان غو ښتل خپلسه تومانچه راو کان ی بیاد خته دتوما نچی دډز غو پورته شو. ژ ان خیل مت ونیوه اود تیی زمری پهشان وغور يده خودوه پټو يو ليسانو يي پهلاسونوکي هتکړي ورو اچو لي .

ديو ليسو په ټيسن كسى ژان-نوماس دکر یستین اپار تمان ته دخپل ورتک راز بر بند کر ، او وی ویل. له کومه ځایه چه ملکری یی ریموند بوه معشو قه پههمدی نامه در لوده چه په همدغه ایاد تمان کیاو سیدله نوهغه کو مان کری و چه هغه لـــه يسسو نهړك بكسس همدلته دى. پټو پولیسانو دژان د هغو نښوله مخهچه ور کړي يې وي ۱۵ ورځي وروسته

دغه ينغله ومو ندله او پيسى يى هم ترينه وا خيستي فرا نسوازوروسته دژان تو ماس له نیول کیدو څخیه کریستین ته وویل۔ هغه و خت چه یی له راډيو نه راډيو يې پيامواوريد

اوبیا یی دران به تندی درارهبرهار نښه و ليده اوهم يي دخپلي ملکري له زاريو نه ډکو کتوته فکر شو نود سو غات دراوړلو په پلمه له ځا يــه پورته شوه او ژر یی پو لیس پـدی پیښه خبر کړ .

هغه سو غات یی هم ددی لیاره اخیستی و چه دخپل وروراو کریستین دکوژ دی په وياړ يې هغوې تهور کړي ځکه پو هیدله چه گزاویه لهکریستین سره مینه لری او غواړی چهد هغی ریباری و کری .

میگو ید :

رها يشان كند .

صفحه ۷۵

مندرعرس

«اعتما دی ، میگو ید :

استعداد های خوب در کشرورمان پرور ش نمییابد وانتخاب هنر مندان سر سری صورت میگیرد کهاین خود وضع مو سیقی را نابی سا مان میسا زد .

«اعتمادی» در میان هنر مندان و آدمهای پر آوازه کشور خود مان و کشور های همسایه دو ستانی دارداین دو ستان او غالبا به نظم یابه نشر آواز اورا منراورا ستوده اند. مثلااستاد سعید نفیسی در نامه یی به اعتمادی مینو یسد :

«آنشب اگر هزار دستان لب ازنفهه سوا یی بسته بود، چه زیان كرديم؟ توكه بهدستان لب كشا دهبودى . كاش هزار دستان در آن دل شب در بزم ما میبود تااز بانگناد سای خو یش واز آ هنگهای ناساز خود دربرابر زند خو انی ها ی توشر مگین شود ... »

همينطور استاد خليلي در محفلي، في البه يهه ، ابياتي سرو ده و به اعتما دی اهداء کرده است:

«ای حمید، ایرختو جان افروز شب ما از نوای تو چو ن ر و ز ای زسوز توساز ها پیسدا وز صدای تو راز ها پیسدا دردل پرده صد جهان سا زی ایزمین زاد، آسمان سا زی شعر از سو ز تو نمك كيسرد انحمه ازتوره فلك كيرد... »

«اعتمادی» میگو ید که در میان سرایند گان حر فه یی استاد سرآهنگ سرآمد همه و مایه افتخار مو سیقی کشور ما ست . در میان سرایندگان غیر حرفه بیمیتوان ازسمیع سراج،استاد برشنا، شریف پرو نتا ،شاه ولى والى ،خيال عبدا لطيف مد يربانك ملى وسيد مظفر به نيكويي ياد کرد که دانش وسیعی در موسیقی دارند حنجره طلایی څلاند هم درخور یاد آور بست.اعتما دی میگویدگروه هایی که اخیرا تشکیل شده وبه هنر نمایی (!) میپر دازند، سو یه بلندی دارند که من از درك و فهم شــان

عاجزم ولا بد نظری نمیتوانم داد! «اعتمادی ، ورقهای دوستانی را که نام بردم ، با دقت نگهمید ارد و آنهاوا به

چشم دار بیهای گرانبها، ییمینکرد. میکوید:

حمين بادا شمها مرا بس است.

شکل درا ماتیکی در چار چوبهنری غیر عادی و هیجان انگیزی مطرح میسا خت ، پنجه نگار یکی ازجایزه های بزر گ را در جسنواره فلمدر کانیس به دست آورد، ولی در هندو ستان به همان سر نو شت

هار تى كى لال چار شد .

نميدانم اكر اين دوفلم از نظر درامد پیروز میشد ند ، چه نتیجه یی بار میامد. حتی فلمی چون همرا هی که به دست بیمل روی سا خته شدو بر گردان هندی یك اثر زیباو پسر معنای بنگا لی او به نام او دایر پتی بود ، در برابراثر های پر زرق وبرق ساز آمیز در سینمای مند شکست خورد . این ها همه مر بو ط بــه زما نیست که جایزه های سینمایی در هندو جود نداشت و فلم فسای

تا کی به تمنای و صال تویگانیه اشكمشود از هرمژهچون سيل روانه خوا هد بسر آيد شب هجر ان تو يا نه ا ى تيرغمت را د ل عشا ق نشانــه جمعى بتو مشغول وتو غايب زميانه رفتم بدار صوامعه عا يسلدزا هاد ديد مهمه را پيش رخت راكم و ساجد

مخمس خیالی بخا رایی بر غزلشیخ بهاء الدین عا ملی که اعتمادی

در عرس خواجه در قالب یك مقامسرا یید .

در میکده ر هبانم ودر صو معه عابد گهمعتکف دیر م و که سا کن مسجد يعنى كه ترا ميطلبم خانه بخا نــه

هر درکهزنم صاحب آنخا نه تو ینی تو هر جاکهرو م پرتو کاشا نه تویی تــو

در میکده و د یو که جا نا نهتویی تو

مقصودمن از کعبه و بتخا نه تــو یی تو مقصود تویی کعبه و بتخا نه بها نه آند م که عز یز ا ن برو ندی پی هر کار

زاهدیسوی مسجد و من جا نب خمار

من يار طلب كر دم او جلو ه كه يـــا ر حاجی بره کعبه و من طا لب د یـــد از

اوخانه همی جوید و من صاحبخانه عا قل بقوا نین خرد راه تــوپو ید

ديوانه برون از همه آيين اتو جو يد تا غنچه نشگفته این باغ که پو ید

هـ ر کس بزابانی صفت و حمد توگوید

نایی بنوای نی و مطر ب به ترا نه بیچاره «خیالی» کهداشس پرزیم تست

هر چندکه عا صیست ز خیل خد م تست

امید وی از عا طفت د مسدم تسبت تقصیر (بہا یی) با مید کر م تست یعنی که گنه رابه ازاین نیست بهانه

بقيه صفحه ٢٩

رياليز ماجتماعي

(بابان)

ننک دست نیا مده بود. از بنرو،من وتولید کر شر یکم پنج سال صبر كرديم تا قر ضه فلم دهاد تىكى لال رابپر دازیم و به کار سا ختنفلمی ديگر آغاز كنيم .

در درازای این سا لها ریا لیزم اجتماعی به عقب زده شده بود. سالهای بامتن آواره که من نو شته بودم، پس از آزادی دو ران در همشکستن همین کار را کرد . پندار ها بود و گرین کرایی جر یان صلی سینمای هند را میسا خت . نظام جلوه دهی ستار کان همچنان باقى مانده پودو هركسى اين روشس

ننس کور پور یشن به کمك فلمسازان رابه کار میگر فت ، حتى اگر درصدد نميبود که با عنصر گريز گرايسي ساز ش کند . شماره کو چکی از تولید گران حاضر بودند داستانهای ازنظر اجتما عي متر قي رادر لابلاي آهنگها و بار نگ احسا سات، به شکل فلم درآورند چنانکه راجکپور

درچنین فضایی بهسا ختن دومین فلم خودم پرداختم . این فلمانهونی نامد اشت و نر کسو راج کیوردران نقش بازی میکردند . اگر چه دراین

فلم چند تا آهنگ گنجا نیده شده بود، و لی در اساس درو نمایسه اجتماعی پیشووی داشت.

در فلم را هي با شر كت ديوانند ونلنی جیو نت ، به باز گویه داستان بهر ه کشی کار گران کشاو رزی، در یک کشسرار چای در آ سیام يردا ختم لازم بوداين فلم در كشىتزار های زیبای چای فلمبر داری شود، مكر منتظمان بريتا نيا يي ا جاز ه نميدا دندكهبه اين كشتزار هانزديك

فلمي که خشنودي بسيار مرافراهم ساخت ،، مونا بود . درین فلمحیات بمبئی از پشت چشمهای کو د کی گمشده دیده میشود و فلم در وا قع مقطعی بود از جا معهٔ سه گوش ما. (بقیه درصفحه ۷۸)

عصر کیهانی

مهالك درساحة تحقيقات وفضما ء كيها نى بمقصد صلح بتاريخ دو م دسا مبر سال ۱۹۷۲ از اتخادشوروی بہاب قمر مصنو عی ز مین انتـــر لُوْزَ مُوس ٨ عملي كرديد .

قمر مصنو عي مذ كور براي ادامه نحميقات خو اص ديو دنتفير سياره زمین ، تمر کز یت الکترو نهاوذرات حارج مده ثبت آيو نها در نز د يك ومر مصنو عي ، درجيه حيرارت الكتوو نها وغيره تعين شده است. در فعا لیت اداروی تر تیبات علمی سیو تنیك انتر كوز موس ۸ گروپ دانشمندان ممالك بلغاريا ،جمهوريت المان شر قي ، اتحاد شيو روى

وچکو سوا کیا حصه می گیرند) • همکاری انجاد شو روی بافرانسه اضلاع متحده امر یکا و هندوستان روز بروز زیاد تر میشود . آزماشات بكجابي دانشىمندان فرا نسه واتحاد شوروی در پر تاب راکت ژیو فزیکی در زمان پرواز سیو تنیك مخابره مولیند -۱ کهبرای اولین مرتبهراپود تاژ تلویز یون رنگه را از مسکو به باریس واز پاریس به مسکو ارسال می کرد صورت گر فته است . در لابرا توار ذات لحر که اتحاد شوروی لونا خود ۱ انعکاس د هنده لازیری ساخت فرانسه نصب ودر دستگاه حتوما تیکی سیاره پیما مارسـ۳ آزما یش و تحقیقات مشترك ستیریو مهیا می سا زند . در مطالعه تشعشع آفتاب انجام گرفته

نظر به طرح از کاد قمر مصنوعی اريول باتر تيبات فرا نسوى واتحاد شوروی در بدنه خود پر تاب گردنده است . نديعه يك راكت برنده همزمان باسبو تنيك مو ليند ١٠٠ يك قمر مصنو عى مستقل كو چك فرانسوى برتاب كر ديده است ، طبق موافقت نامه که بین اضلاع متحده ا مریکاو اتحاد شو روی بامضا رسیده است دانشىمندان هردو مملكت فعاليتهاى بمقصد وصل كردن كشنتي هساي کیهانی سا یوز ودیو لون باگنشتن فضا نور دان ازیك كشسى كيمها نى به کشتی کیهانی دیگرو اجرای یك عده آزما يشات و تحقيقات علميدر

انسانها تقديم نموده ومى نمايد تعداد بسيار زياد اقمار مصنو عي كــه بمفا صد مختلف تعين كرديده اند، دستگاه های اتوما تیکی سیار هپیما پرواز کشتی های کیهانی با فضا نور دان ، سا ختن دستگا های مداری که می توانند مدت زیادی در مدار زمین باقی بمانند مو فقیت بسیا ر زيادي رابراي استفاده فضاء كيهاني در سا حات مختلف فعا ليت بشرى

кая применення в применення в применення в применення применення в при

از هنو مند سا لخور ده پرسیدم: اگر برای بازی در نمایشنا مه

يى دعوت شو يد ، ميپذ ير يد ؟ برخا ست . دستها یش دا بهجیب پتلون کرد ، ازارسی بهبیرون نظر اندا خت . به نقطه نا معلومی خیسره شدو در بنحال گفت:

حمن همه چیزم را در راه تیاترفدا كرده ام . حالا اكر از نمايسنا مه يي خوشم بیاید وازمن برای بازی دعوت كنند، قبول ميكنم ، چرا نكنم ؟

بعد ، رو یش را گشتاند، بهسوی من دید و با آواز نجوا مانندی گفت: _آخر تداتر همه چيز من بوده... زند گیم بوده ۰۰۰

(پایان)

اگر حه درین فلم از آهنگ وبازیگران بزرگ نشانی نبود، با اینهم محبوبیت اور سینا که مدال طلای پرز یدنت خوبی به دست آورد. این فلم توسط رابه دست آ ورد نظرات انتقا دی را یکی از روز نامه های لندن چنیس هما نقدر جلب کرد که توجه عامه را ستوده شد. «اوزشمند ترین وزند ه در حالی که دیگر ها از نظر درا مد نرین فلم جشنواره فلم ادینبو رگ تناکا م شدند گرو هی میگو یند که من ين فلم افتخارشر يك شدن باشمهكار باكار بود ريا ليزم اجتماعي ، بدون ستیا جیت رای به نام پتهر پنچا لی هر گونه ساز شهی ، کار نادر ستمی رادر هفته هند در لندن به دسبت میکنم .این گروه به من اند رز

ريا ليزم اجتماعي

برخی از فلمها یم چون شهر

مد هند : به مردم چیزی رایده که

ريا ليزم اجتماعي همز مان با دوست دارند! ولي من بدان اثري پیرو زی جهانی ستیا جیت رای ویا باور دارم که نه تنها نفس فر دیم را شاید هم به علت ظهور نیو ریالیزم خوشنود سازم . من از ساختن هرفلم ایتا لیا یی ، بار دیگر درسید مای خود م لذت برده ا م . هند جلوه گرشد. بمیلروی دوبیگه از دهار تهی کی لال تا دوبوندپانی زمین و راج کپور بوت پا لش را دوازده فلم سا خته ام حالا بار دیگر سا خت این دوره ، بدون شك یكی به هند وستان روستایی بر گستهام از آفریننده تر ین دوره های سینمای تاالهام خودم را بگیرم واین بار به هنداست . برخی از تولید گرا ن جای سر سبز یهای بنگال دشتهای و کار گر دا نان میتوا نستنددرزمینه خشك را جستان قرار دارد. قحطی های دیگری نیز به کار پر دا زند بزرگ کشمکش جاو یدانی برای آب حنانچه اثر ریا لستیك بیمل رو ی شده است . اما زمان دكر كونشده یعنی دو بیگه ز مین اثر احساساتیش و دهقان هندی نیز تغییر کرده است یعنی دیو داس وفا نتزی تغز لیش این د هقان اکنون به جای قلبهٔ چوبی یعنی مد هو متی یك اندازه به پیروزی از ترا کتور ، بو لدوزر وما شینهای دسب يافتند .

من به تنوع عقیده دارم بگذارید وصخ ه تلاشی دارد کهنه تنها همهچیزباشد فلمهای هنری فلمهای کانالی بکشد . بلکه آینده یی رانیز آزمایشی ، کمید یها فلهای هیجان بسازد _آینده یی برای کشور ش، آورو حتى فارسها. اما شخصادلبسته برای مر دمش . درو نمایه هایی هستم که بیانگیر سر نو شت آدمی در جا معهٔ متغیر باشد . واین درو نمایه رابار ها،در است که ثبت کننده این گذار تاریخی اشکال و با تکنیکهای گونا گونهنوی در فلمیای بدون آ هنگ و همراهبا آهنگ ، در فلمهای رنگهو پردههای بزرگ ، آز مودهام ، ولي تعهدخودم رابسر ايد . را همواره نگهدا شته ام .

واین امتیاز بزر کی سینمای هند

دیگر کار میگیرد . او در میان ریگ

درا ماتیك و هیجان آور باشد. دیگر لازم نيست ريا ليزم اجتماعي داستان کهنه و غم انگیز شکست و نو میدی

1,650/1.50 آدی ، خرامشنم ما مدجد شرکت کندگان جایزه تحد ای از گار شان سانیه با هزام استا (

سال. ۱۹۷۵ عیسوی انجام میدهند. نسخير فضاء كيها نهاز زمان

اولین پرتاب قمر مصنو عی ز مین شروع و فعلاثمرات خو پش رابرای

یایان

بقیه صفحه ۱۳

رشيدجليا

من دراو استعداد سو شهار هنری می بینم . اگر بگذا رند ش میتواند اثر های خوبی راز وی صحنه آورد. او بو خودش حاکم است، در پشنا خت تیپها قدرت شکر فی دارد. تيپها ها را ميتواند بشنا سدو بعد، روی صحنه ، به تما شا کـــران شنا سا ند .

«رشید جلیا» هفت فر زند دارد. چار پسرو سه دختر . بزرگترینشان حميد اسبت كه در ماه حوت امسال مدم به سی ونه سا لکی میگذارد و خرد ترین فر زند انش عادله است كهاو هم درماه حوت بيست سا له

شیماره ۶۰

درسفاميلي

برای نجات خود چیغ میزنم .

دختر با لشت را به دهن بازمداد دربالشبت رسم یك سنگ شکاری که یك مر غابی وحشی را بدهن كرفته کل دوزی شده بود . در آن لحظیه چنین منظره بمیان آمده بود . من قسمت عفبی سک گل دوزی شده را چك زده بودم وسك كل دو زى شده مر غابی وحشی را چك زدهبود باز هم زنگ زده شد . دخترم بایك حركت آ هسته و بدون صدا به عقب در وازه ر فت واز سورا خك دروازه به بیرون نظر اندا خنه دو باره آمده گفت : _ آنها .. خود شان است.. چون دهنم بسته بود نمی توانستم بیرسم که آنها کی بودند.. باز هم چندین مر تبه زنگ زده شد بعداز لحطه چند آ واز قدم های شان را در راه زینه شنید .در آن لحظه جگر كوشه ام بالشب را از د هنم بيرون کرده بعد دست هایم رابا**ز** کردو من هميك نفس تازه كردم وپرسيدم: کی زنگ می زد ؟

بدر ملادین ، پدر کو سیو و پدر

اوبا بی اعتنایی شانه هایش یا بالا اندا خته گفت:

امروز سيليمحكمي برويملادين زدم که چندین ساعت کر شده و هیچ چیزی را نمی شنید وهمچنان زیرو اطراف چشم کو سیون رایا چندین ضربه كبود ساخته بودم ودست اميل رابه اندازه تاب داده بودم که همه خیال می کردند که شکسته است. حتما این ها برای این آمده بودند که بسما شكايت كنند .

باتعجب پرسیدم:

ـ توننها ... يعني به تنهايي اين کار را کردی ؟

بلی تنها. افسوم س که ستیفچو وتونى از نزدم كر يختند و لي فردا حق آنهادا نيز خوا هم داد .

من از خو شحالی در پیرا هنجانمی شد ... زيرا اينها همه پدران مردها نرفته بود !

ـ زود دست هایم راباز کنوگونه بودند که برای شکایت آمده بودند . دخترم بطرف من دید بدون اینکــــه خوشىي مرا بحوبى بفهمد پرسىيد ، بلی این ها پدران همین بچههای بودكه توآنها را لت وكوب كـــرده

بودی ؟ همین ها بودند .

يك بار ديگو از خو شحا لي بدور خود چر خید ووا ستم از عفب آنها بروم و لی افسٹو س که کمر بند را تشید بود و پطلونم درین وقت بالای زانو هایم پائینشده بود اگر دخترم این کار را نمی کود باز همیكراه داشت شاید به آنها می سیدم به مشکل تا راه زینه رفتم و حتی ا ز آنجا پائین هم شده بودم ولی آنهـا رفته بودند ومن ديگر نمي توانستم بالطلون بدون كمر بند عقب آ نها بدوم وقتیکه دو باره بخانه داخلشد. همه اسیر ها آزاد شده بودند وهمه ازاینکه از اسایت چندین سا عته خلاص شده بودند خو شحال بودند. در همین لحظه تلفون زنگ ز ده كوشى دا بر داشتميك صدا ى بالرزه طفلانه مىگفت!

میتوانم به همرای هاری دیوانه صحبت كنم ؟

حماری دیوانه ؟... ابرو هابم دا بالا دندا ختم .

درین و قت دخترم گفت . ایسمن تلفون برای من است . و گو شهرا گرفت ۶ من با یك تعجب و دو دل*ی گ*فتم: حدختر جان ! تاجا ئيكه بخا طر

دارم نام تو کر ستینا میباشد . _یك دفعه که برایتان گفتم !حالا دگه در مکتب نامم هاید یسو ۱ نسه

او بك شكايت را در تلفون شنيد وخيلي با جديت جواب داد : برایش بگو که اگر یك باردیگر نرا چیزی گفت و پادر وی تیله کرد جنه اش را خورد خوا هم کرد · من وزنم خيلي بارضايت وخوشحالي بطرف یك دیگر نگاه كردیم برای اینکه اینقدر ز حمت در حصهاوهدر 🖁

بنیه صنعه ۷۰ آدو لفهیتلر

اجتماعی و ملی آلمان ناز ی برسد در سال ۱۹۳۳ مقام کنسو لی ر ۱ قبول کرد ودر ۱۹۳۶ تماممسوولیت های ریاست جمهوری را بعهده گرفت ریسس از مرگ هند بور ك) وبانام پیشولازمام امور در دست گرفت وی اطریشس ، چکوسلواکما را ضميمه آلمان نمود وبادول ابتالما وجايان متحد شد وباجمله بهيولند آتشس جنگ خانما نسو ز دوم رایو فرو خت و ششس سال بعد جنگ خاتمه یافت و هیتلر خود کشرنمود راول ماه می-۱۹۶۵)

هذر مندان

که ماتیو میبرد ۱ر۱ ملیـــو ن مليون مار ك تخمين شده است . ميريك ماتيو تا اپريل سال آيند ه باآلمان وداغ كر د.در ماه ايريال ميريل ماتيو بيك سفر هنري ديكر خواهد پر داخت و ریکاردی بنام ستار ه نمبر سه ثبت خواهد کرد. البته ماتيو اين ربكا د رابيد ون گرفتن بول ثبت خواهه كسرد و

رنقبه صفحه ۷۰ رجا سياسي حزب کار کر مالتا زحمات خستگی

ناپذیر کسید . در پیستد سه سیتا میر ۱۹۷۲ تقاضای هجده ملیوندا لـــودا از انكلستان بعوض اقامت واستفا د ه قوای انگلیسی نمود که این عمل سر آغاز بحرا ن مالتا در عرصية بین المللی گردید.

قبلا دو منتو ف عواید ملی مالنا رابه صد مليون دالر بالا بوده بو د که از جمله سیزده ملیون دالرتوسط میشد و پانزده ملیون دالر از جهت گروپ نظا می انگلستان بر دا خته نوریزم بدست می آمد ولی با وجود آن برای مالتا دشوار بود پرا بلم های اقتصا دی را هضم نماید بدین ملحوظبرای دومنتو ف یك راه باقی بود و آن استفاده از بالا بردن درجه پرداخت قوای انگلیسس دو منتوف باطر ح وتطبیق پرو گرام هـا ی افعال نزد مردم مالتا محبو بيت ¿خاص دارد .

دار

كاف

کنا

درب

های

4

بطو

هان

بكتي

تیا،

خوا

ول

وه

واش

مفادی که از فرو شس این ریکا ر دهاگه قیمت هر ریکارد ده ما ر لهمی

ميريل ماتيو تمام عايدات كهازين ريكارد بدست مي آيد به موسسهكه رنجات انسانها)نام دارد بخشید مخواهد شد .

していりにのとのという

باهمسا لان خود باشم ، با آنهاخنده ونفريح كنم ، درس پخوانم.، دخمر های خاله ام کهاز آزادی خوبومعفول برخوردال انه ، یا دوستان مزهر گز پااز حد فراتر نگذاشته اند ، همدر زنده کی خا نواده کسی شاداب و خوشیحال ااندوهم در مکتب ودر س خوشنام و مو فق اند .

مناز مأدرم تمنا ميكنم كهدستاز این سختگیری بردارد .

ودر دفتار وروش من شرايطعصر

وزمان را در نظر بگیرد ..

ومن قول میدهم که کو چکترین گامی خلاف نو قع مادرم بر ندارم..

امید وارم که مادرم این نیوشته را بخواند، بر من اعتماد كندو در سايه این اعتماد ، زندگی پر از خو شی سعادت به و جودمياورد . . اميد وارم كله نوشيته من رزش چاپ شدن راداشته

فتا ئه ...

فتانه عزيز .. اميد وارم كهموفق باشی .. نامه ات را از آنجا که ب واقعیتی که بسیاری دختران جوان باآن روبرواستند ، تماس دارد، چاپ کردیم آرزوی ماهماینست کهمادرال در روش دختران خود شرایط عصر وزمان را در نظر بگیرند وبا سخت گیری بیش از حد ناراحتی فکریو روحی دخترانخود را فراهم نسازند. مادر باید به دختر خویش اعتماد داشته باشد ور نه با سختگیری مراقبت دا یمی نمیتوان کاری ازپیش

داشته باشند .

نخست عنوا نشعر ی که دریای

گذشته در مقاله ر خداحافظ کو بریك صفحه چاپ شده است رخداحافظ لطفا دواشتباه وا اميد داريم درنظر كوبريك نيست) يعنى بخاطر كوبريك

كفته نشيده است .

دودیگر گفتگو یی که در اخیــر مضمو ن اقتباس شده است، توسط ب، منتظمی از منابعفرانسوی ترجمه

ژوندون

تصحیح ضرور ی

خوانندگا ن عزیز در شههار ه



متود شصت و پیاله:

یك متود دیگر که کمتر عمومیت دارد مگر وقتی آموخته شود نتیجه كافي و خوب ميدهد اينسبت كهكيسه های مخصوصشیر در حالیکه گوشه مای پستان درداخل یكییا لــه قرار داده شده باشد بین شصت و کنار پیاله فشار داده شود . (گر چه كار بسيار مشكل است تاساحه مالَّهُ نوك پستان باجوانب آن پائين دربین پیاله قرار داده شود اگربنا باشد كهشير رابراي چندسا عيب نكهداريد، لازم است تاپيا ليه نعقیم گسس دد ، او ل دسست

های خویش دا با صابون وآب بشوئید كار با ئين بياله را عميقا به بستان جب درحصه كنار بائين ساحه هالة نوك يستان به جسيا نبد ويكقسمت بیاله را از پستان جدا وبا دست جب بگیرید . شصت دست را ست خود رابه كنار بالايي هاله نوك يستا ن جانيجًا سازيد .اكنون ساحه ها له متذ کره بین شصت وحاشیه (لب) بياله خوب فشار داده شود و بعد بطرف پائین جانب نوك پستان فشار متوجه سا خته شود . این عملشیر

را از کیسه ها بطرف نل های کـه بطرف سر های پستان ها منتهیمی شود می برد . بخاطر داشته باشید که شصت تانوا به روی ساحه تاریك مالة نوك بستان نهلغزا نيدوضرور نیست که بافشار نوك پستان شیر بكشميد وحتى بهنوك يستان نبايد

تماس نمائيد، بايك تمرين كم، قا در خواهيه شدتاشير رابو سيله يك شير كش بكشيه البته هر چند روز اول همكن است هانده شويد مكو اين وضع دواتم أنهى كنه ، اگر خواسعته باشيد تايك بستان بورا خالى نمائيد شاید بیست مقیقه یابیهسر و قب

صرف چند دقیقه وقت را می گیرد. وقتی که پستان پر باشد، شیریه شیررا خارج می کند. داخل شير كش مي آيد حين كـــه بستان قسما خالی شد شیر بصور ت قطره قطره بداخل شير کش به نظر میرسد . وقتا که شیر در شیرکشی نیامد شیر کشیدن را متوقف سازید طبعا اگر ده دقیقه انتظار بکشید ، پستان شیر زیاد پیدا خواهد کرد، لكن لازم نيست تادو باره بستانرا تمامتر بمكد تا شير زياد حا صل خالى نمائيد .

شیر کش های پستان :

سه نوع شير كش پستانموجود است سبب تسميم كردد)٠ است ، ساده ترین ، ارزان تو ین ر آسان ترین از لحاظ میسر شمن شیر کش های شیشه ای بایمپ دابری که بوسیلهٔ آن گشیدن شیر از بستان صورت می گیرد اها نوع دبگر که بسیار موثر و سود مند راقع می شود شیو کش آبی است

> که میسر شدن آن مشکل است ووا ترتايبناميده ميشود، يكقسمت يمب دریك ظرف عادی آب تماسسداده مسى شــــــود، وبا يـــك عميلــــة ساده بصور ت مسوزون عمسل كشيدن شير صورت مي گيرد، نوع سوم شیر کش های **بر**قی اسبت که به صورت کرایه از بعضی شفاخانهما و ديپو هاي الدويه ويا بعضى حواخانه ما ميسير شهده مي تواند .

يك غلا ف ياپوشس سر يستان: پوش سنر پستان عبارت ازیاک سر پستان وابری است که بیك شيشة مخروطي شكل نصب كرديده که در قسمت پیشروی پستا ن

بگیرد در صور تیکه تازه آمو خته جا دادهمیشود. وقتاکه طفل پو شی باشید . هرگاه بخواهید پستانهایتان مزبور رامی یك خلادر بین رابعد ازان که طفل از شیو خوردن سیشه مخروطی پیدا کردید،ودرین خلاص شده باشه كاملاخالي نمائيد، وقت ساحه هاله نوك بستان بداخل شیشه کش می گردد و یك مقدار

پوش سر پستان بهطور موقتی در حالیکه نوك پستان زخمیو يا منقبض شده باشد استعمال مسي کردد ، این پوش بسیاد سود مند نمى باشد زيراكه شير از كيسهما كشيده نمي شود. بكطفل با يهد قادر باشد تا یا شدت هو چه نماید (یوشهای سر پستان که یا اسلوب سا بقه سا خته شده مورد استفاده قرار داده نشود زيراممكن

جدا كردن طفل الز شير مادو (از يستان مادر):

جداکردن طفل از پستان ما در (شير) يك موضوع مهم است نه سها برای طفل بلکه برای مسادر نیز دارای ارزش به سزا ست علاوتا این اهمیت نه تنها از لحاظ فزیکی بلکه از تکاه احساسات نیز قابل تذكر است أيك مادري كسه مدتها به طفل شيو داده ممكن است خفیفا بعد ازآن که شیر دادن را متوقف می سازد احساس دلتنگی وافسر دگی نماید کو یا که یك اندازه ازنزدیكی خویش را به نما ئید درمباحث آینده. فارمولی طفل از دست داده است و یامثل ابنکه یك اندازه یك شخص كسم ارزش برای طفلش می شود، همین موضوع دلیلی برای جدا نمو دن مادر: طفل به طور تدریجی مخسوب می

جدا كردن طفل وقتىكه شيركم در پستان مادر موجود باشد:

جدا کردن طفل او شیر و قتی كه يستان مادر صرف يك مقد الر

كم توليد نمايد بسياد آسان است معمولا در چنین حالت بهمادرضرور نیست تاپستان های خویش را بسته نماید ، فقط انداختن طفل را به بستان خودمتوقف ساختهواانتظار کشد، هرگاه پستان ها آ نقد ر يرشد كه! حساس تكليف و نارامي نمود در آن صورت مي تواندصرف برای پانزده یا بیست ثا نیه طفل را شیردهد ،این عمل فشار یکسه بالای پستان والاد شده کمك مي نماید بدوں آنکه حقیقتا سبب تحربك يستانها كردد. اكر يستان ها مكورا احساس نا راحتي نما يد مادر همانعال را تسکرار مسی تواند. اگر پستان مادر به طرور متوسط مقدار شيوراتوليد مينمايد بايد پلاني وضع نمايد تا بسيار به تدریج طفل را از شیر خود د جدائنما يد

هنوزهم ضرو ری احساس نمی گرد د تا پستانهای خودرا بسته نمائيد وياجريان شيرر ا محمود سازید .اگر طی یك یادو رو ز پستانها پروناراحت نگردید تمام شير دادن منظم را متوقف سازيد ولى اگر پستانها بعدا نا راحتمي گردند طفل رابرای یك و قت كوتاه شير دهيدربه پستان خويش انسازيد) اگر در زمینه کدا مداکتری د ر دسترس شمانبود تا باوی مشووه

جدا كودن ناكهاني طفل ازشمير

که توصیه می گردد عملی نمائیه.

اگر به طور جدی مریضی به شما عایدگر دد ویااینکه روی کدام عامل عاجل باید به جای دو دی ويابه شهر ديگرى سفر كنيس درين حالت اگر به يك دا كستر بقیه درصفحه ۸۱

صفحه۷۹

شماره ۱۰

19

کی

ود

ع و

ىو

اد

ىو

عشق احساس عجيبي

برای من چنین مفهوم دارد که من بر خلاف تمایلات خود رفتارمیکنم من همرای سیمول خودرا خو ش بخت الحساس ميكنم .

موقف من درین وقت ما نند ما فکر کنی . دختران خرد سا ليست كهنميتوانند از یك چیزیکه با آن انس گرفتهاند خودرا مجزا سازند، برايمن انتخاب این دوراه خیلی مشکل تمام می شود ، فكر مي كنم كدام يك را انتخاب کنم ، بعداز تفکر زیاد بيك نكته خيلي دقيق ميشومو آن اینست که میخواهم با فلیپازدواج نمایم .

> این فکر در عمیق ترین زوایای قلبم رخنه پيداميكند بطوريكه فكر دیگر جای آن را اشغال کرده نمی توااند ، تصور میکنم که چقدر در موسم زمستان خوش بودم ، زیرا در همین فصل بود که گلهای عشقما شکوفان شده و ریشه های خودرا هر چەبىشتر قايم سا خت اما حالا يه نظرم ميرسد كه تما م أن خوشي جز يك فريب واغفال جیز دیگری نبوده است .

منگامیکه با فلیپ ملاقات کردم تمام خواهد شد . فكرمى كردم احساساتم تحصاتاثير ین بار من ازاو چیزی دا تو قسم می کردم .

> من در مورد پلانهای سیمو نیا وی مذاکرهنمودم ، اما ایناظهارات دریك رستوران پر جمعیتودراثنای صرف طعام چاشت صورت کرفت ين يك پرابلم واقعى است . تــو میدانی که من به سیمون عالا قسه زیاد دارم ،اما موضوع مسا فر ت چیزیست که بیش از همه موا نگران می سازد .

> چطور من این نکته را رو شـــن بسازم ، آیا تمام آن را بکو یمو یا يك قسمتي از آن را ، فليپ جدا شدن از تو برایم خیلی نا گواد تمام میشود

> او خنده بسيار شيريني را سو داده ودست مرا در حالیکه جند دقیقه را بهخاموشی سپری کسرد در دست خود گرفت و بعد گفت: محبوب زيبايم ! توبايد اين مضوع

دو ست نیویارادمن و ظیفهٔ جدید را این قدر بزرگ تلقی نکنی ، تو میدانی که من ترااز دست داده نمی الوانهازدستدادن توومركمن يكي خواهد بود ، اما تو باید دراطراف آحرین علاجو قابل قبول هردو ی

او گفت : چیزی راکه می توان تصور نمود، فکر میکنم جـواب آن راهمین ااکنون پیداکرده ام ، هرگاه مایل باشی می توانی باین مسافر ت افدام نمائی از همه اولتر باید حساب مرا در نظربگیری ، زرا من مسئووليت رفتن و بودن تـرا به عهده نمی گیرم .

دفعتا به چهره او متوجه شد م در چهره او علایم سردی ویحث هردو خوانده میشد ، در یاك نحظه تمام الحساسات و تعهدا ت حودرا فراموش كردم ، چهرهفليب را يكنوع تائير غير قابل با ور فراگرفته است .

هر گاه من تمام وقت خودرا بسا سيمون در حال مسافرت سيرى نمایم ، بهتر آن خواهد بود که یه واشنكتن باز كست نمايم ، فكر می کنم موضوع دومی به مفاد من

بالاخره من فليبرا از جر ت مرموزی قراار گرفته است ، زیسرا روسنوسه نجات دادم ، سوال خود را تکرار کردم اما این بار صدایم چنان وحشت انگیز بود که او دفعتا یه چهرهام متوجه گردید او بــه چهره من یا چنان یك شدت نظر كود كه نظير آن راقبلا نديده بودم چهره الا دفعتا روشن گردیده انسا بعد تر خیره شده و مانند یـــك چراغ خواب مراحل تيركى خودرا تا آخرین نقطه طی نمود ،چپرهاو همان تیرکی را داشت که من در مرحلة اول ملاقات مشاهده كرد ه بودم و بعد بدام عشق او گر فتار شدم ، این عشق همانطور مدارج خودرا طی کرد تا اینکه فکر مسی كردم كه افزايش آن ازين مر حلمه غير قابل تصور است، اما او بمن گفت ،هر طوریکه دلت میخوا هد همان طور تصميم بكين ؛ فكر مي کنم بوی بگویم که لطفا آزردمخاطر مباش ، من ميتوانم ترا خـو ش

بسازم .

شكرلب

وشاعران نقل مجلس سخنسنجان

ر نکته دانان می گردد ، در شبستانی

كه سخندانانشيوا بيانحاضر بودند

از عنبوین مویان وشکرلبان سخن

میزدند ، سخن درین ج رسید که

ريبا راويان درهر جا پيدا ميشو د

هر لاله روی و بنفشه موئی که در

کلستان حسن پدیدار میگر در

وسلى غم در صورت عاشق بييا ر ه

سی خورد و عاشق جامهٔ کبود می

وپوشه و به یاد دلدار شیون وناله

می کشند واز چرخ کبود می نا لد

و شکوه سر می کند عشق شرقیان

و غربيان فرق دارد به گفتهٔ علا مه

دوران استاد سلجوتی که عشق

شاعران شیرین سخن و شیرین به گفتهٔ شاعر .

اگر چه ناز تو دل تازه دارد

وان

زبان الز نی خامه و عنیر شمامهٔخود شكر فشائني كردمانه اشعارشيواي ولیکن نازهم اندازه دارد آنجا عاشق را تقدير وتحسين مي كنند تصوير دليذير خود را باد گار میدهند در عبد و نو روز المه های محبت آمیز ردو بدل کمی شود دسته های گل می فرستند ابلو های زیبائی به یكدیگرعنایت می کنند درین جااکر عاشق د ل سوخته لجاجت كرد ووعده ديدار خواست دشنام ونفرين مى شنود، ترا ای خواننده عاشق پیشه منتظر نمی مانیم در بدخشان بودیم روزی به جانب یفتل می رفتیم در باره محبوبه شکو لبی رفیــق شیریـن زبان ما صحبت می کردکه (شیرین سخن) سر (شکرلپ) گرفتار بود (غربی ها در سینما شــروع و در مد تها دریك دهكده ز ندگی مـُـی هو تل خاتمه مي يابد) اما خدا ال كردند زندگي شان گاهي به تلخي عشق بازی شرقیان نجات بد هند ر گاهی به شیرینی سپری می شد که در طفلی شروع و در پیری و بالاخره جوان شیرین سخن پهشکر کهن سالی به حسوت ختم میشود لب شکر شکن شور افکن رسید مكاتبه درمعاشقه از ضرور يا ت 🧠 چند سالي اين دو دلدالاه يا هم است ، گیریه و نیاله وفیریاد باخوشی و عشرت زندگی کیردند و فغان از الجزاء عشق بازی ا ست و تمام اهل دهکده از عشق با زی معشوق راندیدن ، نرسیدن به او و یاك بازی این دو یار طلب گا ر کبوتر را قاصد ساختن و یاد صبا خبر بودند خلاصه اینکه هردو د ر را پیک سبک پی مقور کیرد ن کنار یکدیکر جان دادند این شیرین بادپیمائی کردن است باز فر ق جان کنی بود خواننده گراامی بیشتر انجا واین جا این است که این جا مرد ما هم پای خودرا از ین سفیر عاشفی کناه است آنجا هنراا ست. عشق می گیریم در یفتل به خشان ما همیشه عاشقی راعیب گفته ایم یك دهكنده شور انگیز بدخشان اشکر لب می گویند به به چه نام گفتن است درین جا در ساز وپرده زیبا و شیرینی آری شکر لب نا م وراز هم اگر اظهار عشق كنيم با ز بك دهـكنه شور انـگيز بدخشان هم ملامتي متوجه ماست معشو ق است .

غ ح تيموري

الو همانطور خاموش است افكار عجيب وغريبي مرأ اذيت كرد ، بالاخره روی خود دا با يكنوع نموده ام . دستپاچکی بسوی من دور داده و تفت : ساراه من ترا دو ستداوم من ااین دوستی را فهمیدهام ، منآن الدا از جریانات زندگی تو قلبا متأثر می شوم ، فکرمی کنم زندگی بدون تو برای من خیلی دشواراست اما من هیچگاه جرثت آنرا پیسه کرده نبی توانم که برای تو یك قدیم که با خط زیبائی مینوشتند پلان و یا چندین پلاندا طرح و پی

عاشقی در آنجا بی پرده راز دل

ناز را به سرحد کمال میر سا ند

ربزی کنم ... چنانچه مـن ایـن موضوع را قبلا هم برایت اظهار

بااستماع ابين الظهارات كفتم: را كاملا درك مي كنم همين در ك محبت تو بود کهمن آنرا نظیر یك خواب شيرين تصور مي نمايم، من این بحث رامانندنوشته های زمان بقیه در صفحهٔ ۸۳

صفحة ٠٠

سيو تنيك و كيدل های زیر آب

وانجنيرا ن تيلفو ني بين القار مهارا ست . اما تاحال كدام جواب متحد آلمانی به آن وجود نداود . زیسوا خصو صیت این امر در مورد شبکه کدام نقصانی تولید نمی کند. های تیلفو نیاز همدیگر درین کشور ها فر ق می کند . تجر به هسای سالهای اخیر نشان می دهد که کیبل های زیر آبی فعلا مستحکم و بادوا م موقعیت خویشس رانگهمیدار نسد تقاضا نسبت باین سیستم ارتباطی قرار میسازد . دو بار ه بعد ازیك دوره ركو دزیاد ارتبا طات مخا برو ی رابا استفاده

> از سيو تنيك ها معنى مى دهه . مز یت وبر تر ی کیبل های زیر آب احتمالا درین خواهد بود کهاین

نوع كيبل هاوسيله مطمئن تو ١ د تباتات مخابروی میباشند ،و مسی توا ن گفت که بااین چنین یــــك

ابتكار مى توا ن از انگلستا ن به امریکا ی شمالی ارتباط مستقیم قايم تمود .

در همین نزدیکیها یك كمینسی نگلیسی بنام رستا ندرد تیلفو ن یند کیبل) به کیبل دوانی شرو ع خواهد نمود .

طو ل این لین جدید پنج هزار و

آن یکهزاار و چار صدو هشتا د كانال خواهد بود . وعلا وه ازكيبل

چار صدو هشتادو نه تقو بت كننده نیز خواهد داشت که هریك ازین

تتويت كننده هابه فاصله هشت واقع بوده و هر كدامآنبا پو شس

های مستحکم ضد نفو ذ آب مجهن زیرآب باسیستم دو هزارو هفتصد برداشتن ششس صد وسی کیلیو آن نسبتا کو چك تر است .

این سوال علاقه تمام متخصصین گرام فشار را میداشته باشند . هریك از تقو یت كنندها بدو ن در تمام جهان بخود معطو فساخته كدام وقف مدت بيست سال كار کرده ویوشی آنهاطوری ساخته شده که مدت شصت و پنج سال دربین آب

براى جبران وتلافي تغير مقاومت کهدر بعضی قسمت های کیبل پیدا مشود بعداز هريانزده تقويت كننده سیستم دیگری بنام رایکو یلزاتور) بكار رفته كه هميشه تعادل راابير

تقو بت كننده ها حساسي ترين شده است واین تقاضا شرو ع قسمت های آن محسوب می گردند. بابوجود آمدن اينطور يكنور هم

کمتر از یك تر میم در چهار هزا ر تقویت کننده در ظر ف بیستسال ضرور ت خواهد بود .

کیبل گزاری در قعر او قیا نو سی ها دقت و تو جه زیادی بکار دارد این کار توسط کشتی های مخصوصی که کیبل از قسمت تقو یت کنند ه

انتقال داده می شود انجام می گردد وتاسه صد متر انحرا ف از خــط السير اصلى مجاز است نه يا لاتر از آن .

تمام آلات وافزار رابراىخطجديد

كمينى (سناندر تيلفون ايند كيبل) كهاز يكصدو بيست سال با يسن دو صد و پنجاه کیلو متر وظرفیت طرف باین کار مصرو ف است تولید

وتهیه می نمایه کمینی در سال ۱۹۷۷ جدیدا یلان گزار ی نمود مو رکو آکسیا ل) این سیستم دارا ی آمادگی برای این کارمی گیرد وباین اساسس سیستم قو ی تر ار تباط

نىلفو نى بين القا روى راب ظرفیت چهاز هزار کانال بکا ر مشاریه پنج کیلو متر از هم دو ر خواهد انداخت در حال حاضرجاپان

دارای بزرگترینوقوی ترینلین کیبلی مرباشند وهرسانتي مترآن توا ن كانال درجهان ميباشد اما طو ل

صحبتان وهنر مند وتماشای آن بکشور ما خواهند بازار پیدا نمیشود و اگر پیدا هم

> وقتى نظرشس رادر مورد تابلوهايش که بنمایش گزارده بود پرسیدم گفت : اصل منظورم از دایر نمودن این نمایشگاه اینبود تا طرف توجه بستر استادان هنر قرار گیرد و نظريات و انتقادات شانوا بمنظور اصلاح نواقصم بمن بكويند البته این اظهار نظر ها بهترین داهموفقیتم در آينده خواهد بود .

از ښاغلی محمد اسحق پرسیدم تابلو هایی را که بنمایش گزاردهای حاصل كار چند وقته ات خواهــــد بود ؟ باز هم تبسمي كرد و گفت :

از دو سال باینطرف این تابلوها را آماده ساختیه ام ویسرای آ ماده ساختن آن اكثرا بمشكلات هممواجه شده ام زیرا وسایلی که در تهیه تابلو از قبيل رنگ هاى مختلف تقديم نمايم .

سنجر نیز از همکاریهای ساغلسی حیدرزاده یاد آوری نمودو خوا هش نمود تا سیاسگذاری اش را بایشان

شود از نظر حیثیت و کیفیت ترکیبی وساختمان مطابق دلخواه مانيست .

وی بجواب سوال دیگری اظهاد

داشت : در نظر دارم در صورتیکه

وضع اقتصادی اجازه دهد آثار تازه

را که تهیه میدارم درکدا منمایشگاه

یکی از کشور های خارجی بنمایش

وی موفقیت های هنریاشی دامرهون

همکاری استاد برسنا چه در دوره

تحصیل و چه بعد از ان خوانده

وانمود کرد که تشویق دایمی

استادش اورا در راه هنر رهنمایی

درین اثنا بناغلی محمد هاشه

خوبی نموده است .

وغیره سا مان بکار میرود بعضا در وغیره سا مان بکار میرود بعضا در بقیه صفحه ۸۵

مر ن امر وز

خنده کرد و گفت موضوع حل شد وراستی شخص از دوستا نش اورا وسو تفا همات اکثرا باعث بر هم آزارداده بود از شنید ن این موضوع خورد ن روابط خانوادگی شده و راحت شدم و از وی خواهشس کردم برز ن و شو هر یکه عمر ی رابا بایه در چنین موارد بدون قضاوت هم سبری نمودهویکدیگر را خو ب صحیح کاری نکته که زند گنیی شناخته اند لازم است عو ض این خانوادگیاش را تلخ سازد .

كهبين شان تو ليدو منجربه وخامت دست مي زنند تو صيه كنند ك اوضاع بین شان شده بود . باه

ىقىە صفحە ٧٩

شهاو طفل شما

طور ناگهانی طفل را از شیر جدا نمائيد . البته معمولا ضرورنيست تا وتكليف ده مي باشد. طفل رانسبت مريضي هاي خفيف و یااینکه بسیاد شدید و جدی به پستانها کمك شود باین قسم نیاشد ازشیر مادر جداکرد .

«طفل جدا شو د یانه ، یسکسی شیر کشیده شود. هرگاه با داکش پستانها قرار داده شو د به توصیه نماید .

باید گفت که اینچنین رنجشسها نوع جنجال هاعلل آن جستجوشد ه اينبود قصه دوستم وسوعتفاهمي وكساني راكه باين چنين تحر يكات باعث آزار و اذیت دیگر ۱ ننگردند.

مشوره نتوانستید مجبورید تا به دور سینه پیچانده شود،شكنیست كهاين عمل بهطوركافي غير مستريح

يك طريقة بهتر الينست كـــه که هروقت کاملا از شیر پرمی شود طبعا این مو ضوع را داکتر شما کهسبب نارامی گرددیا به وسیل تشخيص وفيصله خواهدكرد ك سيركش و يا توسط فشار دست از طریقب ها اینست که میشود نمائید ممکن است برای چند مایعا تی راکه مادر مینوشد محدود روز تطبیق بعضی وا کسین ها را ساخته ویك نوار یا پارچه پاك با بعضى هدایات دیگر غـر ض را در حالیکه خریطه های یخ روی تقلیل تو لید شیر پستانها به شما

صفحه ۸۱

س___ون___ی

SONY

سونی برای من

سونی برای شما

سونىبراىهمه



رادیو کست مودل F-250S

رادیو کستمودل CF-250S

دارای دادیوی سه موجه قدوت ۱۸ وات برای لودسپیکر اضا فسی کنترول اتومانیك برای لبت ببرقر۱۱۰ه ۱۲۰ یسا ۲۳۰ ولست باطری(٤ عدد باطری کلان) کنترول بهوزیر آواز کنترول سه مرحله یی لندی و پستس آواز . وزن ۳۵ ۳۷ کیلو و بزرگی پ۳ × ۱۰ و نیم × پ۳۱۸

رادیوی دستی مودل 7R-55

دارای سهموج حسا سیتزیاد برق۱۱۰ ۱۲۰ با ۲۲۰ ولت با طری (سه عدد باطری کلان) دارای و زن۱۱۷ کیلو بزد گی ۳۶ × ۷ کو انج وفیمت بسیار نا زل

محل فروش: عموم رادیو فروشی های معتبرمرکز وولایات .



SONY.

كول كستانى درليسه سلطانه رضيه

عشق أحساس عجيبي

رمن ترا دوست دارم) تصور می نمایم ،من ترا دوست دارم و از حادثات زندگی ات کاملا متا ثو میشوم ، چه جملات فریبنده ، بلی من داین رامیدارم و به آن یقیندارم مااین چه مفهومی را در قبالخود خواهد داشت ، آیا ازین توجهایکه أتوم باعيچ نـوع پـلاني نيستچه نتیجه خواهد آمد. باری وی بمن گفته بود :دوستی

من باتو بهاندازه الست که بههیچ رجه با كليه قابل مقايسه نمسى

اما من گفتم: فليب ، من يهاين عقيده توارزش قايل هستمو آنرا بك حقيقت محض تصور مي كنم حنانجه همين اكنون هم بــه آن عتماد دارم ،اما تمام این سخنان برای فریب دادن است لذا در حقیقت أن تردید دارم و نمی تـوانم آن را يك چيز واقعى تصور كنم .

روز های متوالی یکی پیدیگر سیری میشبود .اما من نمیتوا نم تدام تصميم قاطعي النخاذ كنم فكو می کنم ازدواج یا یك نفریکه هنوز نمایلات باطنی او برا یم روش نيست خيلى گران تمام خوا هد شد ، ولو تمايلات او قابل فسهم هر باشد در آنصورت مو ضدوع داشتن زن یك پرایلم دیگر است که خالی از اشکال نخواهد بود . 🍙 یك روز روشن ماه می بود که من فليب دااز اتخاذ تصميم خود باخبر می سازم من واودر یکی از رستورانهای با شکوه نیـویـاد ك نشستهایم ، فلیپ دریشی سبین رنگی به تن نموده و چهرها وتسبت بهروقت دیگر روشین تر جلوه می كرد اما خوشى چند لحظه قبل من آهسته آهسته بيك نوع غمكيني غير قابل وصفى مبدل كرديد . فليب الولين جملة خودرا اين

.

اوه ، باور كن از بس فكرنمودم دماغم كاملا نا راحت شده، اما فیصله اخری من باین قرار گوفت که باید یك وظیفه جدیدی رابرای

طور آغاز کرد: (سارای عزین

ایا بالاخره کدام راهی را پیدا

تردي بانه ؟:

خود دستیاب کرده ودر نیو یارك باقى بمانم ،

فلیب گفت : سارای عزیز!خیلی خوش هستم که می بینم سر انجام طويق حل اين معمارا مطابق ميل و يلان خود پيدا كردى .

بلی ، بلی ،این آخرین تصمیم منست ، فكو مي كنم تو هم اين بلان راخواهی پسندید .

فلس گفت : درنظر من بهترین لانی آنست که به مفکوره خودت عملی شده باشد اما سارایشیرین فعلا یك موضوع دیگری پیدا شده نه فکر میکنم نقشه های آینده مارا د ای بك مدت نسبتا طولانی ناتمام خواهد ماندمن مجبورم كهماههاى نا بستان را برای پیدا کردن یك نمایندگی جدید در ارویا سیر ی

این خبر چنان تاثیری بر من وارد کرد که فکر می کنم در همین اجرای نقش کسی بهمن ابسلاغ مینماید که حیاتت به اخیر رسیده یك نفری را کهدر عین اجرای نقش ست ، من کمرنگی سردیوکرختی

می میرد اختیار کرد هام. پس چرا این موضوع را قبلا حودرا تر تیب نموده ام میخواهی با اظهار این حقیقت مرا کاملا مضمحل بسازی .

فليب كفت : نه ، عزيزم :مقصد من طور دیگر بود ،من میخوا ست برا در انتخاب موضوع مر بـو ط به خودت تاملا بهخودت آزاد بگذارم ارهمين سيب بودكه جرئت نمى كردم نااین واقعیت را برای تو ایلاغ نمایم اما رفتن و آمدن من آنقد ر وقت زیاد را در بر نمی گیرد ،فکر میکنم بعداز دو سه ماه واپس به بهو يارك مراجعت كرده بتوا نم . اما أن وقت موادرين جا نخواهي دید ، بلکه من در واشنگتن خواهم

سارای عزیز! لطفا این را نگو ثـو قبلا پـلان تـوقفخـود را در

ساده ساعت سه عصر تشکیلمی سامتنان و خورسندی کرده همکا دی

گفتیم طوریکه دیدیم در ضمن اکردید . بروگرام خوراکی الطفال کودکستان شما شير هم شامل است خو ب اکر روشنی باندازید که شیر

> بهیه شدگی از توعخشك خوا هد بود یا حطور گفت : بلی ما برای اطفال در موقع معین شیر هم می دهیم اما به خاطر ااینکه نو شید ن

> شير خشك قسم مايع براي تقويه اطفال آنقدر موثر نیست از شیر الله استفاده بعمل مي آيد .

میرمن فریار در پاسخ اینسوال اله روش موثر در تربیه د هنیی ال جسمى اطفال كودكستان د و شرايط امروزي چه خواهه بود اوضيح كرد:

به نظر من در تربیهٔ جسمی اطفال غدایی خوب هوای گوارا ومراقبت ر نگهداری منظم وهمچنان و قایه شدن قبل از مصاب گردیدن بــه

بعضى المراض رول مهم عمده را داشته ودر پهلوی آن مر بیسو ن ورزیده که در رشته کود کستا ن تحصیل کرده و تجربهٔ کا فیسی

داشته باشد ، لازمی می باشد ، موصوف از همکاری و کمکهای يىغلە انسىه (رضايى)كفيلەومعلمات الودكستان ميرمنوتولنه مزارشريف تهدر تربيه اطفال كودكستان ليسه ياد آوري است سلطان رضيه سبهم دارند اظها و

مشكلات عمده كودكستان لسمه سلطان رضیه عدم وسایل مکمل نفریحی ودرسی تشکیل میدهدکه

ایشان را یك باردیگر خوا ستا ر

میرمن (فریار) در آخر صحبت

خود درباره مشكلات كودكستا ن

باز همامکان رفع و بهبودی آن در انر همکاری یکدیگر موجود است،

وی در آخر اظهان امید کرد تاتمام مکاتب نسوان کشور بخصو ص ولايت بلخ از ناحية داشتن يك

کودکستان درراه بهبود و تسوییهٔ اطفال معلمات خویش باید بر خور

دار باشند کهدرین حصه او لتو از همه توجه مقامات مربوط لاز مي سمرده میشود .

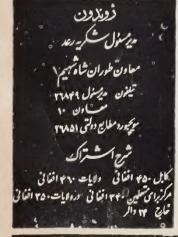
باید علاوه کرد که از اطفال اتاق هاو لواازم آن كودكستان ازنزديك دیدن به عمل امد، با وصف آنکه هم بهشکل ابتدائی بنظر میخو رد نظافت و پاکی اطفال اتاقها رهمچنان تر تیب تغذی اطفال که

سودا ر توجه و زحمت کشی های مدیره ومعلمات آن لیسه بود قابل

ایویارك طرح نمودهای . من این بلان را تغییر مید هـم اليخواهم بهواشنكتن بروم و همين موضوع پلان آخری مرا تشکیل

محبوبة شيرين ! خواهش ميكنم ماین زودی تصمیم نگیر ، بلکه در طراف آن خوب فكر كن او اكنون سمان قدر كهمن رنگ پريده معلوم میشوم بیحال به نظر میر ساد .

نخير ،من خوب فكر كردم تصور می کنم قبل از ین درانتخا ب این دو راه كاملا مردودبودم اما وضعيت



ACHANDPE. TORE

